

# MANUALE TECNICO VIDEOCITOFONIA

# VIDEOINTERCOM TECHNICAL MANUAL



D10000347A

18.4.2009

Elkesan Oy

02880 Veikkola-City

Finland

+358 40 545 7799

fax 010 296 1151

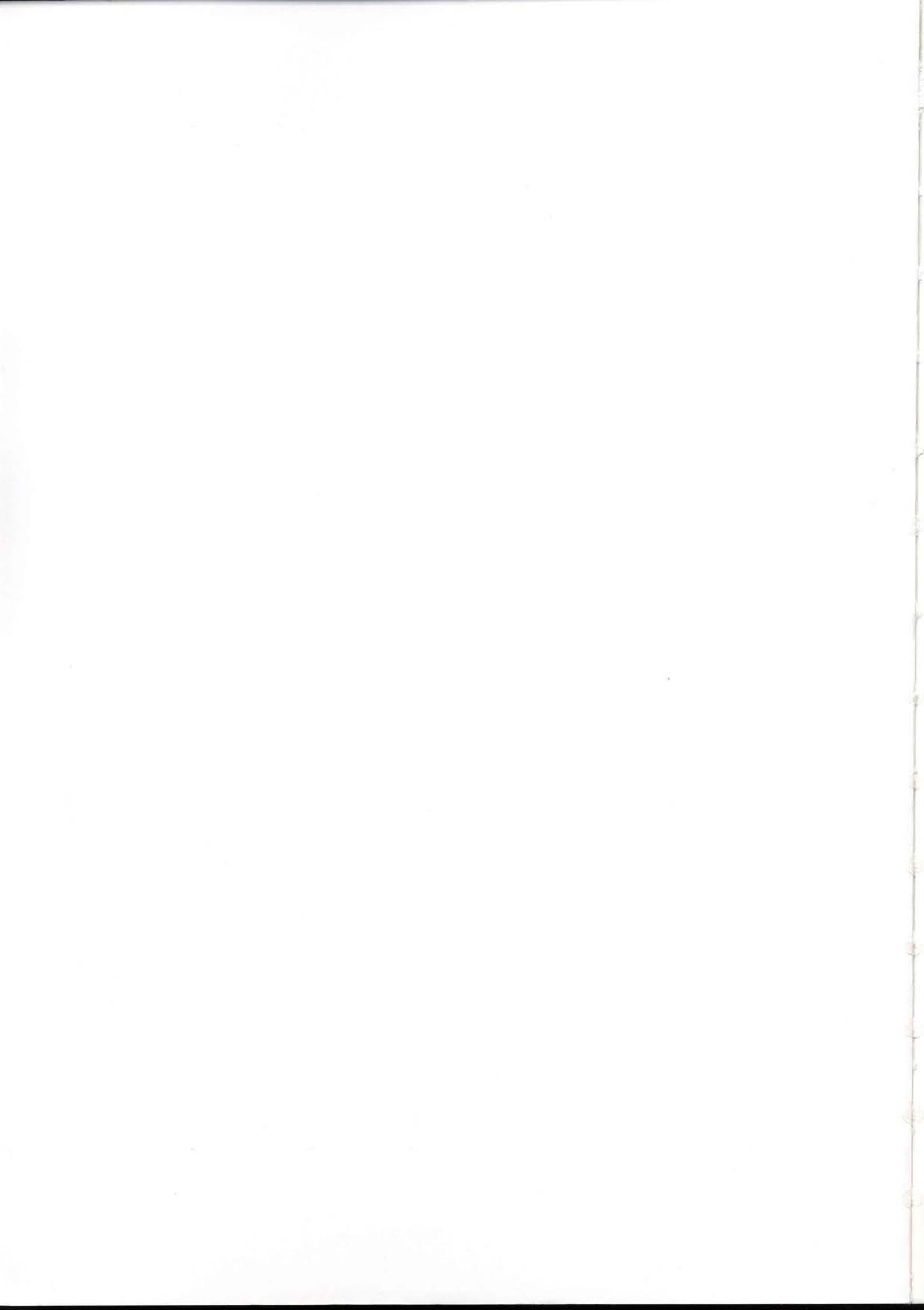
<http://www.elkesan.fi>

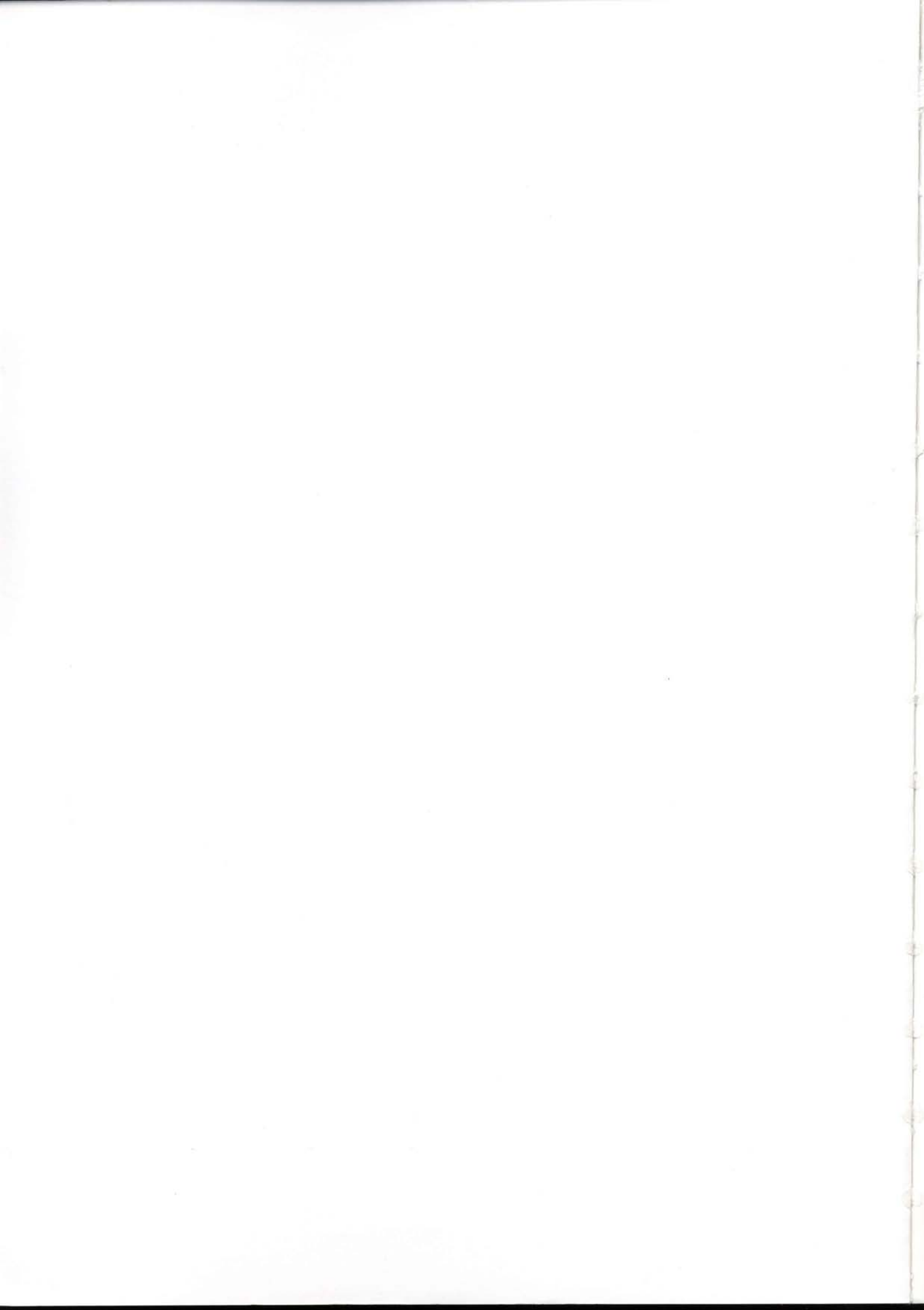
[jukka.kahkonen@elkesan.fi](mailto:jukka.kahkonen@elkesan.fi)



EDIZIONE 1999

1999 EDITION





## INDICE

Prefazione, descrizione e generalità di funzionamento, simboli elettrici . . . . .	Pag.	4
Videocitofoni standard per impianti con cavo coassiale . . . . .	"	5
Citofoni per impianti standard, Citofoni per impianti intercomunicanti . . . . .	"	7
Videocitofoni per impianti a cablaggio semplificato sistema 4+1 . . . . .	"	8
Citofoni per impianti a cablaggio semplificato, tabella programmazione videocitofoni . . . . .	"	9
Centralino . . . . .	"	10
Alimentatori e trasformatori . . . . .	"	11
Accessori . . . . .	"	12
Applicazione accessori per impianti con cavo coassiale . . . . .	"	14
Applicazione accessori per impianti a cablaggio semplificato . . . . .	"	15
Moduli per pulsantiere serie 401 . . . . .	"	16
Sostegni portamoduli, scatole di protezione . . . . .	"	18
Cornici in alluminio, tettucci antipioggia . . . . .	"	19
Esempi di combinazioni di moduli . . . . .	"	20
Procedure di installazione, montaggio del posto esterno . . . . .	"	21
Montaggio dei videocitofoni . . . . .	"	22
Norme generali di installazione per impianti a cablaggio semplificato . . . . .	"	24
Verifiche elettriche per impianti a cablaggio semplificato . . . . .	"	25
Norme generali di installazione per impianti con cavo coassiale . . . . .	"	26
Verifiche elettriche per impianti a cablaggio tradizionale con cavo coassiale . . . . .	"	27
 <b>IMPIANTI A CABLAGGIO SEMPLIFICATO SISTEMA 4+1</b>		
Impianto monofamiliare . . . . .	"	30
Impianto videocitofonico N. utenti . . . . .	"	32
Impianto misto con più videocitofoni in parallelo monitor prioritario e secondario . . . . .	"	34
Impianto N. utenti con centralino a più di 20 metri dal posto esterno . . . . .	"	36
Impianto N. utenti con videocitofoni a 1000 metri dal posto esterno . . . . .	"	38
Impianto videocitofonico a colonna montante passante . . . . .	"	40
Impianto videocitofonico fino a quattro colonne montanti . . . . .	"	42
Impianto videocitofonico con due posti esterni commutabili . . . . .	"	44
Impianto videocitofonico con due posti esterni commutabili di cui uno citofonico . . . . .	"	46
 <b>IMPIANTI A CABLAGGIO TRADIZIONALE CON CAVO COASSIALE</b>		
Impianto videocitofonico monofamiliare . . . . .	"	50
Impianto videocitofonico N. utenti . . . . .	"	52
Impianto a 1 utente e tre videocitofoni con accensione contemporanea . . . . .	"	54
Impianto a 1 utente e tre videocitofoni con accensione contemporanea . . . . .	"	56
Impianto N. utenti con chiamata automatica dal posto esterno . . . . .	"	58
Impianto videocitofonico N. utenti con chiamata differenziata dalla porta interna . . . . .	"	60
Impianto videocitofonico con telecamera scorporata dal posto esterno . . . . .	"	62
Impianto videocitofonico con inserimento di una seconda telecamera . . . . .	"	64
Impianto videocitofonico con due posti esterni commutabili . . . . .	"	66
Impianto videocitofonico con due posti esterni di cui uno citofonico . . . . .	"	68
Impianto videocitofonico con tre o più posti esterni commutabili . . . . .	"	70
Impianto videocitofonico con tre posti esterni commutabili di cui uno citofonico . . . . .	"	72
Impianto videocitofonico con tre posti esterni commutabili di cui due citofonici . . . . .	"	74
Impianto videocitofonico fino a quattro colonne montanti . . . . .	"	76
Impianto videocitofonico intercomunicante max 8 interni intercomunicanti . . . . .	"	78
Impianto videocitofonico intercomunicante misto 1 videocitofono e 7 citofoni . . . . .	"	80
Impianto videocitofonico intercomunicante misto per costruzioni bifamiliari . . . . .	"	82
Impianto videocitofonico intercomunicante misto con chiamata separata . . . . .	"	84
Impianto videocitofonico intercomunicante con due posti esterni commutabili . . . . .	"	86
Impianto con un ingresso comune con telecamera e più ingressi citofonici . . . . .	"	88
Impianto con un ingresso comune e più ingressi videocitofonici . . . . .	"	90




**INDEX**

<i>Preface, description and general operating information, electric symbols</i> .....	Page	4
<i>Standard video phones for coaxial cable mounting</i> .....	"	5
<i>Doorphones for standard mounting,intercoms doorphones</i> .....	"	7
<i>Video phones for easy mounting 4+1 system</i> .....	"	8
<i>Doorphones for easy mounting,video phone programming table of</i> .....	"	9
<i>Switchboard</i> .....	"	10
<i>Power supplies and transformers</i> .....	"	11
<i>Accessories</i> .....	"	12
<i>Application of accessories for coaxial cable systems</i> .....	"	14
<i>Application of accessories for easy cable systems</i> .....	"	15
<i>Module for push button panels series 401</i> .....	"	16
<i>Front support, surface mounting units</i> .....	"	18
<i>Covering frames, rain shields</i> .....	"	19
<i>Examples of combinations of modules</i> .....	"	20
<i>Installation procedures, installation of outdoor station</i> .....	"	21
<i>Assembly of video phones</i> .....	"	22
<i>General installation instructions for 4+1 system</i> .....	"	24
<i>Electrical inspection for easy cable systems</i> .....	"	25
<i>General installation instructions for coaxial cable systems</i> .....	"	26
<i>Electrical inspection for traditional coaxial cable systems</i> .....	"	27
 <b>VIDEOINTERCOM WITH SIMPLIFIED WIRING HARNESS</b>		
<i>One family system</i> .....	"	30
<i>Video intercom system for several users</i> .....	"	32
<i>Mixed system with more video phones in parallel priority monitor and secondary</i> .....	"	34
<i>Video intercom system with nr...users and exange unit at more 20 metres far from the outdoor station</i> .....	"	36
<i>Video intercom system with nr. .. users and videophones installed at 1000 m far from the outdoor station</i> .....	"	38
<i>Video intercom system at passing mounting column</i> .....	"	40
<i>Video intercom system up to 4 mounting columns</i> .....	"	42
<i>Video intercom system with two commutable outdoor station</i> .....	"	44
<i>Video intercom system with two commutable outdoor station, one intercommunicating</i> .....	"	46
 <b>VIDEOINTERCOM WITH TRADITIONAL WIRING HARNESS</b>		
<i>One family system</i> .....	"	50
<i>Video intercom system for several users</i> .....	"	52
<i>System for 1 user and three videointercoms that switch on at the same time</i> .....	"	54
<i>System for 1 user and three videointercoms that switch on at the same time</i> .....	"	56
<i>System with nr. .. users with automatic call from the external statiopn</i> .....	"	58
<i>System with nr. .. users with differentiated call from the indoor station</i> .....	"	60
<i>System with camera distanced from outdoor station</i> .....	"	62
<i>Video intercom system with connection of a second camera</i> .....	"	64
<i>Video intercom system with 2 commutable outdoor stations</i> .....	"	66
<i>Video intercom system with 2 commutable outdoor stations, one of which it is intercom</i> .....	"	68
<i>Video intercom system with three or more commutable outdoor stations</i> .....	"	70
<i>Video intercom system with three commutable outdoor station, one of which is intercom</i> .....	"	72
<i>Video intercom system with three commutable outdoor station, two of which are intercom</i> .....	"	74
<i>Video intercom system with up to 4 mounting columns</i> .....	"	76
<i>Intercommunicating video intercom system with maximum of 8 internal intercommunicating stations</i> .....	"	78
<i>Mixed videointercommunicating system with 1 video phone and 7 intercoms</i> .....	"	80
<i>Mixed videointercommunicating system for two family</i> .....	"	82
<i>Mixed videointercommunicating system with 4 video phones and 4 intercoms with separate call for intercoms</i> .....	"	84
<i>Intercommunicating intercom system with two commutable outdoor stations</i> .....	"	86
<i>Video intercom system with one common input, with camera and more than one intercom input</i> .....	"	88
<i>Video intercom system with one common input, and more than one intercom input</i> .....	"	90

## PREFAZIONE

In questo manuale sono presentati prodotti e schemi per impianti videocitofonici senza cavo coassiale e con cavo coassiale. Le principali caratteristiche sono: facile installazione, piccole dimensioni, ampia flessibilità di impianti, utilizzazione standard di telecamere con elemento di ripresa allo stato solido (CCD).

## DESCRIZIONE E GENERALITÀ DI FUNZIONAMENTO

Ogni impianto può essere attivato o dall'esterno attraverso una chiamata, o dall'interno, tramite il tasto "TV1"  posto sul videofono. Quando è attivato dall'esterno, l'utente chiamato viene avvisato da un segnale acustico (nota elettronica) emesso dal videofono; questi potrà visualizzare l'immagine del visitatore e decidere se porsi o meno in comunicazione, senza che il visitatore avverta la sua presenza.

Tutto ciò avviene nella più completa segretezza audio-video, in quanto l'impianto può essere utilizzato da un utente alla volta. Qualora l'utente chiamato non risponda, l'impianto resta acceso per il tempo predisposto sul temporizzatore posto nel centralino (variabile 15" ÷ 50"). Nel caso in cui l'utente risponda, il tempo massimo di collegamento risulterà di 45" ÷ 150". Se la conversazione è più breve si avrà la disattivazione dell'impianto appena riposta la cornetta nella sua sede.

## SUDDIVISIONE IMPIANTI


Gli impianti possono essere suddivisi in due categorie:

- a) Video-Kit** - Impianto videocitofonico completo per una famiglia.
- b) Impianti videocitofonici** - Con ampia gamma di possibilità di impiego.

## PREFACE

In this manual are presented products and installation diagrams for videophone systems without coaxial cable and with coaxial cable. The main characteristics are: easy to install, small size, broad system flexibility, standard use of cameras with solid filming element (CCD).

## DESCRIPTION AND GENERAL OPERATING INFORMATION

Each system can be activated both from the outside through a call off, and from the inside by pressing the TV1 button  on the videophone. When it is activated from outdoors, the user is signalled by an electronic note from the videophone; the user can see the visitor on the display and decide whether or not to talk without the visitor knowing the user is present.

All this takes place in absolute audio-video privacy since the system can be used by only one user at a time. If the called user does not answer, the system remains on line in accordance with the time recorded on the central system timer (adjustable from 15" to 50"). If the called user answers, the maximum connection time will be from 45" to 150". If the conversation is shorter, the system will switch off the moment the receiver is replaced.



















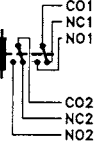

## SUBDIVISION OF SYSTEMS

The system can be divided into two categories:

- a) Video-Kit** - Complete single-family videointercom system.
- b) Videointercom systems** - With a wide range of applications.

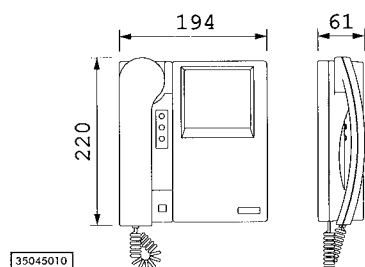
## SIMBOLI ELETTRICI

## ELECTRIC SYMBOLS

	RESISTENZA DI CHIUSURA LINEA A 75 Ohm		TASTO ACCENSIONE LAMPADE
	RESISTENZA		TASTO IN CHIUSURA COMANDATO MANUALMENTE
	POTENZIOMETRO		DISTRIBUTORE VIDEO DI PIANO
	SCATOLA DI DERIVAZIONE		TERRA
	ALTERNATA		DIODO
	LAMPADA		MICROFONO A CONDENSATORE
	SERRATURA ELETTRICA		ALTOPARLANTE
	PA PULSANTE APRIPORTA		REGOLAZIONE DEL VOLUME DEL MICROFONO
	RONZATORE IN AC		REGOLAZIONE DEL VOLUME DELL'ALTOPARLANTE
	RELE'		AMPLIFICATORE

## Videocitofoni standard per impianti con cavo coassiale. Standard videophones for coaxial cable mounting.

### Art. SL/V 202-20



#### Videocitofono serie "ART"

4" piatto da installare a muro senza scatola da incasso, in plastica ABS colore bianco.

#### Morsettiera

**+12V** Uscita 12 Vcc per alim. art. SLV/DP4.

**TV1** Autoaccensione.

**TV2** Inserzione 2ª telecamera o tasto di servizio.

**1** Alimentazione +20 Vcc.

**2** Serratura elettrica.

**3** Microfono.

**4** Altoparlante

**5** Massa fonia.

**6** Massa.

**7** Chiamata.

**V** Video.

**M** Massa video.

**C** Chiamata elettronica.

**X** Accensione videocitofono.

#### Videophone "ART" series

4", flat, mounted to wall without recessed box, white ABS plastic.

#### Terminal box

**+12V** 12 Vdc output for SLV/DP4.

**TV1** Automatic switch on.

**TV2** Connects 2nd camera or service button.

**1** Power supply +20 Vdc.

**2** Electric lock.

**3** Microphone.

**4** Speaker.

**5** Speaker ground.

**6** Ground.

**7** Call.

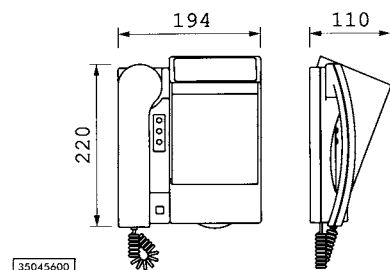
**V** Video.

**M** Video ground.

**C** Electronic call.

**X** Switch-on videophone.

### Art. SL/V 204-20



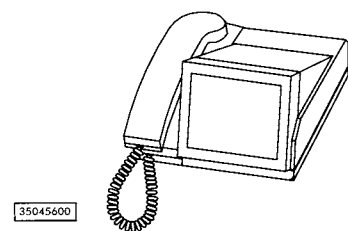
#### Videocitofono serie "ART"

4,5" piatto da installare a muro senza scatola da incasso, in plastica ABS colore bianco.

#### Videophone "ART" series

4,5", flat, mounted to wall without recessed box, white ABS plastic.

### Art. SL/V 205-20



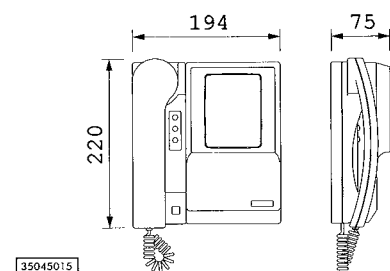
#### Videocitofono da tavolo serie "ART"

4,5" in plastica ABS colore bianco. Per il collegamento è necessario l'uso della presa da muro Art. SLV106.

#### Videophone "ART" series

4,5", white ABS plastic. For the connection it is necessary to use the wall-socket Art. SLV106.

### Art. SL/V 203-20



#### Videocitofono serie "ART"

4,5" da semincasso, in plastica ABS colore bianco, da installare a muro con l'impiego di una scatola art. SLV/314.

#### Videophone "ART" series

4,5", semi-recessed, white ABS plastic, wall mounted in box SLV/314.

#### Morsettiera

**+12V** Uscita 12 Vcc per alim. art. SLV/DP4.

**TV1** Autoaccensione.

**TV2** Inserzione 2ª telecamera o tasto di servizio.

**1** Alimentazione +20 Vcc.

**2** Serratura elettrica.

**3** Microfono.

**4** Altoparlante

**5** Massa fonia.

**6** Massa.

**7** Chiamata.

**V** Video.

**M** Massa video.

**C** Chiamata elettronica.

**X** Accensione videocitofono.

#### Terminal box

**+12V** 12 Vdc output for SLV/DP4.

**TV1** Automatic switch on.

**TV2** Connects 2nd camera or service button.

**1** Power supply +20 Vdc.

**2** Electric lock.

**3** Microphone.

**4** Speaker.

**5** Speaker ground.

**6** Ground.

**7** Call.

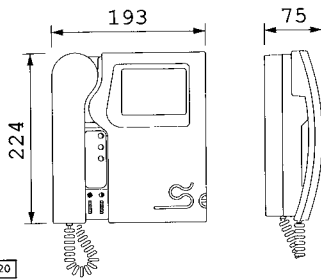
**V** Video.

**M** Video ground.

**C** Electronic call.

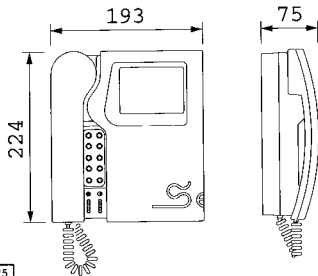
**X** Switch-on videophone.

Art. SL/V 201-10  
 Art. SL/V 201-20  
 Art. SL/V 201-30



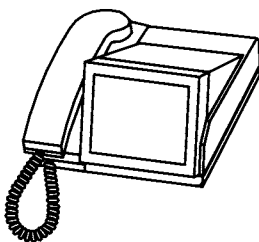
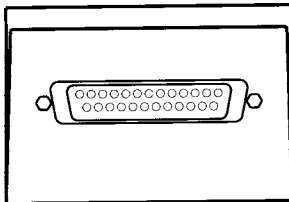
35045020

Art. SL/V 201-14  
 Art. SL/V 201-24  
 Art. SL/V 201-34



35045025

Art. SL/V 106



### Videocitofono serie "Genius"

Tubo piatto 4", chiamata con nota elettronica, segreto di conversazione, audio, video, serratura. Regolazione esterna luminosità e contrasto. Dotato di piastra a connessioni rapide.

Art. SL/V 201-10: colore verde.  
 Art. SL/V 201-20: colore bianco.  
 Art. SL/V 201-30: colore grigio.

#### Morsettiera

+12V Uscita 12 Vcc per alim. art. SLV/DP4.  
 TV1 Autoaccensione.

TV2 Inserzione 2ª telecamera o tasto di servizio.

- |   |  |
|---|--|
| 1 | Alimentazione +20 Vcc.                 |
| 2 | Serratura elettrica.                   |
| 3 | Microfono.                             |
| 4 | Altoparlante                           |
| 5 | Massa fonia.                           |
| 6 | Massa.                                 |
| 7 | Chiamata.                              |
| V | Video.                                 |
| M | Massa video.                           |
| R | Comune fonia - intercomunicante.       |
| C | Chiamata elettronica.                  |
| — | Negativoalimentazioneintercomunicante. |

### Videocitofono serie "Genius"

Come art. SL/V 201-10 (20/30) + 7 pulsanti usati per chiamare i vari posti esterni.

Art. SL/V 201-14: colore verde.  
 Art. SL/V 201-24: colore bianco.  
 Art. SL/V 201-34: colore grigio.

#### Morsettiera

Come art. precedente ma con in più 8 morsetti:

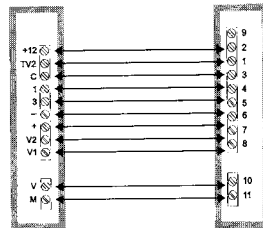
T Comune pulsanti intercomunicante.

- |    |                     |
|----|---------------------|
| 1T | } Chiamate interne. |
| ⋮  |                     |
| 7T |                     |

### Presca per videocitofono da tavolo

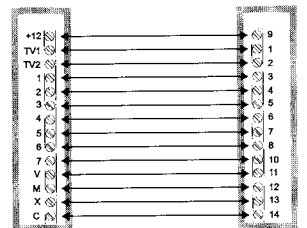
È necessario prevedere nell'impianto una presa per ogni videofono da tavolo. La presa è del tipo "LIVING" e pertanto va alloggiata su montatura appropriata. Per il collegamento si consiglia di consultare il disegno a seguito relativo alla corrispondenza tra la serigrafia della presa e i morsetti del videofono.

Art. SLV202..203-23  
 SLV201-23 SLV205-23



Art. SLV106

Art. SLV202..203-20  
 SLV201-20 SLV205-20



Art. SLV106

Corrispondenza morsetti nei videocitofoni a cablaggio semplificato collegati alla presa da muro art. SLV106.

Corrispondenza morsetti nei videocitofoni a cablaggio standard con cavo coassiale collegati alla presa da muro art. SLV106.

### Videophone "Genius" series

4" flat tube, electronic note calling, secret conversation, audio, video, lock. External adjustments: brightness and contrast. Supplied with a panel for rapid connections.

Art. SL/V 201-10: green.  
 Art. SL/V 201-20: white.  
 Art. SL/V 201-30: grey.

#### Terminal box

- |      |   |
|------|---|
| +12V | 12 Vdc output for SLV/DP4.                |
| TV1  | Automatic switch on.                      |
| TV2  | Connects 2nd camera or service button.    |
| 1    | Power supply +20 Vdc.                     |
| 2    | Electric lock.                            |
| 3    | Microphone.                               |
| 4    | Speaker.                                  |
| 5    | Speaker ground.                           |
| 6    | Ground.                                   |
| 7    | Call buzzer.                              |
| V    | Video.                                    |
| M    | Video ground.                             |
| R    | Common intercommunicating audio terminal. |
| C    | Electronic call.                          |
| —    | Negative intercom. power supply.          |

### Videophone "Genius" series

It is like art. SL/V 201-10 (20/30), but with 7 push buttons for calling external stations.

Art. SL/V 201-14: green.  
 Art. SL/V 201-24: white.  
 Art. SL/V 201-34: grey.

#### Terminal box

Same as previous model but with 8 additional terminals:

T Common intercommunicating push buttons.

- |    |                   |
|----|-------------------|
| 1T | } Internal calls. |
| ⋮  |                   |
| 7T |                   |

### Socket for table videophone

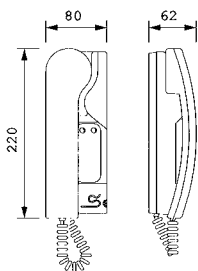
The system must include a socket for every table videophone.

The socket is type "Living" and therefore it must be installed on its appropriate frame.

For the connection it is advised to consult the enclosed wiring diagram related to the correspondence between the socket's silk-screen and the videophone's connectors.

## Citofoni per impianti standard. Doorphones for standard mounting.

Art. SL/C 201-10  
Art. SL/C 201-20  
Art. SL/C 201-30



35045030

### Citofono serie "Genius"

Elettronico per impianti standard 4+1. Completo di pulsante apriporta e tasto di servizio. Possibilità di inserire un buzzer all'interno. Da installare a muro con due viti e relativi tasselli ad espansione o da tavolo con l'ausilio della base zavorrante art. SL/C 001-00.

Art. SL/C 201-10: colore verde.  
Art. SL/C 201-20: colore bianco.  
Art. SL/C 201-30: colore grigio.

#### Morsettiera

- 1 Microfono.
- 2 Auricolare.
- 3-7 Massa.
- 4 Ingresso chiamata elettronica.
- 5 Apriporta.
- 6 Ronzatore 12 Vca.

### Doorphone "Genius" series

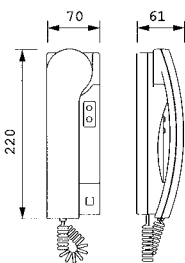
Electronic, for 4+1 system. With door opening button and service button. It is possible to connect an internal buzzer. Wall mounting by two expansion type screws or desk mounting by means of the Desk Kit SL/C 001-00.

Art. SL/C 201-10: green.  
Art. SL/C 201-20: white.  
Art. SL/C 201-30: grey.

#### Terminal box

- 1 Microphone.
- 2 Hearphone.
- 3-7 Ground.
- 4 Electronic call input.
- 5 Door opener.
- 6 12 Vac buzzer.

Art. SL/C 202-20



35045035

### Citofono serie "ART"

Elettronico per impianti standard 4+1, in plastica ABS colore bianco. Completo di pulsante apriporta e tasto di servizio. Possibilità di inserire un buzzer all'interno. Da installare a muro con due viti e relativi tasselli ad espansione o da tavolo con l'ausilio della base zavorrante art. SL/C 001-00.

#### Morsettiera

- 1 Microfono.
- 2 Auricolare.
- 3-7 Massa.
- 4 Ingresso chiamata elettronica.
- 5 Apriporta.
- 6 Ronzatore 12 Vca.

### Doorphone "ART" series

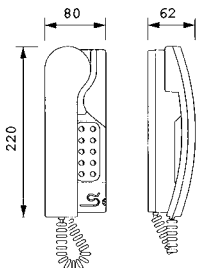
Electronic, for 4+1 system, white ABS plastic. With door opening button and service button. It is possible to connect an internal buzzer. Wall mounting by two expansion type screws or desk mounting by means of the Desk Kit SL/C 001-00.

#### Terminal box

- 1 Microphone.
- 2 Hearphone.
- 3-7 Ground.
- 4 Electronic call input.
- 5 Door opener.
- 6 12 Vac buzzer.

## Citofoni per impianti intercomunicanti. Intercoms doorphones.

Art. SL/C 201-14  
Art. SL/C 201-24  
Art. SL/C 201-34



35045040

### Citofono intercomunicante serie "Genius"

Elettronico. Completo di apriporta, tasto di servizio e 8 pulsanti di chiamata.

Art. SL/C 201-14: colore verde.  
Art. SL/C 201-24: colore bianco.  
Art. SL/C 201-34: colore grigio.

#### Morsettiera

- A Microfono.
- B Auricolare.
- C Massa.
- X Ingresso chiamata elettronica.
- D Comune pulsanti intercomunicante.

- 1 } Pulsanti di chiamata.
- ⋮ }
- 8 }

### Intercommunicating intercom "Genius" series

Electronic. With door opening button, service button and 8 call buttons.

Art. SL/C 201-14: green.  
Art. SL/C 201-24: white.  
Art. SL/C 201-34: grey.

#### Terminal box

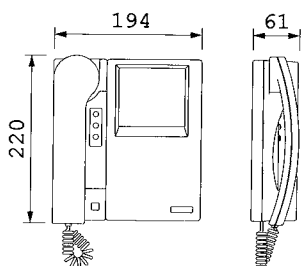
- A Microphone.
- B Hearphone.
- C Ground.
- X Electronic call input.
- D Common intercommunicating push buttons.

- 1 } Call buttons.
- ⋮ }
- 8 }

## Videocitofoni per impianti a cablaggio semplificato sistema 4+1.

### Videophones for easy mounting 4+1 system.

#### Art. SL/V 202-23



35045010

#### Videocitofono serie "ART"

4" piatto da installare a muro senza scatola da incasso, in plastica ABS colore bianco.

##### Morsettiera

- TV2 Tasto di servizio.
- C Autoaccensione.
- 1 Chiamata.
- Massa.
- + Positivo di alimentazione.
- V2 Video in.
- V1 Video in.

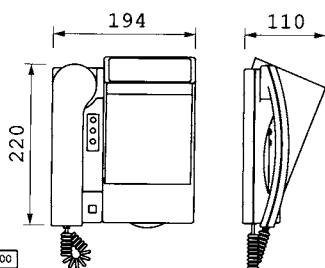
#### Videophone "ART" series

4", flat, mounted to wall without recessed box, white ABS plastic.

##### Terminal box

- TV2 Service button.
- C Automatic switch on.
- 1 Electronic call.
- Ground.
- + Power supply + 20 Vdc.
- V2 Video input.
- V1 Video input.

#### Art. SL/V 204-23



35045600

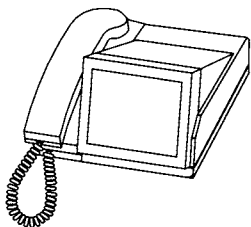
#### Videocitofono serie "ART"

4,5" piatto da installare a muro senza scatola da incasso, in plastica ABS colore bianco.

#### Videophone "ART" series

4,5", flat, mounted to wall without recessed box, white ABS plastic.

#### Art. SL/V 205-23



35045600

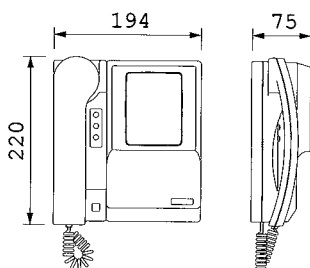
#### Videocitofono da tavolo serie "ART"

4,5" in plastica ABS colore bianco. Per il collegamento è necessario l'uso della presa da muro Art. SL/V106.

#### Videophone "ART" series

4,5", white ABS plastic. For the connection it is necessary to use the wall-socket Art. SL/V106.

#### Art. SL/V 203-23



35045015

#### Videocitofono serie "ART"

4,5" da semincasso, in plastica ABS colore bianco, da installare a muro con l'impiego di una scatola art. SLV/314.

##### Morsettiera

- TV2 Tasto di servizio.
- C Autoaccensione.
- 1 Chiamata.
- Massa.
- + Positivo di alimentazione.
- V2 Video in.
- V1 Video in.

#### Videophone "ART" series

4,5", semi-recessed, white ABS plastic, wall mounted in box SLV/314.

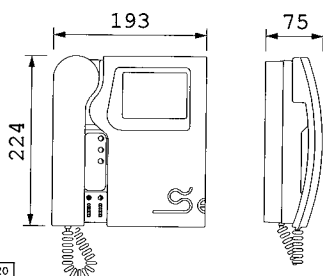
##### Terminal box

- TV2 Service button.
- C Automatic switch on.
- 1 Electronic call.
- Ground.
- + Power supply + 20 Vdc.
- V2 Video input.
- V1 Video input.

#### Art. SLV/201-13

#### Art. SLV/201-23

#### Art. SLV/201-33



35045020

#### Videocitofono serie "Genius"

Tubo piatto 4" per impianti semplificati. Chiamata con nota elettronica, segreto di conversazione audio, video, serratura. Regolazione esterna luminosità e contrasto, 3 tasti. Ingresso segnale video bilanciato su doppino.

Art. SL/V 201-13: colore verde.

Art. SL/V 201-23: colore bianco.

Art. SL/V 201-33: colore grigio.

##### Morsettiera

- TV2 Tasto di servizio.
- C Autoaccensione.
- 1 Chiamata.
- Massa.
- + Positivo di alimentazione.
- V2 Video in.
- V1 Video in.

#### Videophone "Genius" series

4", flat, for easy mounting. Electronic note call, secret conversation, audio, video, lock. External adjustments: brightness and contrast, 3 push buttons. Balanced on a pair video signal input.

Art. SL/V 201-13: green.

Art. SL/V 201-23: white.

Art. SL/V 201-33: grey.

##### Terminal box

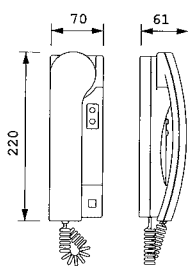
- TV2 Service button.
- C Automatic switch on.
- 1 Electronic call.
- Ground.
- + Power supply + 20 Vdc.
- V2 Video input.
- V1 Video input.

**Tabella di programmazione dei videocitofoni.**  
*Videophone programming table of.*

Predisposizione dei jumpers	Jumper switch settings
<p><b>JP1 - Selezione uscita del tasto di servizio TV2</b>  <b>A:</b> premendo il tasto TV2 si chiude il morsetto relativo verso GND.  <b>B:</b> premendo il tasto TV2 si chiude il morsetto relativo a +20Vcc solo a videocitofono acceso.</p>	<p><b>JP1 - TV2 service button out selection</b>  <b>A:</b> Pressing the TV2 button closes the connection to GND.  <b>B:</b> Pressing the TV2 button closes the +20Vdc connection only when the videophone is on.</p>
<p><b>JP2 - Selezione del monitor prioritario o secondario</b>  <b>A:</b> selezione per monitor secondario (chiamata senza accensione).  <b>B:</b> selezione per monitor prioritario (chiamata con accensione).</p>	<p><b>JP2 - Priority or secondary monitor selection</b>  <b>A:</b> selection of secondary monitor (call without switching on).  <b>B:</b> selection of priority monitor (call and switch on).</p>
<p><b>JP3 - Segreto serratura</b>  <b>A:</b> tasto serratura sempre abilitato.  <b>B:</b> tasto serratura abilitato solo a videocitofono acceso e cornetta sollevata.</p>	<p><b>JP3 - Secret lock</b>  <b>A:</b> lock button on.  <b>B:</b> lock button on only when videophone is on and receiver off the hook.</p>
<p><b>JP4 - Selezione del volume della nota elettronica di chiamata</b>  <b>HI:</b> volume alto.  <b>LO:</b> volume basso.</p>	<p><b>JP4 - Volume of electronic call tone selection</b>  <b>HI:</b> High volume.  <b>LO:</b> Low volume.</p>
<p><b>JP5 - Selezione del sistema video</b>  <b>A:</b> video bilanciato V1-V2.  <b>B:</b> Video con cavo coassiale.</p>	<p><b>JP5 - Video system selection</b>  <b>A:</b> balanced video V1-V2.  <b>B:</b> video with coaxial cable.</p>

**Citofoni per impianti a cablaggio semplificato.**  
*Doorphones for easy mounting.*

**Art. SL/C 202-22**



35045035

**Citofono serie "ART"**

Elettronico per impianti a cablaggio semplificato. In plastica ABS colore bianco. Completo di pulsante apriporta e tasto di servizio. Da installare a muro con due viti e relativi tasselli ad espansione o da tavolo con l'ausilio della base zavorrante art. SL/C 001-00.

**Morsettiera**

- 1 Chiamata.
- 3 Massa.
- 8-9 Pulsante normalmente aperto.

**Doorphone "ART" series**

Electronic for 4+1 system. White ABS plastic. With door opening button and service button. Wall mounting by two expansion type screws or desk mounting by means of the Desk Kit SL/C 001-00.

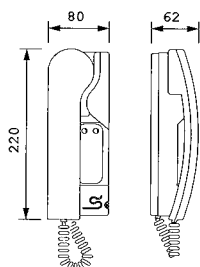
**Terminal box**

- 1 Electronic call.
- 3 Ground.
- 8-9 Normal open push button.

**Art. SL/C 201-12**

**Art. SL/C 201-22**

**Art. SL/C 201-32**



35045035

**Citofono serie "Genius"**

Elettronico per impianti a cablaggio semplificato. In plastica ABS colore bianco. Completo di pulsante apriporta e tasto di servizio. Da installare a muro con due viti e relativi tasselli ad espansione o da tavolo con l'ausilio della base zavorrante art. SL/C 001-00.

- Art. SL/C 201-12:** colore verde.
- Art. SL/C 201-22:** colore bianco.
- Art. SL/C 201-32:** colore grigio.

**Morsettiera**

- 1 Chiamata.
- 3 Massa.
- 8-9 Pulsante normalmente aperto.

**Doorphone "Genius" series**

Electronic for 4+1 system. White ABS plastic. With door opening button and service button. Wall mounting by two expansion type screws or desk mounting by means of the Desk Kit SL/C 001-00.

- Art. SL/C 201-12:** green.
- Art. SL/C 201-22:** white.
- Art. SL/C 201-32:** grey.

**Terminal box**

- 1 Electronic call.
- 3 Ground.
- 8-9 Normally open push button

## Centralino Switchboard

### Art. SL/V 120

Il centralino Art. SL/V120, è diventato unico per l'esecuzione degli impianti videocitofonici sia con cavo coassiale e sia a cablaggio semplificato del tipo 4+1.

Negli impianti esistenti è perfettamente sostituibile al vecchio **SLV/890**. Insieme al trasformatore SLV/850, alimenta i vari componenti dell'impianto, genera i segnali di chiamata, garantisce il segreto audio e video. Il circuito è alloggiato in un contenitore "DIN" tipo A, a 9 moduli. Si installa su apposita barra DIN o direttamente al muro tramite due viti e relativi tasselli ad espansione, è completo di copri morsetti. I collegamenti alla scheda elettronica sono accessibili dall'esterno tramite morsetti serrafilo suddivisi in quattro gruppi:

- 4 morsetti per ingresso alimentazioni 13 Vca e 24 Vca provenienti dal trasformatore SLV/850.
- 2 morsetti per uscita 13 Vca
- 7 morsetti per il collegamento verso i videofoni
- 12 morsetti per il collegamento verso il posto esterno.
- 4 morsetti per il collegamento dei cavi video.

La scheda elettronica comprende:

1) I circuiti rettificatori e di filtro delle tensioni prelevate dal trasformatore SLV/850.

2) Un circuito stabilizzatore protetto in corrente da 20 Vcc presenti sul morsetto 1 per l'alimentazione dei videocitofoni, e sul morsetto I per l'alimentazione telecamera. Il suo funzionamento è controllato da un circuito temporizzatore che lo avvia ad ogni chiamata e lo spegne automaticamente:

- A) Dopo un tempo (regolabile dall'interno) di 15-50 sec. se non c'è stata risposta dall'utente chiamato.
  - B) Dopo un tempo di 45-150 sec. se c'è risposta dell'utente chiamato.
  - C) Riponendo la cornetta a fine conversazione.
  - D) Se c'è un sovraccarico di corrente.
- 3) Un circuito stabilizzatore da 8 Vcc per l'alimentazione dell'amplificatore audio e climatizzazione del modulo telecamera.
- 4) Circuito di chiamata su ronzatore e avvio temporizzazione.
- 5) Generatore di nota modulata per chiamata elettronica su altoparlante ed avvio temporizzazione.
- 6) Circuito di autoaccensione (TV1) che viene disabilitato quando vi è una chiamata in atto.

7) Circuito di asservimento serratura elettrica: quando si attiva la serratura elettrica le lampade illuminazione cartellini si spengono.

N.B. L'attivazione della elettroserratura avviene solamente con videofono acceso e cornetta sollevata. Nei videofoni intercomunicanti è possibile aprire l'elettroserratura anche con videofono spento e cornetta appesa.

### Morsettiera

#### Alimentazioni

Morsettiera ingresso e uscita alimentazioni 24 Vca e 13 Vca.

#### Verso e dai videocitofoni

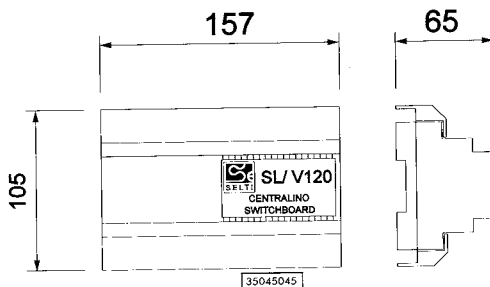
- 1 Uscita +20 Vcc temporizzata.
- 2 Comando azionamento serratura elettrica.
- 3 Fonia dal videofono verso il posto esterno.
- 4 Fonia dal posto esterno verso il videocitofono.
- 5 Massa del circuito audio.
- 6 Negativo di alimentazione.

TV1 Dal videocitofono per autoaccensione.

#### Verso il posto esterno

- T Comune pulsanti, chiamata con nota elettronica.
- A 13 Vca per illuminazione cartellini.
- +8 +8 Vcc alimentazione portiere elettrico e climatizzazione telecamera.
- F Negativo portiere elettrico.
- E Comune pulsanti, chiamata con ronzatore.
- I +20 Vcc temporizzata per alimentazione telecamera.
- G2 Fonia dal posto esterno verso il videocitofono.
- H1 Fonia dal videocitofono verso il posto esterno.
- F1 Negativo alimentazione telecamera.
- F2 Negativo per lampada cartellini e serratura elettrica.
- SE Apertura serratura elettrica.
- D Morsetto usato solo per impianti 4+1.

**Video** Morsetti di ancoraggio video e massa per due cavi coassiali.



The switchboard (art. SLV120) is used both for coaxial cable videophone systems and for easy cable 4+1 systems.

In the previous existing systems, it can replace the old **SLV/890** model. Together with the SLV/850 transformer, it feeds the other components of the system, produces calling signals, permits audio and video privacy. The circuit is in a 9 modules A type DIN box. For DIN bar mounting or directly wall mounting by two expansion type

screws, it is supplied with cover terminals. It is possible to access to the electronic keyboard connection terminals from the outside through terminal screws, divided into four groups:

- 4 connection terminals for 13 Vac and 24 Vac power supply inputs coming from the SLV/850 transformer.
- 2 connection terminals for 13 Vac output.
- 7 connection terminals for the connection to the videophones.
- 12 connection terminals for the connection to the outdoor station.
- 4 connection terminals for the connection of the video cables.

The electronic keyboard includes:

- 1) The rectifier and filter circuits of tensions coming from the SLV/850 transformer.
- 2) A protected stabilizer circuit having 20 Vdc on connection terminal nr 1 for camera power supplying. Its operation is controlled by a time circuit that switches it on at each call off and switches it off automatically.
  - A) After a lapse of time from 15 to 50 sec. (adjustable from the outside) if the called user does not answer.
  - B) After a lapse of time from 45 to 150 sec. if the called user answers.
  - C) By lifting down the handset at the end of conversation.
  - D) If there is an overload of voltage.
- 3) A 8 Vcc stabilizer circuit for the power supplying to the audio amplifier and to the weatherproofing unit of the camera module.
- 4) Call buzzer circuit and timer switch on.
- 5) Modulated note generator for electronic call on speaker and time switch on.
- 6) Autoswitch on circuit (TV1), deactivated when there is a call on coming.
- 7) Electric lock enslavement circuit: when the electric lock is on, camera name lamps are switched off.

**NOTE:** The electric lock can be activated exclusively when the videophone is on and the receiver off the hook. In the intercommunicating videophones, it is possible to open the electric lock even when the videophone is off and the receiver in the hook.

### Connecting terminals

#### Power supply

24 Vac and 13 Vac connection terminals input and power output

#### Towards and from videophones

- 1 Timed + 20 Vdc output
- 2 Electric lock control
- 3 Intercommunicating audio terminal from the videophone to the outdoor station
- 4 Intercommunicating audio terminal from the outdoor station to the videophone
- 5 Audio circuit ground
- 6 Negative intercom power supply
- TV1 From videophone, for autoswitch on

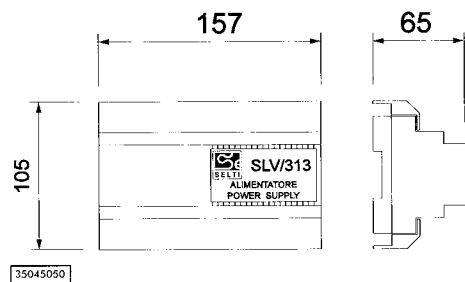
#### Towards the outdoor station

- T Common push buttons, electronic note call
- A 13 Vac for card name lamps
- +8 +8 Vdc electric doorkeeper power supply and camera weatherproofing unit
- F Negative electric doorkeeper
- E Common push buttons, buzzer call
- I + 20 Vdc, timed, for camera power supply
- G2 Intercommunicating audio terminal from the outdoor station to the videophone
- H1 Intercommunicating audio terminal from the videophone to the outdoor station
- F1 Negative camera power supply
- F2 Negative for card name lamp and electric lock
- SE Electric lock opening
- D Connecting terminal used only for 4+1 systems
- Video** Anchorage video connecting terminals and ground for two coaxial cables.



## Alimentatori e trasformatori Power supplies and transformers

### Art. SLV/313



#### Alimentatore

Questo alimentatore, contenuto in custodia DIN 9 moduli, deve essere impiegato quando c'è più di un videofono acceso contemporaneamente; esso può alimentare un solo videofono (morsetto +A) ed è attivato o disattivato dal centralino.  
 Per lo schema applicativo vedi pagg. 51.

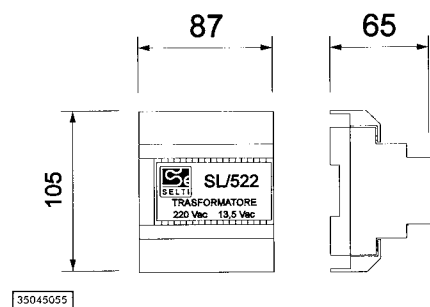
**Ingresso:** 115÷230 Vca.  
 50÷60 Hz.  
**Uscita :** 22 Vcc 0,7 A.

#### Power supply

*This power supply, in DIN 9-module case, must be used when there is more than one videophone switched on at the same time; it can feed only one videophone (terminal +A) and is activated or deactivated by switchboard. See diagram on pages 51.*

**Input:** 115÷230 Vac.  
 50÷60 Hz.  
**Output:** 22 Vdc 0.7 A.

### Art. SL/522 (S)



#### Trasformatore di alimentazione

in contenitore DIN tipo A, 5 moduli. Installazione su apposita barra DIN o direttamente a muro tramite due viti e relativi tasselli ad espansione. Alimentazione 127-220 Vca 50÷60 Hz.

#### Morsettiera

**127V** Alimentazione.  
**0** Comune alimentazione.  
**220V** Alimentazione.  
 ~ } Uscita 13,5 Vca - 1,6 A per alimentazione. Sistemi 1+1, suonerie, illuminazione cartellini portanome (max 5 lampade), serratura elettrica.

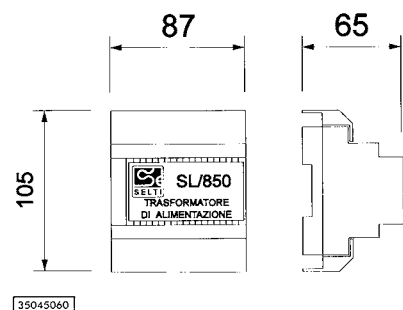
#### Power transformer

*in a standard 5 modules A type DIN box. Can be installed on a standard DIN bar or directly to the wall by means of two expansion type screws. Power requirements 127-220 Vac 50÷60 Hz.*

#### Terminal box

**127V** Power source.  
**0** Common.  
**220V** Power source.  
 ~ } Output 13,5 Vac - 1,6 A max for power source 1+1 systems. Buzzer, card name lamps (max 5 lamps), electric lock.

### Art. SL/850



#### Trasformatore

Contenuto in custodia DIN 5 moduli.

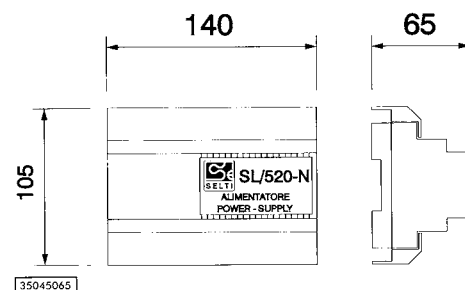
**Ingresso:** 220 Vca 50÷60 Hz.  
**Uscita:** 13,5 Vca 1,6 A;  
 24 Vca 1,6 A.

#### Transformer

*In DIN 5-module case.*

**Input:** 220 Vac 50÷60 Hz.  
**Output:** 13.5 Vac 1.6 A;  
 24 Vac 1.6 A.

### Art. SL/520-N



#### Alimentatore citofonico

Questo alimentatore, contenuto in custodia DIN 8 moduli, è indispensabile per gli impianti intercomunicanti.

**Ingresso:** 115 - 230 Vca,  
 50÷60 Hz.  
**Uscite:** 13 Vca 1,6 A,  
 8 Vcc 0,5 A.

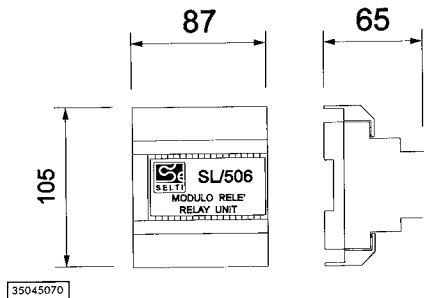
#### Doorphone power supply

*This power supply, in DIN 8-module case, is required for intercommunicating systems.*

**Input:** 115 - 230 Vac,  
 50÷60 Hz.  
**Output:** 13 Vac 1,6 A,  
 8 Vdc 0,5 A.

## Accessori Accessories

### Art. SL/506



#### Modulo relè di asservimento

(220 V max 5 A) in contenitore DIN tipo A, 5 moduli. Consente di comandare un temporizzatore luce scale o altro dispositivo di potenza tramite il tasto di servizio ☒.

#### Enslavement relay

(220 V max 5 A) in a standard 5 modules A type DIN box. It allows operation of a light scale timer or other power device using the service button ☒.

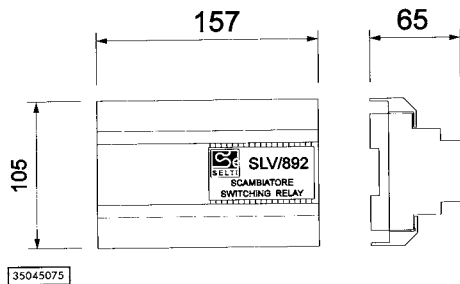
#### Morsettiera

- 1 Alimentazione 24 Vca o cc.
- 2 Alimentazione 12 Vca o cc.
- 3 Massa relè.
- 4 Ingresso per comando relè.
- 5 Massa.
- CO1 Comune 1.
- NC1 Normalmente chiuso 1.
- NO1 Normalmente aperto 1.
- CO2 Comune 2.
- NC2 Normalmente chiuso 2.
- NO2 Normalmente aperto 2.

#### Terminal box

- 1 24 Vac or dc power input.
- 2 12 Vac or dc power input.
- 3 Ground relay.
- 4 Command relay input.
- 5 Ground.
- CO1 Common 1.
- NC1 Normally closed 1.
- NO1 Normally open 1.
- CO2 Common 2.
- NC2 Normally closed 2.
- NO2 Normally open 2.

### Art. SLV/892



#### Scambiatore videocitofonico

Commuta tutti i servizi da uno all'altro posto esterno a seconda da dove proviene la chiamata. Contenuto in custodia DIN 9 moduli.

#### Videointercom exchanger

Switches all the services from one to another outdoor station from which call was made. In DIN 9-module case.

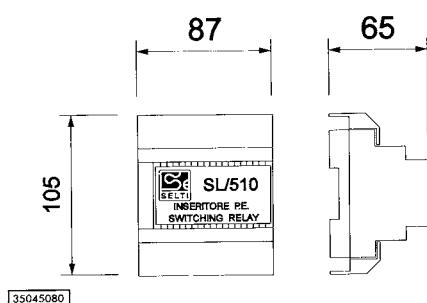
#### Morsettiera

- 1 Ingresso 13 Vca (~).
- 2 Ingresso 13 Vca (~).
- 3 Comune pulsanti ingresso "A".
- 4 Uscita comune pulsanti.
- 5 Comune pulsanti ingresso "B".
- 6 Uscita comune pulsanti.
- R Reset.
- 7
- 8
- 9 } Verso i
- 10 } videocitofoni.
- 11
- 12
- 7a-7b } Verso i
- 8a-8b } posti esterni.
- 9a-9b
- 10a-10b
- 11a-11b
- 12a-12b

#### Terminal box

- 1 13 Vac input (~).
- 2 13 Vac input (~).
- 3 Common outdoor "A" push button.
- 4 Common module out..
- 5 Common outdoor "B" push button.
- 6 Common module out.
- R Reset.
- 7
- 8
- 9 } Towards
- 10 } videophones.
- 11
- 12
- 7a-7b } Towards
- 8a-8b } outdoor stations.
- 9a-9b
- 10a-10b
- 11a-11b
- 12a-12b

### Art. SL/510



#### Inseritore portiere elettrico e Generatore di nota modulata

Indispensabile per impianti intercomunicanti, contenuto in custodia DIN 5 moduli.

#### Electric door-release and Modulated tone generator

Required for intercommunicating systems, in a standard 5 modules A type DIN box.

#### Morsettiera

- ~ Ingresso 13,5 Vca.
- T Uscita generatore di nota.
- + Alimentazione +8 Vcc.
- Massa.
- 1a Fonia verso posto esterno.
- 2a Fonia verso posto esterno.
- 1 Fonia verso intercomunicanti.
- 2 Fonia verso intercomunicanti.
- P Ingresso comando serratura.
- S Uscita serratura elettrica.

#### Terminal box

- ~ 13,5 Vac input.
- T Tone generator output.
- + +8 Vdc power input.
- Ground.
- 1a Speech line towards the outdoor station.
- 2a Speech line towards the outdoor station.
- 1 Speech line towards intercommunicating intercoms.
- 2 Speech line towards intercommunicating intercoms.
- P Electric lock command input.
- S Electric lock command output.

**Art. SLV/891**

**Distributore video per segnali su cavo coassiale. 1 ingresso - 4 uscite.**

Impiegato per la derivazione di 4 segnali video di uscita in impianti con più colonne portanti. In questo dispositivo può essere regolato il guadagno "GAIN" fino a due volte il segnale di ingresso. Contenuto in custodia DIN 5 moduli.

**Video distributor for coaxial cable signals. 1 IN - 4 OUT**

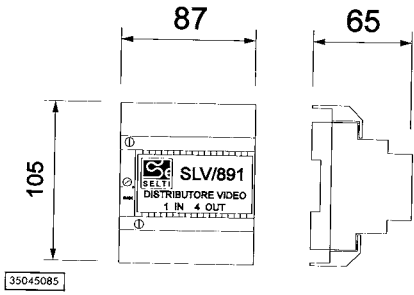
It is used for the derivation of 4 video signal outputs in systems with several columns. In this device, it is possible to adjust the "GAIN" until twice the input signal. In a standard 5 modules DIN box.

**Morsettiera**

- +** Alimentazione +20 Vcc (morsetto I del centralino art. SLV120).
- M** Massa ingresso video e alimentazione (morsetto F del centralino art. SLV120).
- Vin** Ingresso video.
- V1** Uscita video 1.
- M** Massa video 1.
- V2** Uscita video 2.
- M** Massa video 2.
- V3** Uscita video 3.
- M** Massa video 3.
- V4** Uscita video 4.
- M** Massa video 4.

**Terminal box**

- +** Power input +20 Vdc (terminal 1 of the switchboard).
- M** Video input and power supply ground. (terminal F of the switchboard).
- Vin** Video input.
- V1** Video output 1.
- M** Ground 1.
- V2** Video output 2.
- M** Ground 2.
- V3** Video output 3.
- M** Ground 3.
- V4** Video output 4.
- M** Ground 4.



35045085

**Art. SLV/316**

**Distributore video per impianti a cablaggio semplificato**

Distribuisce alimentazione e segnale video su doppino proveniente dalla colonna montante ai videocitofoni del piano (fino ad un massimo di 4).

**Video distributor for easy cable mounting**

It switches power supply and video signal on pair from the mounting column to the videointercoms of that floor (max 4).



35045090

**Art. SLV/DP4**

**Distributore video di piano per segnali su cavo coassiale**

Impiegato per la derivazione del segnale video:  
 - un ingresso ed una uscita passante;  
 - 4 uscite video 1 Vpp / 75 Ω.

**Le 4 uscite devono essere usate esclusivamente come terminali.**

Alimentazione 12 Vcc fornita dai videofoni.

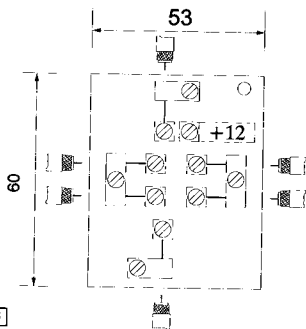
**Floor video distributor for coaxial cable signals**

it is used for derivation of the video signal:

- 1 input / 1 output;
- 4 video output 1 Vpp / 75 Ω.

**The 4 output must be exclusively used as connecting terminals.**

12 Vdc power source supplied by videophones.



35045095

## APPLICAZIONI ACCESSORI PER IMPIANTI CON CAVO COASSIALE APPLICATIONS OF ACCESSORIES FOR COAXIAL CABLE SYSTEMS

UTILIZZO DI UN TASTO LIBERO DELL' INTERCOMUNICANTE  
 USE OF KEY WITH VIDEOINTERCOM

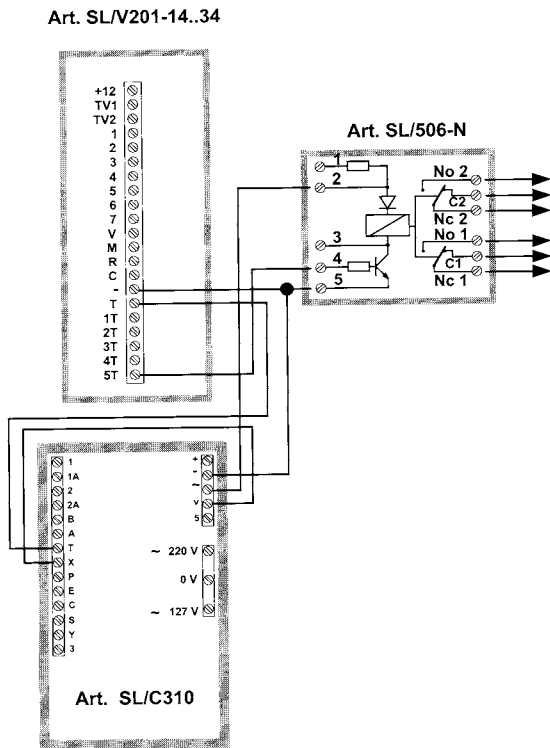


fig.1

UTILIZZO DEL TASTO DI SERVIZIO CON VIDEOPHONO ACCESO JP1=B  
 USE OF SERVICE KEY WITH SWITCHED - ON VIDEOPHONE JP1=B

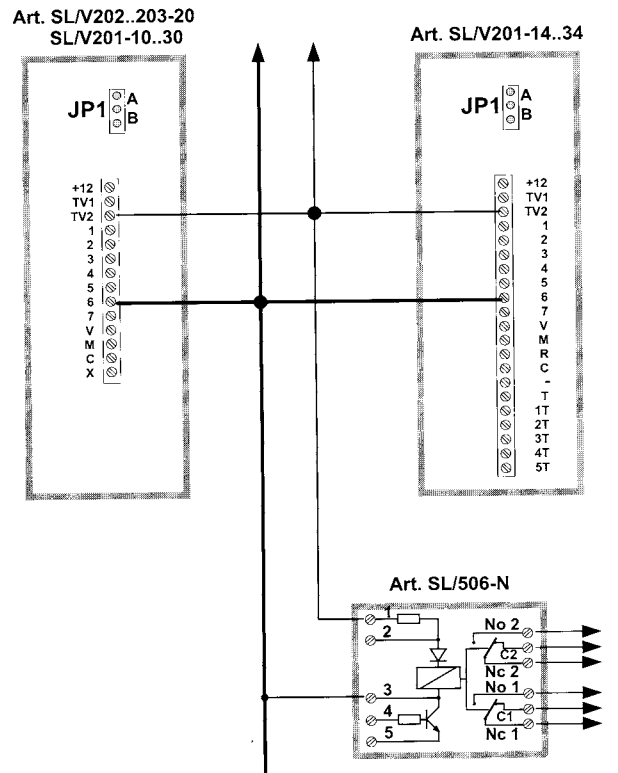
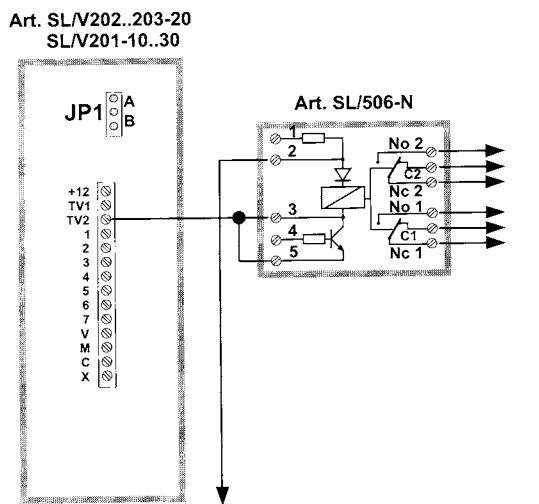


fig.2

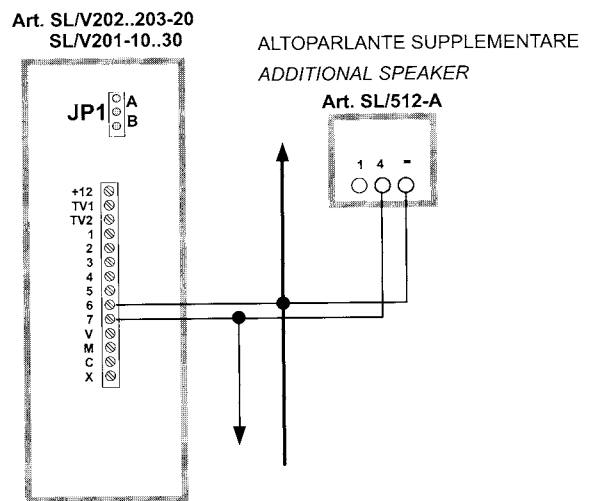
UTILIZZO DEL TASTO DI SERVIZIO CON VIDEOPHONO SPENTO JP1=A  
 USE OF SERVICE KEY WITH SWITCHED VIDEOPHONE JP1=A



AL MORSETTO "A" DEL CENTRALINO SL/V120  
 TO THE TERMINAL "A" OF THE SL/V120 SWITCHBOARD

fig.3

COLLEGAMENTO DELL' ALTOPARLANTE SUPPLEMENTARE  
 ADDITIONAL SPEAKER CONNECTION



AL PULSANTE DI CHIAMATA  
 TO THE OUTDOOR STATION PUSH BOTTON

fig.4

## APPLICAZIONI ACCESSORI PER IMPIANTI A CABLAGGIO SEMPLIFICATO APPLICATIONS OF ACCESSORIES FOR EASY CABLE SYSTEMS

UTILIZZO DI UN TASTO LIBERO DELL' INTERCOMUNICANTE  
 USE OF KEY WITH VIDEOINTERCOM

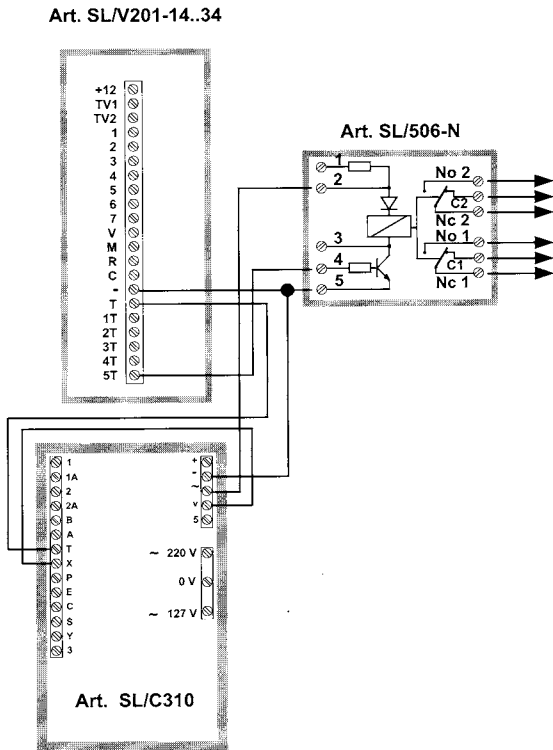


fig.1

UTILIZZO DEL TASTO DI SERVIZIO CON VIDEOFONO ACCESSO JP1=B  
 USE OF SERVICE KEY WITH SWITCHED - ON VIDEOPHONE JP1=B

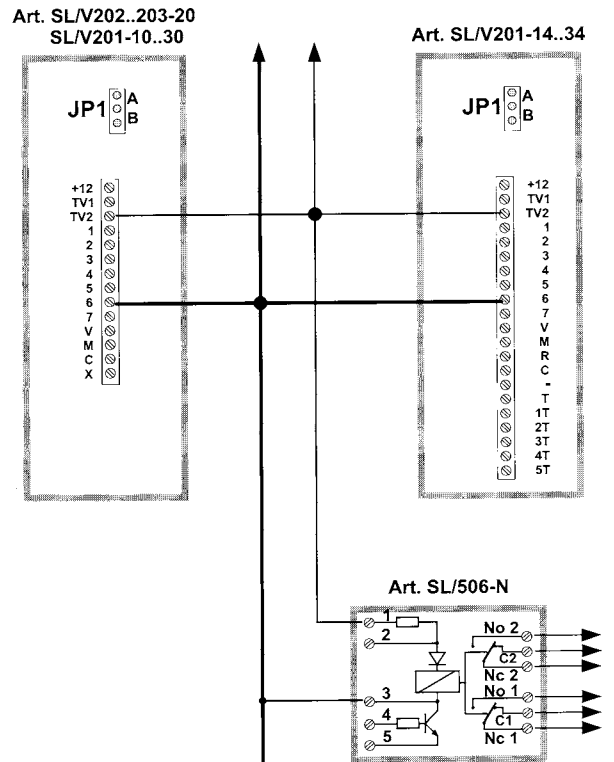
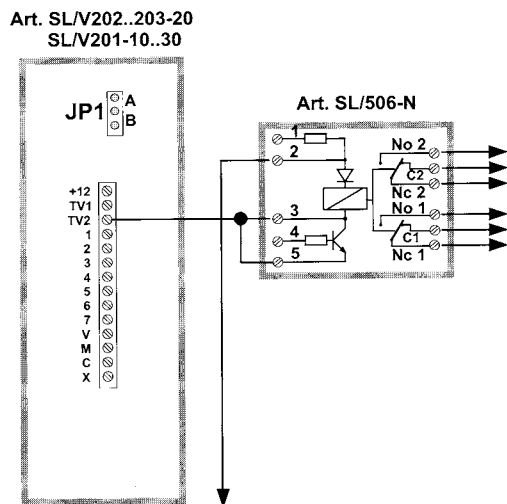


fig.2

UTILIZZO DEL TASTO DI SERVIZIO CON VIDEOFONO SPENTO JP1=A  
 USE OF SERVICE KEY WITH SWITCHED VIDEOPHONE JP1=A



AL MORSETTO "A" DEL CENTRALINO SLV120  
 TO THE TERMINAL "A" OF THE SLV120 SWITCHBOARD

fig.3

## Moduli per pulsantiere serie 401.

### Modules for push button panels series 401.

#### Caratteristiche tecniche dei Moduli

Le placche frontali dei moduli e i tasti di chiamata sono realizzati in alluminio. I cartellini portanome si inseriscono agendo dall'esterno del modulo. L'illuminazione dei cartellini avviene per mezzo di lampade a siluro 24 V - 3 W. Le dimensioni di ciascun modulo sono: mm 119x97x29. I moduli si distinguono in:

- Modulo Portiere Elettrico (4+1 o 1+1).
- Modulo di chiamata.
- Modulo di segnalazione.
- Modulo telecamera.

#### Features of modules

The front panel and the call buttons are made on aluminium. The name cards are exchangeable from the front and illuminated by 24 V - 3 W lamps. All modules have the same dimensions (119x97x29 mm) and can be divided into:

- Speaker Units (for 4+1 or 1+1 system).
- Call module.
- Information module.
- Camera module.

#### Moduli per alloggiamento Portiere Elettrico

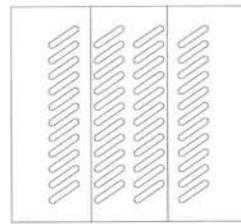
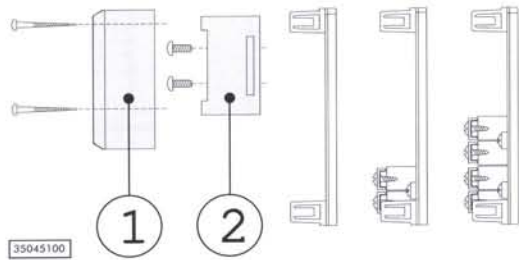
Utilizzabili per impianti tradizionali e a cablaggio semplificato.

- Art. SL/C 431-0** 0 pulsanti di chiamata.  
**Art. SL/C 431-1** 1 pulsante di chiamata.  
**Art. SL/C 431-2** 2 pulsanti di chiamata.

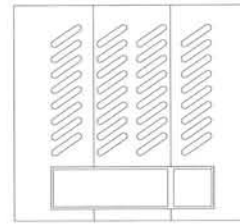
#### Support modules for electric doorkeeper

They can be used for traditional and easy cable mounting systems.

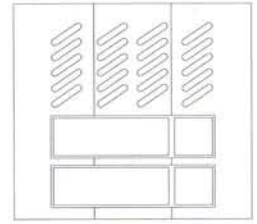
- Art. SL/C 431-0** 0 call buttons.  
**Art. SL/C 431-1** 1 call button.  
**Art. SL/C 431-2** 2 call buttons.



Art. SL/431-0



Art. SL/431-1



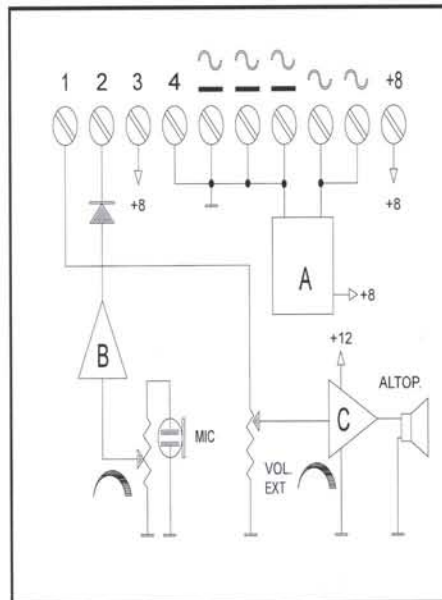
Art. SL/431-2

#### Portiere elettrico per impianti a cablaggio semplificato Art. SL/C 411

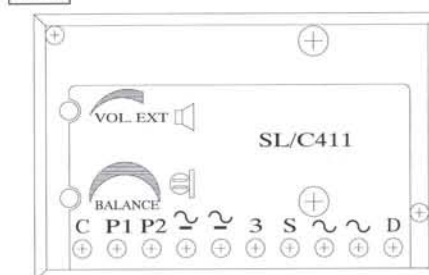
Costruito in tecnologia SMD, integra in poco spazio:

- A - Circuito rettificatore e stabilizzatore.
- B - Generatore di nota modulata.
- C - Amplificatore di trasmissione con microfono a condensatore
- D - Amplificatore di ricezione con regolazione di volume, su altoparlante da 0,5W.
- E - Circuito di bilanciamento con relativa regolazione "BALANCE" per evitare l'Effetto Larsen.
- F - Circuito di lettura tensione per abilitazione e disabilitazione fonica e azionamento serratura (segreto di conversazione e serratura).

#### Electric doorkeeper for easy cable mounting systems Art. SL/C 411



35045105



35045110

To minimize the size modules are assembled in SMD technology and have following circuits:

- A - Rectifier and voltage regulator.
- B - Modulated tone generator.
- C - Transmitting amplifier with condenser microphone.
- D - Receiving amplifier with "VOLUME" control, on 0,5 W speaker.
- E - Balance circuit with "BALANCE" control to avoid the Larsen effect.
- F - Voltage discriminator to guarantee a full lock and speech privacy.

#### Terminal box

- D** Common for Diode Module for additional extension panel.
- ~ Power input 13 Vac.
- ~ Power output 13 Vac for the electric lock.
- S** Output, command to activate the electric lock.
- 3** Ground (Common wire)
- ~ Power input 13 Vac.
- ~ Power input 13 Vac.
- P2** Speech, call user No2, command electric lock.
- P1** Speech, call user No1, command electric lock.
- C** Common call buttons output.

#### Morsettiera

- D** Comune diodi per estensione pulsanti di chiamata.
- ~ Ingresso alimentazione 13 Vca.
- ~ Uscita 13 Vca per serratura elettrica.
- S** Uscita per azionamento serratura elettrica.
- 3** Massa fonica (filo comune).
- ~ Ingresso alimentazione.
- ~ Ingresso alimentazione.
- P2** Fonia, chiamata, comando serratura, utente 2.
- P1** Fonia, chiamata, comando serratura, utente 1.
- C** Uscita segnale di chiamata comune pulsanti.

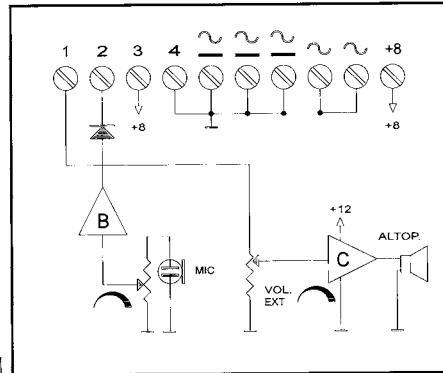
**Portiere elettrico per impianti tradizionali**  
**Art. SL/421**

**Electric doorkeeper for traditional systems**  
**Art. SL/C 421**

- B - Amplificatore di trasmissione.
- C - Amplificatore di ricezione.

**Morsettiera**

- 1 Ingresso fonia.
- 2 Uscita fonia.
- 3 Ingresso alimentazione +8Vcc.
- 4 Massa fonia.
- +8 Come pin "3".

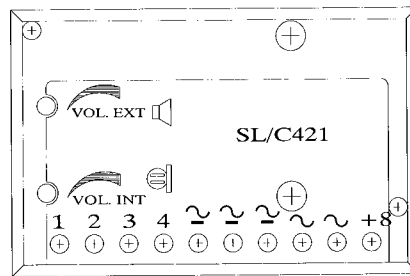


35045115

- B - Transmitting amplifier.
- C - Receiving amplifier.

**Terminal box**

- 1 Audio input.
- 2 Audio output.
- 3 Power input +8Vdc.
- 4 Ground.
- +8 As pin "3".



35045120

**Moduli di chiamata e informazione**

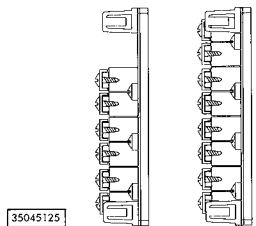
Sono costituiti da soli pulsanti di chiamata. Servono per ampliare il numero di utenti dell'impianto.

- Art. SL/C 441-0 0 pulsanti di chiamata.
- Art. SL/C 441-3 3 pulsanti di chiamata.
- Art. SL/C 441-4 4 pulsanti di chiamata.
- Art. SL/C 441-I Modulo informazione.

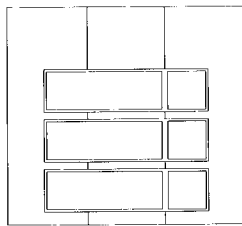
**Support modules for electric doorkeeper**

They are constituted only by call push buttons. They are useful to increase the number of the system users.

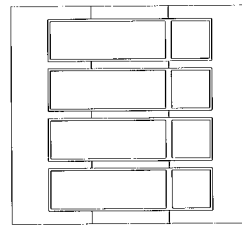
- Art. SL/C 441-0 0 call buttons.
- Art. SL/C 441-3 3 call buttons.
- Art. SL/C 441-4 4 call buttons.
- Art. SL/C 441-I Information module.



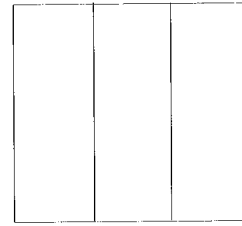
35045125



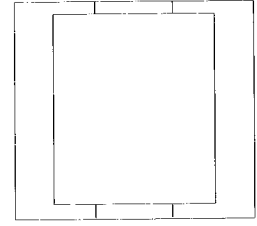
Art. SL/441-3



Art. SL/441-4



Art. SL/441-0



Art. SL/441-I

**Modulo telecamera**

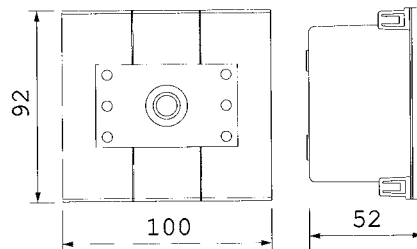
Utilizzabile sia in impianti a cablaggio semplificato (4+1) che in impianti a cablaggio tradizionale con cavo coassiale.

**Camera module**

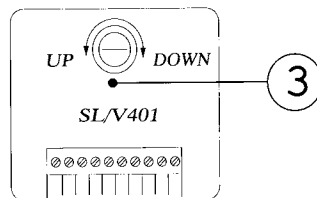
It can be used both in easy cable mounting systems (4+1) and in traditional coax cable systems.

**Morsettiera**

- SB - Ingresso alimentazione anticondensa.
- V1 - Uscita video bilanciato V1.
- V2 - Uscita video bilanciato V2.
- M - Massa video per coassiale.
- V - Uscita video per coassiale 75 Ω.
- +12 - Ingresso 12 Vcc stabilizzati, per il funzionamento continuo della telecamera.
- F1 - Negativo alimentazione (GND).
- F1 - Negativo alimentazione (GND).
- I - Ingresso alimentazione +20 Vcc.
- I - Uscita alimentazione +20 Vcc.



35045130



**Terminal box**

- SB - anticondensing power input.
- V1 - balanced video output V1.
- V2 - balanced video output V2.
- M - coaxial video ground.
- V - 75 Ω coaxial video output.
- +12 - stabilized 12 Vdc input, for camera's continuous service.
- F1 - negative power supply (GND).
- F1 - negative power supply (GND).
- I - + 20 Vdc power input.
- I - + 20 Vdc power output.

- 3 Regolazione alto-basso dell'inquadratura della telecamera.

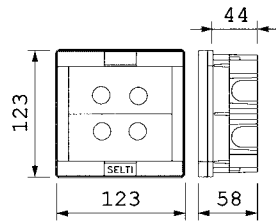
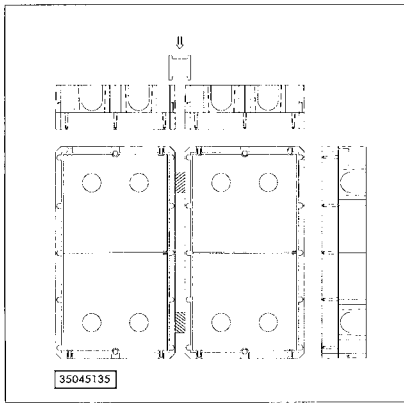
- 3 High-low adjustment for the camera framing.

## SOSTEGNI PORTAMODULI

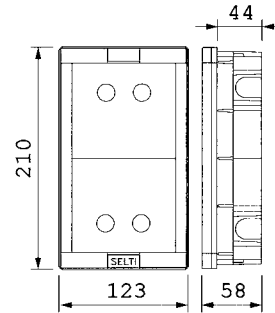
Sostegni portamoduli completi di scatola da incasso e cerniera. Sono costituiti da due supporti, superiore ed inferiore, in plastica e da due guide in alluminio anodizzato per l'assemblaggio dei vari moduli. Utilizzando gli appositi distanziali passacavo in dotazione si possono accoppiare più scatole da incasso e quindi si possono realizzare varie configurazioni.

I sostegni portamoduli vengono forniti nelle seguenti versioni:

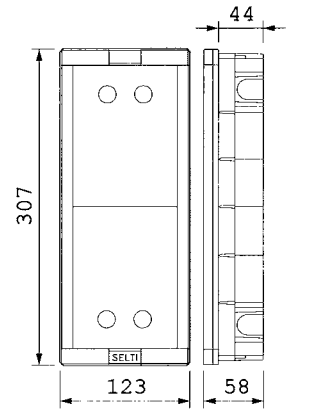
- Art. SL/C451-1 per 1 modulo,
- Art. SL/C451-2 per 2 moduli,
- Art. SL/C451-3 per 3 moduli.



Art. SL/C451-1



Art. SL/C451-2



Art. SL/C451-3

## SCATOLE DI PROTEZIONE

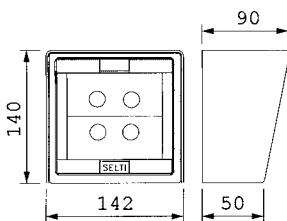
Per montaggio a filo muro, sono complete di sostegni portamoduli e cerniere. Non necessitano di scatole da incasso. Le scatole di protezione vengono fornite nelle versioni:

- Art. SL/C481-1 per 1 modulo (1 fila),
- Art. SL/C481-2 per 2 moduli (1 fila),
- Art. SL/C481-3 per 3 moduli (1 fila),
- Art. SL/C481-4 per 4 moduli (2 file),
- Art. SL/C481-6 per 6 moduli (2 file),
- Art. SL/C481-9 per 9 moduli (3 file).

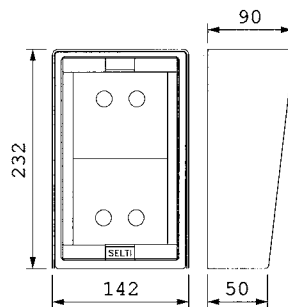
## SURFACE MOUNTING UNITS

These units are complete with front supports for modules and opening hinge. Capacity of following units:

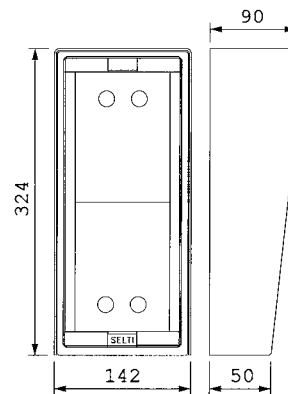
- Art. SL/C481-1 for 1 module (1 row),
- Art. SL/C481-2 for 2 modules (1 row),
- Art. SL/C481-3 for 3 modules (1 row),
- Art. SL/C481-4 for 4 modules (2 rows),
- Art. SL/C481-6 for 6 modules (2 rows),
- Art. SL/C481-9 for 9 modules (3 rows).



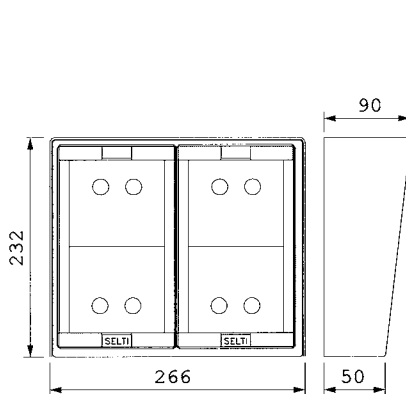
Art. SL/C481-1



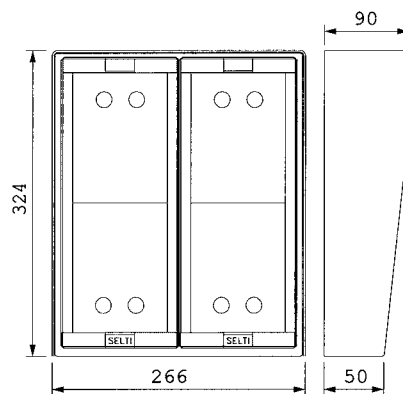
Art. SL/C481-2



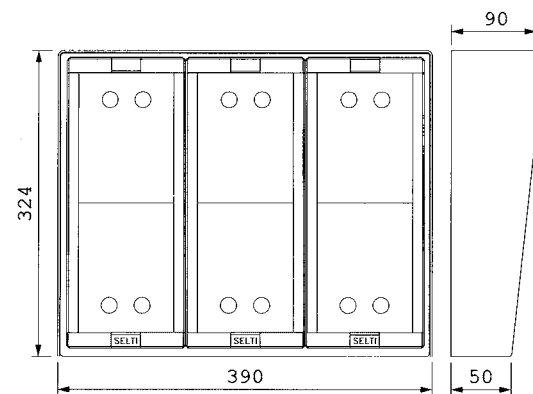
Art. SL/C481-3



Art. SL/C481-4



Art. SL/C481-6



Art. SL/C481-9

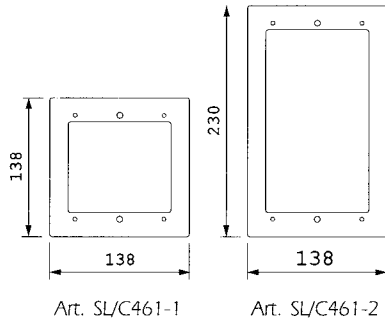


### CORNICI IN ALLUMINIO

Da montare tra il sostegno portamodulo e la scatola da incasso. Questo accessorio è necessario per coprire eventuali imprecisioni di montaggio o di finitura del muro.

Le cornici vengono fornite nelle seguenti versioni:

- Art. SL/C461-1 per 1 modulo (1 fila),
- Art. SL/C461-2 per 2 moduli (1 fila),
- Art. SL/C461-3 per 3 moduli (1 fila),
- Art. SL/C461-4 per 4 moduli (2 file),
- Art. SL/C461-6 per 6 moduli (2 file),
- Art. SL/C461-9 per 9 moduli (3 file).

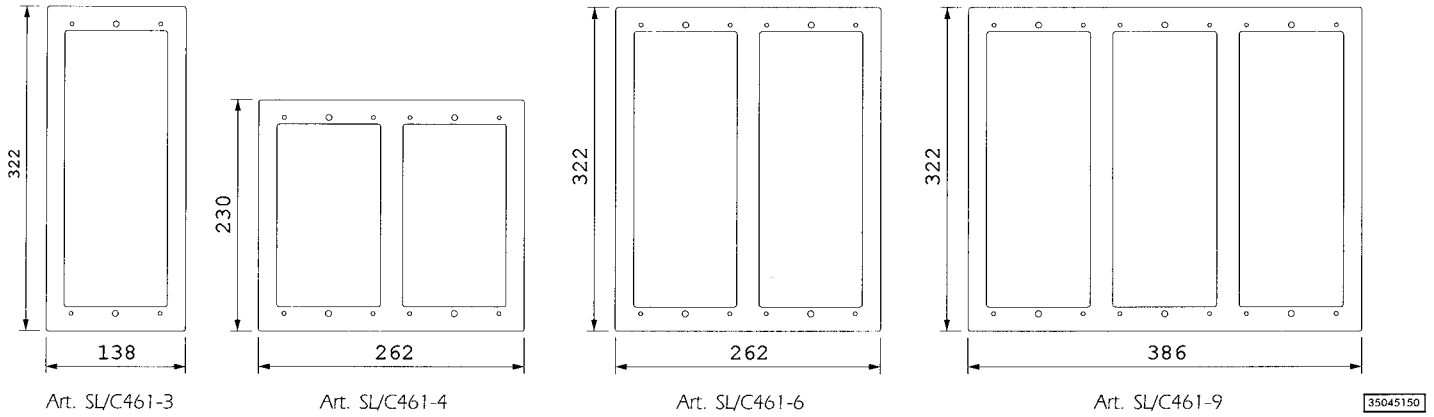


### COVERING FRAMES

To be mounted the front support and the back box. This accessory is necessary to cover possible mis-matching or inaccurate finishing of the wall.

Capacity of following models:

- Art. SL/C461-1 for 1 module (1 row),
- Art. SL/C461-2 for 2 modules (1 row),
- Art. SL/C461-3 for 3 modules (1 row),
- Art. SL/C461-4 for 4 modules (2 rows),
- Art. SL/C461-6 for 6 modules (2 rows),
- Art. SL/C461-9 for 9 modules (3 rows).



### TETTUCCI ANTIPIOGGIA

Completati di cornice da montare tra il portamoduli e le scatole da incasso. Protegge dalla pioggia e copre eventuali imprecisioni di montaggio o di finitura del muro.

I tettucci vengono forniti nelle seguenti versioni:

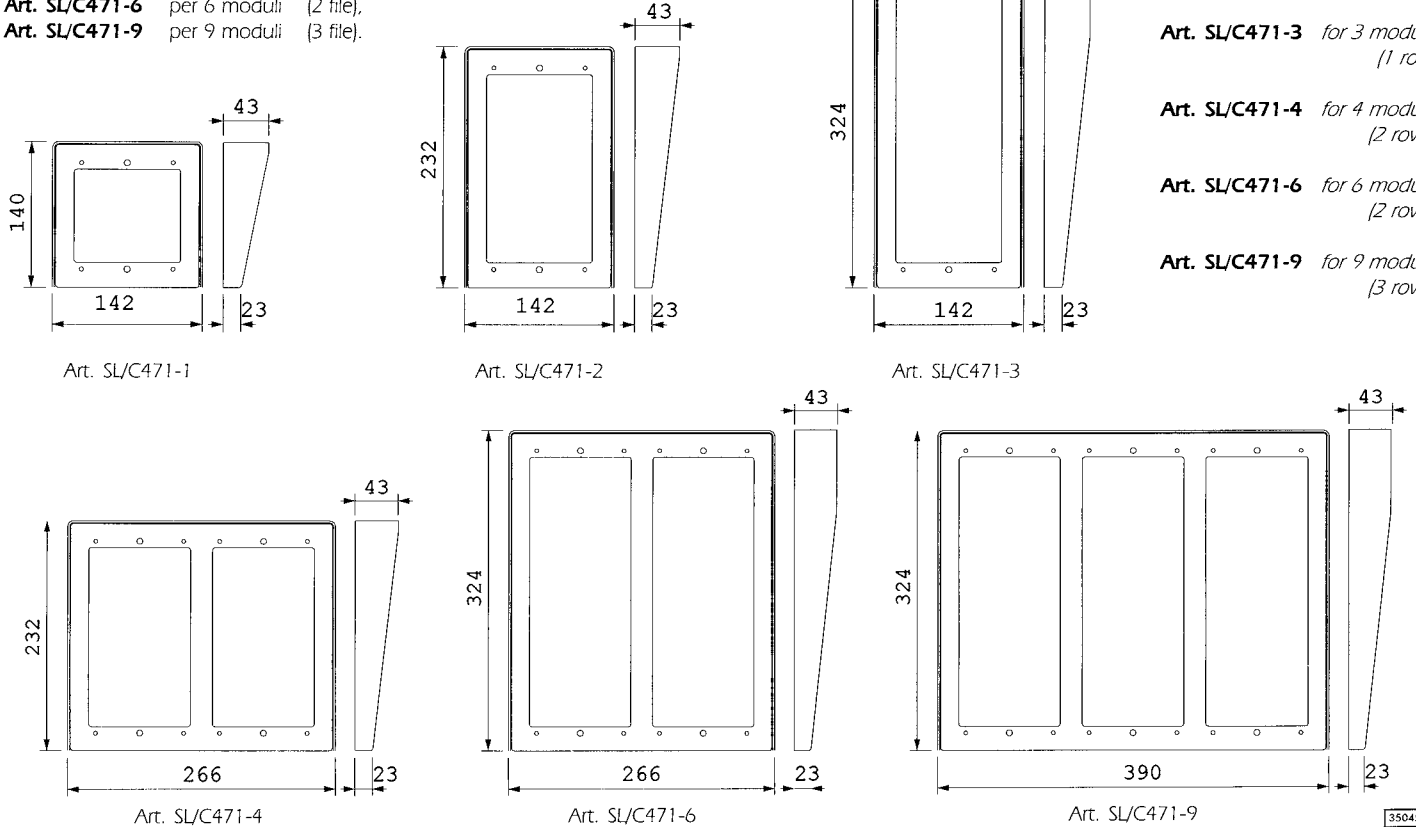
- Art. SL/C471-1 per 1 modulo (1 fila),
- Art. SL/C471-2 per 2 moduli (1 fila),
- Art. SL/C471-3 per 3 moduli (1 fila),
- Art. SL/C471-4 per 4 moduli (2 file),
- Art. SL/C471-6 per 6 moduli (2 file),
- Art. SL/C471-9 per 9 moduli (3 file).

### RAINSHIELDS

To be mounted between the front support and the back box as protection against rain and to cover possible mis-matching or inaccurate finishing of the wall.

Capacity of following models:

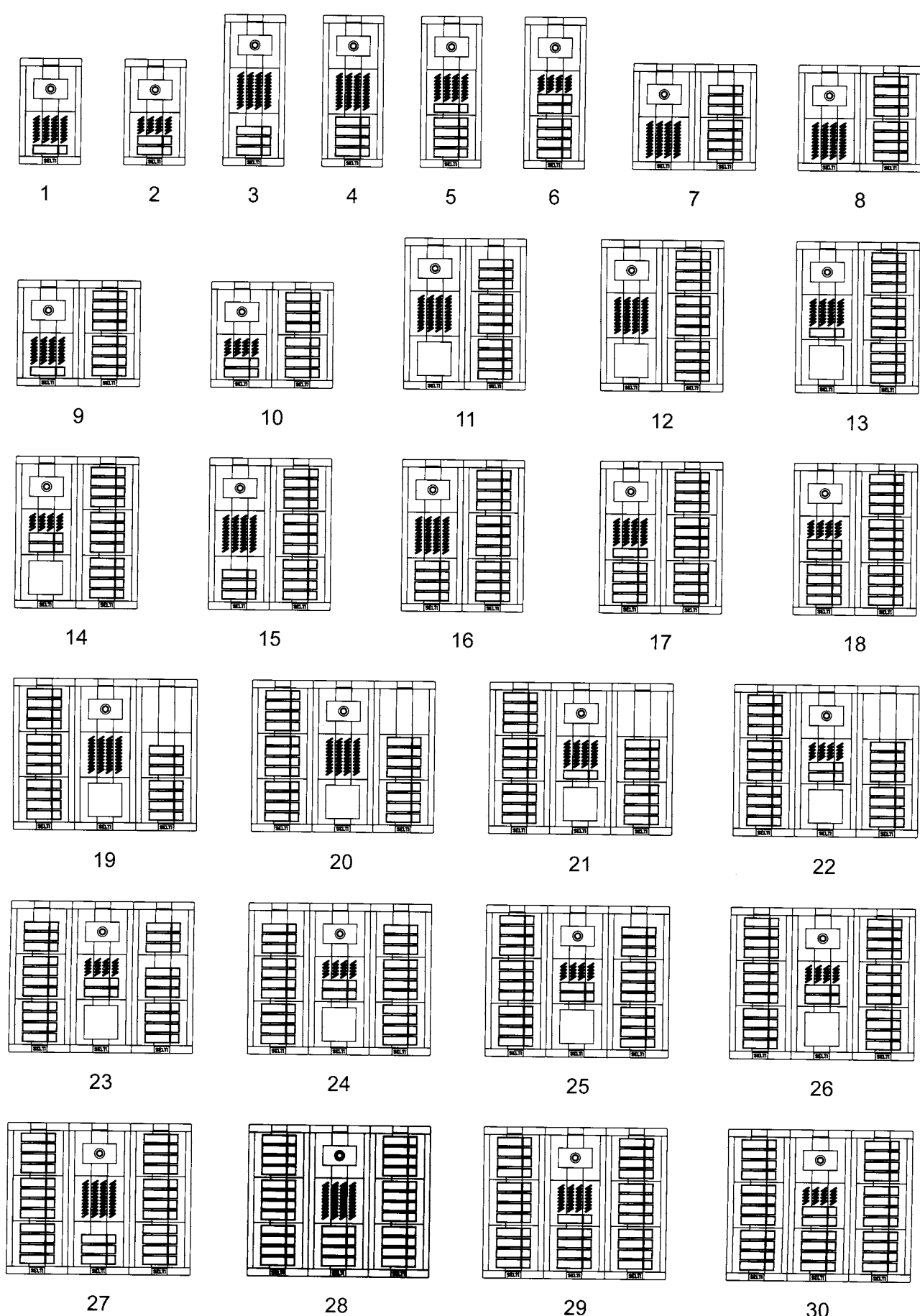
- Art. SL/C471-1 for 1 module (1 row),
- Art. SL/C471-2 for 2 modules (1 row),
- Art. SL/C471-3 for 3 modules (1 row),
- Art. SL/C471-4 for 4 modules (2 rows),
- Art. SL/C471-6 for 6 modules (2 rows),
- Art. SL/C471-9 for 9 modules (3 rows).



35045150

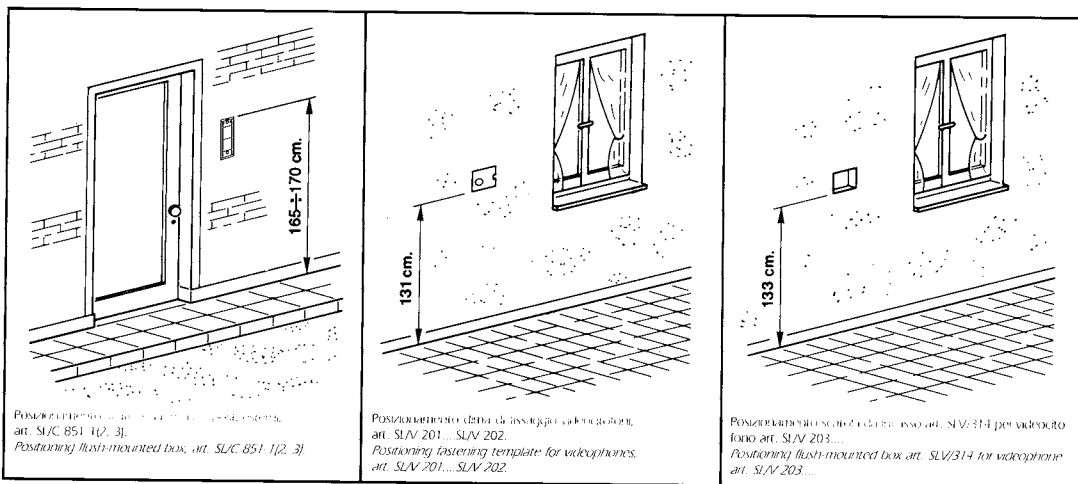
35045155

ESEMPI DI COMBINAZIONI DI MODULI DA 1 A 30 PULSANTI  
 EXAMPLES OF COMBINATIONS OF MODULES (FROM 1 TO 30 PUSH BUTTONS)



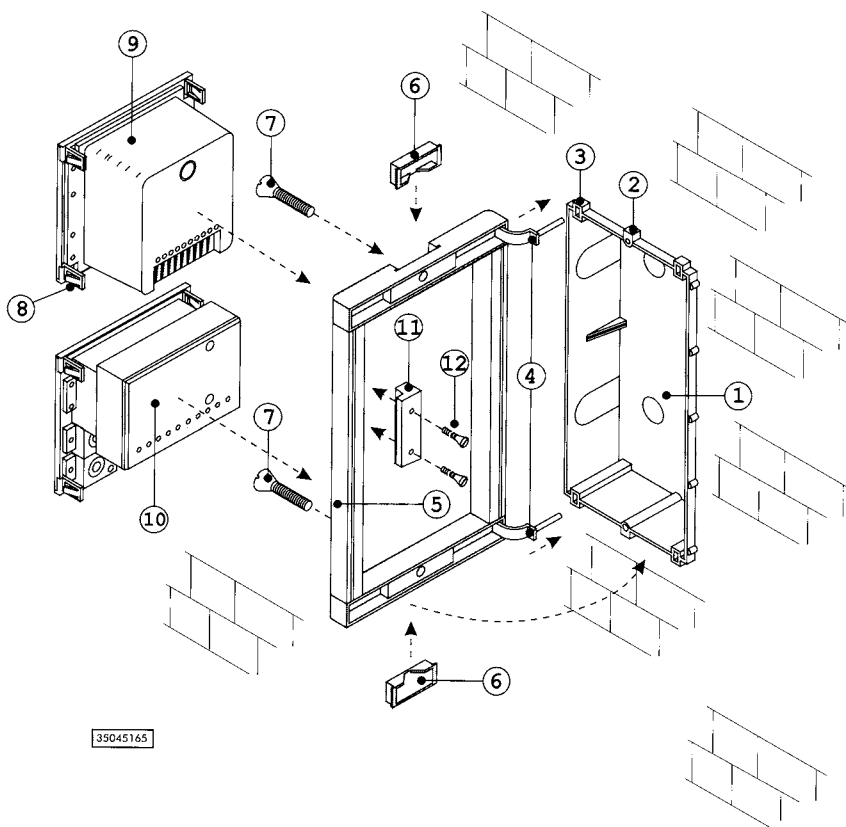
**PROCEDURE DI  
 INSTALLAZIONE**

**INSTALLATION  
 PROCEDURES**



**MONTAGGIO DEL POSTO  
 ESTERNO**

**INSTALLATION OF  
 OUTDOOR STATION**



**ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO**

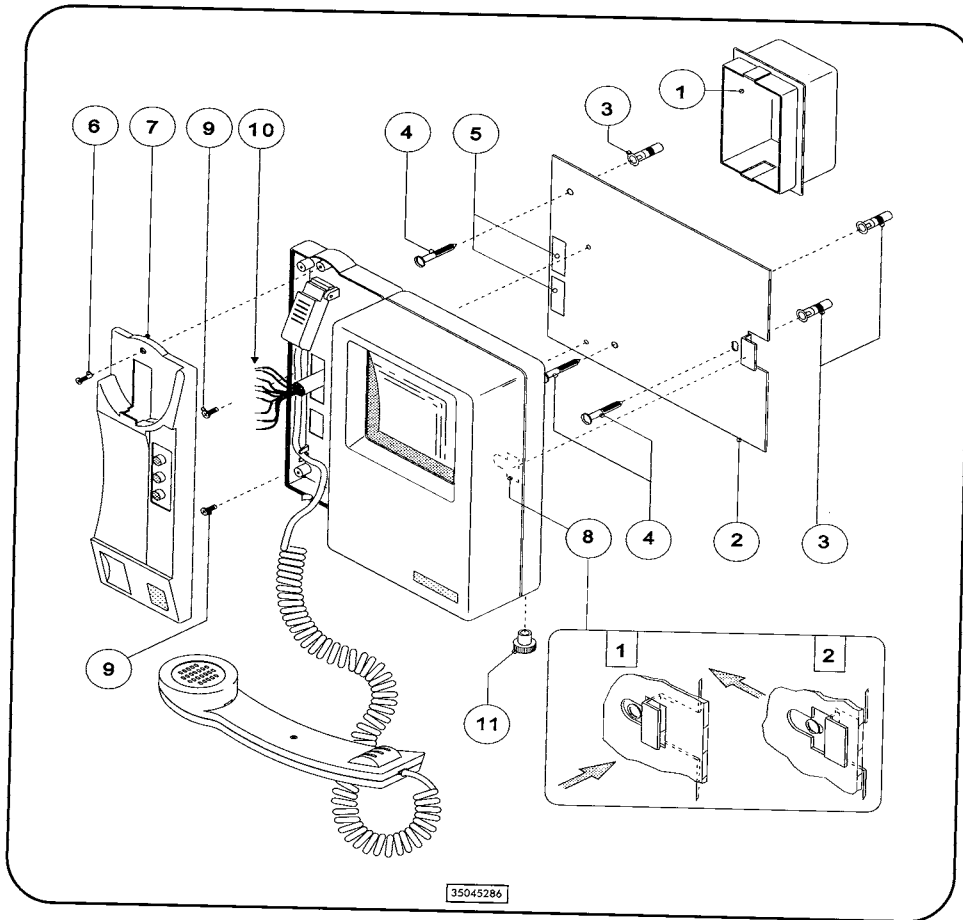
- Murare la scatola da incasso a 165 - 170 cm da terra misurata sul lato superiore.
- Assicurarsi che i fori siano ben puliti.
- Infilare le cerniere del sostegno portamoduli negli appositi fori avendo preventivamente appoggiato alla scatola, qualora sia necessario, il tettuccio parapiovista o la cornice di finitura.
- Il sostegno portamoduli potrà così fare una rotazione orizzontale di 90° a modo finestra.
- Infilare nel sostegno portamoduli i vari moduli che compongono l'intero impianto, per esempio il portatore (10), la telecamera o i vari pulsanti di chiamata.
- Questi resteranno ancorati al sostegno per mezzo delle linguette.
- Per la telecamera è previsto un sistema di antiasportazione dal modulo per mezzo di due accessori plastici in dotazione (11).
- Dopo aver inserito il modulo telecamera nel supporto, fissare dalla parte interna i particolari (11) per mezzo delle viti (12) negli appositi fori filettati.
- Eseguire i collegamenti in maniera accurata seguendo i relativi schemi di installazione.
- Terminato il lavoro richiudere il portamoduli fissandolo con le apposite viti alla scatola e inserire i tappi coprivite.
- Per garantire una durata nel tempo, si consiglia di sigillare la parte alta con del silicone.

**INSTALLATION INSTRUCTIONS**

- Wall up the flush-mounted box at 165-170 cm far from earth, measured on the top side.
- Make sure that the holes are clean.
- Insert the front module support hinges into the holes, after having put, when necessary, the rainproof shield or the finish frame on the box.
- In this way, the front module support can make a horizontal rotation of 90°, like a window.
- Insert into the front module support the different modules composing the system, for example the porter (10), the camera, or the call buttons.
- These components will remain attached to the front support through the tabs.
- An antiremoval system for the camera attached to the support is provided by two plastic accessories on issue (11).
- After having put the camera module into the front support, fix items (11) from the inside by screws (12) through the threaded holes.
- Make the connections carefully, following installation procedures and diagrams.
- Finally, close the front module support by fixing it through the corresponding screws to the box and insert the screw covers.
- In order to obtain a long life duration, it is recommended to seal the top of the system with silicone.

### Videocitofono art. SL/V 202....

### Videophone art. SL/V 202....



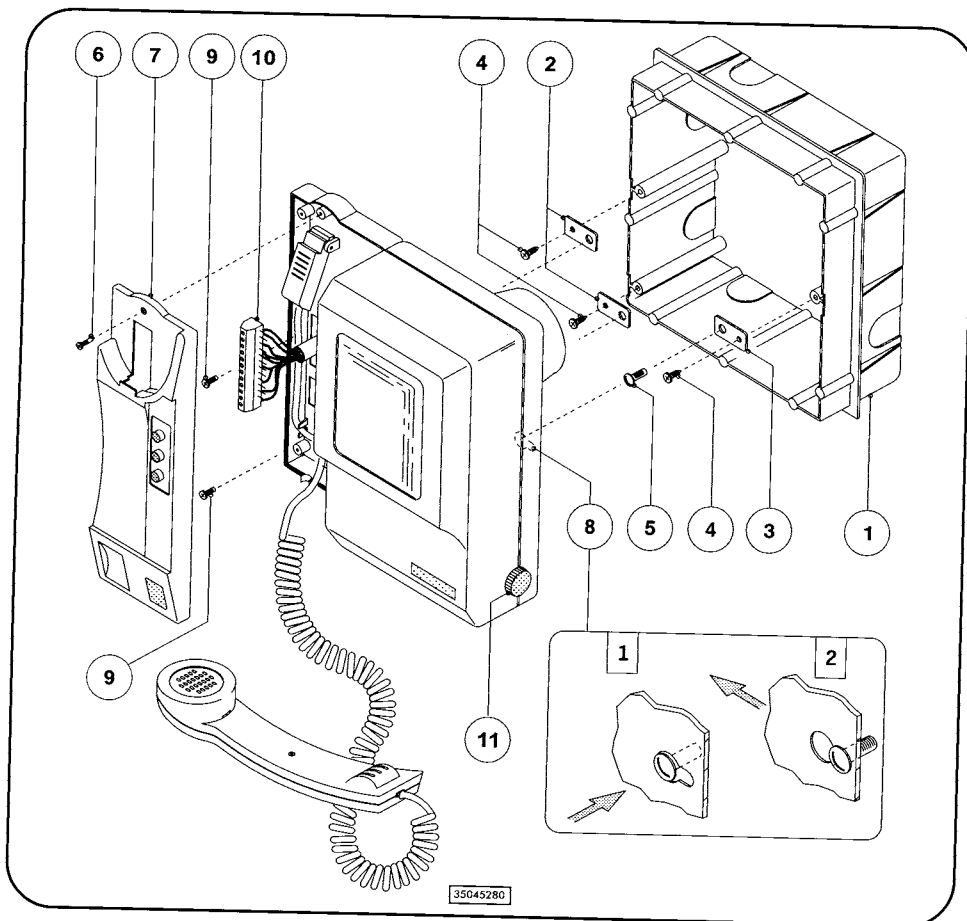
- 1 - Scatola "503" (non fornita).  
- *Optional back box (not supplied).*
- 2 - Dima di fissaggio.  
- *Mounting plate.*
- 3 - Tasselli ad espansione.  
- *Wedges.*
- 4 - Viti per fissaggio dima.  
- *Fixing screws (mounting plate).*
- 5 - Foro per passaggio cavi.  
- *Connection cable opening.*
- 6 - Vite per fissaggio coperchio citofono.  
- *Fixing screw (plastic cover).*
- 7 - Coperchio citofono.  
- *Plastic cover (videophone).*
- 8 - Asola di riferimento per posizionamento videocitofono (innestare come nel particolare).  
- *Positioning button hole.*
- 9 - Viti autofilettanti per bloccaggio videocitofono.  
- *Fixing screw (videophone).*
- 10 - Morsettiera per collegamenti.  
- *Connection terminals.*
- 11 - Manopola regolazione luminosità.  
- *Brilliance knob.*

**N.B.:** Per il fissaggio dell'apparecchio non è necessario togliere il coperchio lato monitor.

**Note:** Do not remove screen cover while fixing.

### Videocitofono art. SL/V 203....

### Videophone art. SL/V 203....



- 1 - Scatola da incasso art. SLV/314.  
- *Back box art. SLV/314.*
- 2 - Piastrini sinistri per ancoraggio videocitofono.  
- *Anchor plates (left).*
- 3 - Piastrino destro per ancoraggio videocitofono.  
- *Anchor plate (right).*
- 4 - Viti fissaggio piastrini (destro e sinistri).  
- *Fixing screws.*
- 5 - Vite di riferimento per posizionamento videocitofono, da regolare in modo che il suo innesto nell'asola dell'apparecchio (particolare nel riquadro) risulti ben frizionato.  
- *Positioning screw (adjustable).*
- 6 - Vite per fissaggio coperchio citofono.  
- *Fixing screws (plastic cover).*
- 7 - Coperchio citofono.  
- *Plastic cover.*
- 8 - Asola di riferimento per posizionamento videocitofono.  
- *Positioning button hole.*
- 9 - Viti per bloccaggio videocitofono.  
- *Fixing screw (videophone).*
- 10 - Morsettiera per collegamenti.  
- *Connection terminals.*
- 11 - Manopola regolazione luminosità.  
- *Brilliance knob.*

**N.B.:** Per il fissaggio dell'apparecchio non è necessario togliere il coperchio lato monitor.  
**Note:** Do not remove screen cover while fixing.

## NORME GENERALI DI INSTALLAZIONE PER IMPIANTI A CABLAGGIO SEMPLIFICATO (4+1)

### SEZIONE DEI FILI

Si raccomanda incanalare i conduttori di qualsiasi impianto videocitofonico separatamente dall'impianto luce o industriale come previsto dalle norme internazionali.

I conduttori con sezione maggiore sono rappresentati sugli schemi in neretto. La sezione dei fili da impiegare per un corretto funzionamento è indicata nello schema a blocchi a fianco dello schema elettrico installativo.

Per l'alimentazione dei videocitofoni (+ -) si consiglia di usare, dove sia possibile, conduttori unipolari con sezione di 1 mm<sup>2</sup>.

Per il segnale video relativo ai morsetti **V1** e **V2** è consigliabile usare un doppiopino telefonico twinstato.

Dovendo effettuare la sostituzione di un impianto citofonico con uno videocitofonico, per il segnale video **V1** e **V2** è consigliabile usare due fili relativi ad una coppia twinstata dell'esistente cavo citofonico.

Qualora vi fosse esuberanza di conduttori, si consiglia di usarli in parallelo al conduttore di **GND**.

Nella progettazione di nuovi impianti videocitofonici si raccomanda di non superare la distanza di **100 m** tra il posto esterno e l'ultimo videofono installato, pena una degradazione del segnale video.

Tra il trasformatore di alimentazione - centralino e il posto esterno è indicata una distanza di 20 m con conduttori da 1 mm<sup>2</sup>; qualora si ritenesse necessario allungare questo collegamento, è indispensabile aumentare la sezione dei fili. Verificare che le tensioni al posto esterno siano entro il range descritto nel paragrafo "COLLAUDO IMPIANTO".

### COLLEGAMENTO DI SUONERIE SUPPLEMENTARI

In ogni impianto, qualora lo si ritenga necessario, è possibile inserire un altoparlante supplementare art. **SL/512-A** che dovrà essere collegato tra il morsetto **1** e - (GND) dei videofoni e tra il morsetto **1** e **3** dei citofoni.

Si possono collegare in parallelo ad **1** videofono con la stessa chiamata non più di **10** suonerie supplementari.

Per l'esatto collegamento, riferirsi allo schema alla voce "APPLICAZIONE ACCESSORI" a pag. 15.

### DISTRIBUZIONE DEL SEGNALE VIDEO

La maggior parte degli impianti presentati sono realizzati con distribuzione in derivazione per una più facile installazione.

Le derivazioni rispetto alla colonna montante, sono ottenute attraverso il derivatore di piano art. **SLV/316** che permette di avere 4 segnali derivati; questo presenta tutti i morsetti relativi alla distribuzione per ogni videofono dei fili relativi al proprio collegamento, con esclusione del filo di chiamata e di autoaccensione.

Nell' art. **SLV/316** è indispensabile la chiusura nell'ultimo distributore relativa ai morsetti **V1** e **V2** con due resistenze da **150 Ω** verso **GND**, mentre si devono lasciare aperte le uscite video non utilizzate.

## GENERAL INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR 4+1 SYSTEM

### WIRES SECTION

*It is recommended to canalize separately the conductors of any videointercom equipment to the Light System or to the Industrial System in according with the international rules.*

*The conductors with bigger section area are bold-face type on the diagram. The wires section to use for a correct operation is showed on the block diagram near the electrical connections diagram.*

*To supply the videophones (+ -) it is suggested using, where it is possible, unipolar conductors with 1 mm<sup>2</sup> section.*

*For the video signal of the **V1** and **V2** terminals is preferable using a twin turned phone cable.*

*If it is necessary to replace the intercom system with a videointercom one, for the video signal **V1** and **V2** it is preferable using the two twin turned cable of the existing intercom wires.*

*In case there is exuberance of conductors, it is suggested using them in parallel to the **GND** conductor.*

*During the design of new videointercom equipments it is recommended to do not overtake the distance of **100 m** between the outdoor station and the last installed videophone.*

*Between the power supply transformer - switchboard and the outdoor station is showed a distance of 20 m with 1 mm<sup>2</sup> wires; in case it is necessary to extend this connection, it is indispensable to encrease the wire section.*

*Test that the voltage to outdoor station are within the range described in the paragraph "SYSTEM TESTING".*

### CONNECTION OF ADDITIONAL BELL(S)

*If necessary, every system can be fitted with an additional speaker art. SL/512-A.*

*The speaker must be connected between the **1** terminal and - (GND) of the videophones, and between the **1** and **3** terminal of intercoms.*

*It is possible to connect in parallel to **1** videophone, with the same call off, not more than **10** additional electronic bells.*

*To be sure of the the correct connection, see diagram of "ACCESSORIES APPLICATION" at page 15.*

### VIDEO SIGNAL DISTRIBUTION

*The most of the introduced systems are realized by shunt distribution for easy installation.*

*The shunts in relation to the mounting column, are obtained through the floor video differentiator art. **SLV/316** which permits having 4 shunted signals; it has all terminals referred to the distribution for each videophone of wires referred to the proper connection, with exclusion of the: "call off and auto-switch on" wires.*

*In the art. **SLV/316** it is indispensable to close the last distributor referred to the **V1** and **V2** terminals by two **150 Ω** resistances towards **GND**, and all the unutilized video-outputs should remain open.*

## VERIFICHE ELETTRICHE PER IMPIANTI A CABLAGGIO SEMPLIFICATO (4+1)

NEL CORRETTO FUNZIONAMENTO DELL'IMPIANTO VIDEO 4+1 LE TENSIONI ED I SEGNALI PRESENTI NELLA MORSETTIERA TELECAMERA E PORTER DEVONO ESSERE I SEGUENTI

N.B. Tutte le tensioni su morsetti singoli si intendono riferite a GND

**13Vac** Alimentazione suoneria e serratura elettrica.  
 Con impianto in funzione: Min **11,5 Vac** Max **14,5 Vac**

**S** Azionamento serratura elettrica: a riposo **13 Vac** che ritorna dalla serratura collegata; in mancanza controllare la continuità del circuito serratura.  
 Con comando serratura azionato, si trovano:  
**0,8 Vac** **50 Hz.**

Negativo alimentazione (GND)

Alimentazione positiva: **+20 Vdc** stabilizzata, ripple max. **20 mVpp**.  
 È presente dopo una chiamata o dopo autoaccensione.

**P<sub>1</sub>** Pulsante di chiamata:  
 - Tensione a riposo: **12 Vdc** 0 GND  
 - Con pulsante premuto: da **0 V** a **-12 Vdc**  
 - Con cornetta alzata: da **4 Vdc** a **6,5 Vdc**.  
 Visualizzando con un oscilloscopio si vede il segnale audio.  
 - Con pulsante S.E. azionato si trovano Max **2,5 Vdc**.  
 Se la tensione non dovesse scendere sotto questo valore, è indispensabile aumentare la sezione del conduttore di alimentazione negativa (GND).

**C** Autoaccensione o comune pulsanti:  
 - Con videofono a riposo: **-16 Vdc** 0 GND  
 - Con chiamata o autoaccensione: **-12 Vdc** -12 Vdc

**D** Comune diodi per espansione di altre chiamate; le misure elettriche sono quelle relative a **P<sub>1</sub>**.

**V<sub>1</sub>** Segnale video composito in uscita dal circuito differenziale:

**1Vdc** più segnale video **1Vcc**

**V<sub>2</sub>** Segnale video composito in uscita dal circuito differenziale; il segnale è ribaltato di 180°:

**1 Vdc** più segnale video **1Vcc**

### TARATURA IMPIANTO

Regolare il basculaggio della telecamera per ottenere la migliore inquadratura desiderata.

**Regolazione dell'audio:** Preregolare il trimmer "VOL. EXT" a circa 3/4 del volume. Alzare la cornetta del videofono e lasciarla in aria libera. Regolare il potenziometro "BALANCE" fino ad ottenere una diminuzione del fischio o addirittura la scomparsa. Effettuando in modo corretto questa regolazione, potrete ancora aumentare il volume al posto esterno.

## ELECTRICAL INSPECTION FOR EASY CABLE SYSTEMS (4+1)

FOR THE CORRECT OPERATION OF THE "4+1" VIDEO SYSTEM THE TENSIONS AND THE SIGNALS IN THE TERMINAL BOARD OF CAMERA & PORTER HAVE TO BE AS FOLLOWS:

NOTE: All tension on every single terminal board is intended to refer to GND

**13 Vac** Electric bell and electronic lock power supply.  
 With working system: Min. **11,5 Vac** Max. **14,5 Vac**.

**S** Operating on the electronic lock: **13 Vac** stand by which goes back from the connected lock; failing of it, check the lock circuit's continuity.  
 Pressing on the drive lock you can find  
**0,8 Vac** **50 Hz.**

Negative power supply (GND)

Positive power supply: **+20 Vcc** stabilized, ripple max. **20 mVpp**.  
 (After a call off or after the auto switch-on).

**P<sub>1</sub>** Calling Push Button:  
 - Stand by voltage: **12 Vcc** 0 GND  
 - With pressed push button: from **0 V** to **-12 Vcc**  
 - With handset on: from **4 Vcc** to **6,5 Vcc**.  
 Visualizing with the oscilloscope the audio signal can be seen.  
 - With S.E. Push Button on: max. **2,5 Vcc**.  
 If the voltage does not fall under this value, it is indispensable to increase the section of negative supply wire (GND).

**C** Auto switch on or common push buttons;  
 - With videophone at rest: **-16 Vcc** 0 GND  
 - With call off or auto switch on: **-12 Vcc** -12 Vcc

**D** Common diodes to expand other call offs, the electrical measures are referred to **P<sub>1</sub>**.

**V<sub>1</sub>** Videocomposite signal in output from the differential circuit:

**1Vcc + video signal** **1Vcc**

**V<sub>2</sub>** Videocomposite signal in output from the differential circuit, the signal is turned over of 180°:

**1Vcc + video signal** **1Vcc**

### SYSTEM SETTING

Adjust the camera's inclination to obtain the best desired frame.

**Audio Adjustment:** Preset the "VOL.EXT." trimmer at about 3/4 of the volume. Lift the Videophone's handset and leave it down. Adjust the potentiometer "BALANCE" until the decrease of whistle or its fade. Reset the microphone in the proper place. Operating in the correct way, the outdoor station volume can be increased.



## NORME GENERALI DI INSTALLAZIONE PER IMPIANTI CON CAVO COASSIALE

### SEZIONE DEI FILI

I fili con sezione maggiore sono rappresentati sugli schemi in neretto. La sezione dei fili da impiegare, per un corretto funzionamento, è in funzione della lunghezza della linea. Si raccomanda l'uso dei cavi art. SL/CM10 ed art. SL/CM12, poiché sono appositamente costruiti per i nostri impianti ed ampiamente collaudati. E' consigliabile non superare una distanza max. di 100 m. con il cavo art. SL/CM12 nel collegamento tra il posto esterno ed il centralino e non superare 300 m. nel collegamento con il cavo art. SL/CM10 tra i videofoni ed il centralino. Per distanze maggiori contattare il C.A.T. più vicino.

### DISTRIBUZIONE DEL SEGNALE VIDEO

Tutti gli impianti sono presentati con una distribuzione in derivazione per una più facile installazione. Le derivazioni rispetto alla colonna montante, sono ottenute attraverso il derivatore di piano art. SL/DP4 che permette di avere 4 segnali derivati. E' indispensabile inserire una resistenza da 75 Ω nell'ultimo partitore di piano della colonna montante.

### SECONDA TELECAMERA

In ogni impianto presentato può essere montata una seconda telecamera di controllo inserendo un relè di asservimento SL/506-N come riportato su schema a pag. 59. Per seconda telecamera si consiglia di usare l'art. SL/T101 in custodia stagna climatizzata.

### LAMPADA AUSILIARIA

Negli impianti con telecamera scorporata o seconda telecamera, se necessario è possibile inserire una lampada per l'illuminazione dell'area da inquadrare. L'accensione automatica di tale lampada, avviene con la chiusura del contatto del relè di asservimento art. SL/506-N; per l'installazione vedi schema a pag. 57.

## GENERAL INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR COAXIAL CABLE SYSTEMS

### WIRES SECTION

The conductors with bigger section area are bold-face type on the diagram. The wires section to use for a correct operation is in function of the line length. It is recommended to use the cables art. SL/CM10 and art. SL/CM12, because they have been made particularly regarding to our systems, and they have been widely tested. It is better not to exceed 100 mts length with the cable art. SL/CM12 while connecting the outdoor station to the switchboard, and not to exceed 300 mts with the cable art. SL/CM10 while connecting the videophones to the switchboard. For a longer distance, please contact the nearest Technical Assistance Centre.

### VIDEO SIGNAL DISTRIBUTION

The most of the introduced systems are realized by shunt distributor for an easier installation. The shunts in relation to the mounting column are obtained through the floor video distributor art. SL/DP4, which permits having 4 shunted signals. It is necessary to insert a 75 Ohm resistance in the last floor distributor of the mounting column.

### SECOND CAMERA

In the most of the introduced systems can be mounted a second control camera, by connecting a slave relay module SL/506-N, as showed in the diagram at page 59. It is recommended to use, as a second camera, the art. SL/T101, in a weatherproof housing.

### AUXILIARY LAMP

In the systems with no camera or with a second camera, if necessary it is possible to connect a lamp for the lighting of the area to display. The automatic switch on of this lamp takes place when the slave relay module art. SL/506-N closes the contact; for the installation, see diagram at page 57.

### COLLEGAMENTO DAL CENTRALINO AL POSTO ESTERNO TRAMITE CAVO art. SL/CM12 CONNECTING BOARD TO OUTDOOR STATION WITH CABLE art. SL/CM12

Morsetto Terminal	Funzione Function	Colore Colour	Sezione in mm <sup>2</sup> Section in mm <sup>2</sup>
V	Centro COAX COAXIAL center	75 Ω	
M	Garza COAX COAXIAL braiding		
SE	Serratura elettrica Electric lock	celeste light-blue	1
F1	Negativo telecamera GND camera	nero black	0,5
H1	Microfono interno Internal microphone	grigio grey	0,5
G2	Altoparlante interno Internal speaker	marrone brown	0,5
I	Positivo telecamera +20 Vcc +20 Vdc camera power supply	rosso red	0,5
T/E	Comuni pulsanti Push buttons common wires	blu blue	0,5
F2	Massa lampade cartellini portanome GND name cards lamps	giallo yellow	1
+8	Alimentazione porter e st-by Electric outdoorphone power supply	arancio orange	0,5
A	Alternata serratura elettrica Electric lock power supply	bianco white	1
F	Calza cavo schermato Braiding wire	rame nudo bare copper	

### COLLEGAMENTO DAL CENTRALINO AL VIDEOCITO- FONO TRAMITE CAVO art. SL/CM10 CONNECTING BOARD TO VIDEOPHONE WITH CABLE art. SL/CM10


Morsetto Terminal	Funzione Function	Colore Colour	Sezione in mm <sup>2</sup> Section in mm <sup>2</sup>
+12v	Alim. distrib. video di piano art. SL/DP4 Video power supply art. SL/DP4	celeste light-blue	0,5
TV1	Autoaccensione Automatic switch	marrone brown	0,5
TV2	Filo non presente nel cavo SL/CM10 Wire not present in SL/CM10 cable		
1	Alimentazione videocitofono +20Vcc Videophone +20Vdc power supply	rosso red	1
2	Comando serratura elettrica Electric lock button	bianco white	0,5
3	Microfono cornetta Microphone	grigio grey	0,5
4	Altoparlante cornetta Speaker	giallo yellow	0,5
5	Massa fonica GND phone	blu blue	0,5
6	GND GND	nero black	1
7/C	Ingresso nota modulata Tone in	verde green	0,5
V	Centro COAX COAXIAL center	75 Ω	
M	Calza COAX COAXIAL braiding		

## VERIFICHE ELETTRICHE PER IMPIANTI A CABLAGGIO TRADIZIONALE CON CAVO COASSIALE

NEL CORRETTO FUNZIONAMENTO DELL'IMPIANTO VIDEO CON CAVO COASSIALE LE TENSIONI ED I SEGNALI PRESENTI NELLA MORSETTIERA DELL'ART. SL/V120 DEVONO ESSERE I SEGUENTI

N.B. Tutte le tensioni su morsetti singoli si intendono riferite a GND -

(  $\approx$  6 F F2 )


- ~ ~ **24 Vca** Alimentazione video:  
con impianto in funzione Min **20 Vca** - Max **25,5 Vca**
- ~  $\approx$  **13 Vca** Alimentazione suoneria e serratura elettrica:  
con impianto in funzione Min **11,5 Vca** - Max **14,5 Vca**
- SE Azionamento serratura elettrica:  
a riposo **13 Vca** che ritorna dalla serratura collegata;  
in mancanza controllare la continuità del circuito serratura.  
Con comando serratura azionato, si trovano **0,V**
- $\approx$  Negativo alimentazione (GND)
- | 1 Alimentazione positiva **+20÷22 Vcc** stabilizzata ripple max. **20 mVpp**:  
è presente dopo una chiamata o dopo autoaccensione.
- 2 Comando dal videocitofono per l'apertura elettroserratura:  
a riposo **16 Vcc**, a pulsante  pigiato **1,7 Vcc**.
- 3 H1 Fonia dalla cornetta del videocitofono verso il posto esterno:  
a riposo **9 Vcc**, in conversazione **4,5 Vcc**.
- 4 G2 Fonia dal posto esterno verso la cornetta del videocitofono:  
a riposo **7,5 Vcc**, in conversazione **1,1 Vcc**.
- +8 Alimentazione del portiere elettrico: **8 Vcc** sempre presenti.
- E Uscita per comune pulsanti in impianti con chiamata a ronzatore:  
**13 Vca** sempre presente.
- A Uscita alternata per serratura elettrica e illuminazione cartellini  
portanome: **13 Vca** sempre presente.
- T Uscita per comune pulsanti in impianti con chiamata a nota elettronica:  
durante la chiamata da **0 Vcc** a **12 Vcc**

### COLLAUDO IMPIANTI

Alimentare l'impianto dopo essere certi di aver eseguito correttamente i collegamenti secondo schema di installazione.

Verificare che il jumper "JP2" sia posizionato come da schema prescelto; dal nostro collaudo esce programmato in posizione "B".

Verificare il corretto funzionamento delle chiamate, sia quelle della pulsantiera esterna con l'esatta attivazione del monitor chiamato, che quelle interne per gli impianti intercomunicanti.

Controllare il funzionamento del pulsante apriporta, quindi da un qualunque posto interno premere il tasto  (TV1) e regolare la luminosità del monitor tramite l'apposita manopola.

### REGOLAZIONE DEL PORTER

Il modulo portiere elettrico è già tarato per un corretto funzionamento, tuttavia, se necessario, è possibile variare:

il volume esterno dell'altoparlante agendo sul trimmer .

il volume interno della cornetta agendo sul trimmer .

Se i volumi sono troppo elevati la fonia può entrare in risonanza e generare uno sgradevole fischio (effetto Larsen).


Per eliminare tale disturbo attenuare prima il volume interno e poi, se necessario, anche il volume esterno fino ad avere una fonia ottimale.

## ELECTRICAL INSPECTION FOR TRADITIONAL COAXIAL CABLE SYSTEMS

FOR THE CORRECT OPERATION OF THE COAXIAL CABLE VIDEO SYSTEM, THE TENSIONS AND THE SIGNALS IN THE TERMINAL BOARD OF THE ART. SL/V120 HAVE TO BE AS FOLLOWS:

Note: all tension on every single terminal board is intended to refer to

GND - (  $\approx$  6 F F2 )


- ~ ~ **24 Vac** Video power supply:  
with system in function min **20 Vac** - max **25,5 Vac**
- ~  $\approx$  **13 Vac** buzzer and electric lock power supply:  
with system in function min **11,5 Vac** - max **14,5 Vac**
- SE Electric lock switch on:  
**13 Vac** coming back from the connected lock, in stand by;  
in deficiency, check the continuity of the lock circuit.  
When the lock control is on, you can find **0,V**
- $\approx$  Negative power supply (GND)
- | 1 Positive power supply **+20÷22 Vdc**, stabilized ripple max **20 mVpp**:  
after a call or after the autoswitch on.
- 2 Videophone push-button for the opening of the electric lock:  
**16 Vdc** in stand by - **1,7 Vdc** when the  push button is pressed.
- 3 H1 Videophone receiver audio terminal towards the outdoor station:  
**9 Vcc** in stand by - **4,5 Vcc** in conversation.
- 4 G2 Outdoor station audio terminal towards the videophone receiver:  
**7,5 Vdc** in stand by - **1,1 Vdc** in conversation.
- +8 Electric doorkeeper power supply: **8 Vdc** constant.
- E Push-buttons common output in buzzer-calling systems:  
**13 Vac** constant.
- A Alternate output for electric lock and card name lighting:  
**13 Vac** constant.
- T Push-buttons common output in electronic-note-calling systems:  
while calling, from **0 Vdc** to **12 Vdc**

### SYSTEM TESTING

Feed the system after making sure that connections have been made correctly, in accordance with the installation diagram.


Make sure that the "JP2" Jumper is set according to the chosen diagram; after our test it is set in "B".


Check the correct calling operation: both from the external push-button panel (with the exact activation of the called monitor), and from the internal unit (as far as the intercommunicating systems are concerned).

Check operation of the door-opening push-button, then press the  (TV1) push button from one of the indoor stations, and adjust the monitor brightness through the corresponding handle knob.

### PORTER ADJUSTMENT

The electric porter module is already set for a correct operation, however, if necessary, it is possible to change:

- the external speaker volume by adjusting the trimmer .

- the internal receiver volume by adjusting the trimmer .

If the volume is too high, the sound may become resonant and generate an unpleasant whistle (Larsen effect).

To eliminate it, first adjust the internal volume and then, if necessary, the external volume too, in order to obtain the required audio.



**NOTE**

A set of 24 horizontal lines for writing, located in the main body of the notebook page.

# SISTEMA "4+1"


## "4+1" SYSTEM



**VIDEOCITOFONIA A CABLAGGIO SEMPLIFICATO**  
**VIDEOINTERCOM WITH SIMPLIFIED WIRING HARNESS**

## IMPIANTO MONOFAMILIARE

### Descrizione


Questo video-kit, completo per una famiglia, permette il collegamento audio video tra il posto esterno e il videocitofono interno. Premendo il tasto di chiamata, l'utente dopo 3 sec., vedrà comparire sul videocitofono l'immagine dell'interlocutore e, se lo desidera, sollevando la cornetta, potrà mettersi in comunicazione audio e aprire l'elettro serratura. Riponendo la cornetta si ha la disattivazione dell'impianto. Per accendere l'impianto dall'interno, premere il tasto  (TV1) posto sul videocitofono.

### Realizzazione impianto

- consultare la tabella a fondo pagina per il materiale occorrente;
- posare i cavi;
- installare le apparecchiature seguendo le procedure di installazione;
- collaudare impianto (vedi pag. 25).


### Servizi ausiliari

E' possibile aggiungere all'impianto i seguenti servizi:

- suoneria supplementare (vedi pag. 15 fig. 5);
- con tasto  (TV2) servizi vari utilizzando l'apposito relè art. SL/506-N (vedi pag. 15 figg. 8, 9, 10).

## ONE-FAMILY SYSTEM

### Description


This Video-kit, complete for one family, permits audio-video connection between the outdoor station and indoor videophone when the call button is pressed, after 3 seconds the caller's face can be seen on the videophone. If desired, the person called may pick up the receiver for conversation with the caller and for releasing the electric door lock. The system switches off when the handset is replaced. To switch on the system from indoors, press on  (TV1) on the videophone.

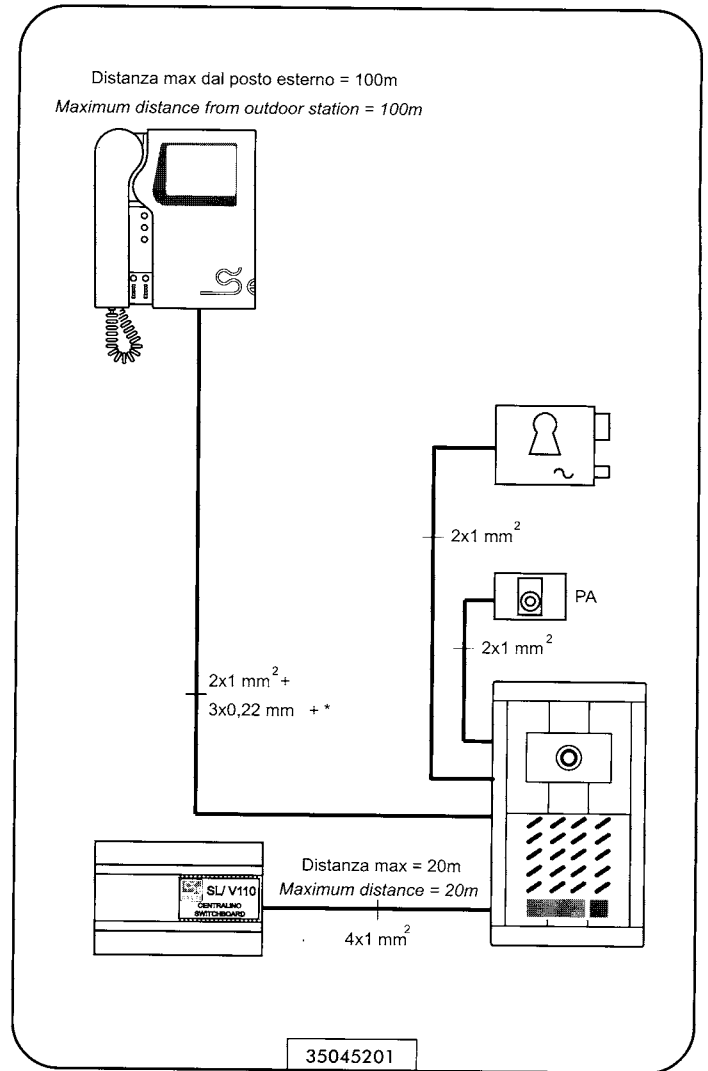
### Installing the System

- consult the table below for the required material;
- install the cables;
- install the equipments according to the installation procedures;
- test the system (see page 25).

### Auxiliary Services

The following services can be added to the system:

- additional bell (see page 15 fig. 5);
- with button  (TV2) various services using the proper relay art. SL/506-N (see page 15 fig. 8, 9, 10).



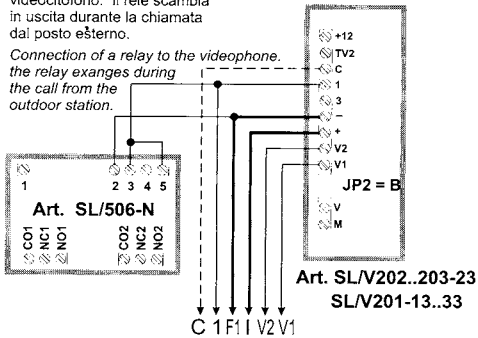
## MATERIALE NECESSARIO ALLA REALIZZAZIONE DELL'IMPIANTO

### MATERIAL NECESSARY FOR INSTALLING THE SYSTEM

ARTICOLO - ARTICLE	DESCRIZIONE - DESCRIPTION	Q.TA' - QTY.	NOTE - NOTES
SL/V 202...203-23 SL/V 201-13...23	Videocitofono Videointercom	1	
SL/V 110	Centralino Electronic switch board	1	
SL/V 401	Modulo telecamera Camera module	1	
SL/C 451-2	Sostegno porta moduli Front support	1	
SL/C 431-1	Modulo per alloggiamento portiere elettrico (1 pulsante) Support module for electric doorkeeper (1 call button)	1	
SL/C 411	Portiere elettrico per impianti a cablaggio semplificato Electric doorkeeper for easy cable mounting	1	
SL/C 471-2	Tettuccio antioggia (opzionale) Rainproof shield (optional)	1	
SL/C 481-2	Scatola di protezione (opzionale) Protective Boxes (optional)	1	Per montaggio esterno completa di sostegno porta moduli e tettuccio antioggia. for mounting on wall complete with module mount and rainproof shield.

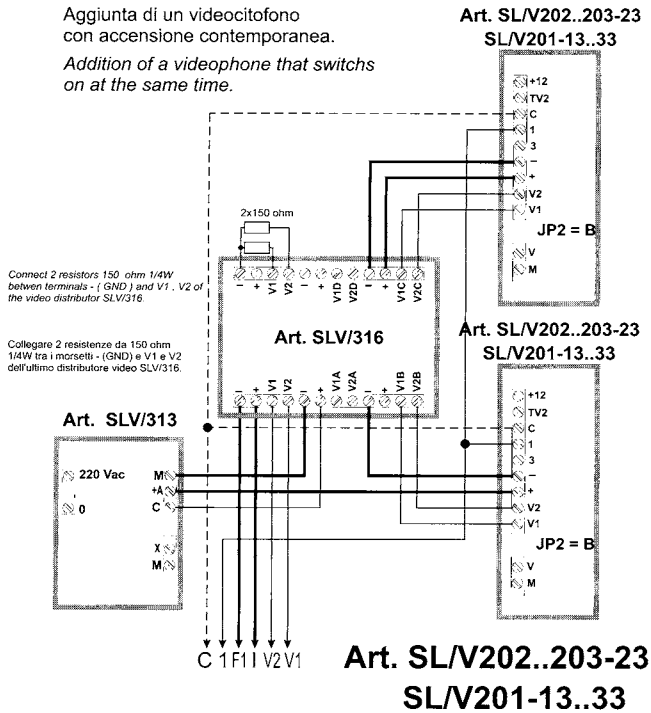
Collegamento di un relè al videocitofono. Il relè scambia in uscita durante la chiamata dal posto esterno.

Connection of a relay to the videophone. The relay exchanges during the call from the outdoor station.



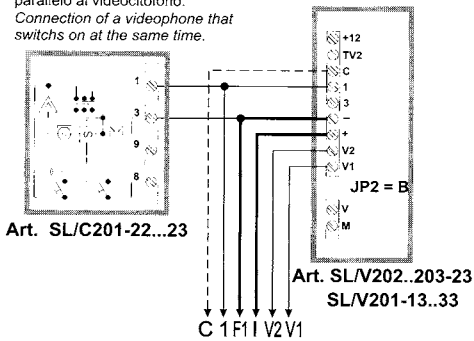
Aggiunta di un videocitofono con accensione contemporanea.

Addition of a videophone that switches on at the same time.



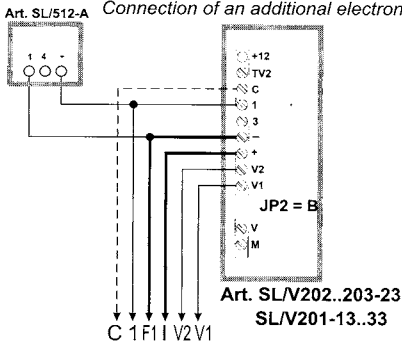
Collegamento di un citofono in parallelo al videocitofono.

Connection of a videophone that switches on at the same time.



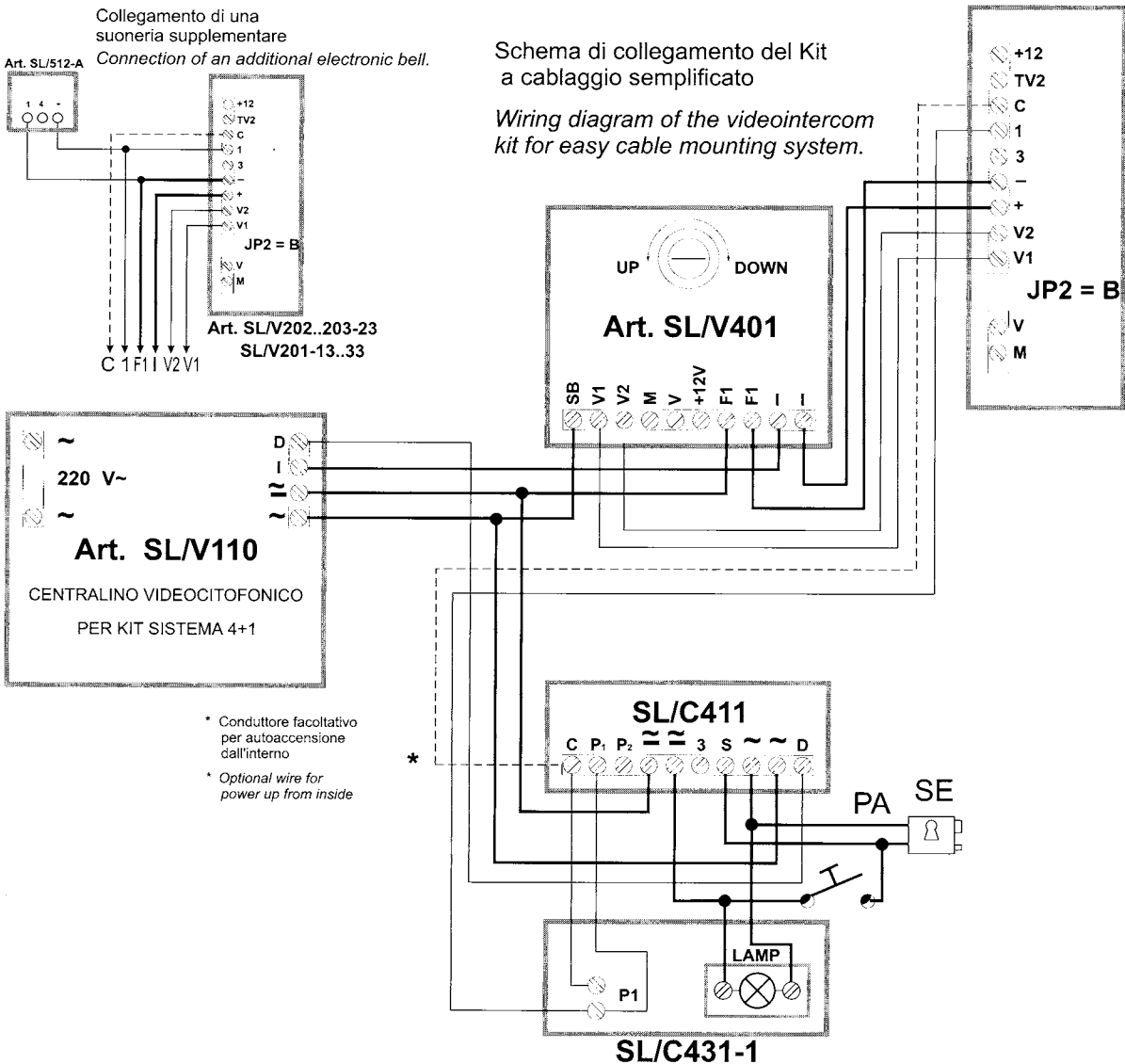
Collegamento di una suoneria supplementare

Connection of an additional electronic bell.



Schema di collegamento del Kit a cablaggio semplificato

Wiring diagram of the videointercom kit for easy cable mounting system.



## IMPIANTO VIDEOCITOFONICO N... UTENTI

### Descrizione


Questo impianto permette il collegamento audio video di uno qualsiasi degli N... utenti, con il posto esterno. Premendo il tasto di chiamata, l'utente dopo 3 sec., vedrà comparire sul videocitofono l'immagine dell'interlocutore e, se lo desidera, sollevando la cornetta, potrà mettersi in comunicazione audio e aprire l'elettro serratura. Riponendo la cornetta si ha la disattivazione dell'impianto. Collegando il conduttore tratteggiato (facoltativo) si ha la possibilità di accendere il videocitofono dall'interno. Per evitare l'accensione dall'interno, quando c'è una conversazione in atto, si consiglia di installare un modulo relè art. SL/506-N come da schema elettrico a pag. 15 fig. 7.

### Realizzazione impianto

- consultare la tabella a fondo pagina per il materiale occorrente;
- posare i cavi;
- installare le apparecchiature seguendo le procedure di installazione;
- collaudare impianto (vedi pag. 25).

### Servizi ausiliari

E' possibile aggiungere all'impianto i seguenti servizi:

- suoneria supplementare (vedi pag. 15 fig. 5);
- con tasto  (TV2) servizi vari utilizzando l'apposito relè art. SL/506-N (vedi pag. 15 figg. 8, 9, 10).

## VIDEOINTERCOM SYSTEM FOR SEVERAL USERS

### Description


This system permits audio video connection between anyone of the users and the outdoor station. When the call button is pressed, after 3 seconds, the caller's face can be seen on the videophone. If desired, the person called may pick up the handset for audio conversation with the caller and for releasing the electronic door lock. The system switches off when the handset is replaced. Connecting the dashed wire (optional) it is possible to switch on the videophone from indoors. To avoid to switch on from indoors, when a conversation is in progress, it is recommended to install a relay art. SL/506-N, see diagram on page 15, fig. 7.

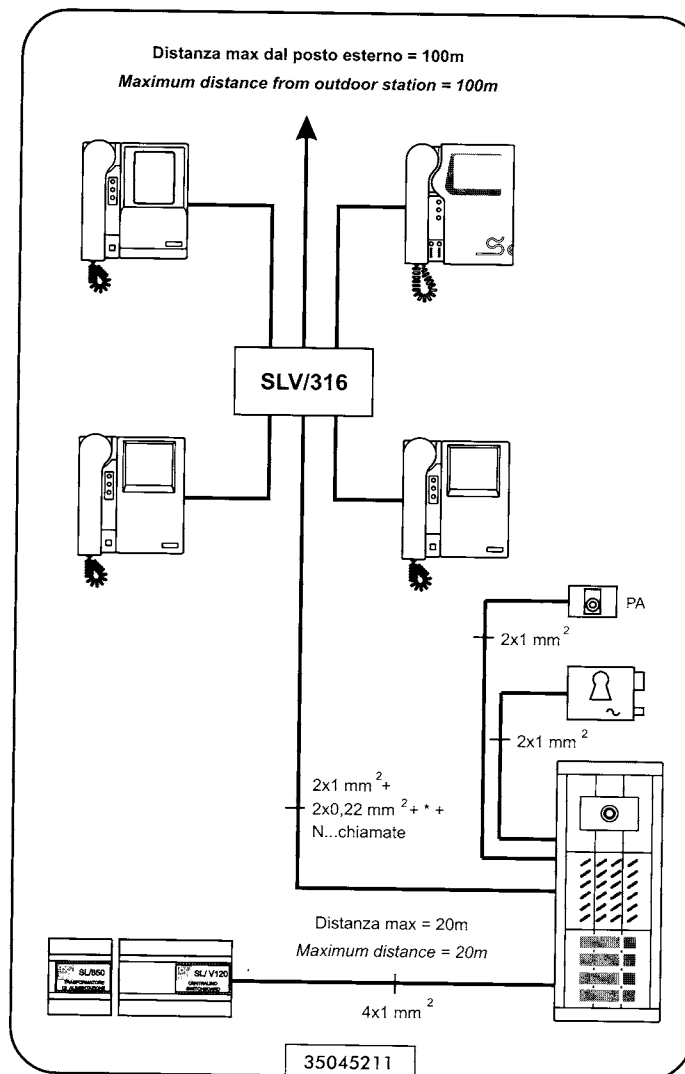
### Installing the System

- consult the table below for the required material;
- install the cables;
- install the equipments according to the installation procedures;
- test the system (see page 25).

### Auxiliary Services

The following services can be added to the system:

- additional bell (see page 15 fig. 5);
- with button  (TV2) various services using the proper relay art. SL/506-N (see page 15 fig. 8, 9, 10).



## MATERIALE NECESSARIO ALLA REALIZZAZIONE DELL'IMPIANTO

### MATERIAL NECESSARY FOR INSTALLING THE SYSTEM

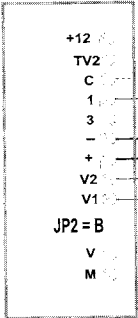
ARTICOLO - ARTICLE	DESCRIZIONE - DESCRIPTION	Q.TA' - QTY.	NOTE - NOTES
SLV 202...203-23 SLV 201-13...23	Videocitofono Videointercom	N	N = numero utenti. N = number of users.
SLV 850	Trasformatore di alimentazione Power supply transformer	1	
SLV 120	Centralino Electronic switch board	1	
SLV 401	Modulo telecamera Camera module	1	
SL/C 451-2 (3)	Sostegno porta moduli Front support	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 431-0 (1, 2)	Modulo per alloggiamento portiere elettrico Support module for electric doorkeeper	1	
SL/C 411	Portiere elettrico per impianti a cablaggio semplificato Electric doorkeeper for easy cable mounting	1	
SL/C 471-2 (3, 4, 6, 9)	Tettuccio anti pioggia (opzionale) Rainproof shield (optional)	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 481-2 (3, 4, 6, 9)	Scatola di protezione (opzionale) Protective Boxes (optional)	1	Per montaggio esterno completa di sostegno porta moduli e tettuccio anti pioggia. for mounting on wall complete with module mount and rainproof shield.
SLV/316	Derivatore di piano Floor video differentiator	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 441-3 (4)	Modulo pulsanti Push buttons module	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 303	Modulo diodi Diode module	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.

Connect 2 resistors 150 ohm 1/4W between terminals - (GND) and V1, V2 of the video distributor SLV/316.

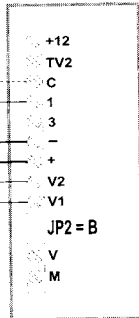
Collegare 2 resistenze da 150 ohm 1/4W tra i morsetti - (GND) e V1 e V2 dell'ultimo distributore video SLV/316.

2x150 ohm

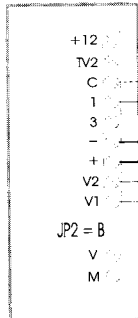
Art. SL/V202..203-23  
SL/V201-13..33



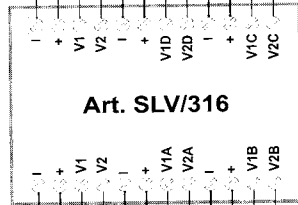
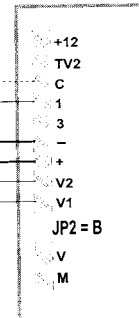
Art. SL/V202..203-23  
SL/V201-13..33



Art. SL/V202..203-23  
SL/V201-13..33

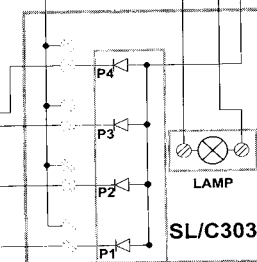
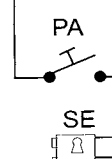
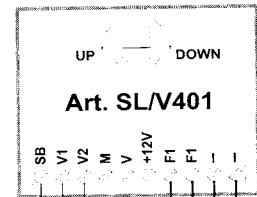
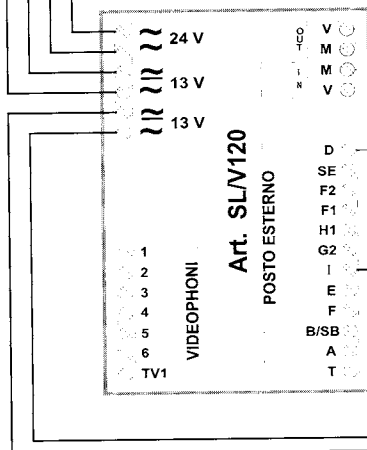
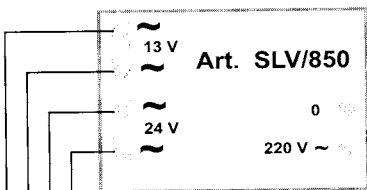


Art. SL/V202..203-23  
SL/V201-13..33




\*

\* Conduttore facoltativo per autoaccensione dall'interno  
 \* Optional wire for power up from inside



SL/C441-4

**IMPIANTO MISTO CON PIÙ VIDEOCITOFONI IN PARALLELO**  
**- MONITOR PRIORITARIO E SECONDARIO -**
**Descrizione**


Questo sistema permette di effettuare la chiamata dal posto esterno su tutti i videocitofoni interessati. Al momento della messa in opera si può scegliere un videocitofono prioritario da fare accendere con la chiamata esterna. Negli altri è abilitata solamente la suoneria. Per programmare ciò, agire sul jumper "JP2" posto sul circuito inseritore della cornetta: il videocitofono "prioritario" avrà "JP2" inserito in posizione "B", i secondari in pos. "A". Per accendere uno qualsiasi dei videocitofoni secondari è sufficiente premere il tasto  (TV1).

**Realizzazione impianto**


- consultare la tabella a fondo pagina per il materiale occorrente;
- posare i cavi;
- installare le apparecchiature seguendo le procedure di installazione;
- collaudare impianto (vedi pag. 25).

**Servizi ausiliari**

E' possibile aggiungere all'impianto i seguenti servizi:

- suoneria supplementare (vedi pag. 15 fig. 5);
- con tasto  (TV2) servizi vari utilizzando l'apposito relè art. SL/506-N (vedi pag. 15 figg. 8, 9, 10).

**MIXED SYSTEM WITH MORE VIDEOPHONES IN PARALLEL**  
**- PRIORITY MONITOR AND SECONDARY -**
**Description**


This system allows to make the call from the outdoor station to all interested videophones. While connecting the system for the first time, it is possible to choose a priority videointercom to be switched on through the external call. In the other ones, only the bell is adopted. In order to programme that, adjust the JP2 jumper on the handset circuit: the priority videointercom will have JP2 in B position, the following jumpers in A position. To switch on one of the secondary videointercoms, press the  button (TV1).

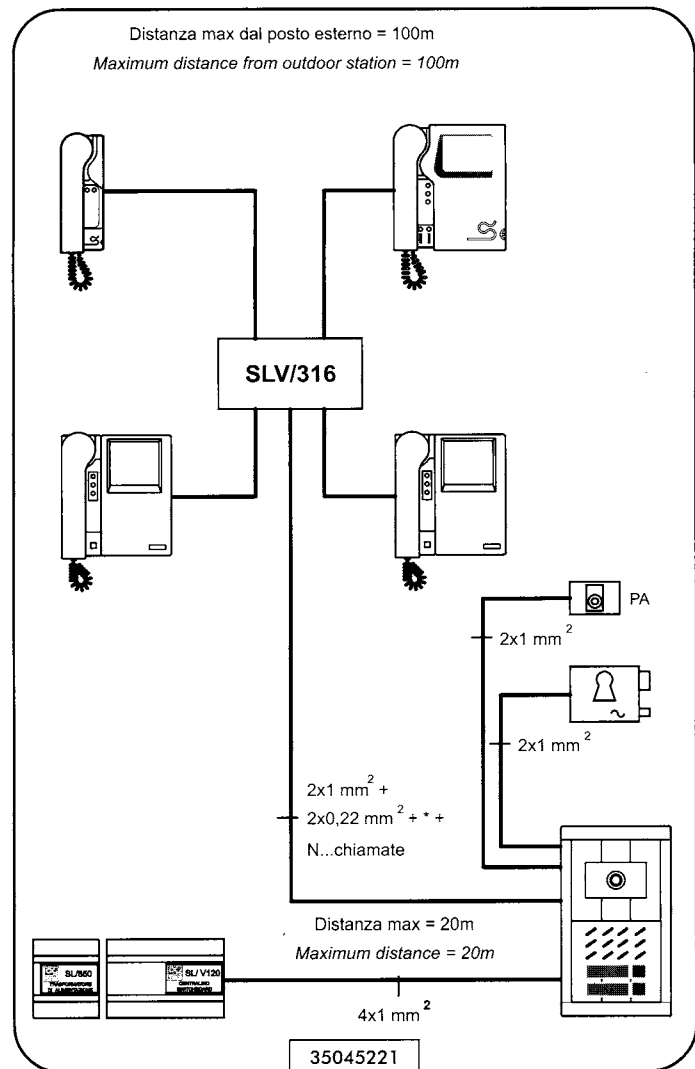
**Installing the System**

- consult the table below for the required material;
- install the cables;
- install the equipments according to the installation procedures;
- test the system (see page 25).

**Auxiliary Services**

The following services can be added to the system:

- additional bell (see page 25 fig. 5);
- with button  (TV2) various services using the proper relay art. SL/506-N (see page 15 fig. 8, 9, 10).


**MATERIALE NECESSARIO ALLA REALIZZAZIONE DELL'IMPIANTO**  
**MATERIAL NECESSARY FOR INSTALLING THE SYSTEM**

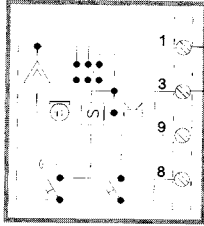
ARTICOLO - ARTICLE	DESCRIZIONE - DESCRIPTION	Q.TA' - QTY.	NOTE - NOTES
SLV 202...203-23 SLV 201-13...23	Videocitofono Videointercom	3	
SL/C 201-22...23	Citofono Intercom	1	
SLV /850	Trasformatore di alimentazione Power supply transformer	1	
SLV 120	Centralino Electronic switch board	1	
SLV 401	Modulo telecamera Camera module	1	
SL/C 451-2 (3)	Sostegno porta moduli Front support	1	
SL/C 431-0 (1, 2)	Modulo per alloggiamento portiere elettrico Support module for electric doorkeeper	1	
SL/C 411	Portiere elettrico per impianti a cablaggio semplificato Electric doorkeeper for easy cable mounting	1	
SL/C 471-2	Tettuccio anti pioggia (opzionale) Rainproof shield (optional)	1	
SL/C 481-2	Scatola di protezione (opzionale) Protective Boxes (optional)	1	Per montaggio esterno completa di sostegno porta moduli e tettuccio anti pioggia. for mounting on wall complete with module mount and rainproof shield.
SLV/316	Derivatore di piano Floor video differentiator	1	

Collegare 2 resistenze da 150 ohm 1/4W tra i morsetti - (GND) e V1 e V2 dell'ultimo distributore video SLV/316.

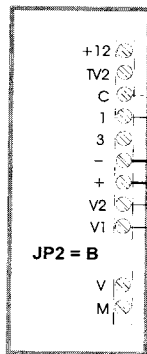
Connect 2 resistors 150 ohm 1/4W between terminals - (GND) and V1, V2 of the video distributor SLV/316.

Art. SLV202..203-23  
SLV201-13..33

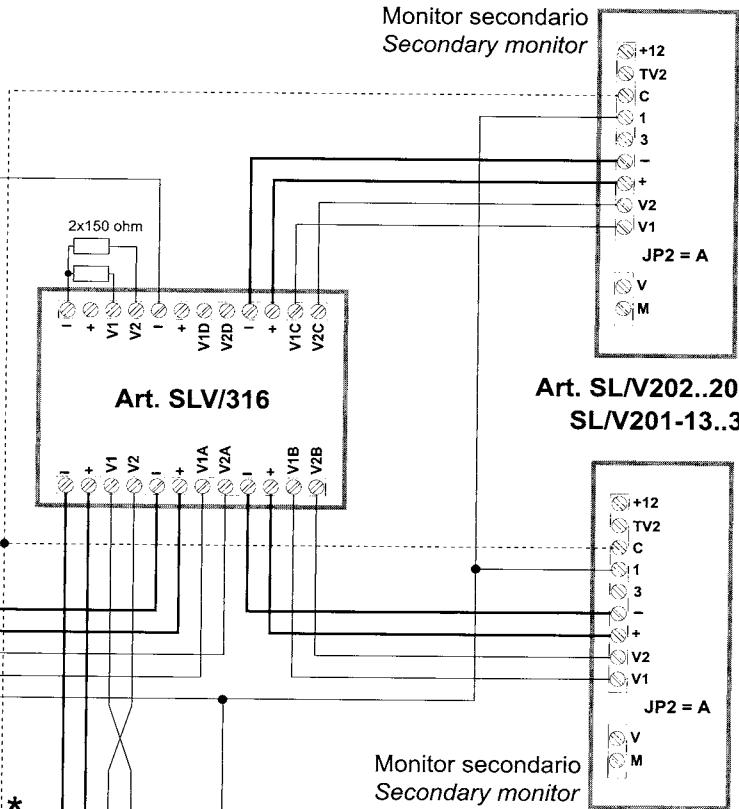
Art. SL/C201-22...23



Art. SL/V202..203-23  
SLV201-13..33

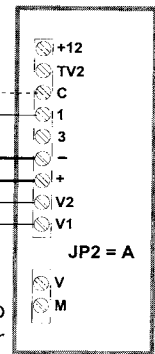


Monitor prioritario  
Priority monitor



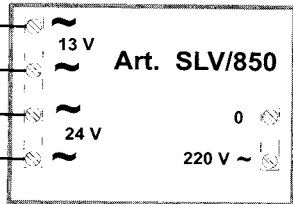
Monitor secondario  
Secondary monitor

Art. SL/V202..203-23  
SLV201-13..33

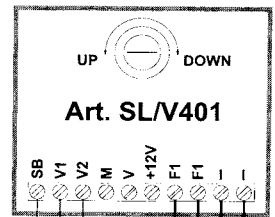


Monitor secondario  
Secondary monitor

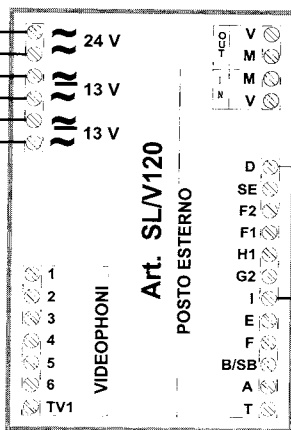
\* Conduttore facoltativo per autoaccensione dall'interno  
\* Optional wire for power up from inside



Art. SLV/850



Art. SLV401



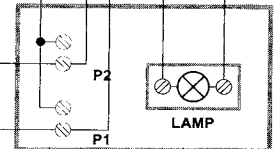
Art. SLV120  
POSTO ESTERNO



Art. SL/C411

PA

SE



Art. SL/C431-2



## IMPIANTO VIDEOTOFONICO N... UTENTI CON CENTRALINO A PIÙ DI 20 metri DAL POSTO ESTERNO

### Descrizione

Questa tipologia soddisfa le esigenze degli impianti in cui la distanza tra centralino e posto esterno è superiore ai 20 metri consigliati in tutti gli schemi illustrativi. Questa tipologia di installazione si esegue quando durante la conversazione con il posto esterno si sente in sottofondo un rumore fastidioso. In colonna montante è indispensabile aggiungere un filo collegato al morsetto 3 (vedi schema).


**N.B.** È importante non superare i 200 metri di distanza tra il posto esterno e l'ultimo videocitofono installato. Fate riferimento alla pagina precedente per informazioni dettagliate sul funzionamento dell'impianto.

### Realizzazione Impianto

- consultare la tabella a fondo pagina per il materiale occorrente;
- posare i cavi;
- installare le apparecchiature seguendo le procedure di installazione;
- collaudare impianto (vedi pag. 25).

### Servizi ausiliari

È possibile aggiungere all'impianto i seguenti servizi:

- suoneria supplementare (vedi pag. 15 fig. 5);
- con tasto  (TV2) servizi vari utilizzando l'apposito relè art. SL/506-N (vedi pag. 15 figg. 8, 9, 10).

## VIDEOINTERCOM SYSTEM WITH NR. ... USERS AND EXCHANGE UNIT AT MORE THAN 20 METRES FAR FROM THE OUTDOOR STATION

### Description

This kind of videointercom system is the answer for all systems' exigences where the distance between the exchange unit and the outdoor station is more than 20 metres as per all illustrative diagrams. This typology of installation is performed when during the conversation with the outdoor-station it is heard in foundation an annoying noise. In mounting column is essential to add a wire connected to the terminal connector number 3. (as for wiring diagram)


**NOTE:** It is very important not to exceed the 200 metres between the outdoor station and the last connected videophone. Please refer to the previous page for detailed information about operation system.

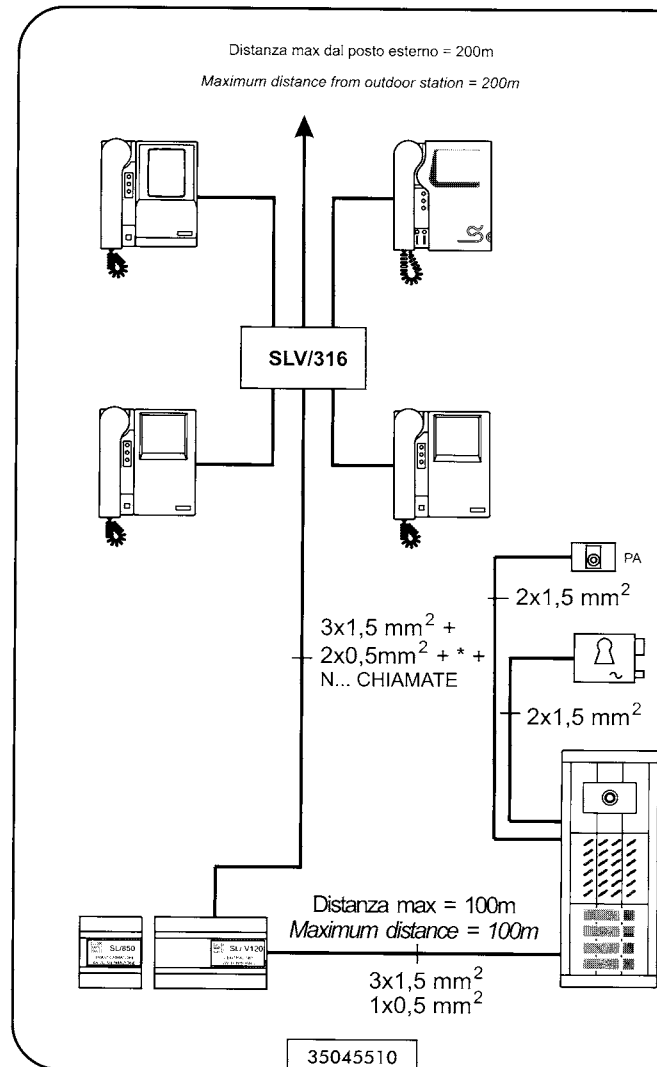
### Installing the System

- consult the table below for the required material;
- install the cables;
- install the equipments according to the installation procedures;
- test the system (see page 25).

### Auxiliary Services

The following services can be added to the system:

- additional bell (see page 15 fig. 5);
- with button  (TV2) various services using the proper relay art. SL/506-N (see page 15 fig. 8, 9, 10).



## MATERIALE NECESSARIO ALLA REALIZZAZIONE DELL'IMPIANTO MATERIAL NECESSARY FOR INSTALLING THE SYSTEM

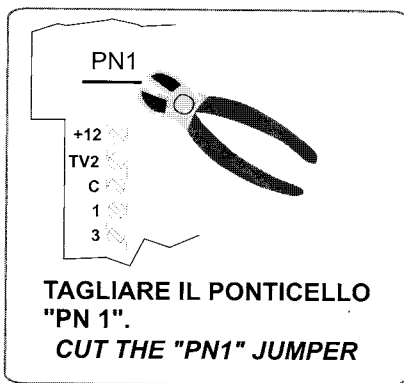
ARTICOLO - ARTICLE	DESCRIZIONE - DESCRIPTION	Q.TA' - QTY.	NOTE - NOTES
SLV 202...203-23 SLV 201-13...23	Videocitofono Videointercom	N	N = numero utenti. N = number of users.
SLV 850	Trasformatore di alimentazione Power supply transformer	1	
SLV 120	Centralino Electronic switch board	1	
SLV 401	Modulo telecamera Camera module	1	
SL/C 451-2 (3)	Sostegno porta moduli Front support	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 431-0 (1, 2)	Modulo per alloggiamento portiere elettrico Support module for electric doorkeeper	1	
SL/C 411	Portiere elettrico per impianti a cablaggio semplificato Electric doorkeeper for easy cable mounting	1	
SL/C 522	Trasformatore di alimentazione Power supply transformer	1	
SL/C 471-2 (3, 4, 6, 9)	Tettuccio anti pioggia (opzionale) Rainproof shield (optional)	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 481-2 (3, 4, 6, 9)	Scatola di protezione (opzionale) Protective Boxes (optional)	1	Per montaggio esterno completa di sostegno porta moduli e tettuccio anti pioggia. for mounting on wall complete with module mount and rainproof shield.
SLV/316	Derivatore di piano Floor video differentiator	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 441-3 (4)	Modulo pulsanti Push buttons module	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 303	Modulo diodi Diode module	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.

Distanza massima dall'ultimo videocitofono al posto esterno = 200m  
 The maximum distance from the last video intercom to the external installation = 200 m

Sezione minima dei conduttori:  
 grassetto = 1,5 mm<sup>2</sup>  
 normale = 0,5 mm<sup>2</sup>  
 Minimum wire cross section:  
 boldface = 1,5 mm<sup>2</sup>  
 normal = 0,5 mm<sup>2</sup>

Connect 2 resistors 150 ohm 1/4W between terminals - (GND) and V1, V2 of the video distributor SLV/316.

Collegare 2 resistenze da 150 ohm 1/4W tra i morsetti - (GND) e V1 e V2 dell'ultimo distributore video SLV/316.



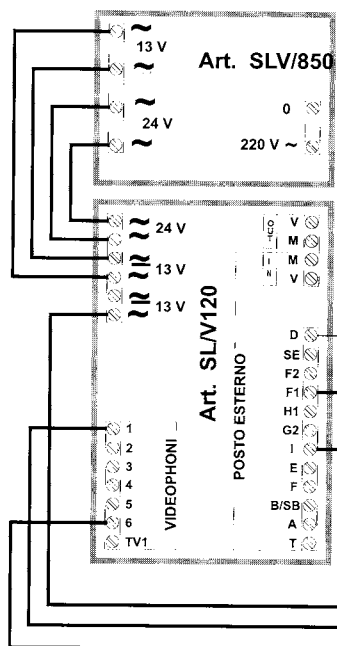
Art. SLV202..203-23  
 SLV201-13..33

Art. SLV202..203-23  
 SLV201-13..33

Art. SLV202..203-23  
 SLV201-13..33

Art. SLV202..203-23  
 SLV201-13..33

Art. SLV/316



\* Conduttore facoltativo per autoaccensione dall'interno  
 \* Optional wire for power up from inside

## IMPIANTO VIDEOCITOFONICO N... UTENTI CON VIDEOCITOFONI A 1000 metri DAL POSTO ESTERNO

### Descrizione

Questo impianto permette il collegamento con videofoni installati a non oltre 1000 metri dal posto esterno. La realizzazione viene eseguita in modo ibrido unendo i vantaggi del cablaggio semplificato per quanto riguarda l'audio, la chiamata e l'apertura porta, il cavo coassiale per la trasmissione del segnale video. Questo impianto usato per distanze molto lunghe consente un notevole risparmio nell'acquisto e posa dei cavi di collegamento.

### Realizzazione impianto

- consultare la tabella a fondo pagina per il materiale occorrente;
- posare i cavi;
- installare le apparecchiature seguendo le procedure di installazione;
- collaudare impianto (vedi pag. 25).

### Servizi ausiliari

E' possibile aggiungere all'impianto i seguenti servizi:

- suoneria supplementare (vedi pag. 15 fig. 5);
- con tasto [●●] (TV2) servizi vari utilizzando l'apposito relè art. SL/506-N (vedi pag. 15 figg. 8, 9, 10).

## VIDEOINTERCOM SYSTEM FOR SEVERAL USER AND VIDEOPHONES INSTALLED AT 1000METRES FAR FROM THE OUTDOOR STATION

### Description

This system allows the connection with videointercoms installed at not more than 1000 Mt. far from the outdoor-station. The installation is performed in hybrid way, uniting the advantages of the simplified mounting system for how much it concerns the audio, the call and the electric-lock, the coaxial cable for the trasmission of the signal video.

This system, used for very long distances, allows a notable saving in the purchase and installing of the cable.

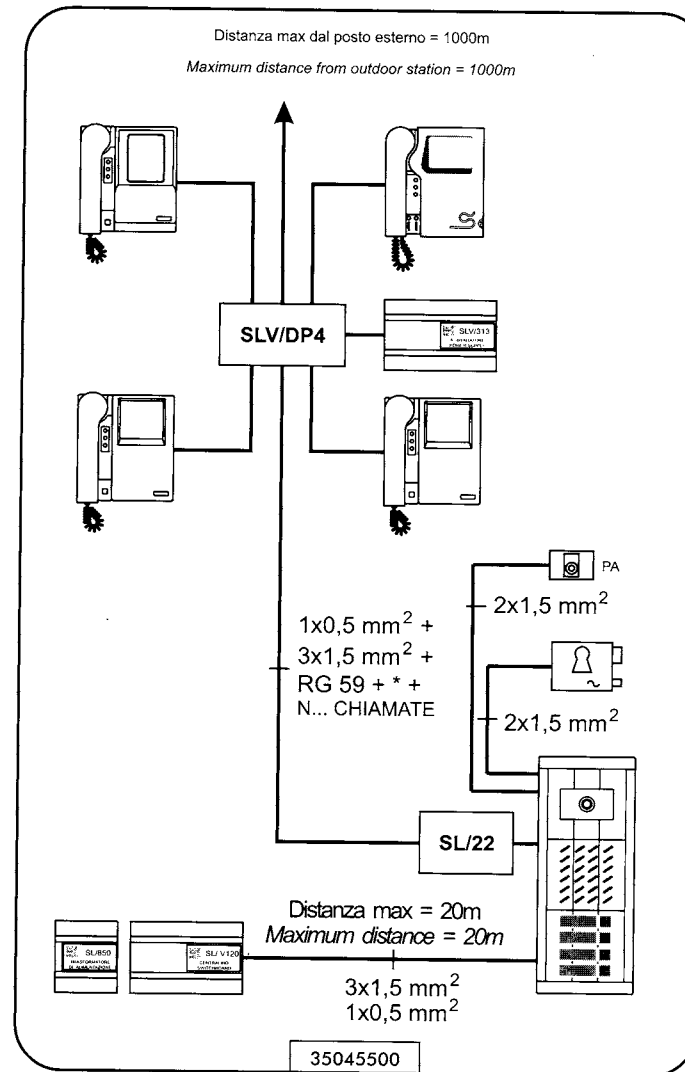
### Installing the System

- consult the table below for the required material;
- install the cables;
- install the equipments according to the installation procedures;
- test the system (see page 25).

### Auxiliary Services

The following services can be added to the system:

- additional bell (see page 15 fig. 5);
- with button [●●] (TV2) various services using the proper relay art. SL/506-N (see page 15 fig. 8, 9, 10).

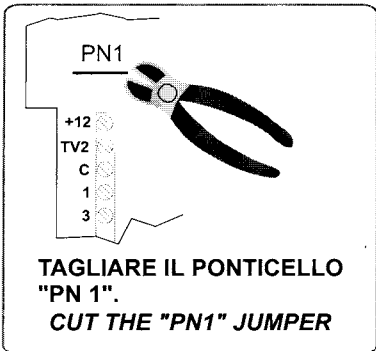


## MATERIALE NECESSARIO ALLA REALIZZAZIONE DELL'IMPIANTO MATERIAL NECESSARY FOR INSTALLING THE SYSTEM

ARTICOLO - ARTICLE	DESCRIZIONE - DESCRIPTION	Q.TA' - QTY.	NOTE - NOTES
SL/V 202...203-23 SL/V 201-13...23	Videocitofono Videointercom	N	N = numero utenti. N = number of users.
SLV 850	Trasformatore di alimentazione Power supply transformer	1	
SL/V 120	Centralino Electronic switch board	1	
SL/V 401	Modulo telecamera Camera module	1	
SL/C 451-2 (3)	Sostegno porta moduli Front support	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 431-0 (1, 2)	Modulo per alloggiamento portiere elettrico Support module for electric doorkeeper	1	
SL/C 411	Portiere elettrico per impianti a cablaggio semplificato Electric doorkeeper for easy cable mounting	1	
SL/C 471-2 (3, 4, 6, 9)	Tettuccio anti pioggia (opzionale) Rainproof shield (optional)	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 481-2 (3, 4, 6, 9)	Scatola di protezione (opzionale) Protective Boxes (optional)	1	Per montaggio esterno completa di sostegno porta moduli e tettuccio anti pioggia. for mounting on wall complete with module mount and rainproof shield.
SLV/DP4	Distributore video di piano Floor video distributor	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 441-3 (4)	Modulo pulsanti Push buttons module	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 303	Modulo diodi Diode module	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/CV313	Alimentatore videocitofonico Videointercom power supply	1	
SLJ22	Amplificatore video Video amplifier	1	

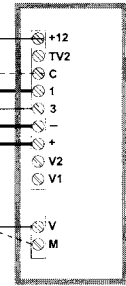
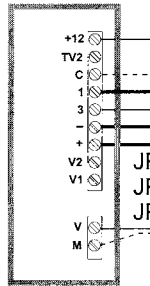
Distanza massima dall'ultimo videocitofono al posto esterno = 1000m  
*The maximum distance from the last video intercom to the external installation = 1000 m*

Sezione minima dei conduttori:  
 grassetto = 1,5 mm<sup>2</sup>  
 normale = 0,5 mm<sup>2</sup>  
*Minimum wire cross section:  
 boldface = 1,5 mm<sup>2</sup>  
 normal = 0,5 mm<sup>2</sup>*



Art. SLV202..203-23  
 SLV201-13..33

Art. SLV202..203-23  
 SLV201-13..33



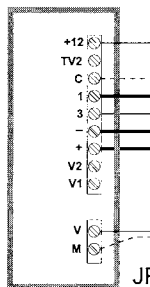
JP2 = B  
 JP5 = B  
 JP4 = Hi



Art. SLV/DP4

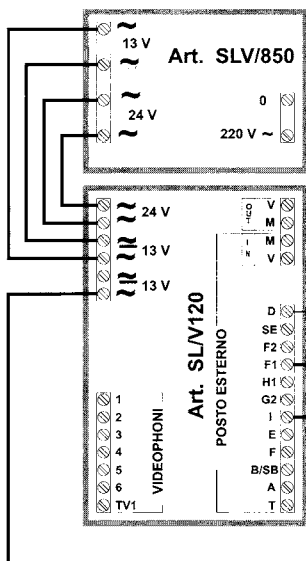
Art. SLV202..203-23  
 SLV201-13..33

Art. SLV202..203-23  
 SLV201-13..33



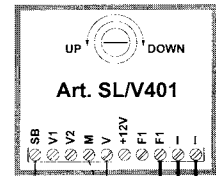
JP2 = B  
 JP5 = B  
 JP4 = Hi

RG 59

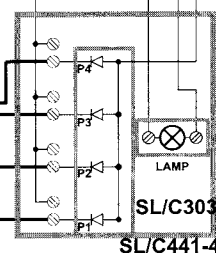


\* Conduttore facoltativo per autoaccensione dall'interno  
 \* Optional wire for power up from inside

Art. SL/22



PA



SE

## IMPIANTO VIDEOCITOFONICO A COLONNA MONTANTE PASSANTE

### Descrizione


Questo sistema è usato nell'esecuzione di impianti citofonici condominiali, pertanto, dovendo effettuare la sostituzione con dei videocitofoni, consultare lo schema a fianco riportato e verificare scrupolosamente quanto descritto nel paragrafo "VERIFICHE ELETTRICHE" a pag. 25. Per l'esecuzione non è necessario l'uso dei derivatori video di piano. Collegando il conduttore tratteggiato (facoltativo) si ha la possibilità di accendere il videocitofono dall'interno. Per evitare l'accensione dall'interno, quando c'è una conversazione in atto, si consiglia di installare un modulo relè art. SL/506-N come da schema elettrico a pag. 15 fig. 7.

### Realizzazione impianto

- consultare la tabella a fondo pagina per il materiale occorrente;
- posare i cavi;
- installare le apparecchiature seguendo le procedure di installazione;
- collaudare impianto (vedi pag. 25).

### Servizi ausiliari

E' possibile aggiungere all'impianto i seguenti servizi:

- suoneria supplementare (vedi pag. 15 fig. 5);
- con tasto  (TV2) servizi vari utilizzando l'apposito relè art. SL/506-N (vedi pag. 15 fig. 8, 9, 10).

## VIDEOINTERCOM SYSTEM AT PASSING MOUNTING COLUMN

### Description


This system is used for installation of condominium building intercom systems, so that, having to replace any videophone is essential to examine the diagram and verify with care what described in the paragraph "ELECTRIC INSPECTION" at page 25. For the installation it is not necessary to use the floor video differentiator. Connecting the dashed wire (optional) it is possible to switch on the videophone from indoors. To avoid to switch on from indoors, when a conversation is in progress, it is recommended to install a relay art. SL/506-N, see diagram on page 15, fig. 7.

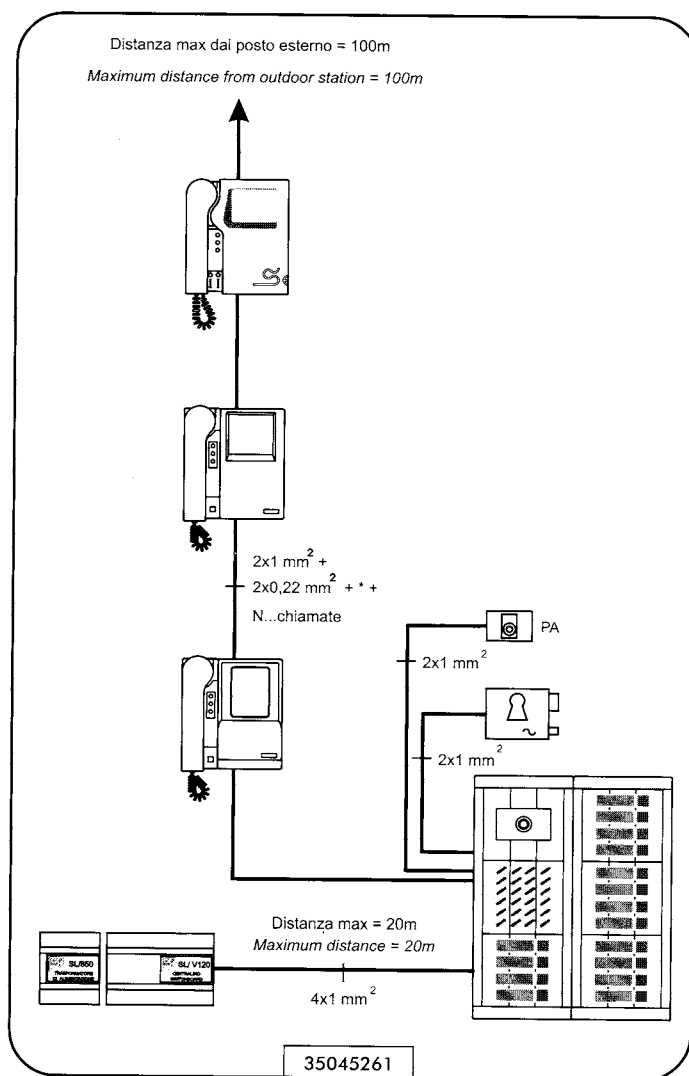
### Installing the System

- consult the table below for the required material;
- install the cables;
- install the equipments according to the installation procedures;
- test the system (see page 25).

### Auxiliary Services

The following services can be added to the system:

- additional bell (see page 15 fig. 5);
- with button  (TV2) various services using the proper relay art. SL/506-N (see page 15 fig. 8, 9, 10).

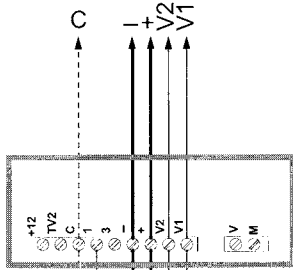


## MATERIALE NECESSARIO ALLA REALIZZAZIONE DELL'IMPIANTO MATERIAL NECESSARY FOR INSTALLING THE SYSTEM

ARTICOLO - ARTICLE	DESCRIZIONE - DESCRIPTION	Q.TA' - QTY.	NOTE - NOTES
SL/V 202...203-23 SL/V 201-13...23	Videocitofono Videointercom	N	N = numero utenti. N = number of users.
SL/C 201-22...23	Citofono Intercom	N	N = numero utenti. N = number of users.
SLV /850	Trasformatore di alimentazione Power supply transformer	1	
SLV 120	Centralino Electronic switch board	1	
SLV 401	Modulo telecamera Camera module	1	
SL/C 451-2 (3)	Sostegno porta moduli Front support	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 431-0 (1, 2)	Modulo per alloggiamento portiere elettrico Support module for electric doorkeeper	1	
SL/C 411	Portiere elettrico per impianti a cablaggio semplificato Electric doorkeeper for easy cable mounting	1	
SL/C 471-2	Tettuccio anti pioggia (opzionale) Rainproof shield (optional)	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 481-2	Scatola di protezione (opzionale) Protective Boxes (optional)	1	Per montaggio esterno completa di sostegno porta moduli e tettuccio anti pioggia. for mounting on wall complete with module mount and rainproof shield.
SLV/316	Derivatore di piano Floor video differentiator	1	
SL/C 441-3 (4)	Modulo pulsanti Push buttons module	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 303	Modulo diodi Diode module	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.

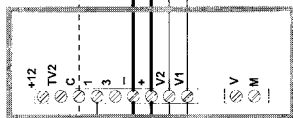
Art. SL/V202..203-23  
 SL/V201-13..33

JP2 = B



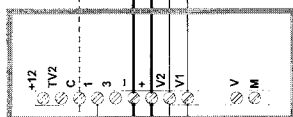
Art. SL/V202..203-23  
 SL/V201-13..33

JP2 = B



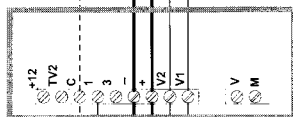
Art. SL/V202..203-23  
 SL/V201-13..33

JP2 = B



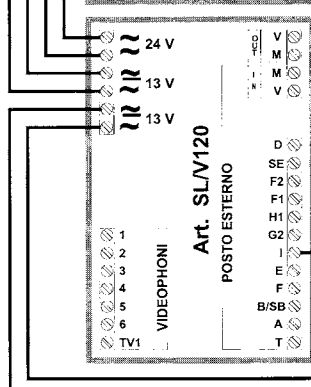
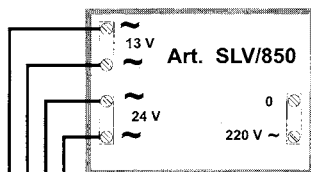
Art. SL/V202..203-23  
 SL/V201-13..33

JP2 = B

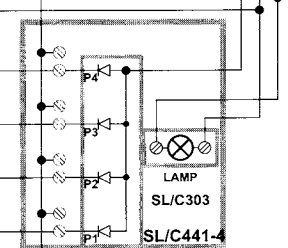
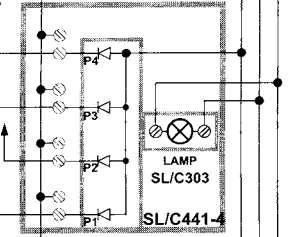
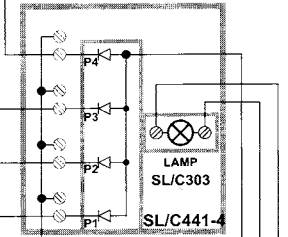
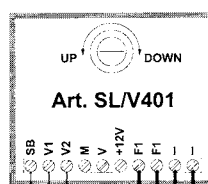


\* Conduttore facoltativo  
 per autoaccensione  
 dall'interno

\* *Optional wire for  
 power up from inside*



C - +V2 - V1 - 11111 - 11



## IMPIANTO VIDEOCITOFONICO FINO A 4 COLONNE MONTANTI

### Descrizione

Qualora vi fosse necessità di distribuire il segnale video su 4 colonne montanti, si dovrà utilizzare un primo derivatore video art. SLV/316 e collegare le uscite alle relative colonne montanti. Questo sistema risolve così il problema di installazione dei videocitofoni in grossi condomini. Collegando il conduttore tratteggiato (facoltativo) si ha la possibilità di accendere il videocitofono dall'interno. Per evitare l'accensione dall'interno quando c'è una conversazione in atto si consiglia di installare un modulo relè art. SL/506-N come da schema elettrico a pag. 15 fig. 7.

### Realizzazione impianto

- consultare la tabella a fondo pagina per il materiale occorrente;
- posare i cavi;
- installare le apparecchiature seguendo le procedure di installazione;
- collaudare impianto (vedi pag. 25).

### Servizi ausiliari

E' possibile aggiungere all'impianto i seguenti servizi:

- suoneria supplementare (vedi pag. 15 fig. 5);
- con tasto [●●] (TV2) servizi vari utilizzando l'apposito relè art. SL/506-N (vedi pag. 15 fig. 8, 9, 10).

## VIDEOINTERCOM SYSTEM UP TO 4 MOUNTING COLUMNS

### Description

If the video signal has to be distributed to a maximum of 4 mounting columns, a first video differentiator art. SLV/316 has to be used and connected to the outputs to the respective mounting columns. This system solves the problem of installing videophones in large condominiums. Connecting the dashed wire (optional) it is possible to switch on the videophone from indoors. To avoid to switch on from indoors, when a conversation is in progress, it is recommended to install a relay art. SL/506-N, as in the electrical diagram on page 15, fig. 7.

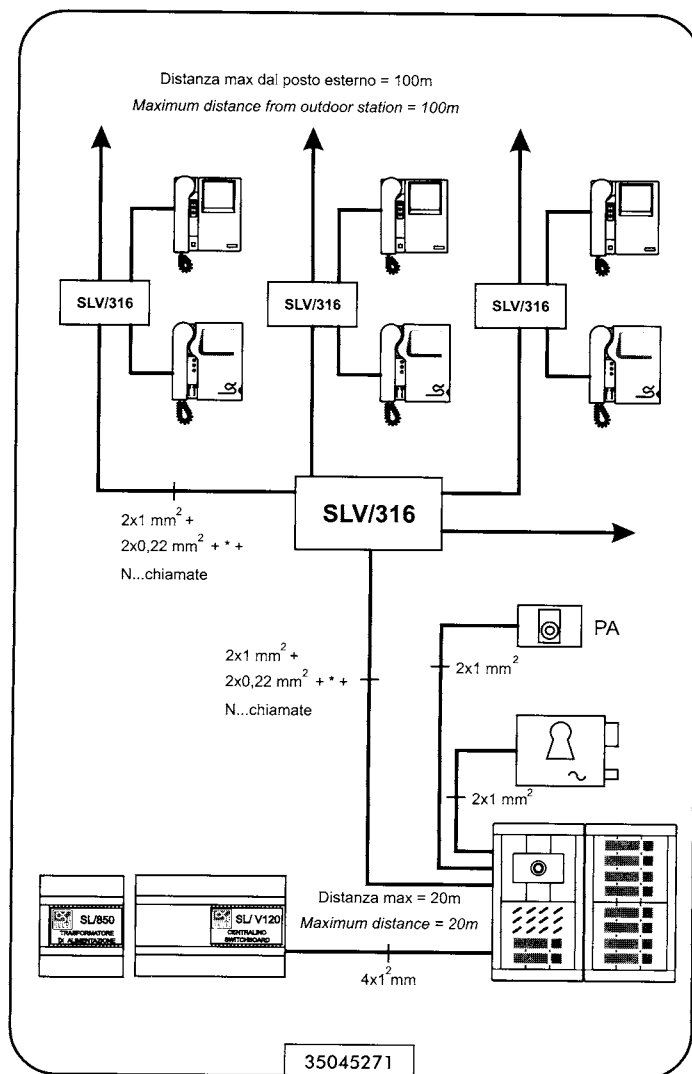
### Installing the System

- consult the table below for the required material;
- install the cables;
- install the equipments according to the installation procedures;
- test the system (see page 25).

### Auxiliary Services

The following services can be added to the system:

- additional bell (see page 15 fig. 5);
- with button [●●] (TV2) various services using the proper relay art. SL/506-N (see page 15 fig. 8, 9, 10).



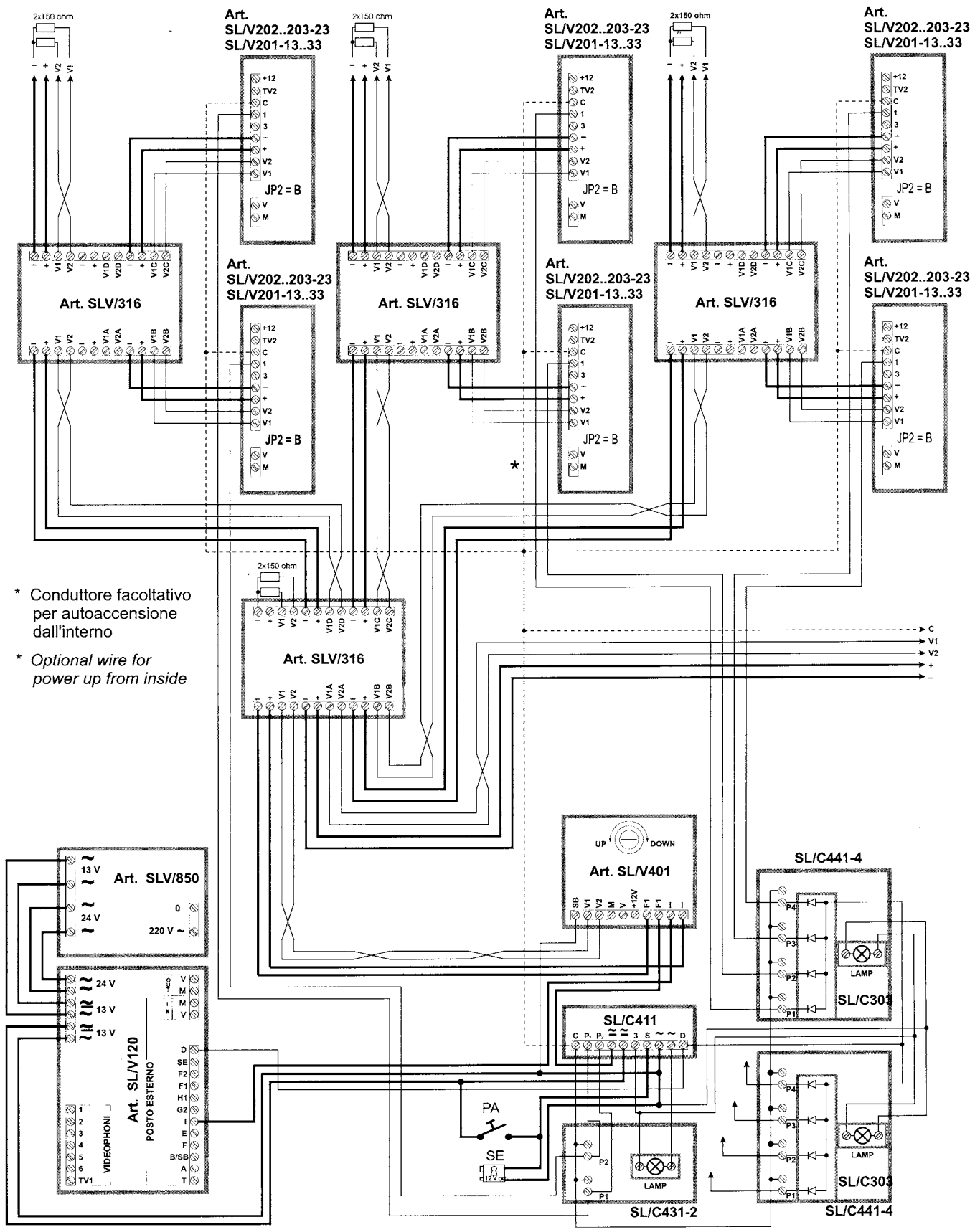
## MATERIALE NECESSARIO ALLA REALIZZAZIONE DELL'IMPIANTO

### MATERIAL NECESSARY FOR INSTALLING THE SYSTEM

ARTICOLO - ARTICLE	DESCRIZIONE - DESCRIPTION	Q.TA' - QTY.	NOTE - NOTES
SLV 202...203-23 SLV 201-13...23	Videocitofono Videointercom	N	N = numero utenti. N = number of users.
SLV 850	Trasformatore di alimentazione Power supply transformer	1	
SLV 120	Centralino Electronic switch board	1	
SLV 401	Modulo telecamera Camera module	1	
SL/C 451-2 (3)	Sostegno porta moduli Front support	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 431-0 (1, 2)	Modulo per alloggiamento portiere elettrico Support module for electric doorkeeper	1	
SL/C 411	Portiere elettrico per impianti a cablaggio semplificato Electric doorkeeper for easy cable mounting	1	
SL/C 471-2 (3, 4, 6, 9)	Tettuccio anti-pioggia (opzionale) Rainproof shield (optional)	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 481-2 (3, 4, 6, 9)	Scatola di protezione (opzionale) Protective Boxes (optional)	1	Per montaggio esterno completa di sostegno porta moduli e tettuccio anti-pioggia. for mounting on wall complete with module mount and rainproof shield.
SLV/316	Derivatore di piano Floor video differentiator	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 441-3 (4)	Modulo pulsanti Push buttons module	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 303	Modulo diodi Diode module	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.

Connect 2 resistors 150 ohm 1/4W between terminals - ( GND ) and V1 , V2 of the video distributor SLV/316.

Collegare 2 resistenze da 150 ohm 1/4W tra i morsetti - ( GND ) e V1 e V2 dell'ultimo distributore video SLV/316.



- \* Conduttore facoltativo per autoaccensione dall'interno
- \* Optional wire for power up from inside



## IMPIANTO VIDEOCITOFONICO CON DUE POSTI ESTERNI COMMUTABILI

### Descrizione


Questo tipo di impianto consente il collegamento tra due posti esterni ed i videocitofoni, soddisfacendo alle esigenze di un edificio che ha due ingressi comuni a tutti gli appartamenti. I due posti esterni possono funzionare solo alternativamente (a seconda da dove proviene la chiamata); un apposito scambiatore art. SLV/892 inserisce tutti i servizi all'uno o all'altro. Collegando il conduttore tratteggiato (facoltativo) si ha la possibilità di accendere il videocitofono dall'interno. Per evitare l'accensione dall'interno quando c'è una conversazione in atto si consiglia di installare un modulo relè art. SL/506-N come da schema elettrico a pag. 15 fig. 7. Se si desidera la priorità di un posto esterno, collegare il conduttore tratteggiato al morsetto C del posto esterno "A" o "B".

### Realizzazione impianto

- consultare la tabella a fondo pagina per il materiale occorrente;
- posare i cavi;
- installare le apparecchiature seguendo le procedure di installazione;
- collaudare impianto (vedi pag. 25).

### Servizi ausiliari

E' possibile aggiungere all'impianto i seguenti servizi:

- suoneria supplementare (vedi pag. 15 fig. 5);
- con tasto  (TV2) servizi vari utilizzando l'apposito relè art. SL/506-N (vedi pag. 15 fig. 8, 9, 10).

## VIDEOINTERCOM SYSTEM WITH TWO COMMUTABLE OUTDOOR STATIONS

### Description


This type of system permits connection between two outdoor stations and the videophones to satisfy requirements of a building which has two entrances common to all flats. The two outdoor stations can only operate alternatively (depending on where the call comes from); a special exchanger SLV/892 connects all the services to one or the other. Connecting the dashed wire (optional) it is possible to switch on the videophone from indoors. To avoid to switch on from indoors, when a conversation is in progress, it is recommended to install a relay art. SL/506-N, see diagram on page 15, fig. 7. If priority of an outdoor station is desired, connect the dashed wire to the C terminal of the "A" or "B" outdoor station.

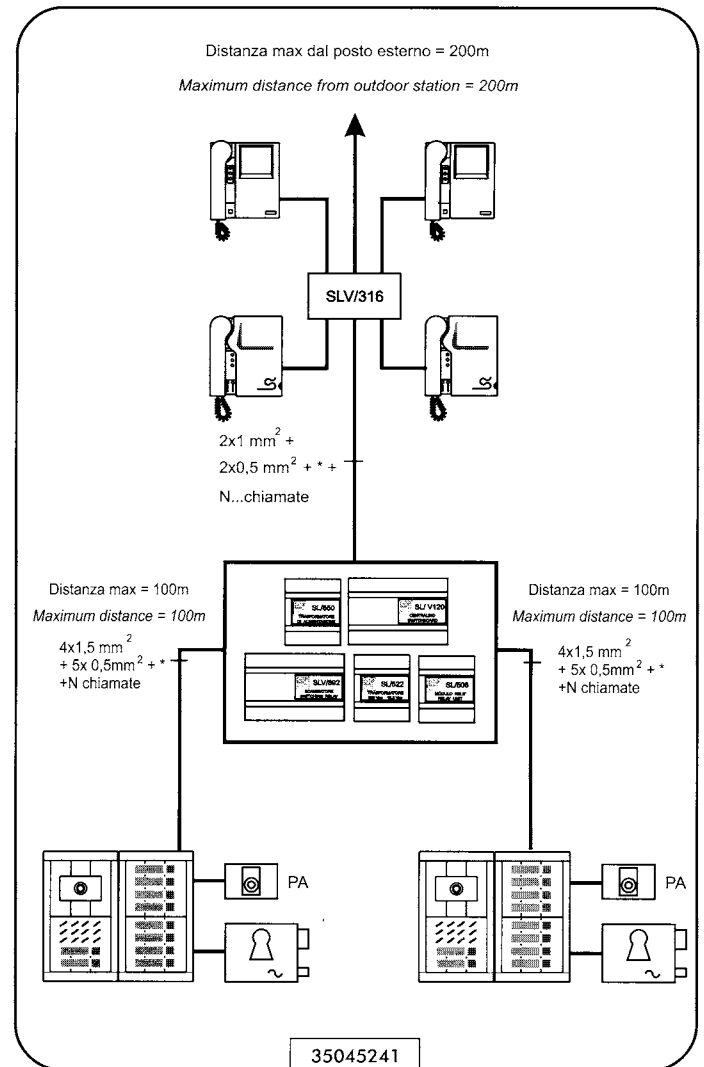
### Installing the System

- consult the table below for the required material;
- install the cables;
- install the equipments according to the installation procedures;
- test the system (see page 25).

### Auxiliary Services

The following services can be added to the system:

- additional bell (see page 15 fig. 5);
- with button  (TV2) various services using the proper relay art. SL/506-N (see page 15 fig. 8, 9, 10).



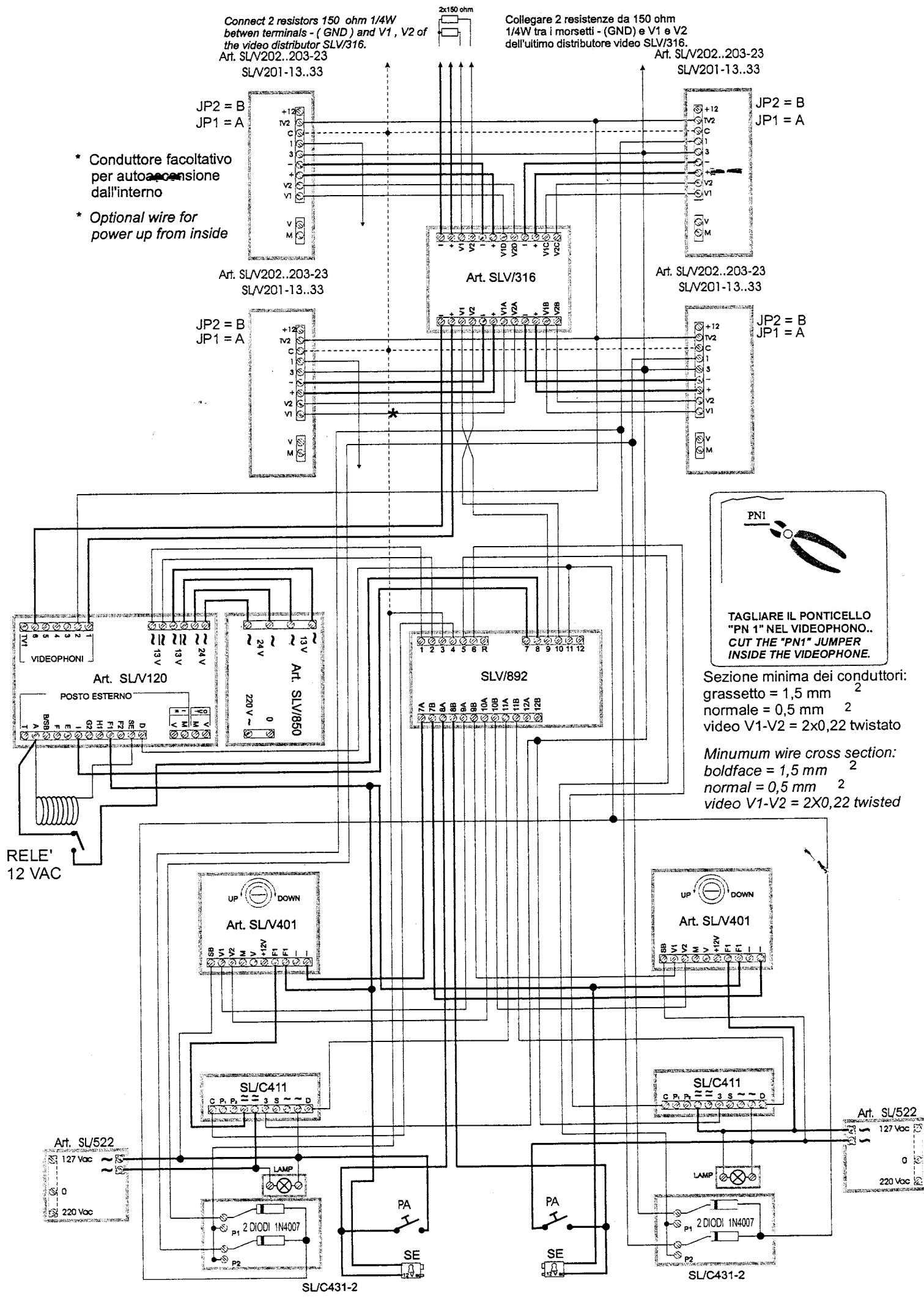
## MATERIALE NECESSARIO ALLA REALIZZAZIONE DELL'IMPIANTO MATERIAL NECESSARY FOR INSTALLING THE SYSTEM

ARTICOLO - ARTICLE	DESCRIZIONE - DESCRIPTION	Q.TA' - QTY.	NOTE - NOTES
SLV 202...203-23 SLV 201-13...23	Videocitofono Videointercom	N	N = numero utenti. N = number of users.
SLV 850	Trasformatore di alimentazione Power supply transformer	1	
SLV 120	Centralino Electronic switch board	1	
SLV 401	Modulo telecamera Camera module	2	
SL/506-N	Modulo relè di asservimento Enslavement relay	1	
SL/C 451-2 (3)	Sostegno porta moduli Front support	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 431-0 (1, 2)	Modulo per alloggiamento portiere elettrico Support module for electric doorkeeper	1	
SL/C 411	Portiere elettrico per impianti a cablaggio semplificato Electric doorkeeper for easy cable mounting	2	
SL/C 522	Trasformatore di alimentazione Power supply transformer	1	
SL/C 471-2 (3, 4, 6, 9)	Tettuccio antipioggia (opzionale) Rainproof shield (optional)	2	
SL/C 481-2 (3, 4, 6, 9)	Scatola di protezione (opzionale) Protective Boxes (optional)	2	Per montaggio esterno completa di sostegno porta moduli e tettuccio antipioggia. For mounting on wall complete with module mount and rainproof shield.
SLV/316	Derivatore di piano Floor video differentiator	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 441-3 (4)	Modulo pulsanti Push buttons module	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 303	Modulo diodi Diode module	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SLV/892	Scambiatore videocitofono 2 posti Videointercom exchanger for 2 outdoor station	1	

Connect 2 resistors 150 ohm 1/4W between terminals - (GND) and V1, V2 of the video distributor SLV/316.  
Art. SLV202..203-23

Collegare 2 resistenze da 150 ohm 1/4W tra i morsetti - (GND) e V1 e V2 dell'ultimo distributore video SLV/316.  
Art. SLV202..203-23

- \* Conduttore facoltativo per autoaccensione dall'interno
- \* Optional wire for power up from inside

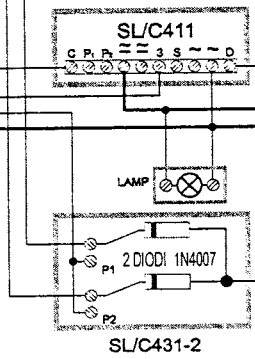
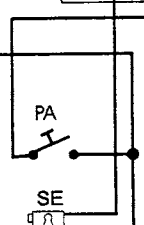
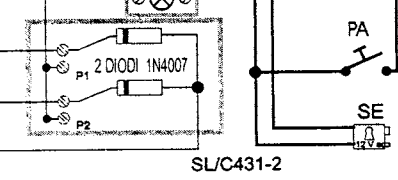
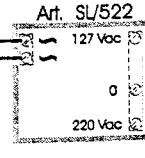
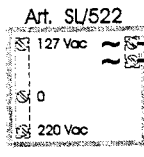
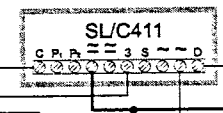
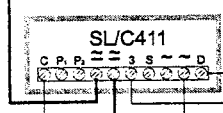
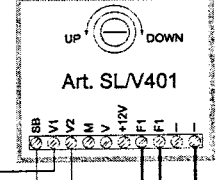
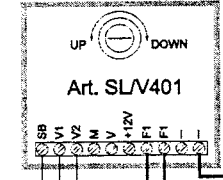
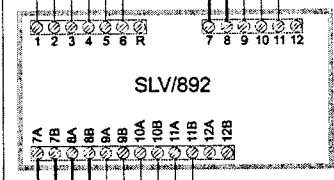
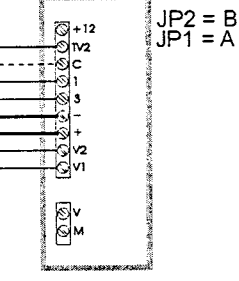
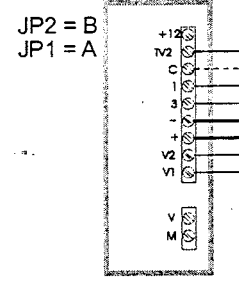
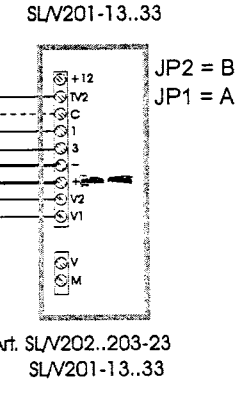
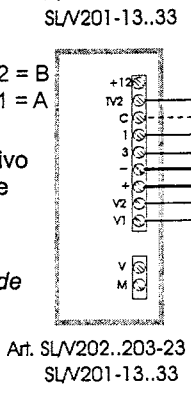


PN1 

TAGLIARE IL PONTICELLO "PN 1" NEL VIDEOPHONO..  
CUT THE "PN1" JUMPER INSIDE THE VIDEOPHONE.

Sezione minima dei conduttori:  
grassetto = 1,5 mm<sup>2</sup>  
normale = 0,5 mm<sup>2</sup>  
video V1-V2 = 2x0,22 twisted

Minumum wire cross section:  
boldface = 1,5 mm<sup>2</sup>  
normal = 0,5 mm<sup>2</sup>  
video V1-V2 = 2X0,22 twisted



## IMPIANTO VIDEOCITOFONICO CON DUE POSTI ESTERNI COMMUTABILI DI CUI UNO CITOFONICO

### Descrizione


Questo tipo di impianto consente il collegamento tra due posti esterni ed i videocitofoni, soddisfacendo alle esigenze di un edificio che ha due ingressi comuni a tutti gli appartamenti. I due posti esterni possono funzionare solo alternativamente (a seconda da dove proviene la chiamata); un apposito scambiatore art. SLV/892 inserisce tutti i servizi all'uno o all'altro. Collegando il conduttore tratteggiato (facoltativo) si ha la possibilità di accendere il videocitofono dall'interno. Per evitare l'accensione dall'interno quando c'è una conversazione in atto si consiglia di installare un modulo relè art. SL/506-N come da schema elettrico a pag. 15 fig. 7.

### Realizzazione impianto

- consultare la tabella a fondo pagina per il materiale occorrente;
- posare i cavi;
- installare le apparecchiature seguendo le procedure di installazione;
- collaudare impianto (vedi pag. 25).

### Servizi ausiliari

E' possibile aggiungere all'impianto i seguenti servizi:

- suoneria supplementare (vedi pag. 15 fig. 5);
- con tasto  (TV2) servizi vari utilizzando l'apposito relè art. SL/506-N (vedi pag. 15 fig. 8, 9, 10).

## VIDEOINTERCOM SYSTEM WITH TWO COMMUTABLE OUTDOOR STATIONS, ONE INTERCOMMUNICATING

### Description


This type of system permits connection between two outdoor stations and the videophones to satisfy requirements of a building which has two entrances common to all flats. The two outdoor stations can only operate alternatively (depending on where the call comes from); a special exchanger SLV/892 connects all the services to one or the other. Connecting the dashed wire (optional) it is possible to switch on the videophone from indoors. To avoid to switch on from indoors, when a conversation is in progress, it is recommended to install a relay art. SL/506-N, see diagram on page 15, fig. 7.

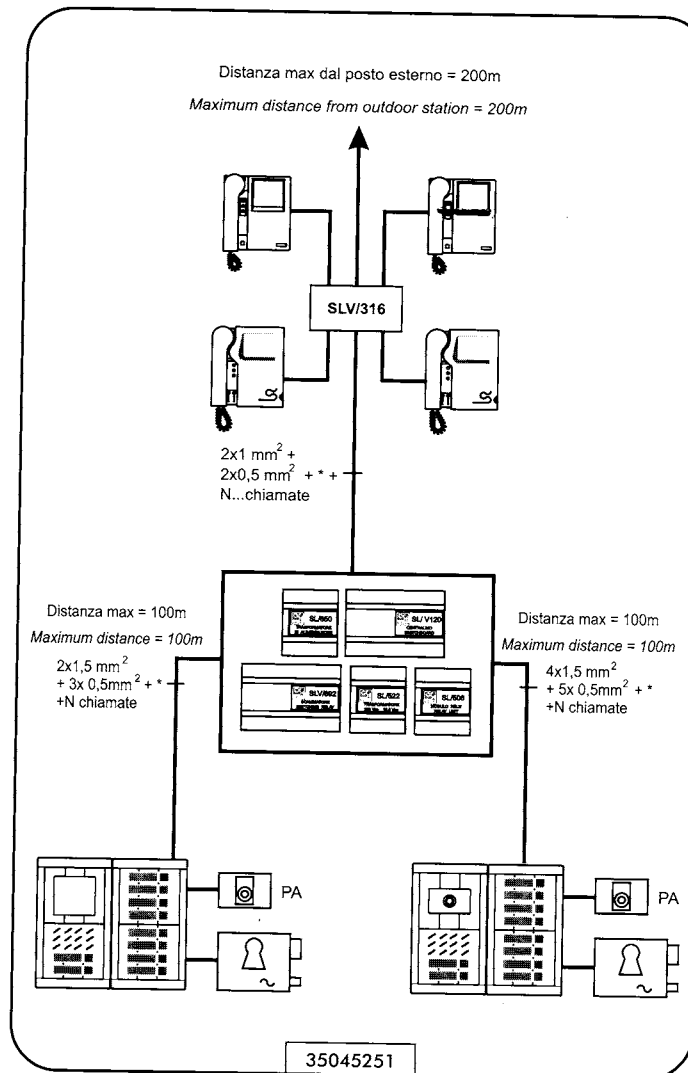
### Installing the System

- consult the table below for the required material;
- install the cables;
- install the equipments according to the installation procedures;
- test the system (see page 25).

### Auxiliary Services

The following services can be added to the system:

- additional bell (see page 15 fig. 5);
- with button  (TV2) various services using the proper relay art. SL/506-N (see page 15 fig. 8, 9, 10).



## MATERIALE NECESSARIO ALLA REALIZZAZIONE DELL'IMPIANTO MATERIAL NECESSARY FOR INSTALLING THE SYSTEM

ARTICOLO - ARTICLE	DESCRIZIONE - DESCRIPTION	Q.TA' - QTY.	NOTE - NOTES
SLV 202...203-23 SLV 201-13...23	Videocitofono Videointercom	N	N = numero utenti. N = number of users.
SLV 850	Trasformatore di alimentazione Power supply transformer	1	
SLV 120	Centralino Electronic switch board	1	
SLV 401	Modulo telecamera Camera module	1	
SL/506-N	Modulo relè di asservimento Enslavement relay	1	
SL/C 451-2 (3)	Sostegno porta moduli Front support	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 431-0 (1, 2)	Modulo per alloggiamento portiere elettrico Support module for electric doorkeeper	2	
SL/C 411	Portiere elettrico per impianti a cablaggio semplificato Electric doorkeeper for easy cable mounting	2	
SL/C 522	Trasformatore di alimentazione Power supply transformer	1	
SL/C 471-2 (3, 4, 6, 9)	Tettuccio anti pioggia [opzionale] Rainproof shield [optional]	2	
SL/C 481-2 (3, 4, 6, 9)	Scatola di protezione [opzionale] Protective Boxes [optional]	2	Per montaggio esterno completa di sostegno porta moduli e tettuccio anti pioggia. For mounting on wall complete with module mount and rainproof shield.
SLV/316	Derivatore di piano Floor video differentiator	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 441-3 (4)	Modulo pulsanti Push buttons module	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 303	Modulo diodi Diode module	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SLV/892	Scambiatore videocitofono 2 posti Videointercom exchanger for 2 outdoor station	1	

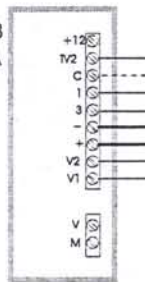
L'APERTURA DELLA SERRATURA ELETTRICA E' EFFETTUATA CON IL TASTO " TV2"  
IL TASTO CON IL SIMBOLO CHIAVE E' INUTILIZZATO

Connect 2 resistors 150 ohm 1/4W  
between terminals - (GND) and V1, V2 of  
the video distributor SLV/316.  
Art. SLV/202..203-23

Collegare 2 resistenze da 150 ohm  
1/4W tra i morsetti - (GND) e V1 e V2  
dell'ultimo distributore video SLV/316.  
Art. SLV/202..203-23

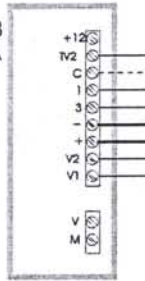


JP2 = B  
JP1 = A



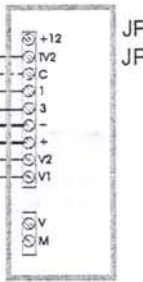
Art. SLV/202..203-23  
SLV/201-13..33

JP2 = B  
JP1 = A



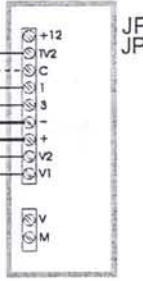
Art. SLV/202..203-23  
SLV/201-13..33

JP2 = B  
JP1 = A



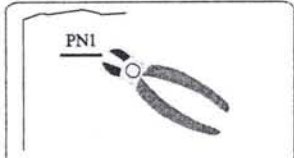
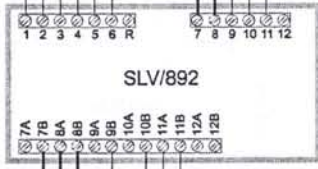
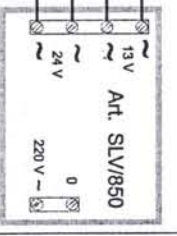
Art. SLV/202..203-23  
SLV/201-13..33

JP2 = B  
JP1 = A



Art. SLV/202..203-23  
SLV/201-13..33

- \* Conduttore facoltativo per autoaccensione dall'interno
- \* Optional wire for power up from inside

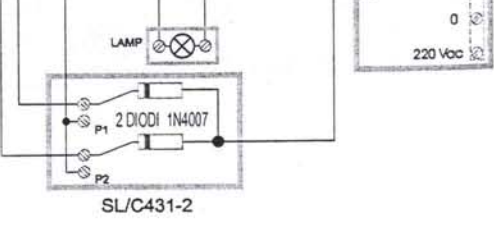
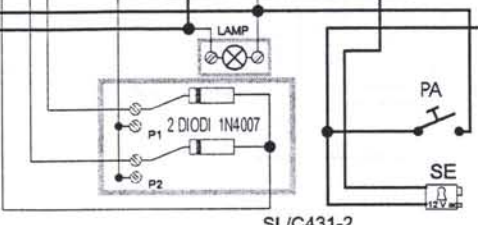
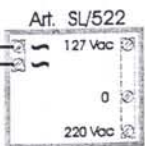
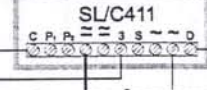
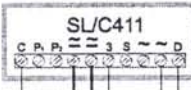


TAGLIARE IL PONTICELLO "PN 1" NEL VIDEOPHONO..  
CUT THE "PN1" JUMPER INSIDE THE VIDEOPHONE.

Sezione minima dei conduttori:  
grassetto = 1,5 mm<sup>2</sup>  
normale = 0,5 mm<sup>2</sup>  
video V1-V2 = 2x0,22 twistato

Minimum wire cross section:  
boldface = 1,5 mm<sup>2</sup>  
normal = 0,5 mm<sup>2</sup>  
video V1-V2 = 2X0,22 twisted

RELE' 12 VAC






**SISTEMA CON COAX**  
***SYSTEM WITH COAX***



**VIDEOCITOFONIA A CABLAGGIO TRADIZIONALE**  
***VIDEOINTERCOM WITH TRADITIONAL WIRING HARNESS***


**IMPIANTO MONOFAMILIARE**
**Descrizione**

Questo video-kit, completo per una famiglia, permette il collegamento audio video tra il posto esterno e il videocitofono interno. Premendo il tasto di chiamata, l'utente dopo 3 sec., vedrà comparire sul videocitofono l'immagine dell'interlocutore e, se lo desidera, sollevando la cornetta, potrà mettersi in comunicazione audio e aprire l'elettro serratura. Riponendo la cornetta si ha la disattivazione dell'impianto. Per accendere l'impianto dall'interno, premere il tasto  (TV1) posto sul videocitofono.


**Collaudo impianto:** vedi pag. 27.

**Servizi ausiliari**

E' possibile aggiungere all'impianto i seguenti servizi:

- suoneria supplementare;
- con tasto  (TV2) seconda telecamera (riferimento impianto riportato a pag. 63);
- accensione luci scale o servizi (solo se non c'è la seconda telecamera), per la realizzazione vedi schema pag. 14 figg. 2, 3.


**ONE-FAMILY SYSTEM**
**Description**

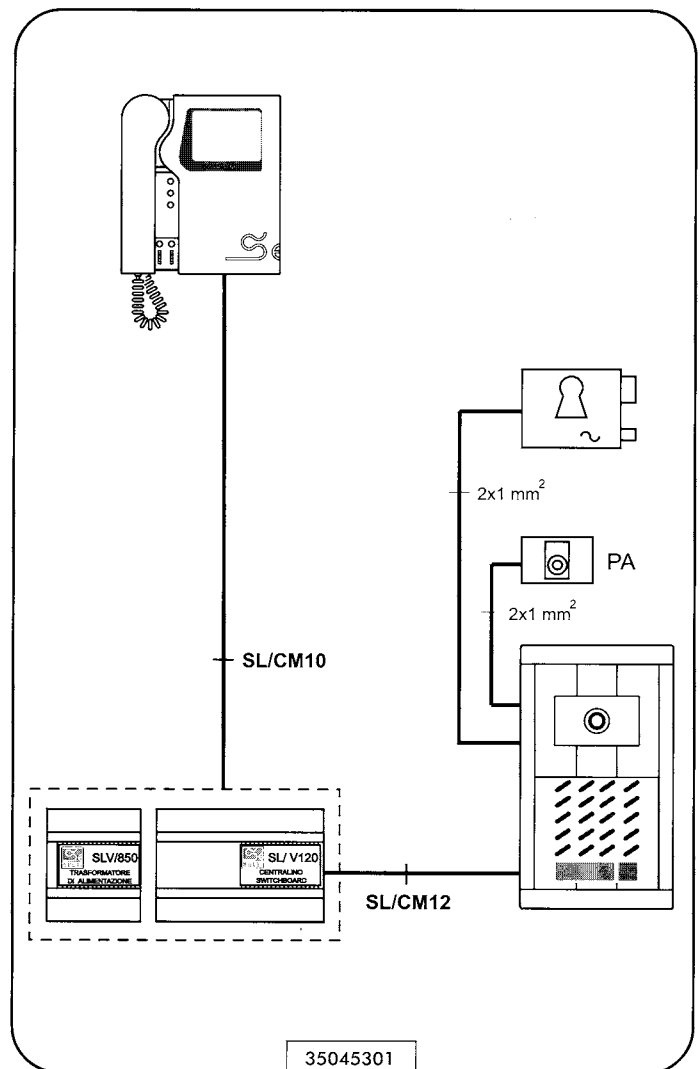
This Video-kit, complete for one family, permits audio-video connection between the outdoor station and indoor videophone when the call button is pressed, after 3 seconds the caller's face can be seen on the videophone. If desired, the person called may pick up the receiver for conversation with the caller and for releasing the electric door lock. The system switches off when the handset is replaced. To switch on the system from indoors, press  (TV1) on the videophone.

**Test the System:** see page 27.

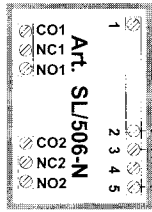
**Auxiliary Services**

The following services can be added to the system:

- additional bell;
- with button  (TV2) a second camera (system reference on page 63);
- switching on of stair lights or services (only in there is no second camera); to install, see diagram on page 14, figure 2, 3.

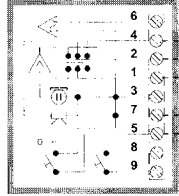

**MATERIALE NECESSARIO ALLA REALIZZAZIONE DELL'IMPIANTO**  
**MATERIAL NECESSARY FOR INSTALLING THE SYSTEM**

ARTICOLO - ARTICLE	DESCRIZIONE - DESCRIPTION	Q.TA' - QTY.	NOTE - NOTES
SL/V 202....203-20 SL/V 201-10....30	Videocitofono Videointercom	1	
SLV 850	Trasformatore di alimentazione Power supply transformer	1	
SL/V 120	Centralino Electronic switch board	1	
SL/V 401	Modulo telecamera Camera module	1	
SL/C 451-2 (3)	Sostegno porta moduli Front support	1	
SL/C 431-1	Modulo per alloggiamento portiere elettrico Support module for electric doorkeeper	1	
SL/C 421	Portiere elettrico per impianti a cablaggio standard Electric doorkeeper for standard cable mounting	1	
SL/C 471-2	Tettuccio anti pioggia (opzionale) Rainproof shield (optional)	1	
SL/C 481-2	Scatola di protezione (opzionale) Protective Boxes (optional)	1	Per montaggio esterno completa di sostegno porta moduli e tettuccio anti pioggia. for mounting on wall complete with module mount and rainproof shield.



Collegamento di un relè al videocitofono; il relè scambia durante la chiamata dal posto esterno.  
 Connection of a relay to the videophone. The relay exchanges during the call from the outdoor station.

Art. SL/C201..202-20



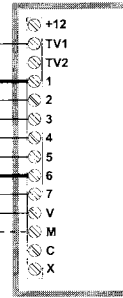
Collegamento di un citofono in parallelo al videocitofono  
 Connection of a videophones that switch on at the same time.

Collegamento di una suoneria supplementare  
 Connection of an additional electronic bell.

Art. SL/512-A



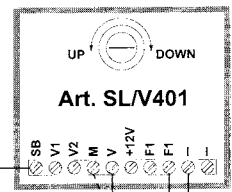
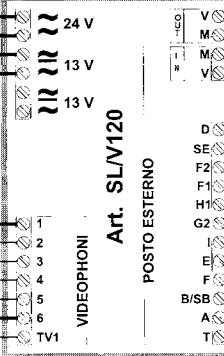
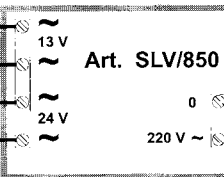
Art. SL/V202..203-20  
 SL/V201-10...30



JP2 = B

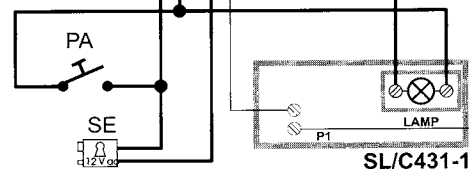
N. B. Tutti i videocitofoni sono chiusi internamente con resistenza da 75 ohm  
 N.B. All the videophones are closed internally with 75 ohm resistance

CAVO SL/CM10  
 CABLE SL/CM10



CAVO SL/CM12  
 CABLE SL/CM12

CAVO SCHERMATO PER COLLEGAMENTO AUDIO  
 SHIELDED CABLE FOR AUDIO CONNECTION



SL/C431-1



**IMPIANTO VIDEOCITOFONICO N... UTENTI**
**Descrizione**

Questo impianto permette il collegamento audio video di uno qualsiasi degli N ... utenti, con il posto esterno. Premendo il tasto di chiamata, l'utente dopo 3 sec., vedrà comparire sul videocitofono l'immagine dell'interlocutore e, se lo desidera, sollevando la cornetta, potrà mettersi in comunicazione audio e aprire l'elettroserratura. Riponendo la cornetta si ha la disattivazione dell'impianto. L'impianto permette il segreto audio-video, in quanto può essere impiegato da un utente alla volta. Se non c'è una conversazione in corso si può accendere l'impianto dall'interno, premendo il tasto [●] (TV1) posto sul videocitofono.

**Collaudo impianto:** vedi pag. 27.

**Servizi ausiliari**

E' possibile aggiungere all'impianto i seguenti servizi:

- suoneria supplementare;
- con tasto [●●] (TV2) seconda telecamera (riferimento impianto riportato a pag. 63);
- accensione luci scale o servizi (solo se non c'è la seconda telecamera), per la realizzazione vedi schema pag. 14 figg. 2, 3.

**VIDEOINTERCOM SYSTEM FOR SEVERAL USERS**
**Description**

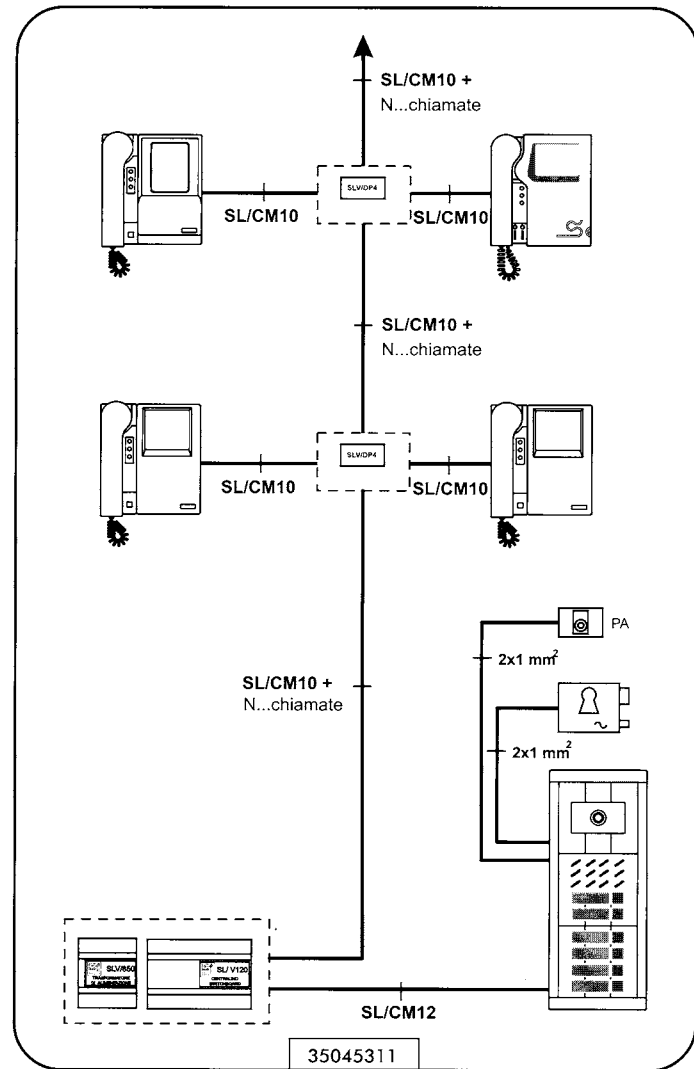
This system permits audio video connection between anyone of the users and the outdoor station. When the call button is pressed, after 3 seconds, the caller's face can be seen on the videophone. If desired, the person called may pick up the receiver for conversation with the caller and for releasing the electronic door lock. To switch on the systema from indoors, press [●] (TV1) on the videophone. The system permits audio-video privacy since it can be used by one user at a time. If no conversation is in progress, the system can be switched on from indoors by pressing [●] (TV1) on the videophone.

**Test the System:** see page 27.

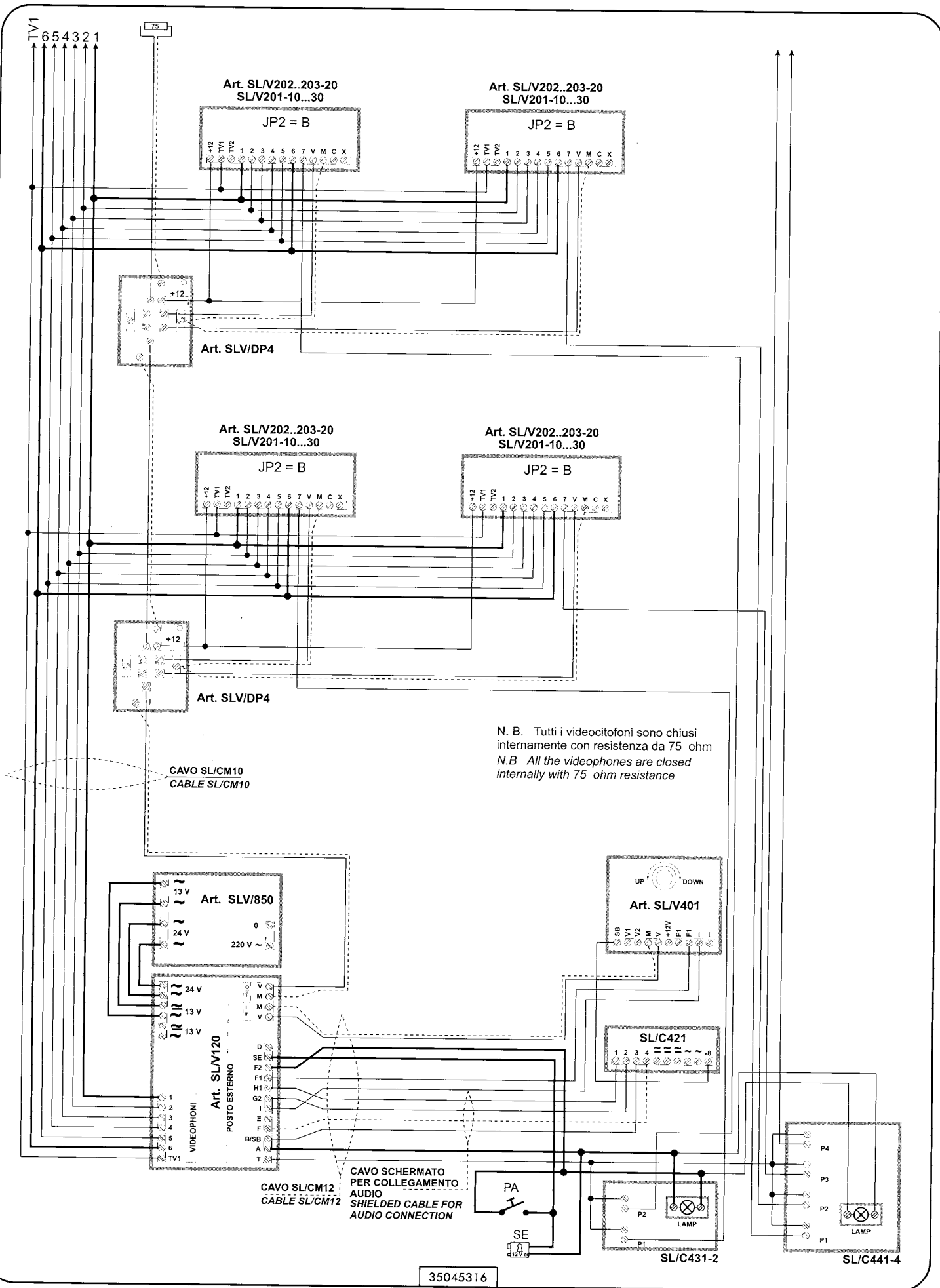
**Auxiliary Services**

The following services can be added to the system:


- additional bell;
- with button [●●] (TV2) a second camera [system reference on page 63];
- switching on of stair lights or services [only in there is no second camera]; to install, see diagram on page 14, figure 2, 3.


**MATERIALE NECESSARIO ALLA REALIZZAZIONE DELL'IMPIANTO**  
**MATERIAL NECESSARY FOR INSTALLING THE SYSTEM**

ARTICOLO - ARTICLE	DESCRIZIONE - DESCRIPTION	Q.TA' - QTY.	NOTE - NOTES
SL/V 202...203-20 SL/V 201-10...30	Videocitofono Videointercom	N	N = numero utenti. N = number of users.
SLV 850	Trasformatore di alimentazione Power supply transformer	1	
SL/V 120	Centralino Electronic switch board	1	
SL/V 401	Modulo telecamera Camera module	1	
SL/C 451-2 (3)	Sostegno porta moduli Front support	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 431-2	Modulo per alloggiamento portiere elettrico Support module for electric doorkeeper	1	
SL/C 421	Portiere elettrico per impianti a cablaggio standard Electric doorkeeper for standard cable mounting	1	
SL/C 471-2	Tettuccio anti pioggia (opzionale) Rainproof shield (optional)	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 481-2	Scatola di protezione (opzionale) Protective Boxes (optional)	1	Per montaggio esterno completa di sostegno porta moduli e tettuccio anti pioggia. for mounting on wall complete with module mount and rainproof shield.
SL/C 441-3(4)	Modulo pulsanti Push buttons module	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SLV/DP4	Distributore video di piano Floor video distributor	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.




**IMPIANTO A 1 UTENTE**  
**CON VIDEOCITOFONO PRIORITARIO E SECONDARI**
**Descrizione**

Questo sistema permette di effettuare la chiamata dal posto esterno su tutti i videocitofoni interessati. Al momento della messa in opera si può scegliere un videocitofono prioritario da fare accendere con la chiamata esterna. Negli altri è abilitata solo la suoneria. Per programmare ciò è necessario inserire il filo della chiamata proveniente dal posto esterno nel morsetto "7" del videocitofono. Per accendere uno qualsiasi dei videocitofoni secondari è sufficiente premere il tasto  (TV1).


**Collaudo impianto:** vedi pag. 27.

**Servizi ausiliari**

E' possibile aggiungere all'impianto i seguenti servizi:

- suoneria supplementare;
- con tasto  (TV2) seconda telecamera (riferimento impianto riportato a pag. 63);
- accensione luci scale o servizi (solo se non c'è la seconda telecamera), per la realizzazione vedi schema pag. 14 figg. 2, 3.


**SYSTEM FOR 1 USER WITH PRIORITARY VIDEOINTERCOM + SECONDARY ONES**
**Description**

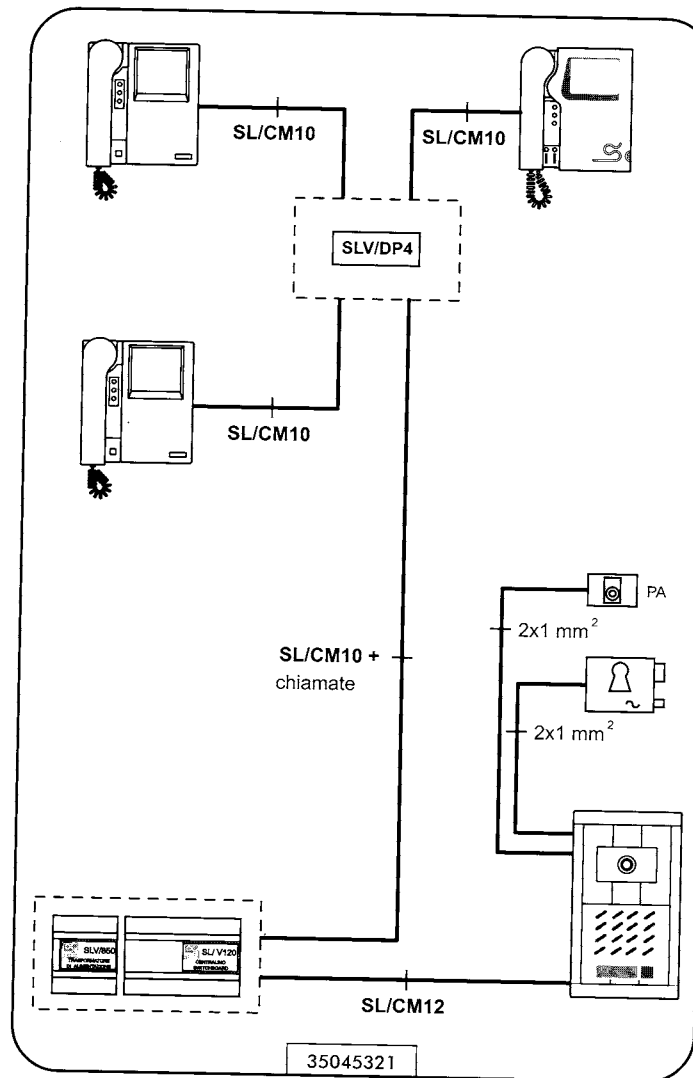
This system permits making calls from the outdoor station to all the interested videophones. When the system is installed, the user can select a priority videophone that will switch on when an outdoor call is made. In the others, only the bell is enabled. To programme this, the called wire coming from the outdoor station must be connected to terminal "7" of the videophone. To switch on any one of the secondary videophones, press the button  (TV1).

**Test the System:** see page 27.

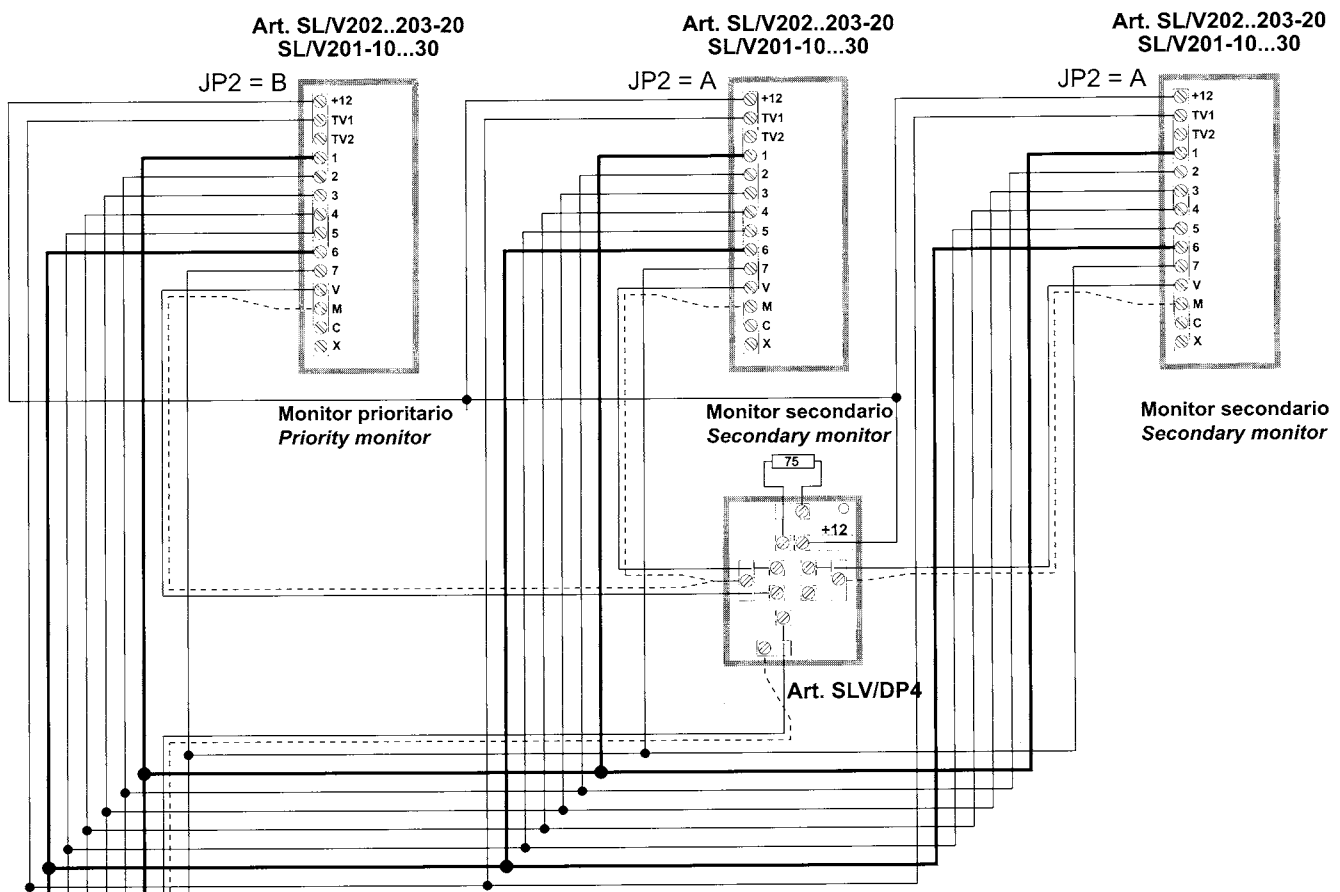
**Auxiliary Services**

The following services can be added to the system:

- additional bell;
- with button  (TV2) a second camera (system reference on pages 63);
- switching on of stair lights or services (only in there is no second camera); to install, see diagram on page 14, figure 2, 3).

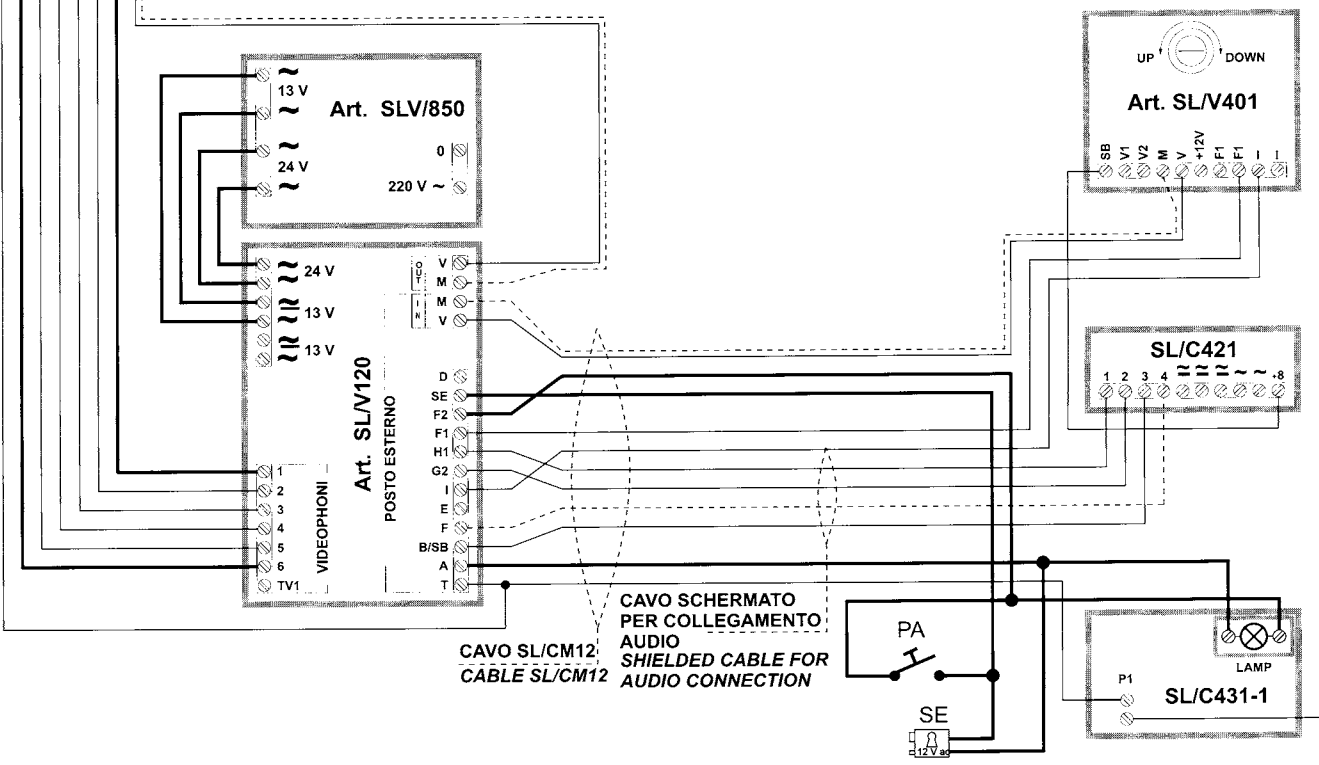

**MATERIALE NECESSARIO ALLA REALIZZAZIONE DELL'IMPIANTO**  
**MATERIAL NECESSARY FOR INSTALLING THE SYSTEM**

ARTICOLO - ARTICLE	DESCRIZIONE - DESCRIPTION	Q.TA' - QTY.	NOTE - NOTES
SLV 202...203-20 SLV 201-10...30	Videocitofono Videointercom	N	N = numero utenti. N = number of users.
SLV 850	Trasformatore di alimentazione Power supply transformer	1	
SLV 120	Centralino Electronic switch board	1	
SLV 401	Modulo telecamera Camera module	1	
SL/C 451-2	Sostegno porta moduli Front support	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 431-2	Modulo per alloggiamento portiere elettrico Support module for electric doorkeeper	1	
SL/C 421	Portiere elettrico per impianti a cablaggio standard Electric doorkeeper for standard cable mounting	1	
SL/C 471-2	Tettuccio anti-pioggia (opzionale) Rainproof shield (optional)	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 481-2	Scatola di protezione (opzionale) Protective Boxes (optional)	1	Per montaggio esterno completa di sostegno porta moduli e tettuccio anti-pioggia. for mounting on wall complete with module mount and rainproof shield.
SLV/DP4	Distributore video di piano Floor video distributor	1	



N. B. Tutti i videocitofoni sono chiusi internamente con resistenza da 75 ohm  
 N.B. All the videophones are closed internally with 75 ohm resistance

CAVO SL/CM10  
 CABLE SL/CM10



CAVO SCHERMATO PER COLLEGAMENTO AUDIO  
 SHIELDED CABLE FOR AUDIO CONNECTION

**IMPIANTO A 1 UTENTE E TRE VIDEOCITOFONI CON ACCENSIONE CONTEMPORANEA**
**Descrizione**

Questo sistema permette di effettuare la chiamata dal posto esterno e di fare accendere contemporaneamente tutti i videofoni collegati.

Premendo il tasto di chiamata, l'utente dopo 3 sec., vedrà comparire sui videocitofoni l'immagine dell'interlocutore. Se lo desidera, sollevando la cornetta, potrà mettersi in comunicazione audio e aprire l'elettroserratura.

Riponendo la cornetta si ha la disattivazione dell'impianto.

Se non c'è una conversazione in corso si può accendere l'impianto dall'interno, premendo il tasto  (TV1) posto sul videocitofono.

**Collaudo impianto:** vedi pag. 27.

**Servizi ausiliari**

E' possibile aggiungere all'impianto i seguenti servizi:

- suoneria supplementare;
- con tasto  (TV2) seconda telecamera (riferimento impianto riportato a pag. 63).

**SYSTEM FOR 1 USER AND THREE VIDEOINTERCOMS THAT SWITCH ON AT THE SAME TIME**
**Description**

This system permits to make calls from the outdoor station and to switch-on at the same time all the videophones.

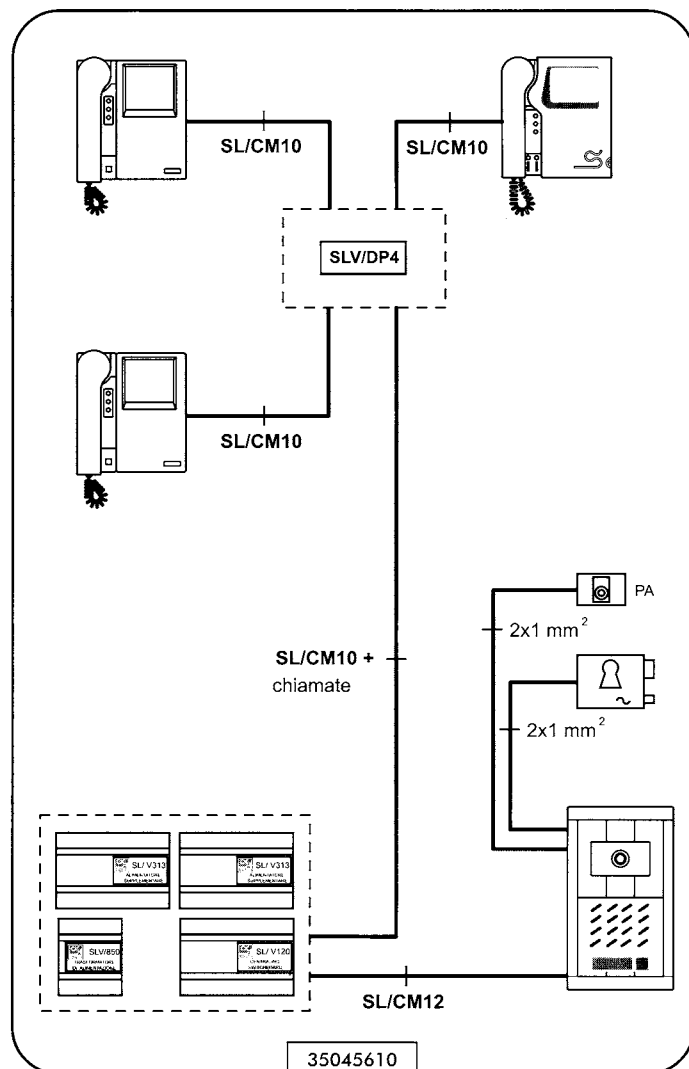
When the call button is pressed, after 3 second, the caller's face can be seen on the videophone. If desired, the person called may pick up the receiver for conversation with the caller and for relaising the electric door lock. The system switches off when the handset is replaced. If no conversation is in progress, the system can be switched on from indoors by pressing  (TV1) on the videophone.

**Test the System:** see page 27.

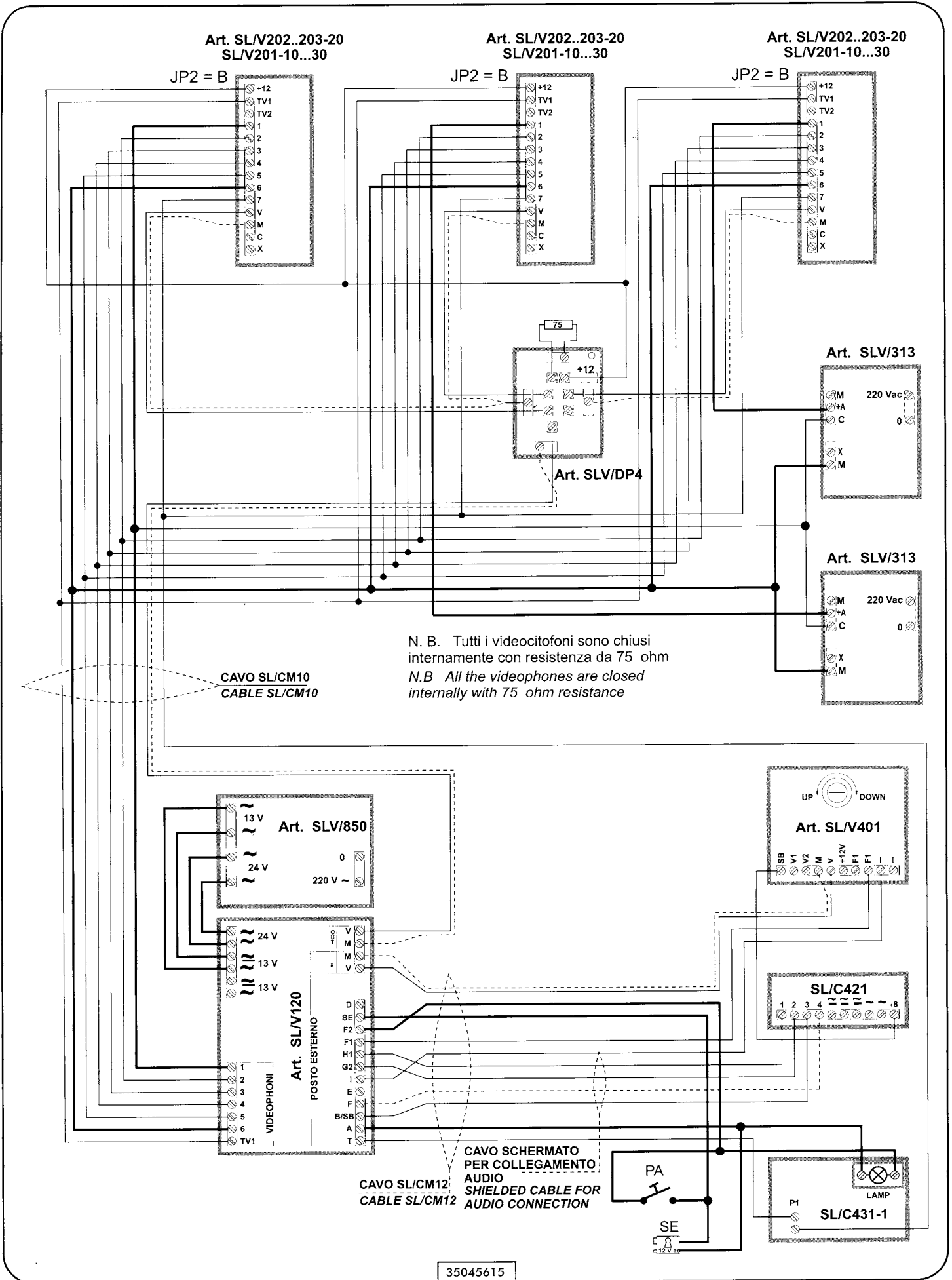
**Auxiliary Services**

The following services can be added to the system:

- additional bell;
- with button  (TV2) a second camera (system reference on pages 63).


**MATERIALE NECESSARIO ALLA REALIZZAZIONE DELL'IMPIANTO**  
**MATERIAL NECESSARY FOR INSTALLING THE SYSTEM**

ARTICOLO - ARTICLE	DESCRIZIONE - DESCRIPTION	Q.TA' - QTY.	NOTE - NOTES
SLV 202...203-20 SLV 201-10...30	Videocitofono Videointercom	N	N = numero utenti. N = number of users.
SLV 850	Trasformatore di alimentazione Power supply transformer	1	
SLV 120	Centralino Electronic switch board	1	
SLV 401	Modulo telecamera Camera module	1	
SL/C 451-2	Sostegno porta moduli Front support	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 431-2	Modulo per alloggiamento portiere elettrico Support module for electric doorkeeper	1	
SL/C 421	Portiere elettrico per impianti a cablaggio standard Electric doorkeeper for standard cable mounting	1	
SL/C 471-2	Tettuccio anti pioggia (opzionale) Rainproof shield (optional)	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 481-2	Scatola di protezione (opzionale) Protective Boxes (optional)	1	Per montaggio esterno completa di sostegno porta moduli e tettuccio anti pioggia. for mounting on wall complete with module mount and rainproof shield.
SLV/DP4	Distributore video di piano Floor video distributor	1	
SLV/313	Alimentatore Power supply	2	



**IMPIANTO N ... UTENTI CON CHIAMATA AUTOMATICA DAL POSTO ESTERNO**
**Descrizione**


Questa tipologia di impianto è totalmente nuova ed è nata grazie all'Art. SL/C310. Premendo uno dei pulsanti del posto esterno, dopo circa un secondo, nel videocitofono interessato si ha una chiamata a nota elettronica formata da quattro squilli con cadenza simile alle chiamate telefoniche. Collegando il conduttore facoltativo contrassegnato con asterisco, sul posto esterno è possibile ascoltare la nota della chiamata in corso.

Tutte le funzionalità degli impianti videocitofonici vengono comunque mantenute.

**Collaudo impianto:** vedi pag. 27.

**Servizi ausiliari**

E' possibile aggiungere all'impianto i seguenti servizi:

- suoneria supplementare;
- con tasto  (TV2) seconda telecamera (riferimento impianto riportato a pag. 63).

**SYSTEM WITH NR. ... USERS WITH AUTOMATIC CALL FROM THE EXTERNAL STATION**
**Description**

This kind of system is completely new and it is possible using the art. SL/C310.


By pressing one of the call buttons of the outdoor station, after about one second, the modulated note (through for timed ring like telephone calls) of the corresponding video intercom is activated. Connecting the optional conductor (marked by the asterisk) to the outdoor station it is possible hearing the deal call note.

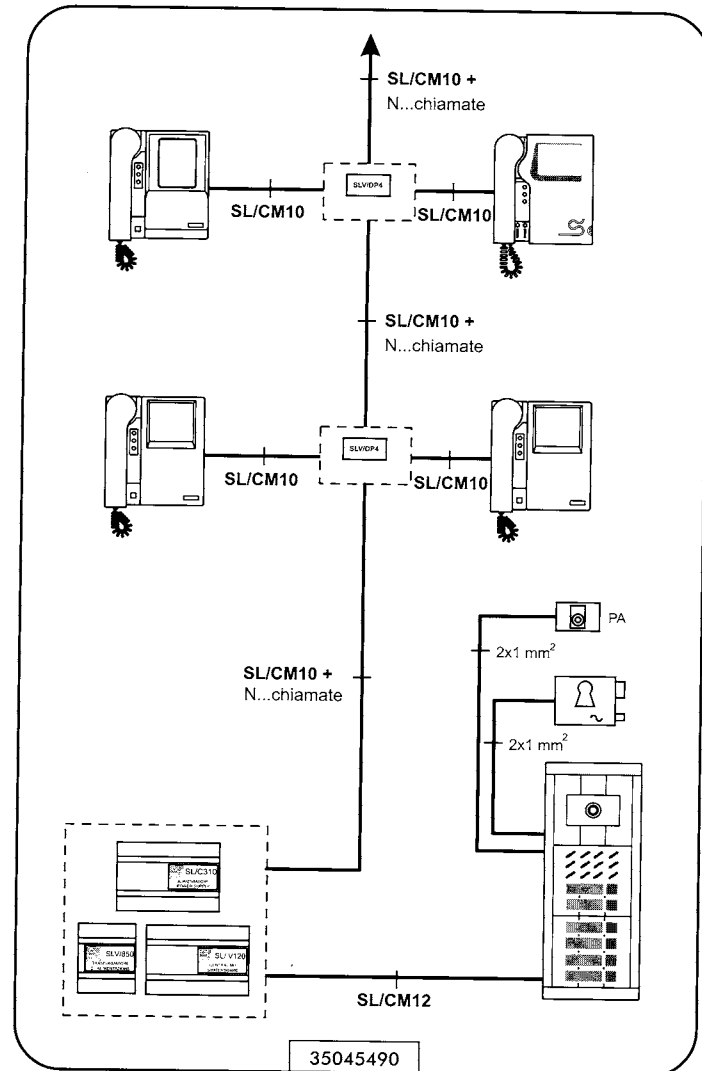
All the operating features of the videointercom systems remain unvaried.

**Test the System:** see page 27.

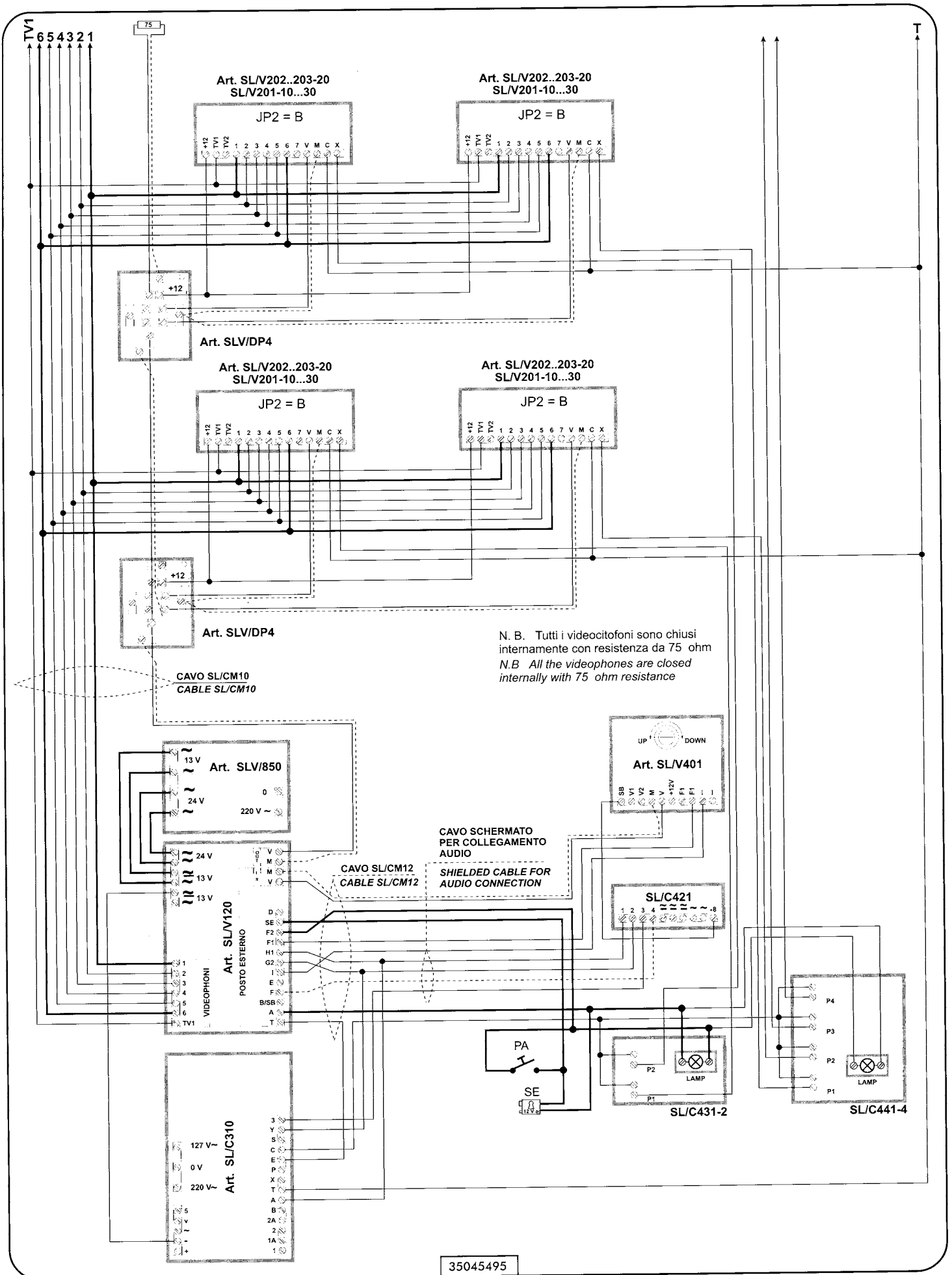
**Auxiliary Services**

The following services can be added to the system:

- additional bell;
- with button  (TV2) a second camera (system reference on pages 63).


**MATERIALE NECESSARIO ALLA REALIZZAZIONE DELL'IMPIANTO**  
**MATERIAL NECESSARY FOR INSTALLING THE SYSTEM**


ARTICOLO - ARTICLE	DESCRIZIONE - DESCRIPTION	Q.TA' - QTY.	NOTE - NOTES
SL/V 202...203-20 SL/V 201-10...30	Videocitofono Videointercom	N	N = numero utenti. N = number of users.
SLV 850	Trasformatore di alimentazione Power supply transformer	1	
SL/V 120	Centralino Electronic switch board	1	
SL/T 101	Telecamera da esterno External camera	1	
SL/C 451-2	Sostegno porta moduli Front support	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 431-2	Modulo per alloggiamento portiere elettrico Support module for electric doorkeeper	1	
SL/C 421	Portiere elettrico per impianti a cablaggio standard Electric doorkeeper for standard cable mounting	1	
SL/C 471-2	Tettuccio anti pioggia (opzionale) Rainproof shield (optional)	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 481-2	Scatola di protezione (opzionale) Protective Boxes (optional)	1	Per montaggio esterno completa di sostegno porta moduli e tettuccio anti pioggia. for mounting on wall complete with module mount and rainproof shield.
SL/C 441-3 (4)	Modulo pulsanti Push buttons module	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SLV/DP4	Distributore video di piano Floor video distributor	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C310	Generatore di nota modulata Modulated tone generator	1	





**IMPIANTO N... UTENTI CON CHIAMATA DIFFERENZIATA DALLA PORTA INTERNA**
**Descrizione**


Questo impianto permette il collegamento audio video di uno qualsiasi degli N... utenti con il posto esterno. Aggiungendo solamente il modulo SL/507-N, è possibile dalla porta interna effettuare la chiamata diversificata del posto esterno direttamente sulla cornetta del videocitofono.

Con chiamata dall'esterno, l'utente dopo 3 sec., vedrà comparire sul videocitofono l'immagine dell'interlocutore e, se lo desidera, sollevando la cornetta, potrà mettersi in comunicazione audio e aprire l'elettro serratura. Riponendo la cornetta si ha la disattivazione dell'impianto. Per accendere l'impianto dall'interno, premere il tasto  (TV1) posto sul videocitofono.



**Collaudo impianto:** vedi pag. 27.

**Servizi ausiliari**

E' possibile aggiungere all'impianto i seguenti servizi:

- suoneria supplementare;
- con tasto  (TV2) seconda telecamera (riferimento impianto riportato a pag. 63);
- accensione luci scale o servizi (solo se non c'è la seconda telecamera), per la realizzazione vedi schema pag. 14 figg. 2, 3.


**SYSTEM WITH NR. ... USERS WITH DIFFERENTIATED CALL MADE FROM THE INDOOR STATION**
**Description**

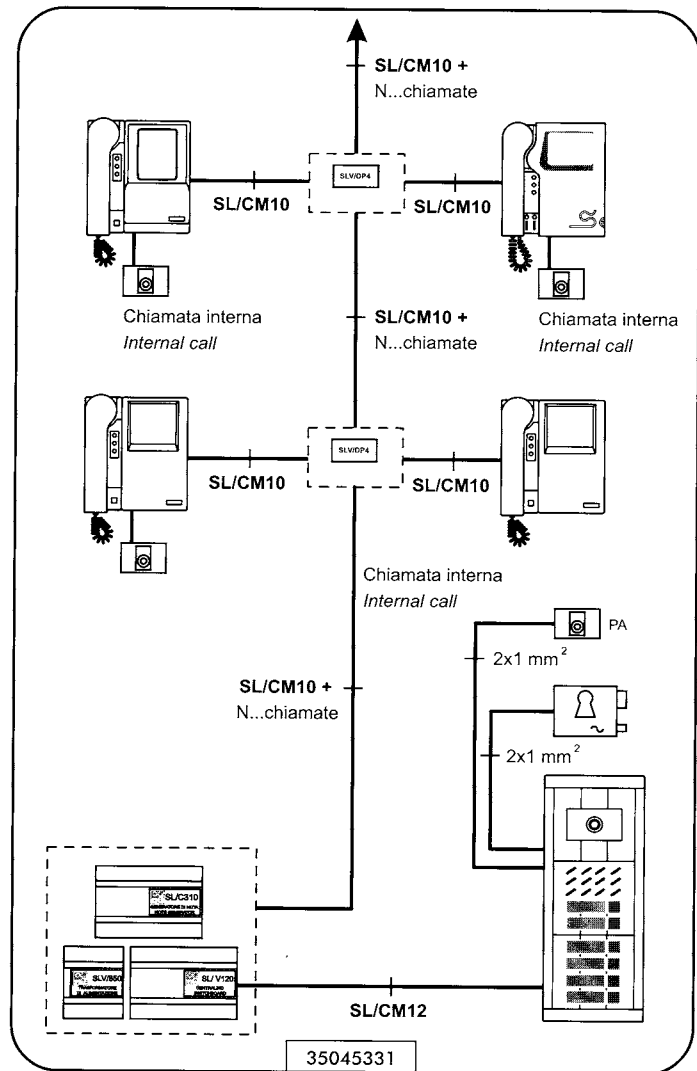
This system allows audio and video connection of one of all nr. ... users to the outdoor station. Adding only the SL/507-N module, it is possible to make the differentiated call from the indoor station (contrarily to what happens from the outdoor station) directly through the videointercom's handset. With an external call, after 3 seconds the caller's face can be seen on the videophone. If desired, the person called may pick up the receiver for conversation with the caller and for releasing the electric door lock. The system switches off when the handset is replaced. To switch on the system from indoors, press  (TV1) on the videophone. The system permits audio-video privacy since it can be used by one user at a time. If no conversation is in progress, the system can be switched on from indoors by pressing  (TV1) on the videophone.

**Test the System:** see page 27.

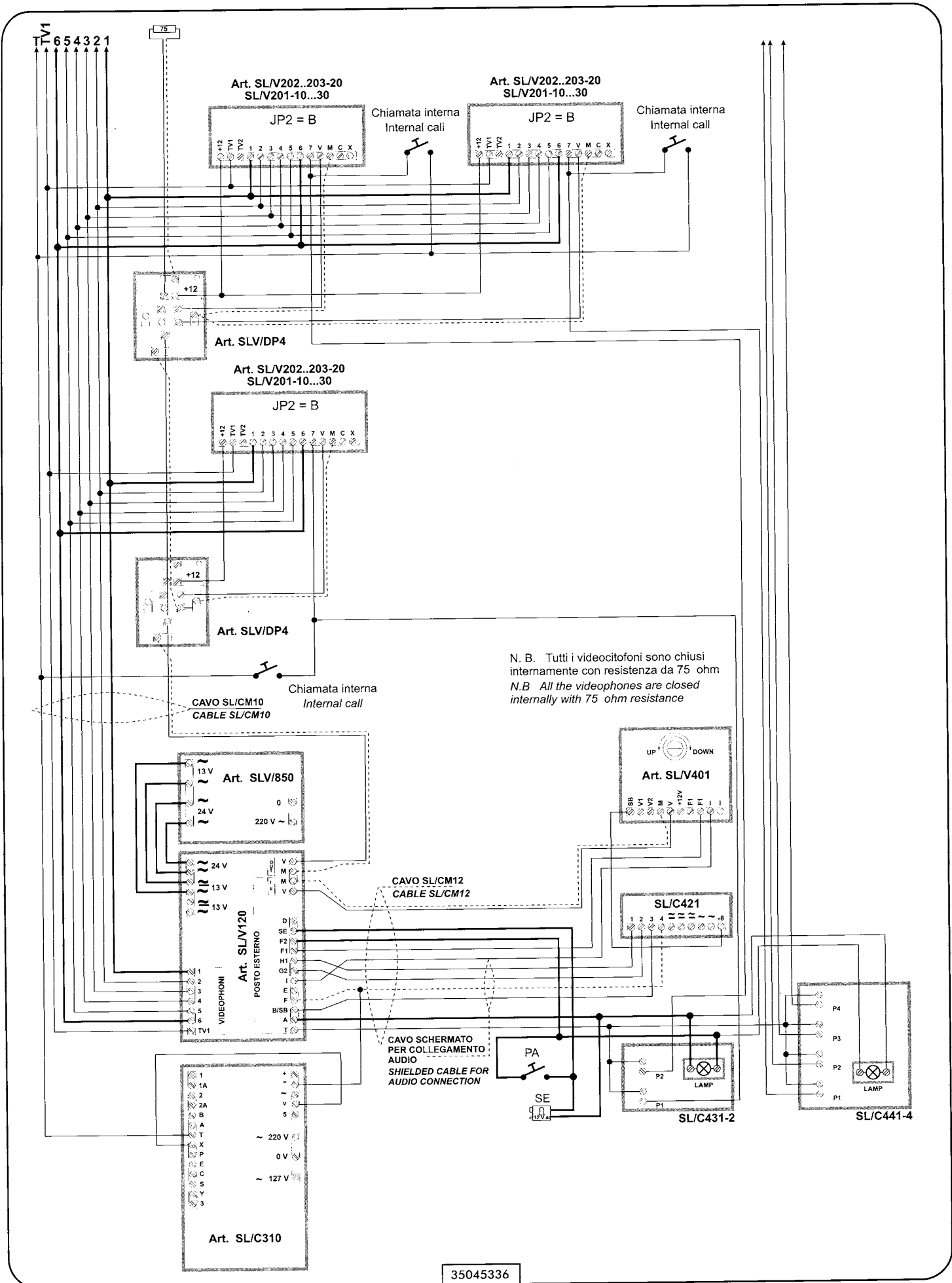
**Auxiliary Services**

The following services can be added to the system:


- additional bell;
- with button  (TV2) a second camera (system reference on page 63);
- switching on of stair lights or services (only in there is no second camera); to install, see diagram on page 14, figure 2, 3.


**MATERIALE NECESSARIO ALLA REALIZZAZIONE DELL'IMPIANTO**  
**MATERIAL NECESSARY FOR INSTALLING THE SYSTEM**

ARTICOLO - ARTICLE	DESCRIZIONE - DESCRIPTION	Q.TA' - QTY.	NOTE - NOTES
SLV 202...203-20 SLV 201-10...30	Videocitofono Videointercom	N	N = numero utenti. N = number of users.
SLV 850	Trasformatore di alimentazione Power supply transformer	1	
SLV 120	Centralino Electronic switch board	1	
SLV 401	Modulo telecamera Camera module	1	
SL/C 451-2	Sostegno porta moduli Front support	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 431-2	Modulo per alloggiamento portiere elettrico Support module for electric doorkeeper	1	
SL/C 421	Portiere elettrico per impianti a cablaggio standard Electric doorkeeper for standard cable mounting	1	
SL/C 471-2	Tettuccio antipioggia (opzionale) Rainproof shield (optional)	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 481-2	Scatola di protezione (opzionale) Protective Boxes (optional)	1	Per montaggio esterno completa di sostegno porta moduli e tettuccio antipioggia. for mounting on wall complete with module mount and rainproof shield.
SL/C 441-3 (4)	Modulo pulsanti Push buttons module	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SLV/DP4	Distributore video di piano Floor video distributor	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C310	Generatore di nota modulata Modulated tone generator	1	




**IMPIANTO CON TELECAMERA SCORPORATA DAL POSTO ESTERNO**
**Descrizione**

Questo impianto si differenzia dagli altri per avere la parte fonica del posto esterno separata dalla parte video, in modo da soddisfare a particolari esigenze di installazione. Se la telecamera è installata esternamente deve essere collocata nel contenitore climatizzato art. SL/08 o usare la camera specifica SL/T 101. Se l'area inquadrata non è sufficientemente illuminata usare una lampada ausiliaria. L'accensione di tale lampada può essere effettuata tramite un relè di asservimento art. SL/506-N. Se non c'è una conversazione in corso si può accendere l'impianto dall'interno, premendo il tasto  (TV1) posto sul videocitofono.


**Collaudo impianto:** vedi pag. 27.

**Servizi ausiliari**

E' possibile aggiungere all'impianto i seguenti servizi:

- suoneria supplementare;
- con tasto  (TV2) seconda telecamera (riferimento impianto riportato a pag. 63);
- accensione luci scale o servizi (solo se non c'è la seconda telecamera), per la realizzazione vedi schema pag. 14 figg. 2, 3.


**SYSTEM WITH CAMERA DISTANCED FROM OUTDOOR STATION**
**Description**

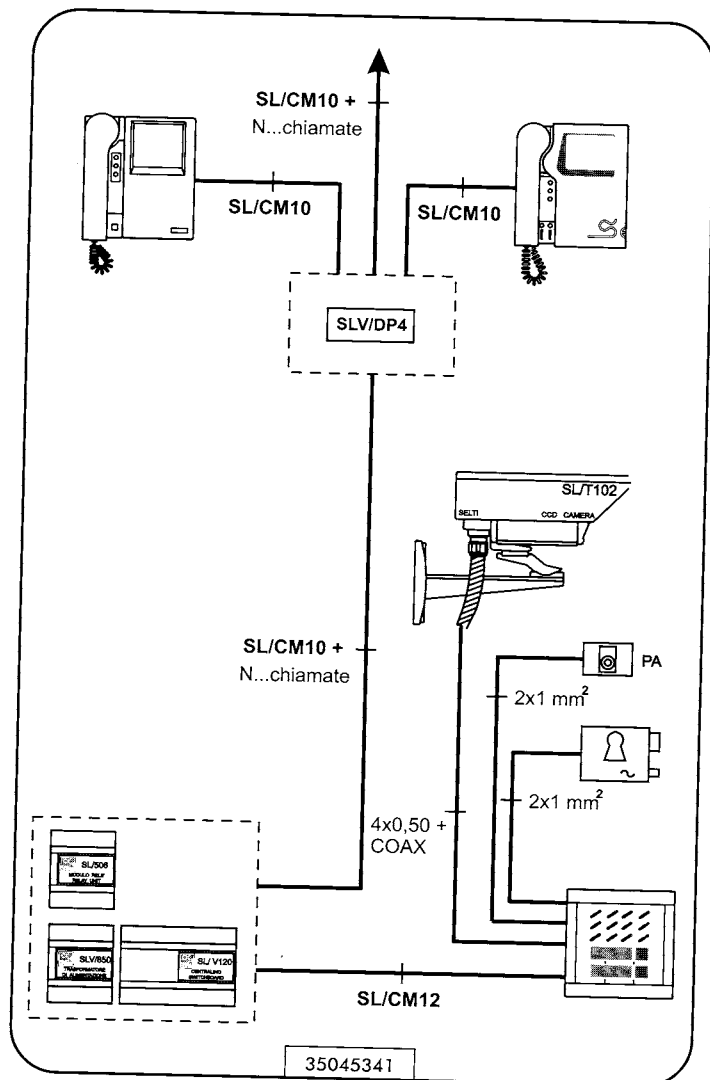
This system differs from the others because the speaker part of the outdoor station is separate from the video part to satisfy particular installation requirements. If the camera is installed outdoors, it must be housed in an all-weather case, SL/08 or use the specific camera SL/T 101. If the framed area is not sufficiently illuminated, use an auxiliary light. This light can be switched on by an interlocking relay, SL/506-N. If no conversation is in progress, the system can be switched on from indoors by pressing  (TV1) on the videophone.

**Test the System:** see page 27.

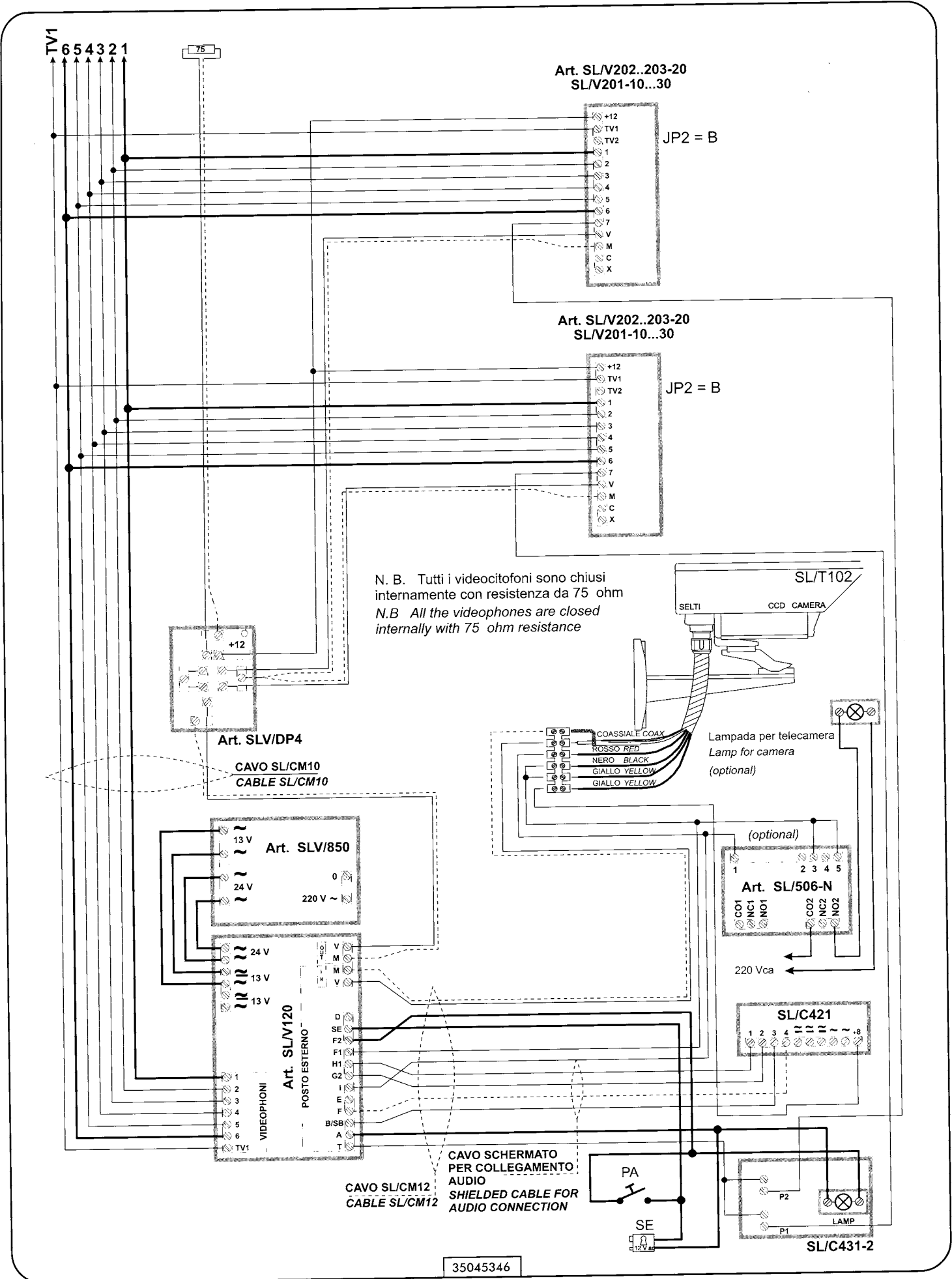
**Auxiliary Services**

The following services can be added to the system:

- additional bell;
- with button  (TV2) a second camera [system reference on page 63;
- switching on of stair lights or services [only in there is no second camera]; to install, see diagram on page 14, figures 2, 3).


**MATERIALE NECESSARIO ALLA REALIZZAZIONE DELL'IMPIANTO**  
**MATERIAL NECESSARY FOR INSTALLING THE SYSTEM**

ARTICOLO - ARTICLE	DESCRIZIONE - DESCRIPTION	Q.TA' - QTY.	NOTE - NOTES
SL/V 202...203-20 SL/V 201-10...30	Videocitofono Videointercom	N	N = numero utenti. N = number of users.
SL/V 850	Trasformatore di alimentazione Power supply transformer	1	
SL/V 120	Centralino Electronic switch board	1	
SL/T 102	Telecamera da esterno External camera	1	
SL/C 451-2	Sostegno porta moduli Front support	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 431-2	Modulo per alloggiamento portiere elettrico Support module for electric doorkeeper	1	
SL/C 421	Portiere elettrico per impianti a cablaggio standard Electric doorkeeper for standard cable mounting	1	
SL/C 471-2	Tettuccio anti pioggia (opzionale) Rainproof shield (optional)	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 481-2	Scatola di protezione (opzionale) Protective Boxes (optional)	1	Per montaggio esterno completa di sostegno porta moduli e tettuccio anti pioggia. for mounting on wall complete with module mount and rainproof shield.
SL/C 441-3 (4)	Modulo pulsanti Push buttons module	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SLV/DP4	Distributore video di piano Floor video distributor	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/506-N	Modulo relè di asservimento Enslavement relay	1	





**IMPIANTO VIDEOCITOFONICO CON INSERIMENTO DI UNA SECONDA TELECAMERA**

**Descrizione**

Questo tipo di impianto consente di controllare da una diversa angolazione, rispetto a quella del posto esterno, l'ingresso dell'edificio oppure un altro locale comune a tutti i condomini. Il funzionamento di questo impianto è identico a quello standard, con la sola differenza che da ogni videocitofono, agendo sul tasto [●●] (TV2) si può commutare, mentre l'impianto è in funzione, l'immagine della telecamera principale del posto esterno a quella secondaria. Ciò è possibile ottenerlo con l'aggiunta di una telecamera e di un apposito modulo art. SL/506-N. Se l'installazione è effettuata all'esterno, questa deve essere alloggiata nell'apposito contenitore art. SL/08 o usare la camera specifica SL/T 101.

**Collaudo impianto:** vedi pag. 27.

**Servizi ausiliari**

E' possibile aggiungere all'impianto i seguenti servizi:  
 - suoneria supplementare.

**VIDEOINTERCOM SYSTEM WITH CONNECTION OF A SECOND CAMERA**

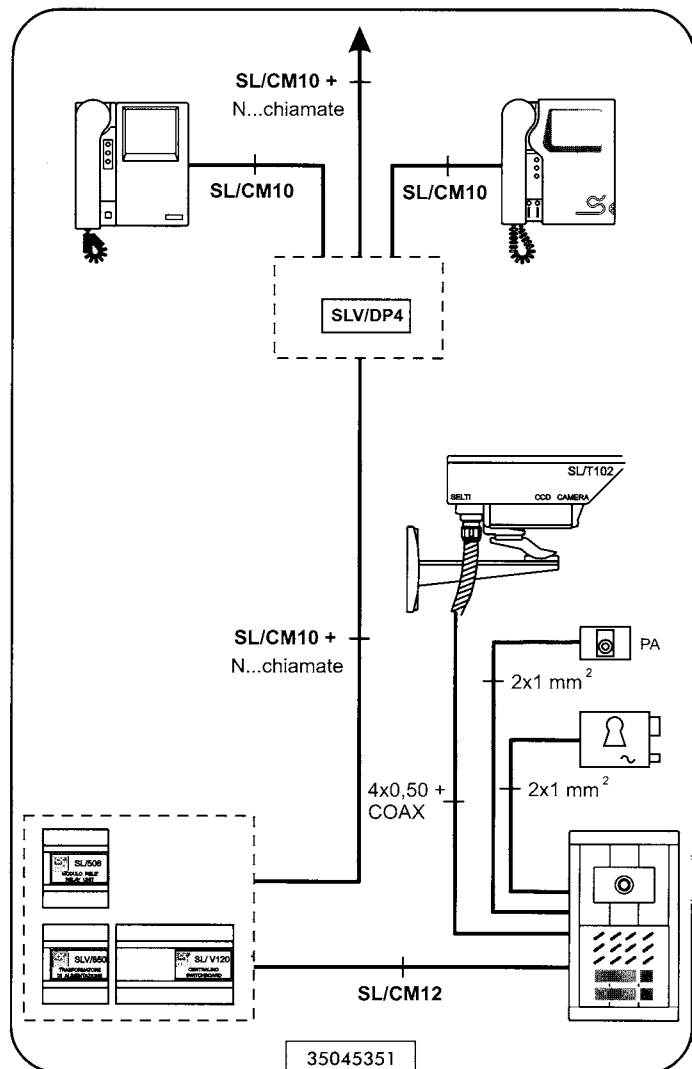
**Description**

This type of system permits monitoring the building entrance or another area shared by all the condominium residents, from a different angle than covered by the primary outdoor station. It operates the same as the standard system, the only difference being that while the system is on, it is possible, when pressing [●●] (TV2), featured on every videophone, to switch the image of the main outdoor camera to the second one. This is possible with the addition of a camera and a special module, SL/506-N. If the second camera is installed outdoor, it must be used in special casing SL/08 or use the specific camera SL/T 101.

**Test the System:** see page 27.

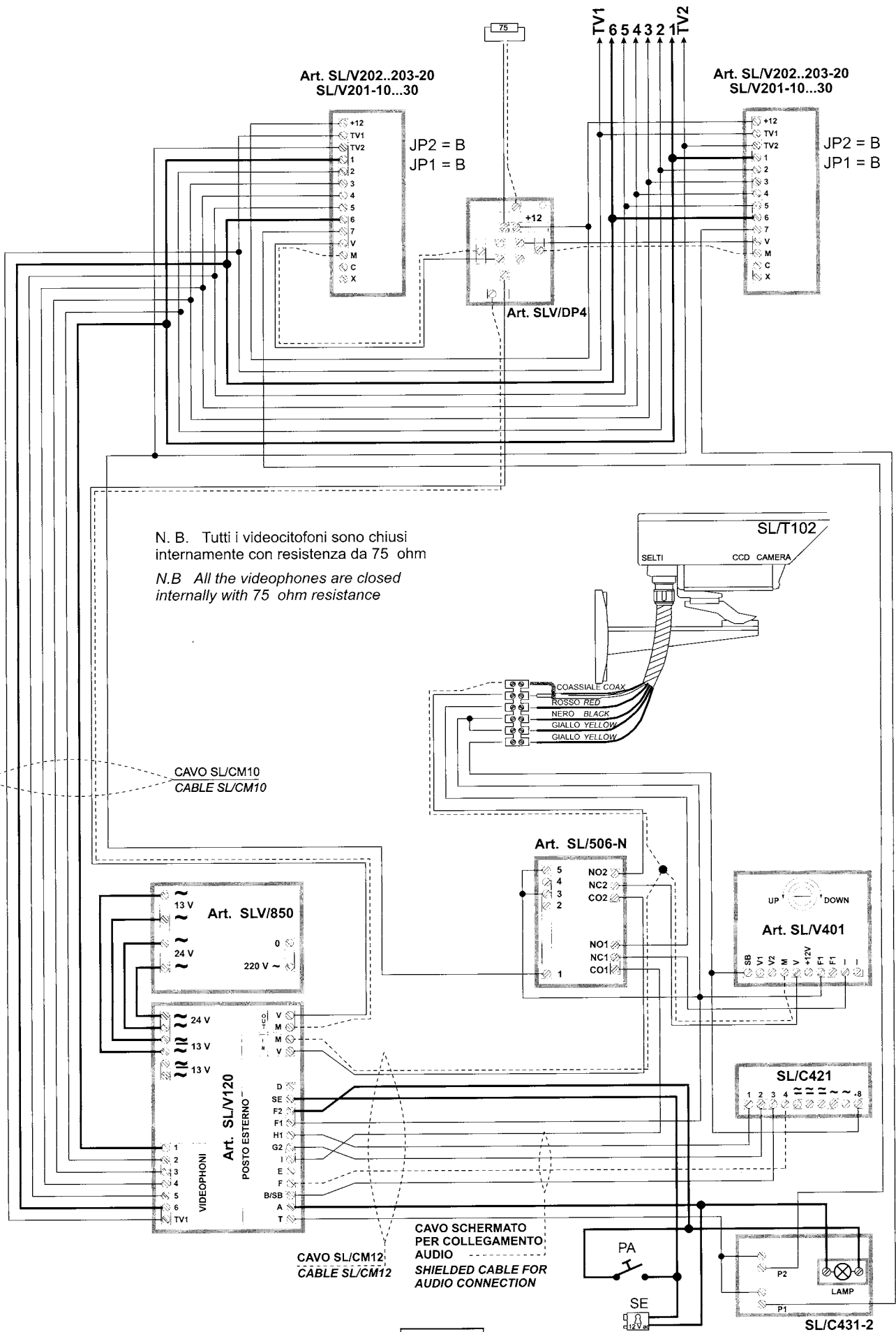
**Auxiliary Services**

The following services can be added to the system:  
 - additional bell.



**MATERIALE NECESSARIO ALLA REALIZZAZIONE DELL'IMPIANTO  
 MATERIAL NECESSARY FOR INSTALLING THE SYSTEM**

ARTICOLO - ARTICLE	DESCRIZIONE - DESCRIPTION	Q.TA' - QTY.	NOTE - NOTES
SL/V 202...203-20 SL/V 201-10...30	Videocitofono Videointercom	N	N = numero utenti. N = number of users.
SLV 850	Trasformatore di alimentazione Power supply transformer	1	
SL/V 120	Centralino Electronic switch board	1	
SL/V 401	Modulo telecamera Camera module	1	
SL/C 451-2 (3)	Sostegno porta moduli Front support	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 431-0 (1, 2)	Modulo per alloggiamento portiere elettrico Support module for electric doorkeeper	1	
SL/C 421	Portiere elettrico per impianti a cablaggio standard Electric doorkeeper for standard cable mounting	1	
SL/C 471-2 (3, 4, 6, 9)	Tettuccio anti pioggia (opzionale) Rainproof shield (optional)	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 481-2 (3, 4, 6, 9)	Scatola di protezione (opzionale) Protective Boxes (optional)	1	Per montaggio esterno completa di sostegno porta moduli e tettuccio anti pioggia. for mounting on wall complete with module mount and rainproof shield.
SL/C 441-3 (4)	Modulo pulsanti Push buttons module	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SLV/DP4	Distributore video di piano Floor video distributor	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/506-N	Modulo relè di asservimento Enslavement relay	1	
SL/T 102	Telecamera da esterno External camera	1	



**IMPIANTO VIDEOCITOFONICO CON 2 POSTI ESTERNI COMMUTABILI**
**Descrizione**

Questo tipo di impianto consente il collegamento tra due posti esterni ed i videocitofoni, soddisfacendo alle esigenze di un edificio che ha due ingressi comuni a tutti gli appartamenti. I due posti esterni possono funzionare solo alternativamente (a seconda da dove proviene la chiamata); un apposito scambiatore art. SLV/892 inserisce tutti i servizi all'uno o all'altro. Se non c'è una conversazione in corso si può accendere l'impianto dall'interno. Premendo il tasto [●] (TV1) si accende l'impianto con l'inserimento automatico del posto esterno da dove è stata effettuata l'ultima chiamata. Se si desidera la priorità di un posto esterno, scollegare il [●] (TV1) dal centralino e collegarlo ai "comune pulsanti" del posto esterno "A" o "B".

**Collaudo impianto:** vedi pag. 27.

**Servizi ausiliari**

E' possibile aggiungere all'impianto i seguenti servizi:

- suoneria supplementare;
- con tasto [●●] (TV2) seconda telecamera (riferimento impianto riportato a pag. 63);
- accensione luci scale o servizi (solo se non c'è la seconda telecamera), per la realizzazione vedi schema pag. 14 figg. 2, 3.

**VIDEOINTERCOM SYSTEM WITH 2 COMMUTABLE OUTDOOR STATIONS**
**Description**

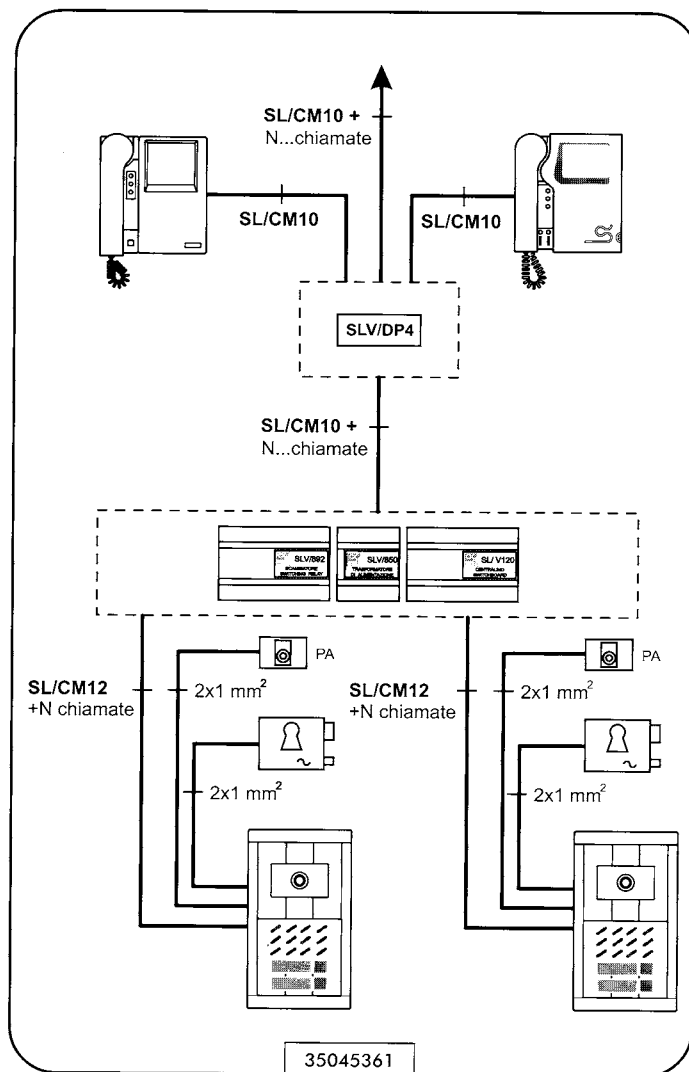
This type of system permits connection between two outdoor stations and the videophones to satisfy requirements of a building which has two entrances common to all the flats. The two outdoor stations can only operate alternatively (depending on where the call comes from); a special exchanger, SLV/892, connects all the services to one or the other. If no conversation is in progress, the system can be switched on from indoors. When [●] (TV1) is pressed, the system switches on automatic connection of the outdoor station from where the last call was made. If priority of an outdoor station is wished, disconnect [●] (TV1) from the switchboard and connect it to common push buttons terminal of outdoor station "A" or "B".

**Test the System:** see page 27.

**Auxiliary Services**

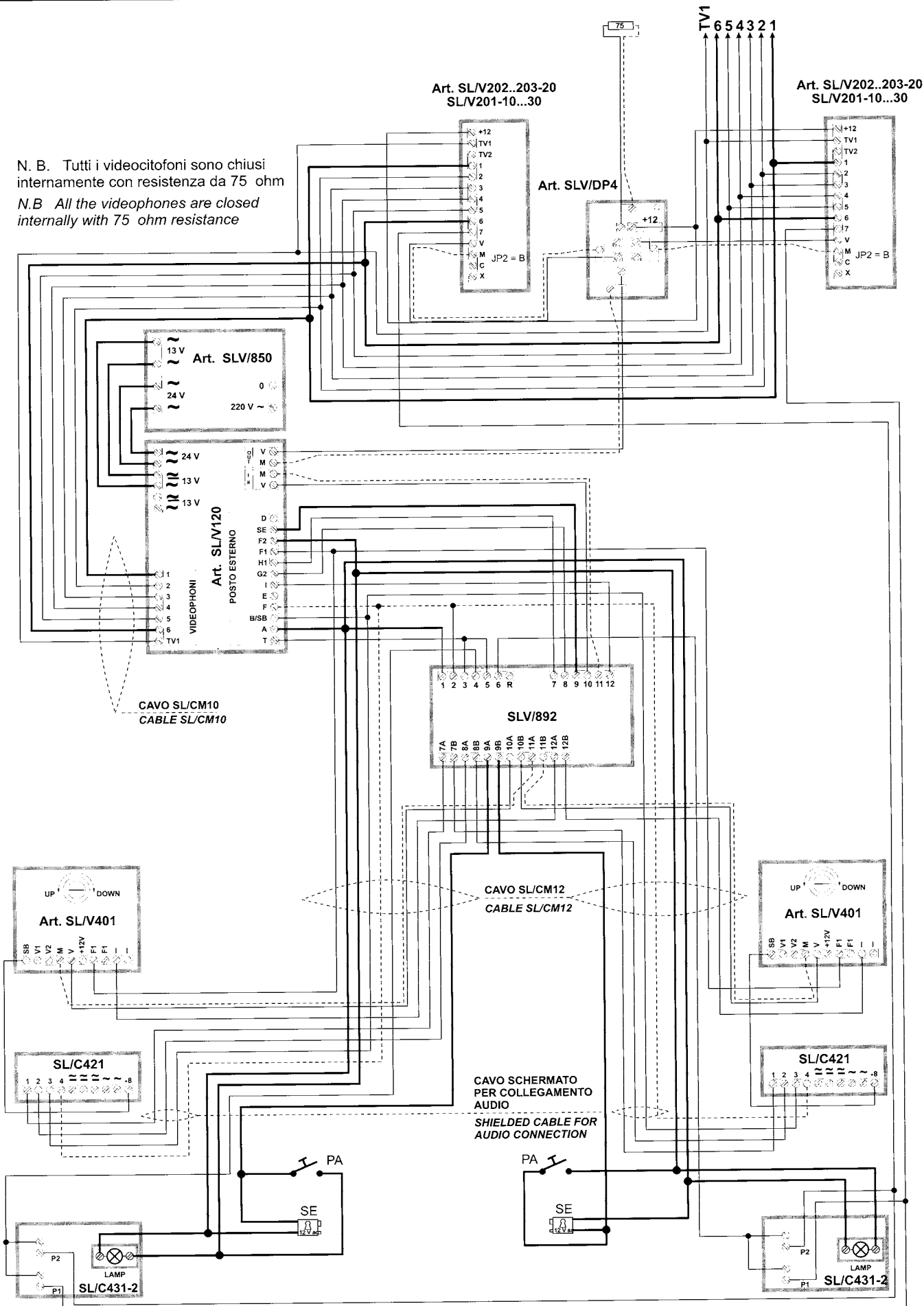
The following services can be added to the system:

- additional bell;
- with button [●●] (TV2) a second camera [system reference on page 63];
- switching on of stair lights or services [only in there is no second camera]; to install, see diagram on page 14, figures 2, 3.


**MATERIALE NECESSARIO ALLA REALIZZAZIONE DELL'IMPIANTO**  
**MATERIAL NECESSARY FOR INSTALLING THE SYSTEM**

ARTICOLO - ARTICLE	DESCRIZIONE - DESCRIPTION	Q.TA' - QTY.	NOTE - NOTES
SLV 202...203-20 SLV 201-10...30	Videocitofono Videointercom	N	N = numero utenti. N = number of users.
SLV 850	Trasformatore di alimentazione Power supply transformer	1	
SLV 120	Centralino Electronic switch board	1	
SLV 401	Modulo telecamera Camera module	2	
SL/C 451-2 (3)	Sostegno porta moduli Front support	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 431-0 (1, 2)	Modulo per alloggiamento portiere elettrico Support module for electric doorkeeper	1	
SL/C 421	Portiere elettrico per impianti a cablaggio standard Electric doorkeeper for standard cable mounting	2	
SL/C 471-2 (3, 4, 6, 9)	Tettuccio anti-pioggia (opzionale) Rainproof shield (optional)	2	
SL/C 481-2 (3, 4, 6, 9)	Scatola di protezione (opzionale) Protective Boxes (optional)	2	Per montaggio esterno completa di sostegno porta moduli e tettuccio anti-pioggia. for mounting on wall complete with module mount and rainproof shield.
SL/C 441-3 (4)	Modulo pulsanti Push buttons module	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SLV/DP4	Distributore video di piano Floor video distributor	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SLV/892	Scambiatore videocitofonico 2 posti Videointercom exchanger for 2 outdoor station	1	

N. B. Tutti i videocitofoni sono chiusi internamente con resistenza da 75 ohm  
 N.B. All the videophones are closed internally with 75 ohm resistance





**IMPIANTO VIDEOCITOFONICO CON DUE POSTI ESTERNI DI CUI UNO CITOFONICO**
**Descrizione**

Questo tipo di impianto consente il collegamento tra due posti esterni, uno videocitofonico e uno citofonico ed i videocitofoni interni. I due posti esterni possono funzionare solo alternativamente a seconda da dove viene effettuata la chiamata, un apposito scambiatore art. SLV/892 inserisce tutti i servizi dall'uno all'altro. Premendo il tasto [●] (TV1) si accende l'impianto con l'inserimento automatico del posto videocitofonico.

**Collaudo impianto:** vedi pag. 27.

**Servizi ausiliari**

E' possibile aggiungere all'impianto i seguenti servizi:

- suoneria supplementare;
- con tasto [●●] (TV2) seconda telecamera (riferimento impianto riportato a pag. 63);
- accensione luci scale o servizi (solo se non c'è la seconda telecamera), per la realizzazione vedi schema pag. 14 figg. 2, 3.

**VIDEOINTERCOM SYSTEM WITH 2 OUTDOOR STATIONS, ONE OF WHICH IT IS INTERCOM**
**Description**

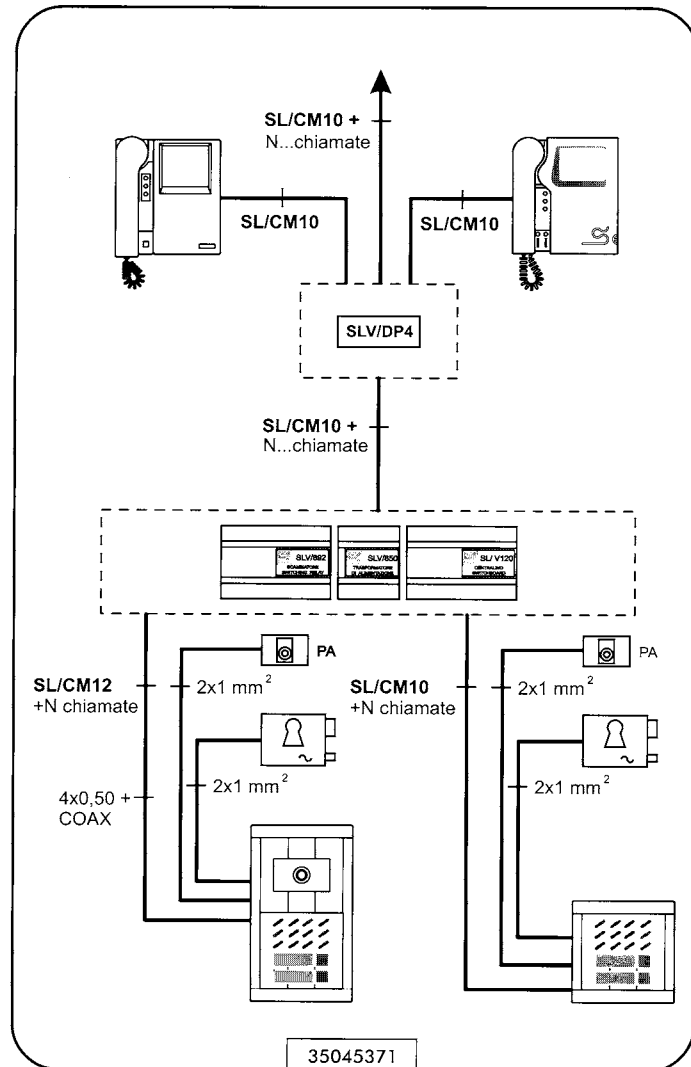
This type of system permits connection between two outdoor stations, one a videointercom and one an intercom, and the internal videophones. The two outdoor stations can only operate alternatively (depending on where the call comes from); a special exchanger, SLV/892, connects all the services to one or the other. The system can be switched on, whit automatic connection of the videointercom station, by pressing [●] (TV1).

**Test the System:** see page 27.

**Auxiliary Services**

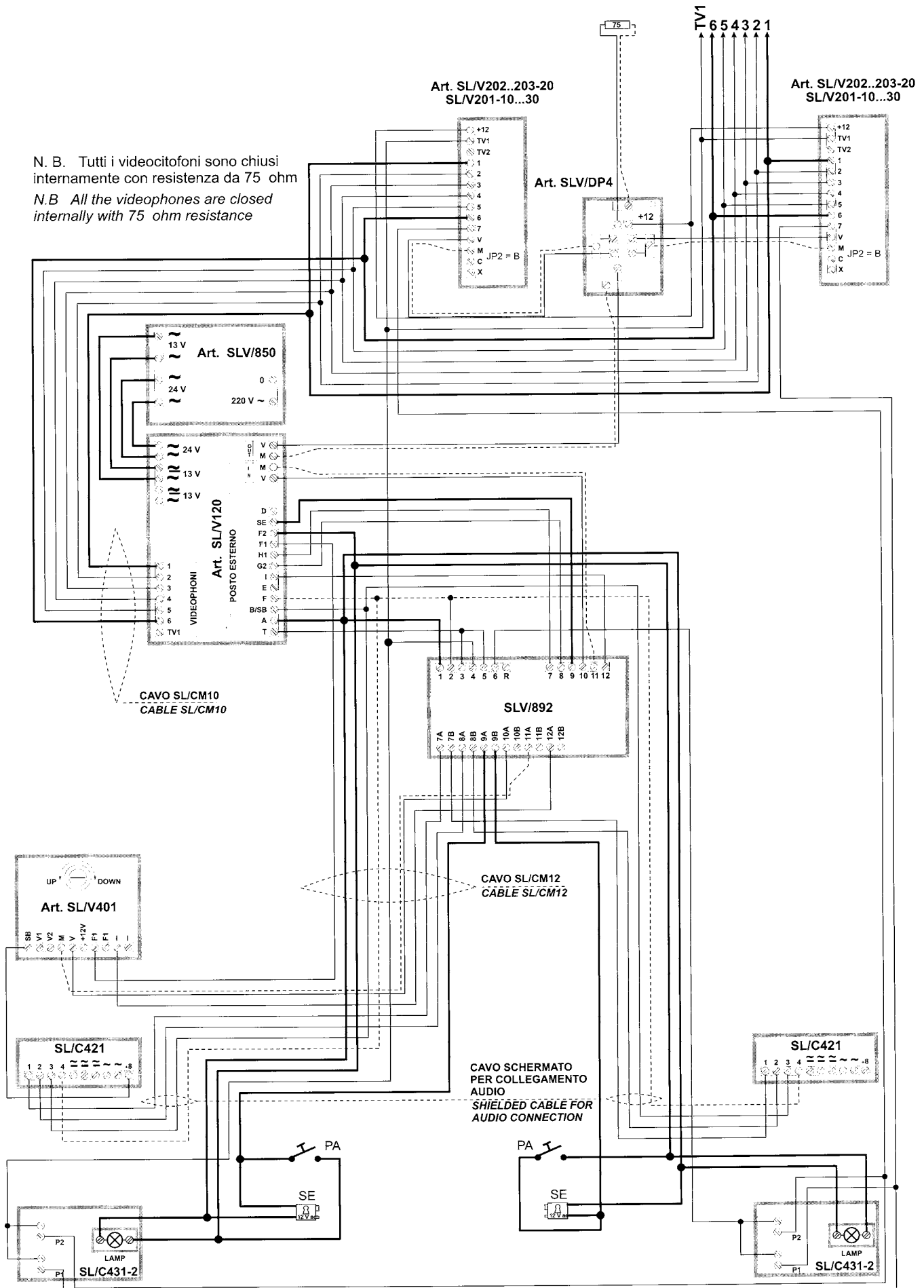
The following services can be added to the system:

- additional bell;
- with button [●●] (TV2) a second camera (system reference on page 63);
- switching on of stair lights or services (only in there is no second camera); to install, see diagram on page 14, figures 2, 3).


**MATERIALE NECESSARIO ALLA REALIZZAZIONE DELL'IMPIANTO**  
**MATERIAL NECESSARY FOR INSTALLING THE SYSTEM**

ARTICOLO - ARTICLE	DESCRIZIONE - DESCRIPTION	Q.TA' - QTY.	NOTE - NOTES
SLV 202...203-20 SLV 201-10...30	Videocitofono Videointercom	N	N = numero utenti. N = number of users.
SLV 850	Trasformatore di alimentazione Power supply transformer	1	
SLV 120	Centralino Electronic switch board	1	
SLV 401	Modulo telecamera Camera module	1	
SL/C 451-2 (3)	Sostegno porta moduli Front support	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 431-0 (1, 2)	Modulo per alloggiamento portiere elettrico Support module for electric doorkeeper	1	
SL/C 421	Portiere elettrico per impianti a cablaggio standard Electric doorkeeper for standard cable mounting	2	
SL/C 471-2 (3, 4, 6, 9)	Tettuccio anti-pioggia (opzionale) Rainproof shield (optional)	2	
SL/C 481-2 (3, 4, 6, 9)	Scatola di protezione (opzionale) Protective Boxes (optional)	2	Per montaggio esterno completa di sostegno porta moduli e tettuccio anti-pioggia. for mounting on wall complete with module mount and rainproof shield.
SL/C 441-3 (4)	Modulo pulsanti Push buttons module	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SLV/DP4	Distributore video di piano Floor video distributor	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SLV/892	Scambiatore videocitofonico 2 posti Videointercom exchanger for 2 outdoor station	1	

N. B. Tutti i videocitofoni sono chiusi internamente con resistenza da 75 ohm  
 N.B. All the videophones are closed internally with 75 ohm resistance



**IMPIANTO VIDEOCITOFONICO CON TRE O PIÙ POSTI ESTERNI COMMUTABILI**
**Descrizione**

Questo tipo di impianto consente il collegamento da tre o più posti esterni ai videocitofoni, soddisfacendo alle esigenze di un edificio che ha tre o più ingressi comuni a tutti gli appartamenti. I posti esterni possono funzionare solo alternativamente (a seconda da dove proviene la chiamata). Gli appositi scambiatori art. SLV/892 inseriscono tutti i servizi verso il punto di chiamata. Se non c'è una conversazione in corso, premendo il tasto [●] (TV1) si accende l'impianto con l'inserimento automatico del posto esterno da dove è avvenuta l'ultima chiamata. Se si desidera avere la priorità di un posto esterno scollegare il TV1 dal centralino e collegarlo sui morsetto "comune pulsanti" del posto esterno "A" o "B" o "C" o "D" ecc.

**Collaudo impianto:** vedi pag. 27.

**Servizi ausiliari**

E' possibile aggiungere all'impianto i seguenti servizi:

- suoneria supplementare;
- con tasto [●] (TV2) seconda telecamera (riferimento impianto riportato a pag. 63);
- accensione luci scale o servizi (solo se non c'è la seconda telecamera), per la realizzazione vedi schema pag. 14 figg. 2, 3.

**VIDEOINTERCOM SYSTEM WITH THREE OR MORE COMMUTABLE OUTDOOR STATIONS**
**Description**

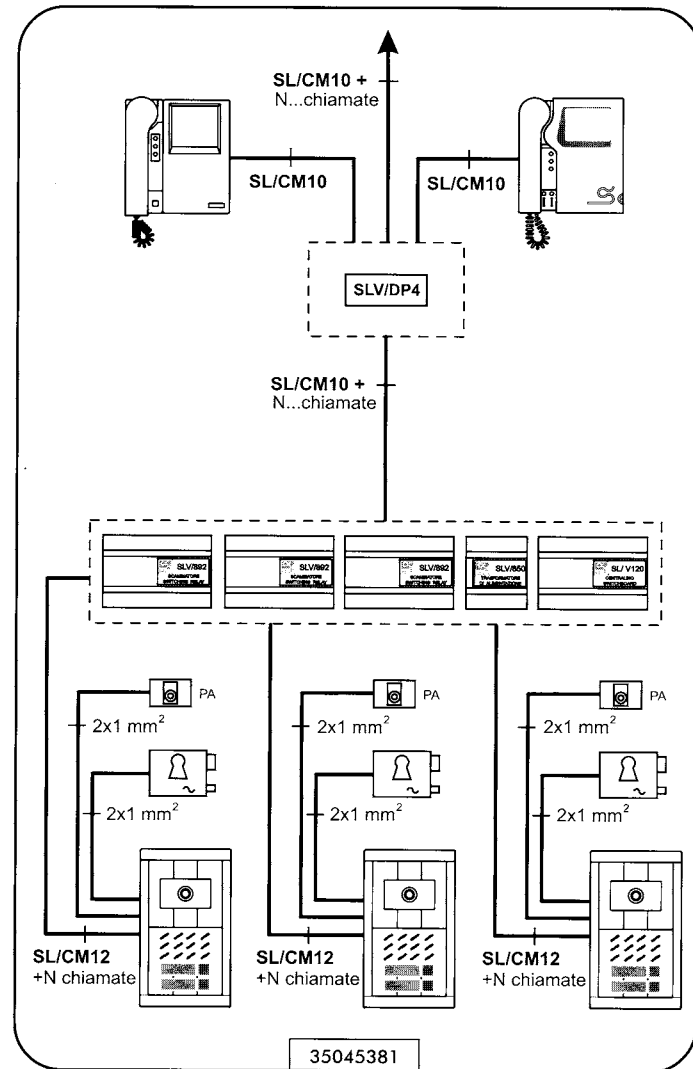
This type of system permits connecting three or more outdoor stations to the videophones to satisfy requirements of a building which has three or more entrances common to all flats. The outdoor stations can only operate alternatively (depending on where the call comes from). The special exchanger SLV/892 connects all the services to the call point. If no conversation is in progress, the system can be switched on from indoors by pressing [●] (TV1) which switches on the system and automatically connects the outdoor station from where the last call was made. If priority of an outdoor station is wished, disconnect [●] (TV1) from the switchboard and connect it to the common push buttons terminal of outdoor station "A" or "B" or "C" or "D", etc.

**Test the System:** see page 27.

**Auxiliary Services**

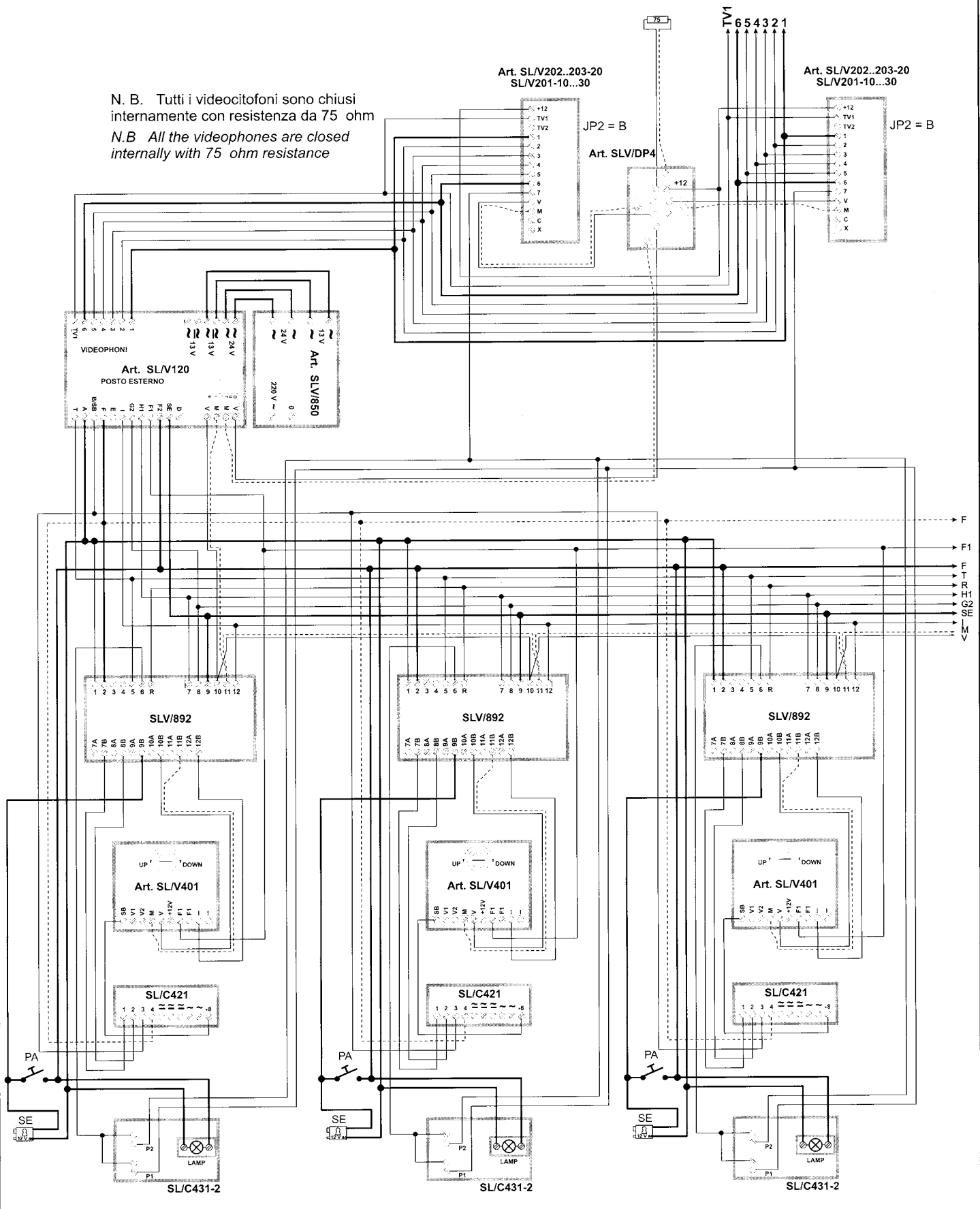
The following services can be added to the system:

- additional bell;
- with button [●] (TV2) a second camera (system reference on page 63);
- switching on of stair lights or services (only in there is no second camera); to install, see diagram on page 14, figures 2, 3).


**MATERIALE NECESSARIO ALLA REALIZZAZIONE DELL'IMPIANTO**  
**MATERIAL NECESSARY FOR INSTALLING THE SYSTEM**

ARTICOLO - ARTICLE	DESCRIZIONE - DESCRIPTION	Q.TA' - QTY.	NOTE - NOTES
SLV 202...203-20 SLV 201-10...30	Videocitofono Videointercom	N	N = numero utenti. N = number of users.
SLV 850	Trasformatore di alimentazione Power supply transformer	1	
SLV 120	Centralino Electronic switch board	1	
SLV 401	Modulo telecamera Camera module	3	
SL/C 451-2 (3)	Sostegno porta moduli Front support	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 431-0 (1, 2)	Modulo per alloggiamento portiere elettrico Support module for electric doorkeeper	1	
SL/C 421	Portiere elettrico per impianti a cablaggio standard Electric doorkeeper for standard cable mounting	3	
SL/C 471-2 (3, 4, 6, 9)	Tettuccio anti pioggia (opzionale) Rainproof shield (optional)	2	
SL/C 481-2 (3, 4, 6, 9)	Scatola di protezione (opzionale) Protective Boxes (optional)	2	Per montaggio esterno completa di sostegno porta moduli e tettuccio anti pioggia. for mounting on wall complete with module mount and rainproof shield.
SL/C 441-3 (4)	Modulo pulsanti Push buttons module	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SLV/DP4	Distributore video di piano Floor video distributor	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SLV/892	Scambiatore videocitofonico 2 posti Videointercom exchanger for 2 outdoor station	3	

N. B. Tutti i videocitofoni sono chiusi internamente con resistenza da 75 ohm  
*N.B. All the videophones are closed internally with 75 ohm resistance*



**IMPIANTO VIDEOCITOFONICO CON TRE POSTI ESTERNI  
COMMUTABILI DI CUI UNO CITOFONICO**
**Descrizione**

Questo tipo di impianto consente il collegamento da tre posti esterni ai videocitofoni, soddisfacendo così alle esigenze di un edificio con tre ingressi comuni a tutti gli appartamenti. Il funzionamento di questo impianto è identico a quello illustrato in precedenza, lo scambiatore art. SLV/892 provvede ad effettuare la commutazione di tutti i servizi al posto esterno da dove è stata effettuata la chiamata. Se non c'è una conversazione in corso premendo il tasto [●] (TV1) si accende l'impianto con l'inserimento automatico del posto esterno da dove è avvenuta l'ultima chiamata. Se si desidera avere la priorità di un posto esterno scollegare il TV1 dal centralino e collegarlo sul morsetto "comune pulsanti" del posto esterno "A" o "B".

**Collaudo impianto:** vedi pag. 27.

**Servizi ausiliari**

E' possibile aggiungere all'impianto i seguenti servizi:

- suoneria supplementare;
- con tasto [●●] (TV2) seconda telecamera (riferimento impianto riportato a pag. 63);
- accensione luci scale o servizi (solo se non c'è la seconda telecamera), per la realizzazione vedi schema pag. 14 figg. 2, 3.

**VIDEOINTERCOM SYSTEM WITH THREE COMMUTABLE  
OUTDOOR STATIONS, ONE OF WHICH IT IS INTERCOM**
**Description**

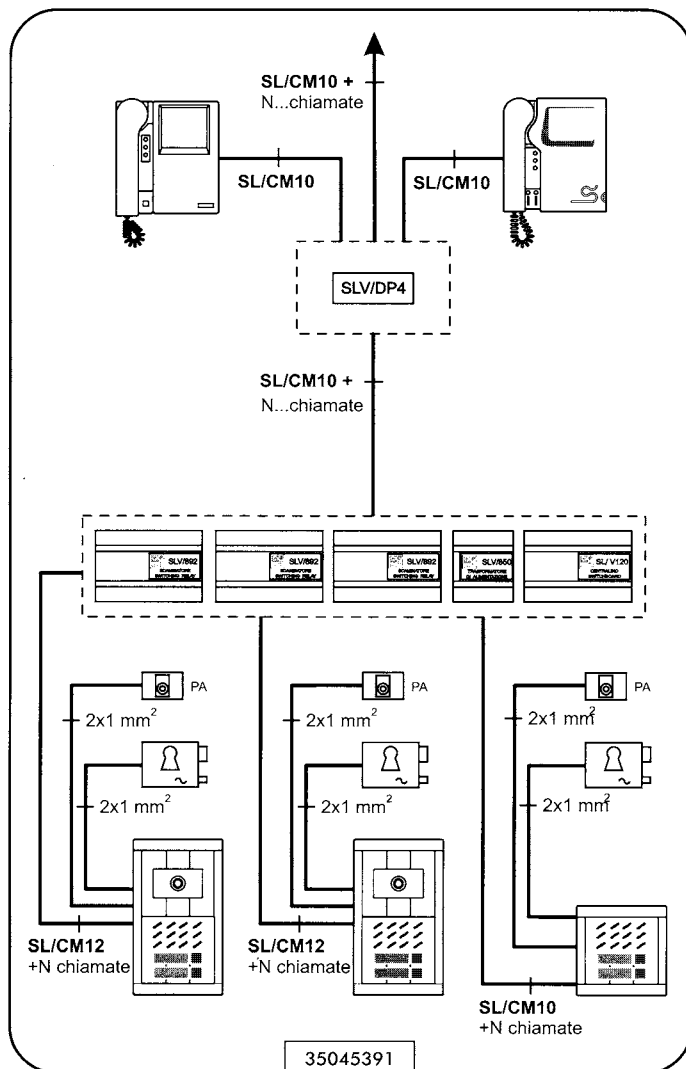
This type of system permits connecting three or more outdoor stations to the videophones to satisfy requirements of a building which has three or more entrances common to all flats. The operation of this system is identical to that illustrated previously; special exchanger, SLV/892, connects all the services to the call point. If no conversation is in progress, the system can be switched on from indoors by pressing [●] (TV1) which switches on the system and automatically connects the outdoor station from where the last call was made. If priority of an outdoor station is wished, disconnect [●] (TV1) from the switchboard and connect it to the common push buttons terminal of outdoor station "A" or "B".

**Test the System:** see page 27.

**Auxiliary Services**

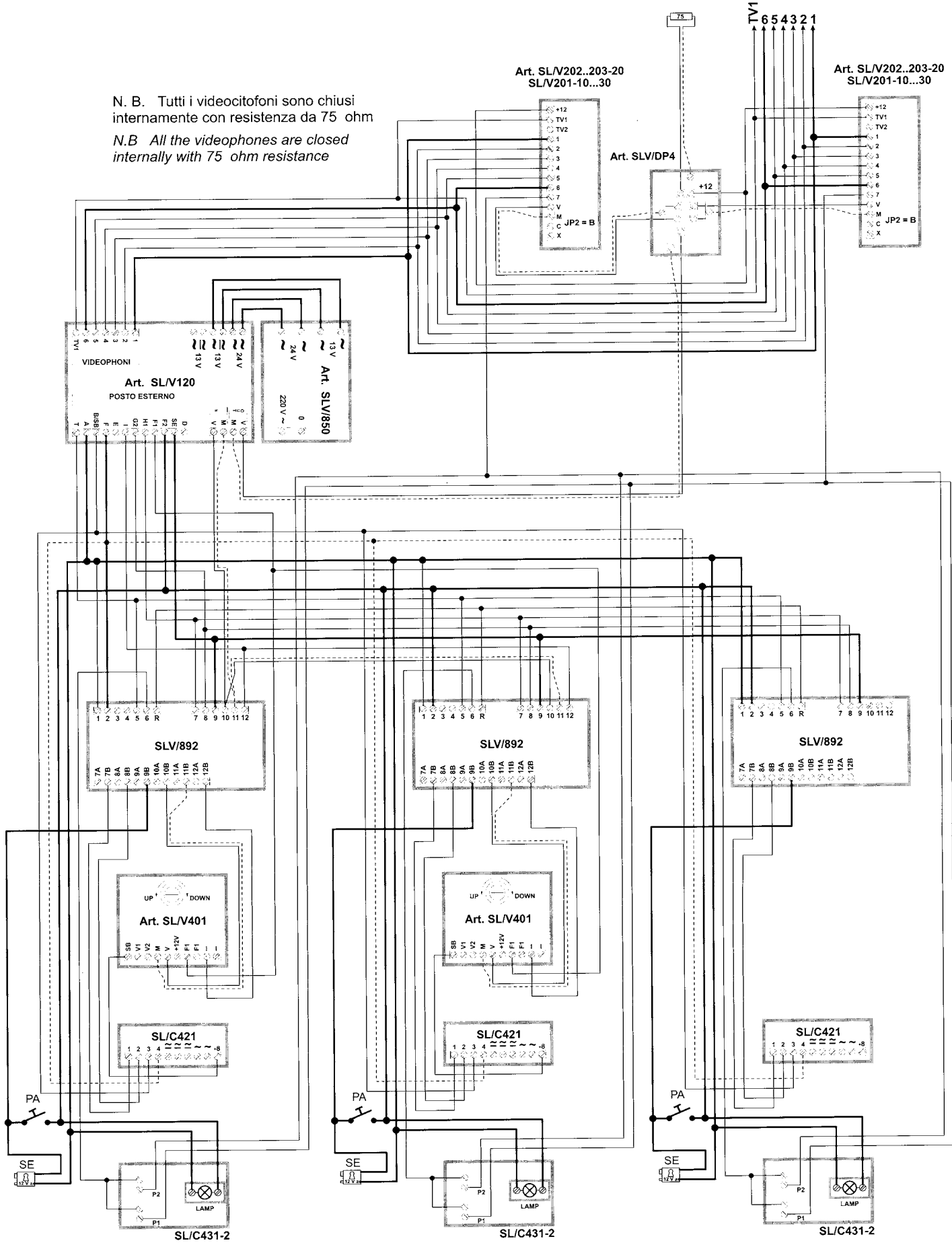
The following services can be added to the system:

- additional bell;
- with button [●●] (TV2) a second camera (system reference on page 63);
- switching on of stair lights or services (only in there is no second camera); to install, see diagram on page 14, figures 2, 3.


**MATERIALE NECESSARIO ALLA REALIZZAZIONE DELL'IMPIANTO**  
**MATERIAL NECESSARY FOR INSTALLING THE SYSTEM**

ARTICOLO - ARTICLE	DESCRIZIONE - DESCRIPTION	Q.TA' - QTY.	NOTE - NOTES
SLV 202...203-20 SLV 201-10...30	Videocitofono Videointercom	N	N = numero utenti. N = number of users.
SLV 850	Trasformatore di alimentazione Power supply transformer	1	
SLV 120	Centralino Electronic switch board	1	
SLV 401	Modulo telecamera Camera module	2	
SL/C 451-2 (3)	Sostegno porta moduli Front support	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 431-0 (1, 2)	Modulo per alloggiamento portiere elettrico Support module for electric doorkeeper	1	
SL/C 421	Portiere elettrico per impianti a cablaggio standard Electric doorkeeper for standard cable mounting	3	
SL/C 471-2 (3, 4, 6, 9)	Tettuccio anti-pioggia (opzionale) Rainproof shield (optional)	2	
SL/C 481-2 (3, 4, 6, 9)	Scatola di protezione (opzionale) Protective Boxes (optional)	2	Per montaggio esterno completa di sostegno porta moduli e tettuccio anti-pioggia. for mounting on wall complete with module mount and rainproof shield.
SL/C 441-3 (4)	Modulo pulsanti Push buttons module	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SLV/DP4	Distributore video di piano Floor video distributor	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SLV/892	Scambiatore videocitofonico 2 posti Videointercom exchanger for 2 outdoor station	3	

N. B. Tutti i videocitofoni sono chiusi internamente con resistenza da 75 ohm  
 N.B. All the videophones are closed internally with 75 ohm resistance



**IMPIANTO VIDEOCITOFONICO CON TRE POSTI ESTERNI  
COMMUTABILI DI CUI DUE CITOFONICI**
**Descrizione**

Questo tipo di impianto consente il collegamento da tre posti esterni ai videocitofoni, soddisfacendo così alle esigenze di un edificio con tre ingressi comuni a tutti gli appartamenti. Il funzionamento di questo impianto è identico a quello illustrato in precedenza, lo scambiatore art. SLV/892 provvede ad effettuare la commutazione di tutti i servizi al posto esterno da dove è stata effettuata la chiamata. Si può accendere l'impianto dall'interno premendo il tasto [●] (TV1) con l'inserimento automatico del posto esterno videocitofonico.

**Collaudo impianto:** vedi pag. 27.

**Servizi ausiliari**

E' possibile aggiungere all'impianto i seguenti servizi:

- suoneria supplementare;
- con tasto [●●] (TV2) seconda telecamera (riferimento impianto riportato a pag. 63);
- accensione luci scale o servizi (solo se non c'è la seconda telecamera), per la realizzazione vedi schema pag. 14 figg. 2, 3.

**VIDEOINTERCOM SYSTEM WITH THREE COMMUTABLE  
OUTDOOR STATIONS, TWO OF WHICH ARE INTERCOM**
**Description**

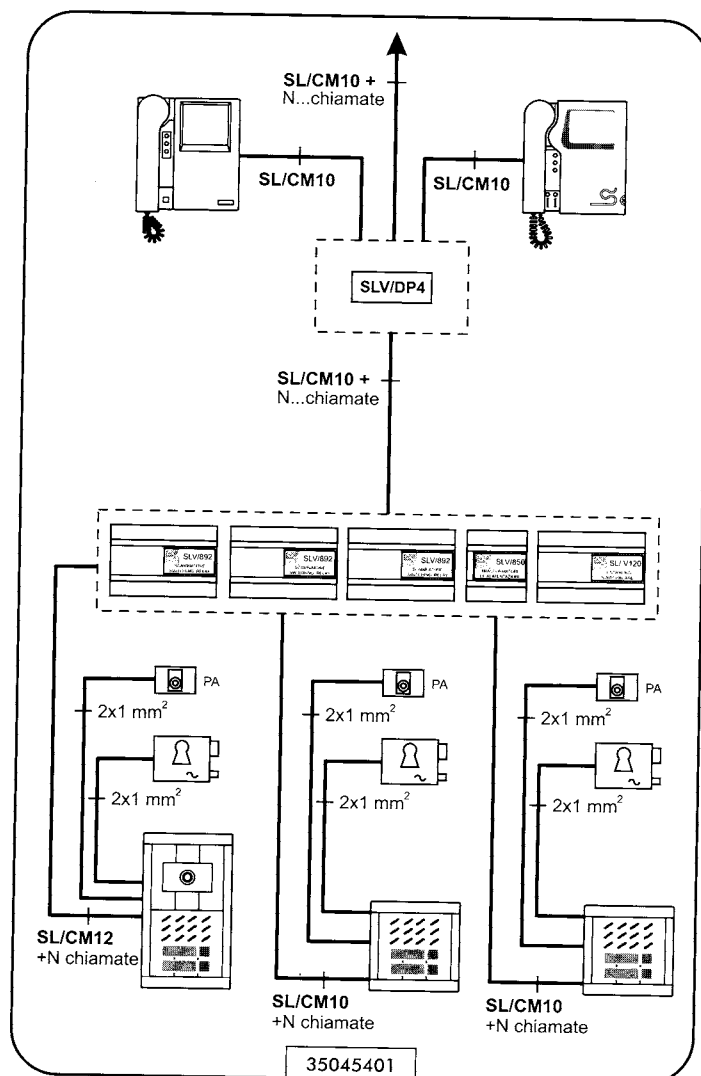
This type of system permits connecting three outdoor stations to the videophones to satisfy requirements of a building which has three entrances common to all flats. The operation of this system is identical to that illustrated previously; special exchanger, SLV/892, connects all the services to the call point. The system can be switched on from indoors by pressing [●] (TV1) which automatically connects the outdoor videointercom.

**Test the System:** see page 27.

**Auxiliary Services**

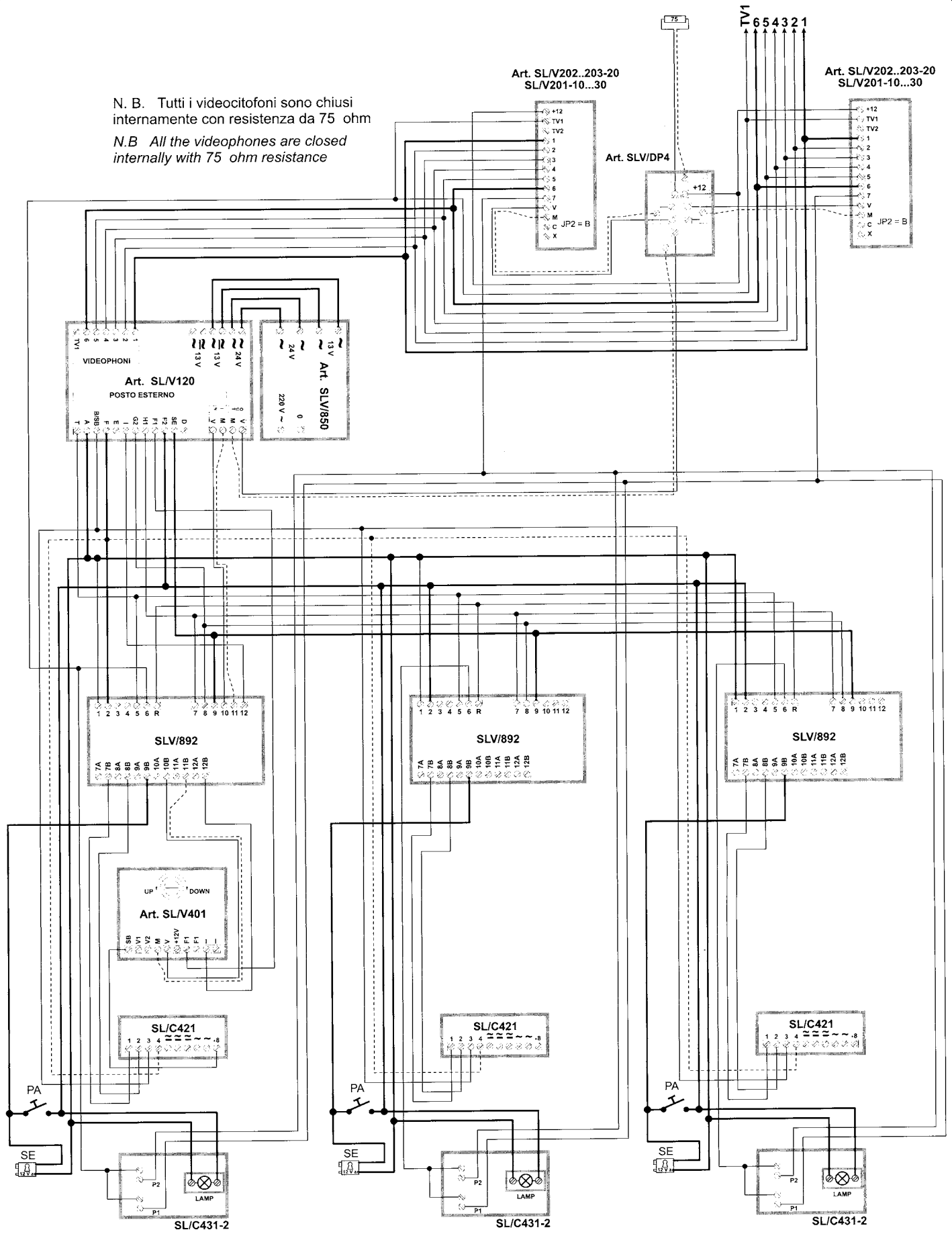
The following services can be added to the system:

- additional bell;
- with button [●●] (TV2) a second camera (system reference on page 63);
- switching on of stair lights or services (only in there is no second camera); to install, see diagram on page 14, figures 2, 3).


**MATERIALE NECESSARIO ALLA REALIZZAZIONE DELL'IMPIANTO**  
**MATERIAL NECESSARY FOR INSTALLING THE SYSTEM**

ARTICOLO - ARTICLE	DESCRIZIONE - DESCRIPTION	Q.TA' - QTY.	NOTE - NOTES
SLV 202...203-20 SLV 201-10...30	Videocitofono Videointercom	N	N = numero utenti. N = number of users.
SLV 850	Trasformatore di alimentazione Power supply transformer	1	
SLV 120	Centralino Electronic switch board	1	
SLV 401	Modulo telecamera Camera module	1	
SL/C 451-2 (3)	Sostegno porta moduli Front support	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 431-0 (1, 2)	Modulo per alloggiamento portiere elettrico Support module for electric doorkeeper	1	
SL/C 421	Portiere elettrico per impianti a cablaggio standard Electric doorkeeper for standard cable mounting	2	
SL/C 471-2 (3, 4, 6, 9)	Tettuccio antipioggia (opzionale) Rainproof shield (optional)	2	
SL/C 481-2 (3, 4, 6, 9)	Scatola di protezione (opzionale) Protective Boxes (optional)	2	Per montaggio esterno completa di sostegno porta moduli e tettuccio antipioggia. for mounting on wall complete with module mount and rainproof shield.
SL/C 441-3 (4)	Modulo pulsanti Push buttons module	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SLV/DP4	Distributore video di piano Floor video distributor	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SLV/892	Scambiatore videocitofonico 2 posti Videointercom exchanger for 2 outdoor station	3	

N. B. Tutti i videocitofoni sono chiusi internamente con resistenza da 75 ohm  
 N.B. All the videophones are closed internally with 75 ohm resistance





**IMPIANTO VIDEOCITOFONICO FINO A 4 COLONNE MONTANTI**
**Descrizione**

Qualora vi fosse necessità di distribuire il segnale video su un massimo di 4 colonne montanti si dovrà utilizzare il distributore video art. SLV/891. E' in contenitore DIN 5 moduli e si può variare il livello del segnale video fino al doppio del segnale di ingresso. Questo modulo risolve così il problema di installazione di videocitofoni in grossi condomini, o in complessi residenziali, i quali possono raggruppare più condomini nella stessa area, senza avere la benché minima riduzione del segnale video. Se sono necessari più di 4 colonne montanti, aumentare il numero dei distributori video art. SLV/891 in partenza. Se non c'è una conversazione in corso si può accendere l'impianto dall'interno, premendo il tasto [●] (TV1) posto sul videocitofono.

**Collaudo impianto:** vedi pag. 27.

**Servizi ausiliari**

E' possibile aggiungere all'impianto i seguenti servizi:

- suoneria supplementare;
- con tasto [●●] (TV2) seconda telecamera (riferimento impianto riportato a pag. 63);
- accensione luci scale o servizi (solo se non c'è la seconda telecamera), per la realizzazione vedi schema pag. 14 figg. 2, 3.

**VIDEOINTERCOM SYSTEM WITH UP TO 4 MOUNTING COLUMNS**
**Description**

If the video signal has to be distributed to a maximum of 4 mounting columns, the video distributor SLV/891 must be used. The distributor is housed in a DIN 5-module bar mount and can vary the video signal level up to twice the input signal. This module solves the problem of installing videophones in large condominiums or residential complexes which can group several condominiums in the same area without reducing the power of the video signal.

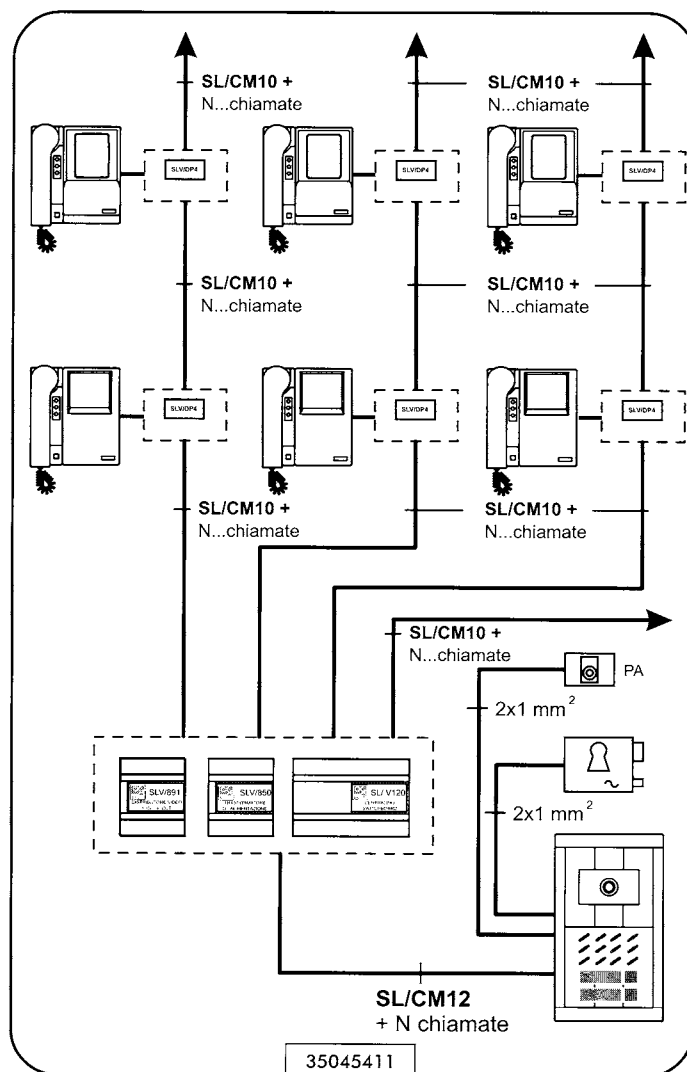
If more than 4 mounting columns are required, increase the number of video distributors, SLV/891, at the start. If no conversation is in progress, the system can be switched on from indoors by pressing [●] (TV1) on the videophone.

**Test the System:** see page 27.

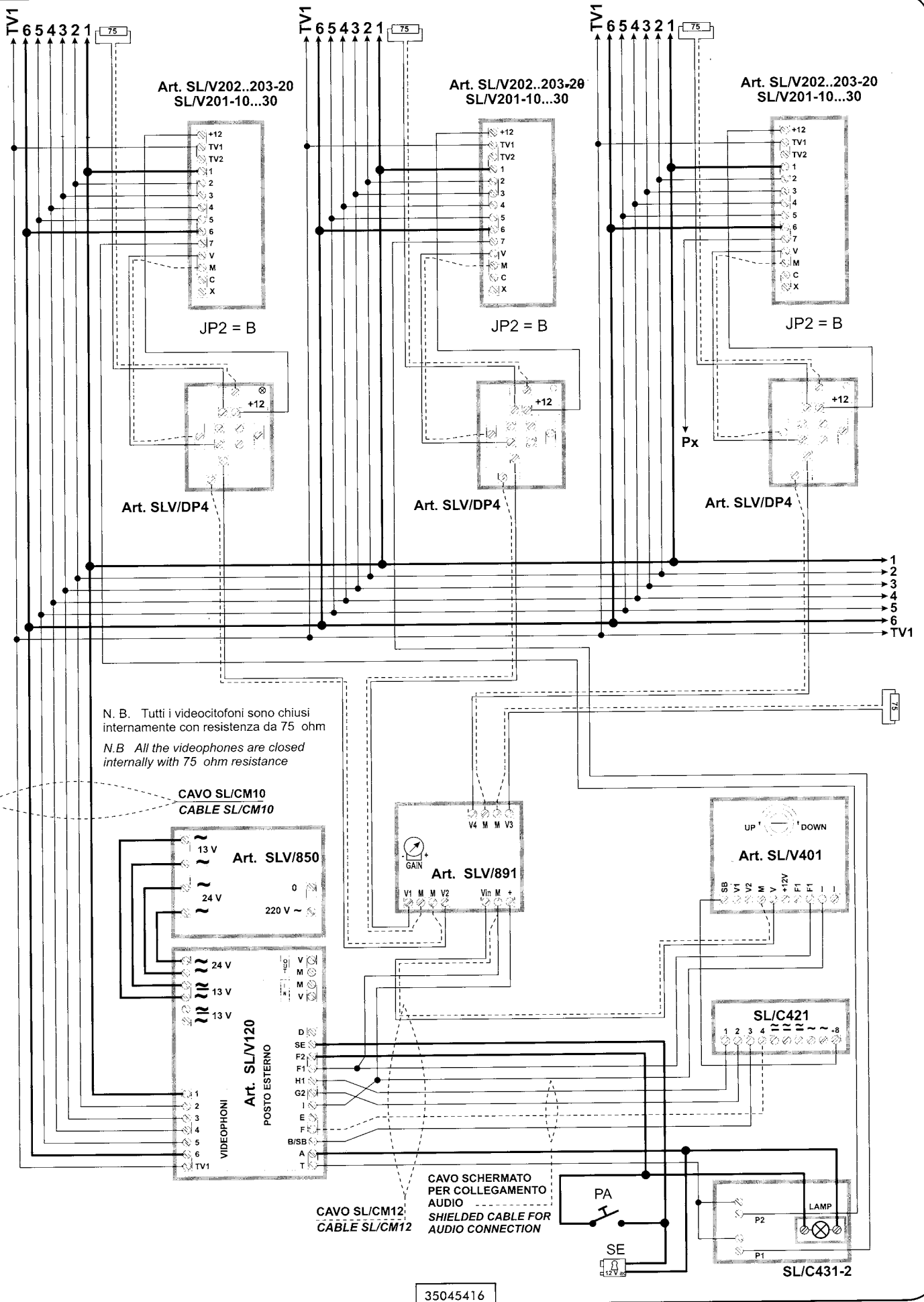
**Auxiliary Services**

The following services can be added to the system:


- additional bell;
- with button [●●] (TV2) a second camera (system reference on page 63);
- switching on of stair lights or services (only in there is no second camera); to install, see diagram on page 14, figures 2, 3).


**MATERIALE NECESSARIO ALLA REALIZZAZIONE DELL'IMPIANTO**  
**MATERIAL NECESSARY FOR INSTALLING THE SYSTEM**

ARTICOLO - ARTICLE	DESCRIZIONE - DESCRIPTION	Q.TA' - QTY.	NOTE - NOTES
SLV 202...203-20 SLV 201-10...30	Videocitofono Videointercom	N	N = numero utenti. N = number of users.
SLV 850	Trasformatore di alimentazione Power supply transformer	1	
SLV 120	Centralino Electronic switch board	1	
SLV 401	Modulo telecamera Camera module	1	
SL/C 451-2 (3)	Sostegno porta moduli Front support	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 431-0 (1, 2)	Modulo per alloggiamento portiere elettrico Support module for electric doorkeeper	1	
SL/C 421	Portiere elettrico per impianti a cablaggio standard Electric doorkeeper for standard cable mounting	1	
SL/C 471-2 (3, 4, 6, 9)	Tettuccio anti-pioggia (opzionale) Rainproof shield (optional)	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 481-2 (3, 4, 6, 9)	Scatola di protezione (opzionale) Protective Boxes (optional)	1	Per montaggio esterno completa di sostegno porta moduli e tettuccio anti-pioggia. for mounting on wall complete with module mount and rainproof shield.
SL/C 441-3 (4)	Modulo pulsanti Push buttons module	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SLV/DP4	Distributore video di piano Floor video distributor	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SLV/891	Distributore video Video distributor	1	



**IMPIANTO VIDEOCITOFONICO INTERCOMUNICANTE**  
**MAX 8 INTERNI INTERCOMUNICANTI**
**Descrizione**


Questo impianto permette un collegamento audio video con il posto esterno ed un collegamento fonico tra gli 8 interni. Il funzionamento nel collegamento con il posto esterno è identico a quello di un impianto standard. Le chiamate interne (nota modulata) che sono differenziate da quelle provenienti dal posto esterno, si effettuano alzando la cornetta e premendo il tasto corrispondente all'interno da chiamare. L'8° videocitofono viene chiamato con il tasto libero, tasto 1 per l'apparecchio 1, tasto 2 per l'apparecchio 2..., la serratura elettrica si aziona tramite l'apposito tasto con il simbolo della chiave. La conversazione tra due posti interni non è temporizzata e se nel frattempo perviene una chiamata dal posto esterno è necessario riporre le cornette per riportare l'impianto alla condizione iniziale. Non è previsto il segreto di conversazione tra i posti interni, tuttavia in questo caso il posto esterno è escluso dalla conversazione stessa. Se non c'è una conversazione in corso si può accendere l'impianto dall'interno, premendo il tasto  (TV1) posto sul videocitofono.

**Collaudo impianto:** vedi pag. 27.

**Servizi ausiliari**

Fare riferimento alle pagine precedenti.

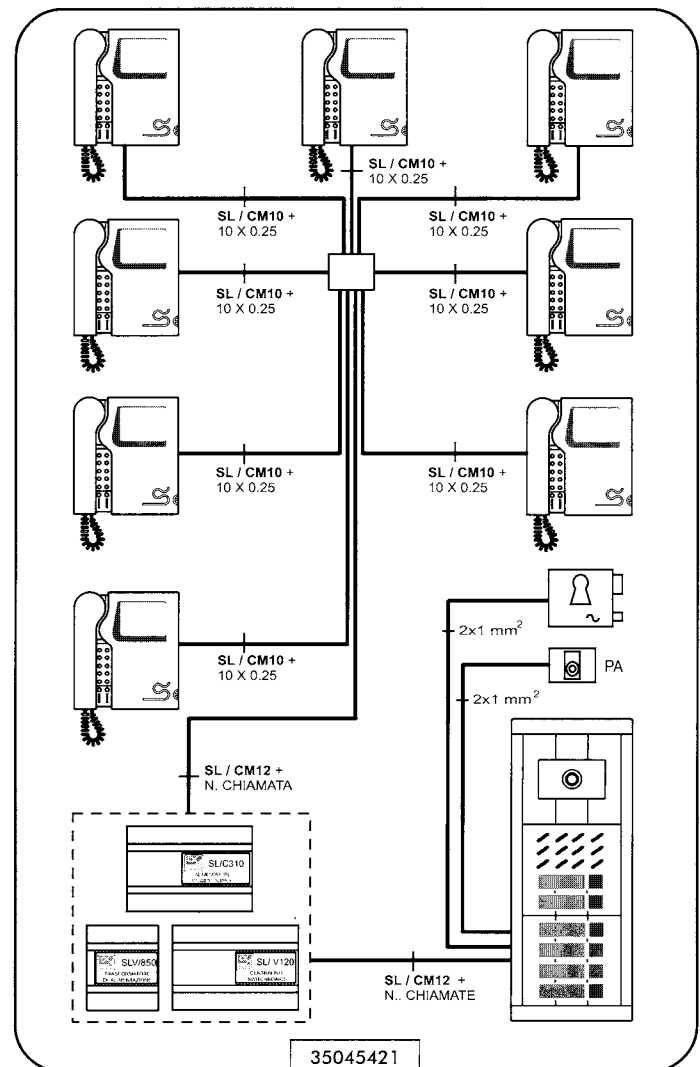
**INTERCOMMUNICATING VIDEOINTERCOM SYSTEM WITH**  
**MAXIMUM OF 8 INTERNAL INTERCOMMUNICATING STATIONS**
**Description**

This system permits an audio video connection with the outdoor station and a voice connection among the 8 internal stations. It operates in connection with the outdoor station the same as a standard system. The internal calls (modulated note) which are differentiated by those coming from the outdoor station (buzzer) are made by lifting the receiver and pressing the button corresponding with the internal station. The 8th videophone is called with the free button, button 1 for intercom 1, button 2 for intercom 2..., the electric lock is activated by the button with the key symbol. The conversation between two internal stations is not timed and if in the meantime a call comes from outdoors, the receivers must be replaced in order to return the system to the initial condition. No conversation privacy is provided between the internal stations; however, in this case the outdoor station is excluded from the conversation. If there is no conversation in progress, the system can be switched on from indoors by pressing  (TV1) on the videophone.

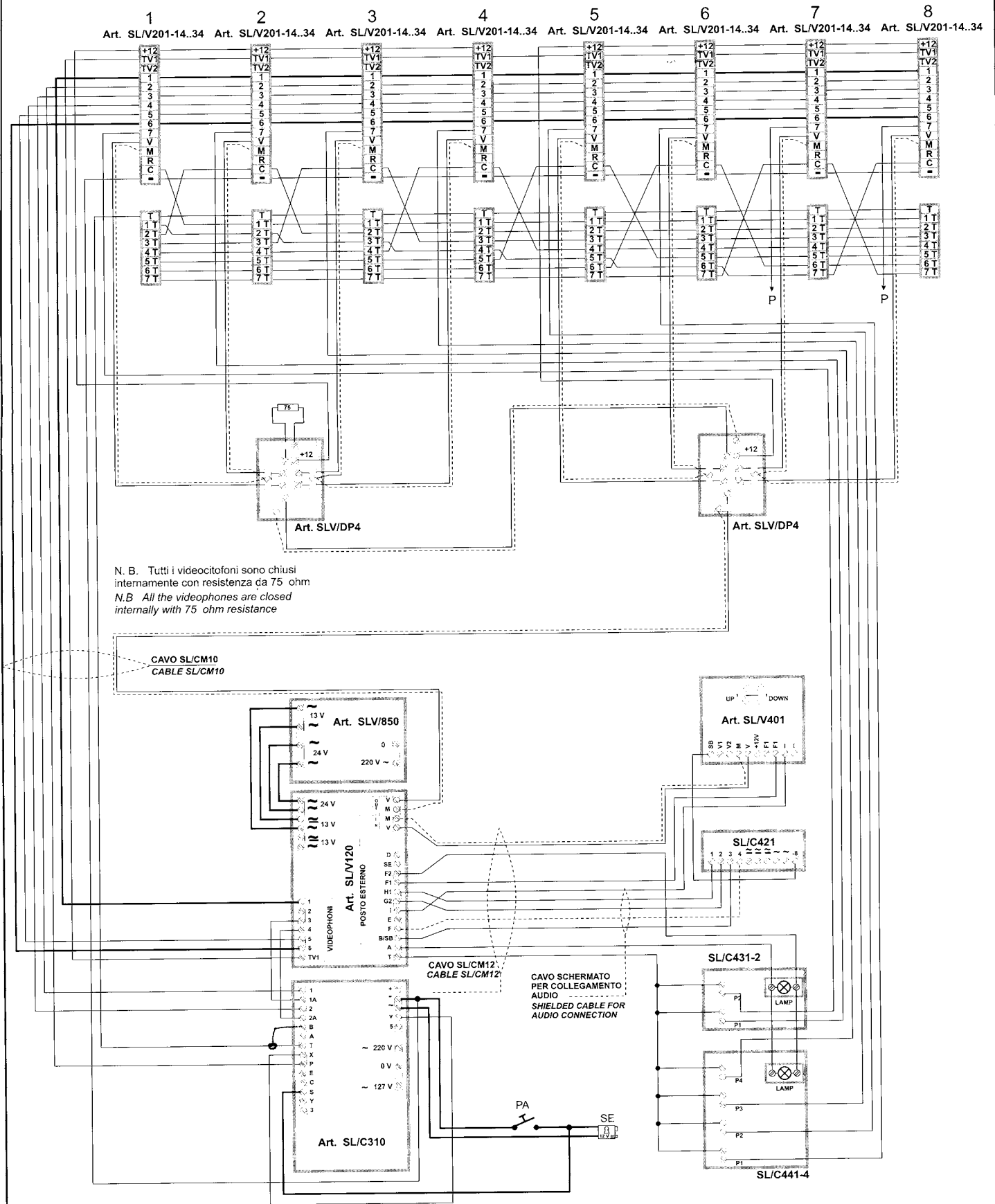
**Test the System:** see page 27.

**Auxiliary Services**

See at the previous page.


**MATERIALE NECESSARIO ALLA REALIZZAZIONE DELL'IMPIANTO**  
**MATERIAL NECESSARY FOR INSTALLING THE SYSTEM**

ARTICOLO - ARTICLE	DESCRIZIONE - DESCRIPTION	Q.TA' - QTY.	NOTE - NOTES
SLV 201-14...34	Videocitofono Videointercom	8	
SLV 850	Trasformatore di alimentazione Power supply transformer	1	
SLV 120	Centralino Electronic switch board	1	
SLV 401	Modulo telecamera Camera module	1	
SL/C 451-2 (3)	Sostegno porta moduli Front support	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 431-0 (1, 2)	Modulo per alloggiamento portiere elettrico Support module for electric doorkeeper	1	
SL/C 421	Portiere elettrico per impianti a cablaggio standard Electric doorkeeper for standard cable mounting	1	
SL/C 471-2 (3, 4, 6, 9)	Tettuccio antipioggia (opzionale) Rainproof shield (optional)	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 481-2 (3, 4, 6, 9)	Scatola di protezione (opzionale) Protective Boxes (optional)	1	Per montaggio esterno completa di sostegno porta moduli e tettuccio antipioggia. for mounting on wall complete with module mount and rainproof shield.
SL/C 441-3 (4)	Modulo pulsanti Push buttons module	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SLV/DP4	Distributore video di piano Floor video distributor	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 310	Generatore di nota modulata Modulated tone generator	1	



**IMPIANTO INTERCOMUNICANTE MISTO**  
**1 VIDEOCITOFONO E 7 CITOFONI**
**Descrizione**

Questo impianto permette un collegamento audio-video con il posto esterno ed un collegamento fonico tra 8 max. interni (videocitofoni o citofoni). Premendo un pulsante di chiamata dal posto esterno il videocitofono corrispondente emetterà un segnale sonoro e l'utente potrà rispondere dal videocitofono o dal citofono intercomunicante. Le chiamate interne (nota modulata) si effettuano alzando la cornetta e premendo uno dei tasti numerati del videofono o del citofono. L'8° apparecchio viene chiamato con il tasto 1 del videocitofono. La serratura elettrica si aziona tramite l'apposito tasto chiave. La conversazione tra due posti interni non è temporizzata e se nel frattempo perviene una chiamata dal posto esterno è necessario riporre la cornetta per riportare l'impianto alla condizione iniziale. Non è previsto il segreto di conversazione tra i posti interni, tuttavia in questi casi il posto esterno è escluso dalla conversazione stessa. Se non c'è una conversazione in corso si può accendere l'impianto dall'interno, premendo il tasto [●] (TV1) posto sul videocitofono.

**Collaudo impianto:** vedi pag. 27.

**Servizi ausiliari:** oltre a quanto visto nelle pagine precedenti:

- se nell'impianto resta libero uno dei tasti numerati, questo può essere utilizzato come tasto di servizio inserendo il dispositivo con relè di asservimento art. SL/506-N (vedi schema pag. 14 fig. 1).

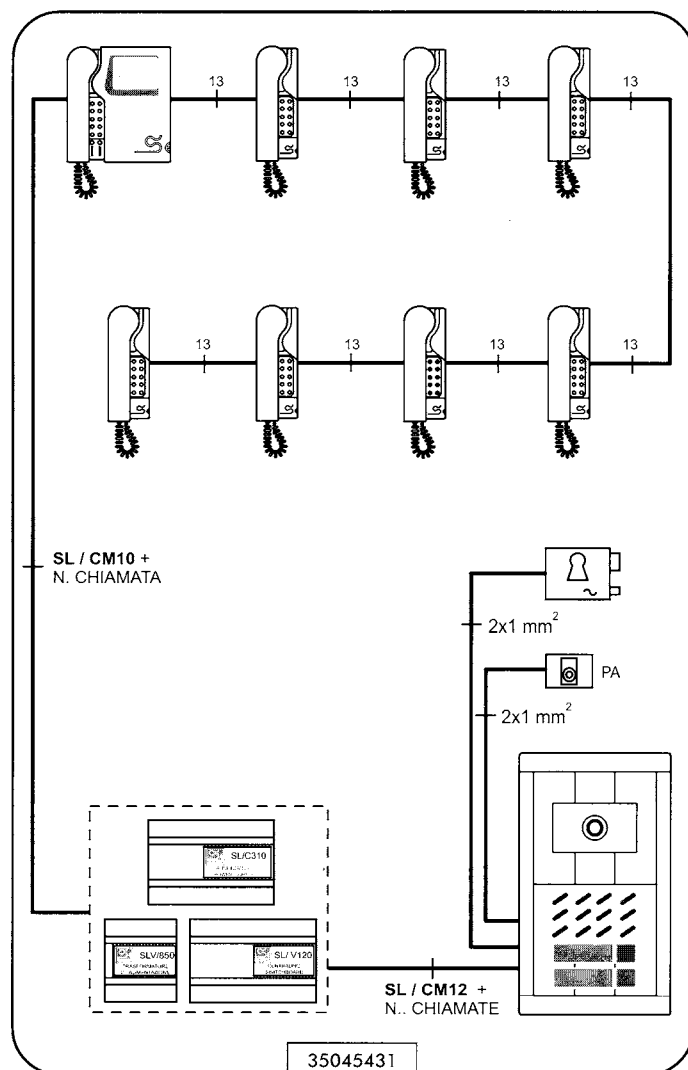
**MIXED INTERCOMMUNICATING SYSTEM WITH 1 VIDEOPHONE AND 7 INTERCOMS**
**Description**

This system permits an audio video connection with the outdoor station and a voice connection among a maximum of 8 internal stations (videophones or intercoms). When a call button is pressed from the outdoor station, the corresponding videophone and the user can answer from the intercommunicating intercom or videophone. The internal calls (modulated note) are made by lifting the receiver and pressing one of the numbered buttons of the videophone or intercom. The 8th station is called with the button 1 for videophone. The electric lock is activated by the button with the key symbol. The conversation between two internal stations is not timed and if in the meantime a call comes from outdoors, the receivers must be replaced in order to return the system to the initial condition. No conversation privacy is provided between the internal stations; however, in such cases the outdoor station is excluded from the conversation. If there is no conversation in progress, the system can be switched on from indoors by pressing [●] (TV1) on the videophone.

**Test the System:** see page 27.

**Auxiliary Services:** they are the same that you see in the previous pages and also:

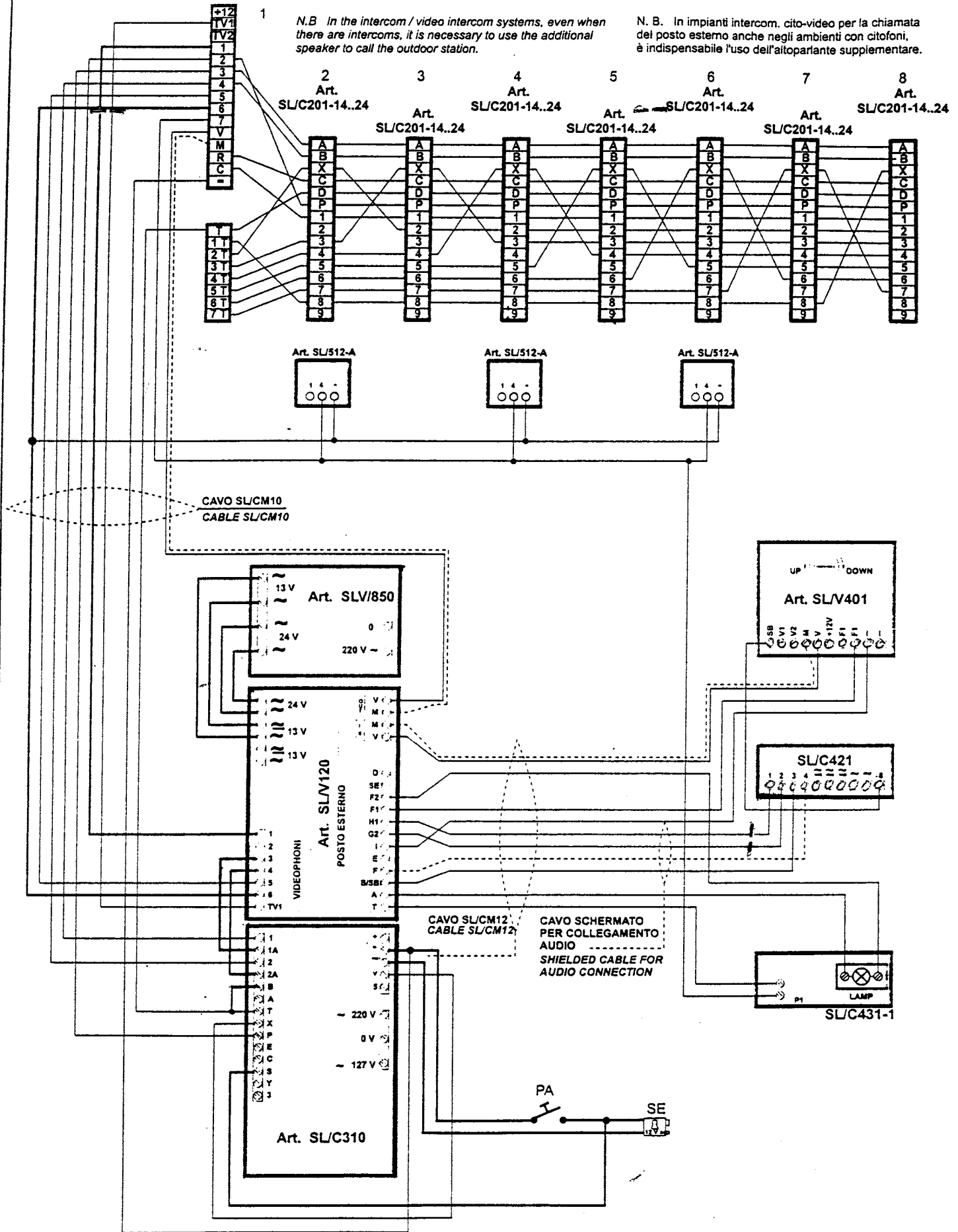
- if one of the numbered buttons remains free in the system, this can be used as service button to connect the interlocking relay device, SL/506-N [see diagram on page 14, figure 1].


**MATERIALE NECESSARIO ALLA REALIZZAZIONE DELL'IMPIANTO**  
**MATERIAL NECESSARY FOR INSTALLING THE SYSTEM**

ARTICOLO - ARTICLE	DESCRIZIONE - DESCRIPTION	Q.TA' - QTY.	NOTE - NOTES
SL/V 201-14...34	Videocitofono Videointercom	N	N = numero utenti. N = number of users.
SLV 850	Trasformatore di alimentazione Power supply transformer	1	
SL/V 120	Centralino Electronic switch board	1	
SL/V 401	Modulo telecamera Camera module	1	
SL/C 451-2	Sostegno porta moduli Front support	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 431-1	Modulo per alloggiamento portiere elettrico Support module for electric doorkeeper	1	
SL/C 421	Portiere elettrico per impianti a cablaggio standard Electric doorkeeper for standard cable mounting	1	
SL/C 471-2	Tettuccio anti pioggia (opzionale) Rainproof shield (optional)	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 481-2	Tettuccio anti pioggia (opzionale) Rainproof shield (optional)	1	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 201-14...34	Citofono Intercom	7	Massimo Max.
SLV/DP4	Distributore video di piano Floor video distributor	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C310	Generatore di nota modulata Modulated tone generator	1	

N.B. In the intercom / video intercom systems, even when there are intercoms, it is necessary to use the additional speaker to call the outdoor station.

N. B. In impianti intercom. cito-video per la chiamata del posto esterno anche negli ambienti con citofoni, è indispensabile l'uso dell'altoparlante supplementare.



**IMPIANTO INTERCOMUNICANTE MISTO  
PER COSTRUZIONI BIFAMILIARI**
**Descrizione**

Questo impianto permette un collegamento audio-video con il posto esterno ed un collegamento fonico tra 8 max. interni (videocitofoni o citofoni). Premendo un pulsante di chiamata dal posto esterno il videocitofono corrispondente emetterà un segnale sonoro e l'utente potrà rispondere dal videocitofono o dal citofono intercomunicante. Le chiamate interne (nota modulata) si effettuano alzando la cornetta e premendo uno dei tasti numerati del videofono o del citofono. La serratura elettrica si aziona tramite l'apposito tasto chiave. La conversazione tra due posti interni non è temporizzata e se nel frattempo perviene una chiamata dal posto esterno è necessario riporre la cornetta per riportare l'impianto alla condizione iniziale. Non è previsto il segreto di conversazione tra i posti interni, tuttavia in questi casi il posto esterno è escluso dalla conversazione stessa. Se non c'è una conversazione in corso si può accendere l'impianto dall'interno, premendo il tasto [●] (TV1) posto sul videocitofono.

**Collaudo impianto:** vedi pag. 27.

**Servizi ausiliari:** oltre a quanto visto nelle pagine precedenti:

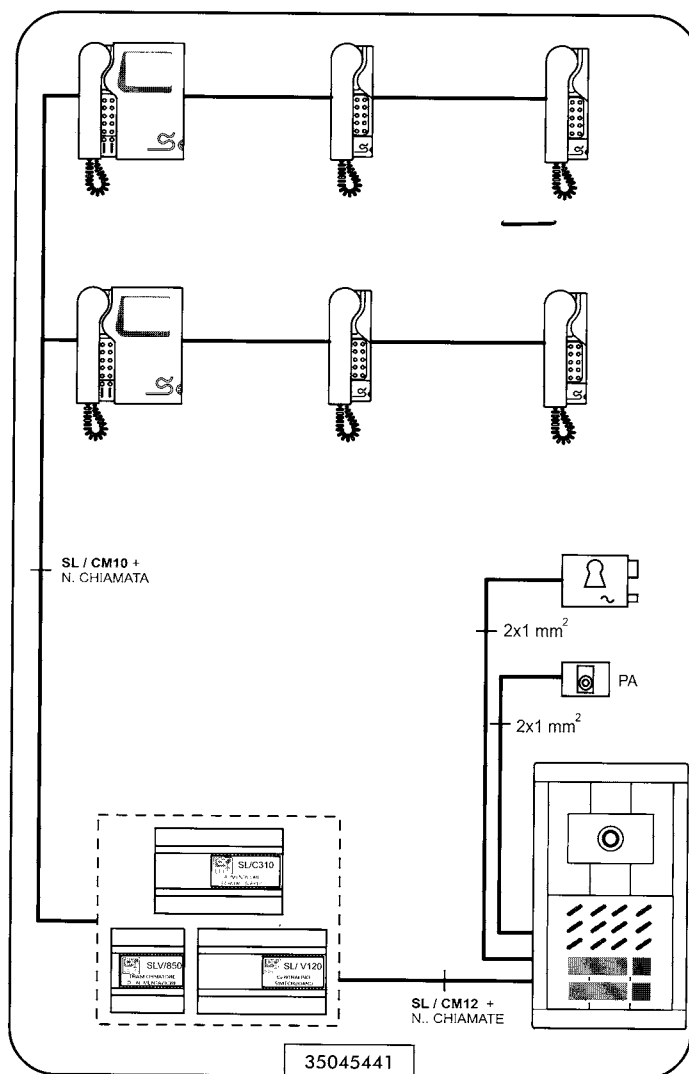
- se nell'impianto resta libero uno dei tasti numerati, questo può essere utilizzato come tasto di servizio inserendo il dispositivo con relè di asservimento art. SL/506-N (vedi schema pag. 14 fig. 1).

**MIXED INTERCOMMUNICATING SYSTEM  
FOR TWO FAMILY**
**Description**

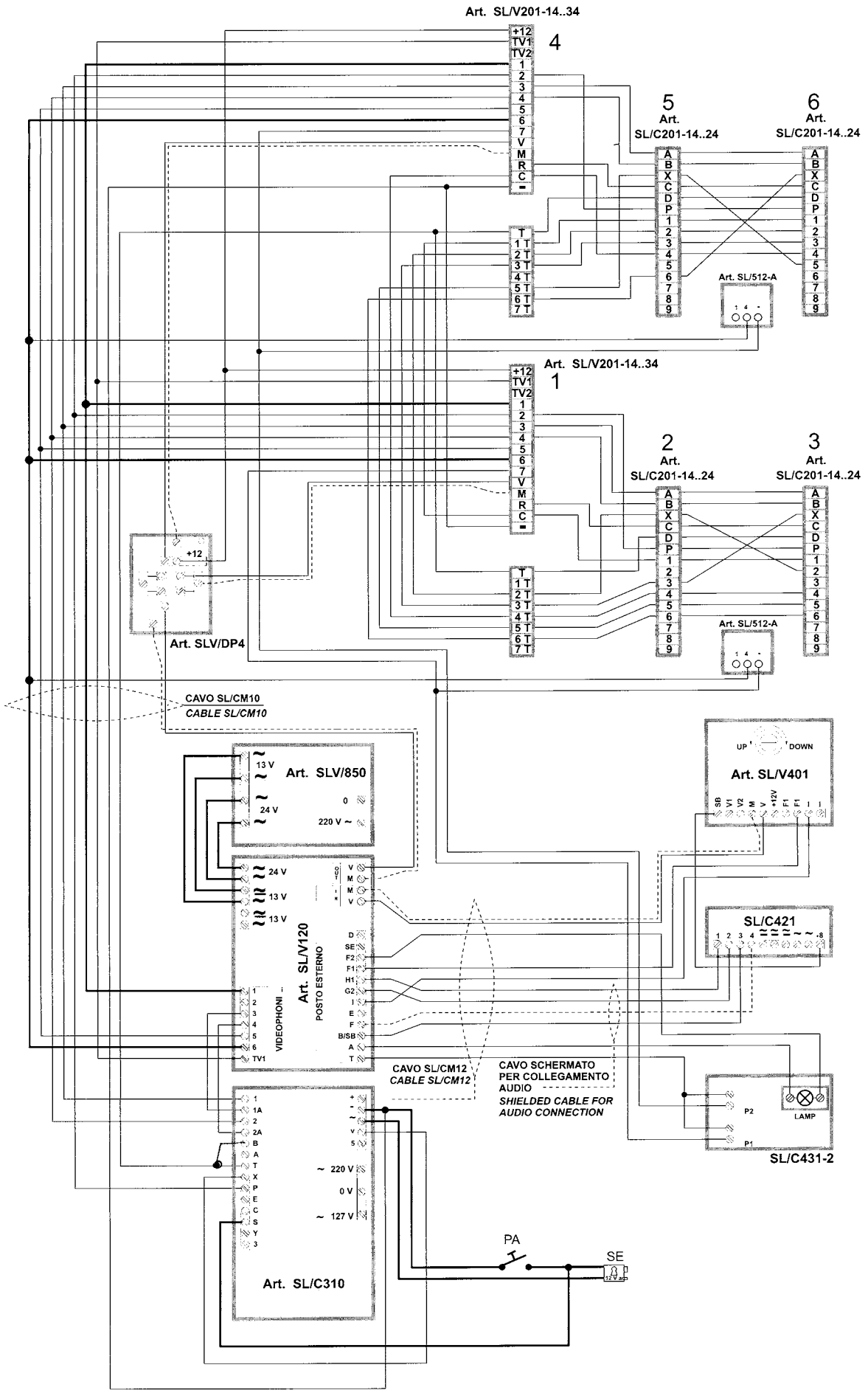
This system permits an audio video connection with the outdoor station and a voice connection among a maximum of 8 internal stations (videophones or intercoms). When a call button is pressed from the outdoor station, the corresponding videophone and the user can answer from the intercommunicating intercom or videophone. The internal calls (modulated note) are made by lifting the receiver and pressing one of the numbered buttons of the videophone or intercom. The electric lock is activated by the button with the key symbol. The conversation between two internal stations is not timed and if in the meantime a call comes from outdoors, the receivers must be replaced in order to return the system to the initial condition. No conversation privacy is provided between the internal stations; however, in such cases the outdoor station is excluded from the conversation. If there is no conversation in progress, the system can be switched on from indoors by pressing [●] (TV1) on the videophone.

**Test the System:** see page 27.

**Auxiliary Services:** they are the same that you see in the previous pages and also: - if one of the numbered buttons remains free in the system, this can be used as service button to connect the interlocking relay device, SL/506-N [see diagram on page 14, figure 1].



**MATERIALE NECESSARIO ALLA REALIZZAZIONE DELL'IMPIANTO**  
**MATERIAL NECESSARY FOR INSTALLING THE SYSTEM**

ARTICOLO - ARTICLE	DESCRIZIONE - DESCRIPTION	Q.TA' - QTY	NOTE - NOTES
SLV 201-14...34	Videocitofono Videointercom	2	
SLV 850	Trasformatore di alimentazione Power supply transformer	1	
SLV 120	Centralino Electronic switch board	1	
SLV 401	Modulo telecamera Camera module	1	
SLC 451-2	Sostegno porta moduli Front support	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SLC 431-1	Modulo per alloggiamento portiere elettrico Support module for electric doorkeeper	1	
SLC 421	Portiere elettrico per impianti a cablaggio standard Electric doorkeeper for standard cable mounting	1	
SLC 471-2	Tettuccio anti pioggia (opzionale) Rainproof shield (optional)	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SLC 481-2	Tettuccio anti pioggia (opzionale) Rainproof shield (optional)	1	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SLC 201-14...34	Citofono Intercom	4	
SLV/DP4	Distributore video di piano Floor video distributor	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SLC310	Generatore di nota modulata Modulated tone generator	1	
SL/512-A	Distributore video di piano Floor video distributor	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.





**IMPIANTO INTERCOMUNICANTE MISTO COMPOSTO DA 4 VIDEOCITOFONI E 4 CITOFONI CON CHIAMATA SEPARATA**
**Descrizione**


Questo impianto permette un collegamento audio-video con il posto esterno ed un collegamento fonico tra 8 max. interni (videocitofoni o citofoni). Con l'inserimento di un diodo di tipo 1N4004 e facendo un collegamento tra il morsetto C dei citofoni e il morsetto 6 dei videocitofoni, come indicato nello schema, si può avere un impianto intercomunicante ed avere la possibilità di comunicare dai citofoni con il posto esterno (chiamata separata) anche con videocitofoni non inseriti. Premendo un pulsante di chiamata dal posto esterno il videocitofono o il citofono corrispondente emetterà un segnale sonoro e l'utente chiamato, sollevando la cornetta, potrà rispondere. Le chiamate interne (nota modulata) si effettuano alzando la cornetta e premendo uno dei tasti numerati del videocitofono o del citofono. L'8° apparecchio viene chiamato con il tasto libero; (tasto 1 per il videocitofono 1, tasto 2 per il videocitofono 2...ecc.). La serratura elettrica si aziona tramite l'apposito tasto chiave. La conversazione tra due posti interni non è temporizzata e se nel frattempo perviene una chiamata dal posto esterno è necessario riporre la cornetta per riportare l'impianto alla condizione iniziale. Non è previsto il segreto di conversazione tra i posti interni, tuttavia in questi casi il posto esterno è escluso dalla conversazione stessa. Se non c'è una conversazione in corso si può accendere l'impianto dall'interno, premendo il tasto  (TVI) posto sul videocitofono.

**Collaudo impianto:** vedi pag. 27.

**Servizi ausiliari:** oltre a quanto visto nelle pagine precedenti:

- se nell'impianto resta libero uno dei tasti numerati, questo può essere utilizzato come tasto di servizio inserendo il dispositivo con relè di asservimento art. SL/506-N (vedi schema pag. 14 fig. 1).

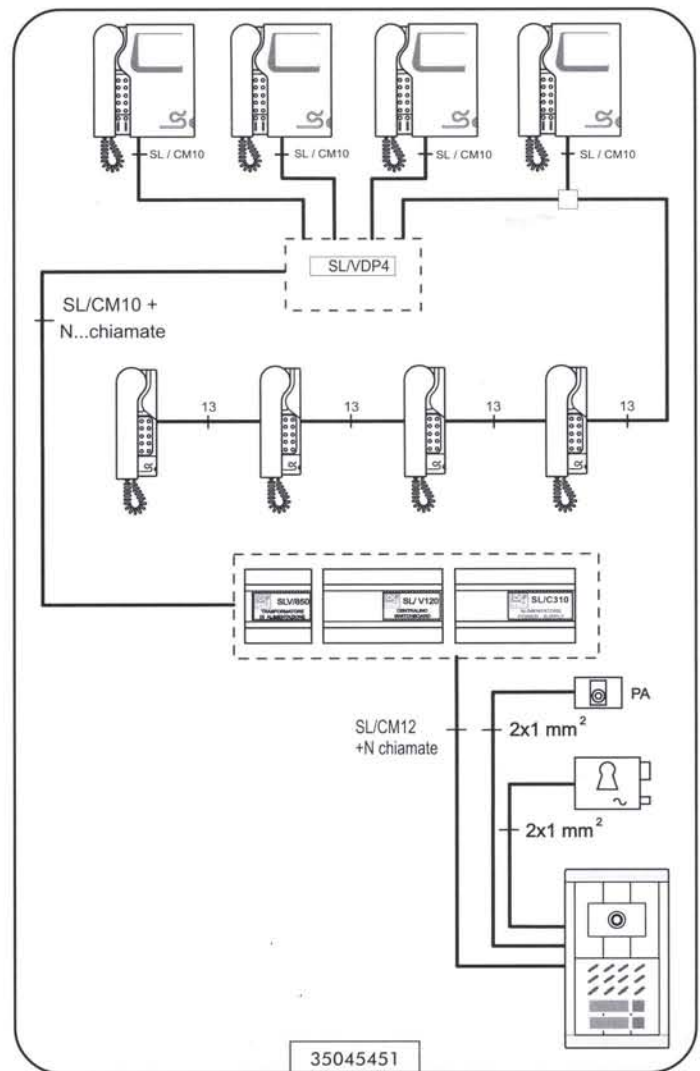
**MIXED INTERCOMMUNICATING SYSTEM WITH 4 VIDEOPHONES AND 4 INTERCOMS WITH SEPARATE CALL FOR INTERCOMS**
**Description**

This system permits an audio video connection with the outdoor station and a voice connection among the 8 internal stations (videophones and intercoms). When a type 1N4004 diode is activated and a connection is made between terminal C of the intercoms and terminal 6 of the videophones, as shown in the diagram, the system becomes intercommunicating with the outdoor station (separate call) even if videophones are not connected. When a call button from the outdoor station is pressed, the corresponding videophone or intercom and the user who has been called can answer when picking up the receiver. Internal calls (modulated note) are made by picking up the receiver and pressing one of the numbered keys on the videophone or intercom. The 8th station is called with the free button (button 1 for videophone 1, button 2 for videophone 2, etc.). The electric lock is activated by the button with the key symbol. The conversation between two internal stations is not timed and if in the meantime a call comes from outdoors, the receiver must be replaced in order to return the system to the initial condition. No conversation privacy is provided between the internal stations; however in such cases the outdoor station is excluded from the conversation. If there is no conversation in progress, the system can be switched on from indoors by pressing  (TVI) on the videophone.

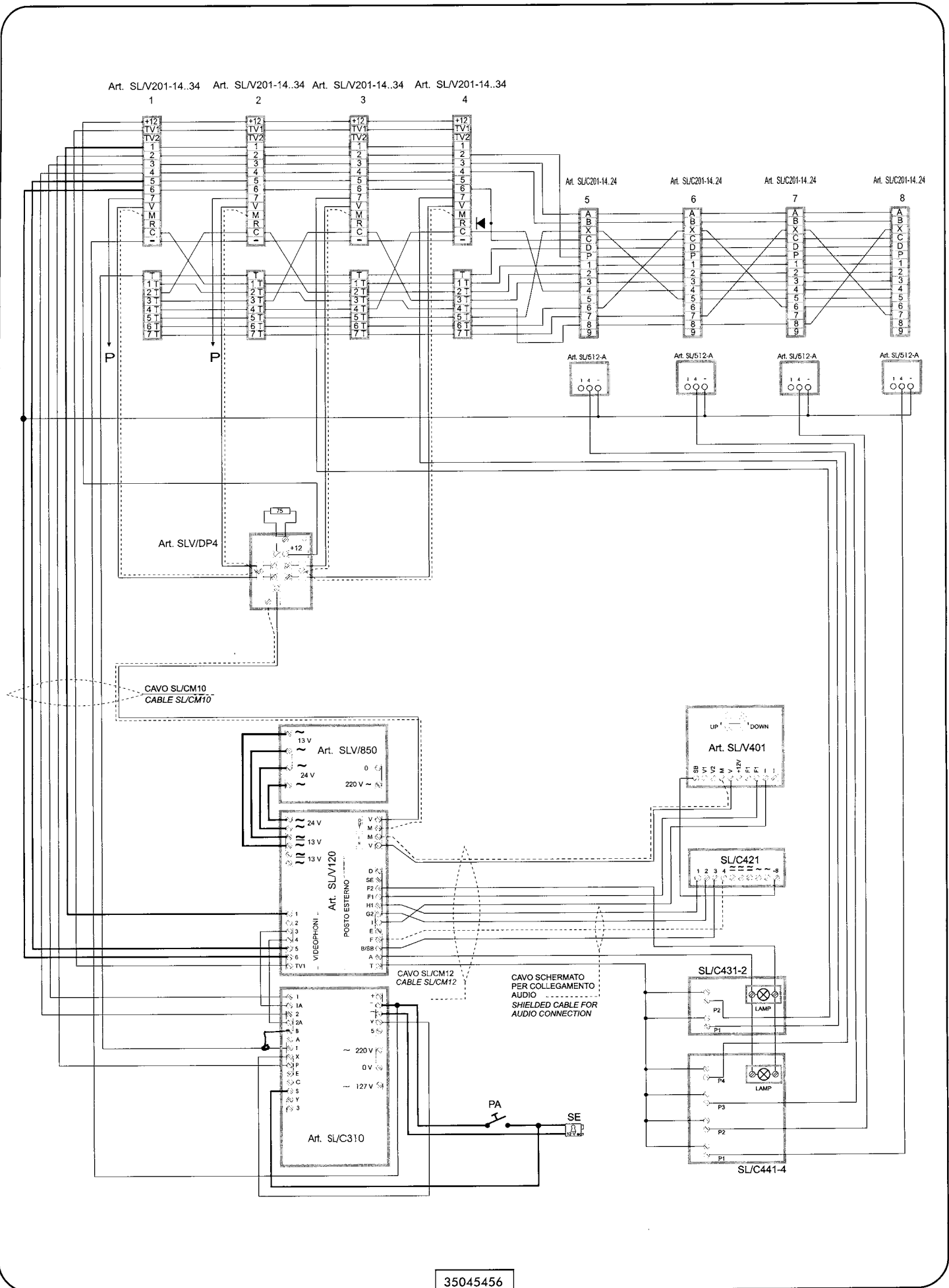
**Test the System:** see page 27.

**Auxiliary Services:** they are the same that you see in the previous pages and also:

- if one of the numbered buttons remains free in the system, this can be used as service button to connect the interlocking relay device. SL/506-N (see diagram on page 14, figure 1).


**MATERIALE NECESSARIO ALLA REALIZZAZIONE DELL'IMPIANTO**  
**MATERIAL NECESSARY FOR INSTALLING THE SYSTEM**

ARTICOLO - ARTICLE	DESCRIZIONE - DESCRIPTION	Q.TA' - QTY.	NOTE - NOTES
SL/V 201-14...34	Videocitofono Videointercom	N	N = numero utenti. N = number of users.
SLV 850	Trasformatore di alimentazione - Power supply transformer	1	
SL/V 120	Centralino - Electronic switch board	1	
SL/V 401	Modulo telecamera - Camera module	1	
SL/C 451-2 (3)	Sostegno porta moduli Front support	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 431-0 (1, 2)	Modulo per alloggiamento portiere elettrico Support module for electric doorkeeper	1	
SL/C 421	Portiere elettrico per impianti a cablaggio standard Electric doorkeeper for standard cable mounting	1	
SL/C 471-2 (3, 4, 6, 9)	Tettuccio anti pioggia (opzionale) Rainproof shield (optional)	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 481-2 (3, 4, 6, 9)	Scatola di protezione (opzionale) Protective Boxes (optional)	1	Per montaggio esterno completa di sostegno porta moduli e tettuccio anti pioggia. for mounting on wall complete with module mount and rainproof shield.
SL/C 441-3 (4)	Modulo pulsanti Push buttons module	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 201-14...34	Citofono - Intercom	4	
SLV/DP4	Distributore video di piano - Floor video distributor	1	
SL/C310	Generatore di nota modulata - Modulated tone generator	1	
D/205	Diodo 1N4004 - 1N4004 diode	1	
SL/512-A	Altoparlante supplementare - Additional speaker	4	



**IMPIANTO VIDEOCITOFONICO INTERCOMUNICANTE CON  
2 POSTI ESTERNI COMMUTABILI**
**Descrizione**

Questo impianto raggruppa le stesse caratteristiche di quelli descritti a pag. 74 e a pag. 78.

**Collaudo impianto:** vedi pag. 27.

**Servizi ausiliari:** oltre a quanto visto nelle pagine precedenti:

- se nell'impianto resta libero uno dei tasti numerati, questo può essere utilizzato come tasto di servizio inserendo il dispositivo con reità di asservimento art. SL/506-N (vedi schema pag. 14 fig. 1).

**N.B.:** L'impianto a fronte riportato è sviluppato con chiamate singole; qualora si avesse la necessità di associare più videocitofoni con la stessa chiamata, è indispensabile programmare il jumper "JP2" come descritto a pag. 56. Se gli interni sono un numero minore di 8 è sufficiente non collegarli a partire dall'ultimo. L'autoaccensione dei monitor si effettua tramite il tasto  (TV1) e viene abilitato l'ultimo ingresso che ha chiamato.

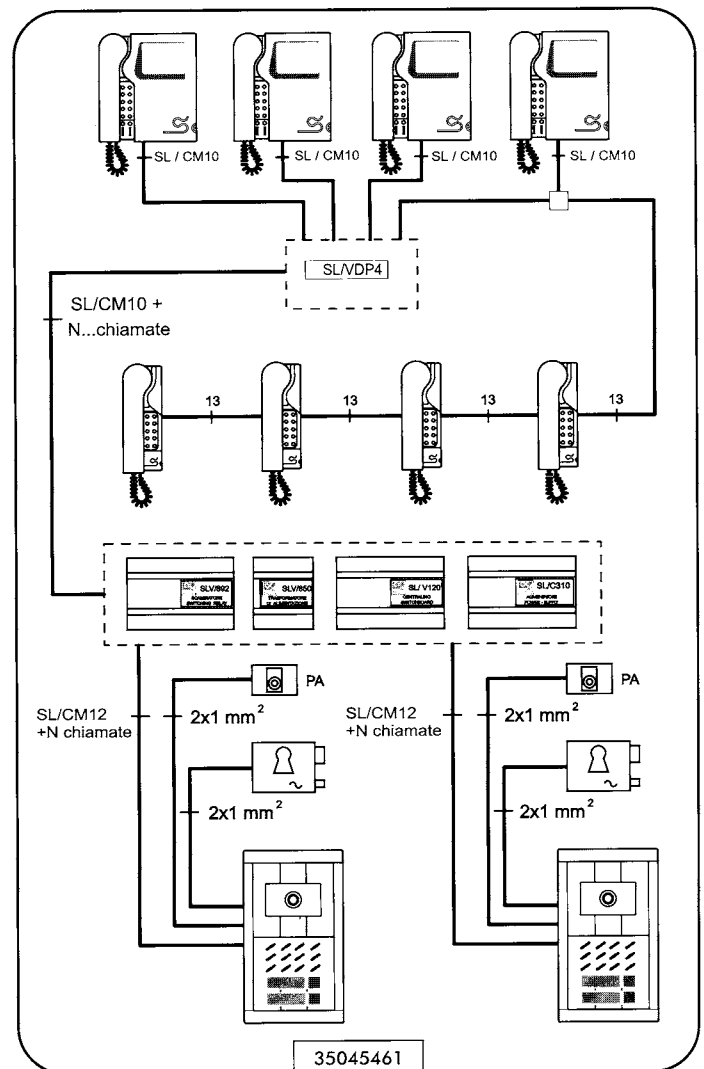
**INTERCOMMUNICATING INTERCOM SYSTEM WITH TWO  
COMMUTABLE OUTDOOR STATIONS**
**Description**

This system combines the same features described on page 74 and on page 78.

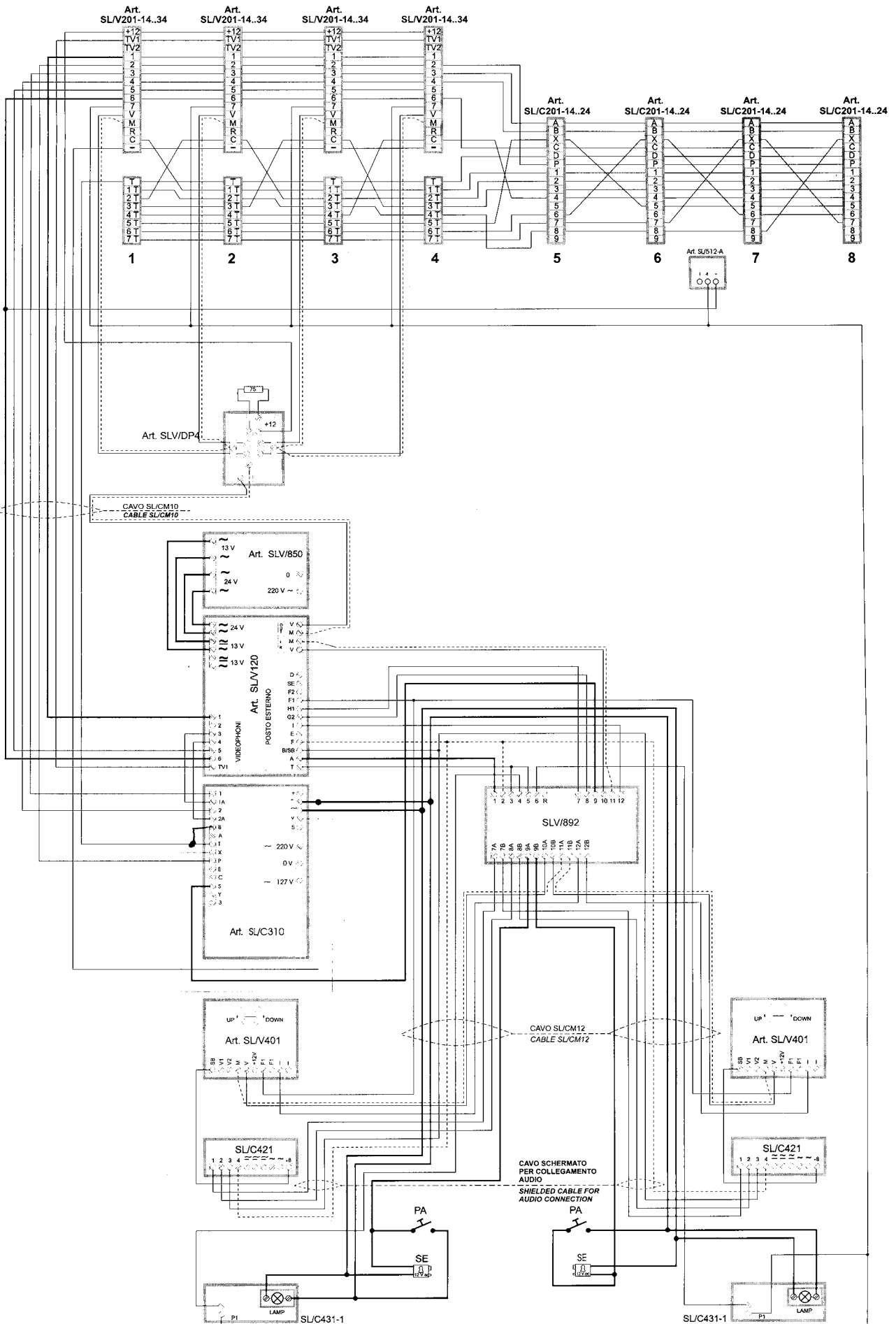
**Test the System:** see page 27.

**Auxiliary Services:** they are the same that you see in the previous pages and also: - if one of the numbered buttons remains free in the system, this can be used as service button to connect the interlocking relay device, SL/506-N [see diagram on page 14, figure 1].

**Note:** The system shown here is developed with individual calls; if more videophones have to be associated with the same call, the jumper "JP2" must be programmed as described in pages 56. If there are fewer than 8 internal stations, it's sufficient not to connect them starting from the last station. The monitors switch on automatically if  (TV1) is pressed and the last input called is activated.


**MATERIALE NECESSARIO ALLA REALIZZAZIONE DELL'IMPIANTO**  
**MATERIAL NECESSARY FOR INSTALLING THE SYSTEM**

ARTICOLO - ARTICLE	DESCRIZIONE - DESCRIPTION	Q.TA' - QTY.	NOTE - NOTES
SL/V 201-14...34	Videocitofono Videointercom	N	N = numero utenti. N = number of users.
SLV 850	Trasformatore di alimentazione - Power supply transformer	1	
SL/V 120	Centralino - Electronic switch board	1	
SL/V 401	Modulo telecamera - Camera module	1	
SL/C 451-2 (3)	Sostegno porta moduli Front support	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 431-0 (1, 2)	Modulo per alloggiamento portiere elettrico Support module for electric doorkeeper	1	
SL/C 421	Portiere elettrico per impianti a cablaggio standard Electric doorkeeper for standard cable mounting	1	
SL/C 471-2 (3, 4, 6, 9)	Tettuccio antipioggia [opzionale] Rainproof shield [optional]	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 481-2 (3, 4, 6, 9)	Scatola di protezione [opzionale] Protective Boxes [optional]	1	Per montaggio esterno completa di sostegno porta moduli e tettuccio antipioggia. for mounting on wall complete with module mount and rainproof shield.
SL/C 201-14...34	Citofono - Intercom	4	
SLV/DP4	Distributore video di piano - Floor video distributor	1	
SL/C310	Generatore di nota modulata - Modulated tone generator	1	
D/205	Scambiatore due posti esterni - Exchanger for 2 outdoor station	1	
SL/512-A	Altoparlante supplementare - Additional speaker	1	



**IMPIANTO VIDEOCITOFONICO CON UN INGRESSO COMUNE CON TELECAMERA E PIÙ INGRESSI CITOFONICI**
**Descrizione**

Impianti strutturati in questo modo, vengono sviluppati in palazzi multicondomini con ingresso unico, o residence. Al cancello o ingresso principale sarà installata la camera di ripresa art. SL/V 401 o esterna. Ai vari ingressi dislocati nell'intera area si montano dei posti esterni citofonici. Unica particolarità da tener presente al momento dell'impostazione dell'impianto, è che ogni condominio (raffigurato nello schema come "scala A" - "scala B") deve avere un proprio blocco di pulsanti di chiamata. Pertanto da ogni gruppo di pulsanti, partiranno verso gli utenti un filo di comune pulsanti più un filo per ogni chiamata.

**Collaudo impianto:** vedi pag. 27.

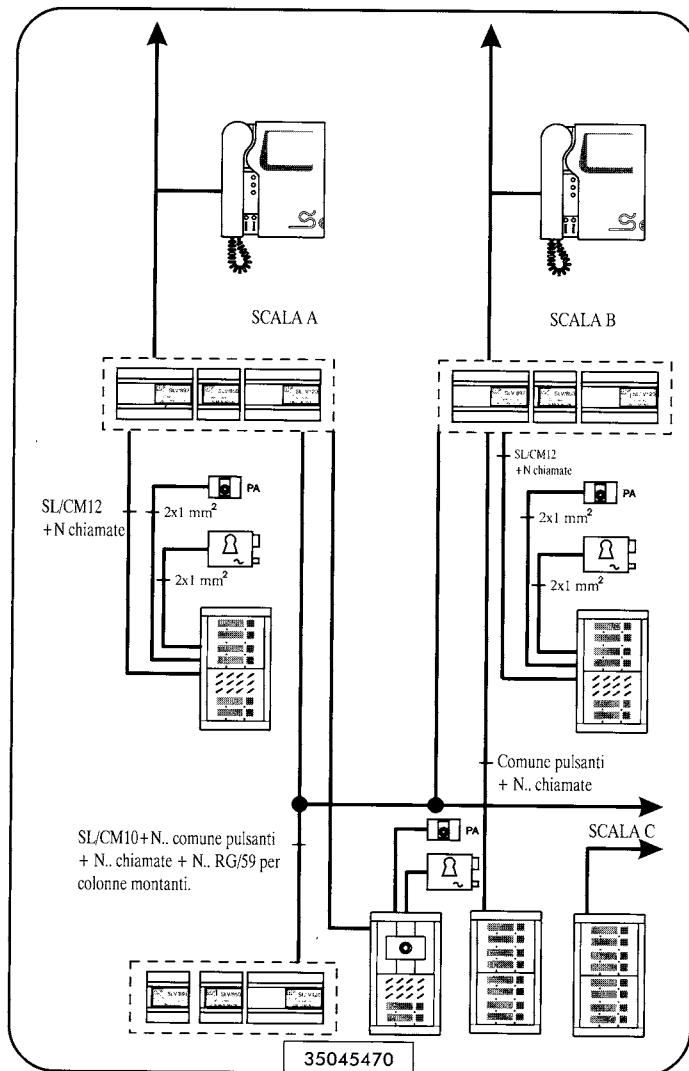
**Servizi ausiliari:** quanto visto nelle pagine precedenti.

**VIDEOINTERCOM SYSTEM WITH ONE COMMON INPUT, WITH CAMERA AND MORE THAN ONE INTERCOM INPUT**
**Description**

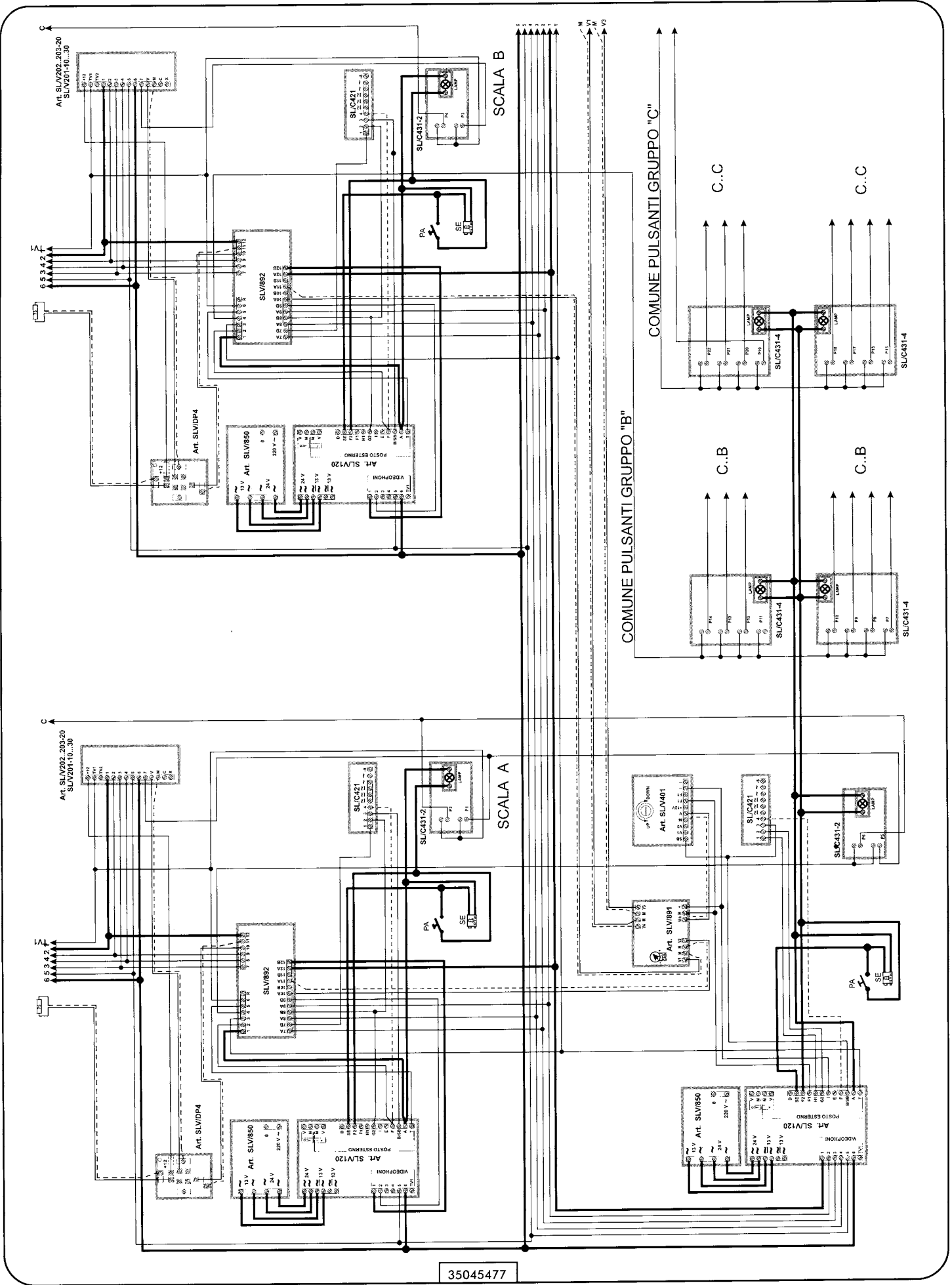
Systems structured in this way are developed in multicondominium buildings or residences with a single entrance. Outdoor camera SL/V 120 is installed at the gate or main entrance. Outdoor intercom stations are installed at the various entrances in the indoor area. The one detail that must be kept in mind when planning the system is that each condominium (shown in the diagram as "stair A", "stair B", and "stair C") must have its own push-button call panel. This means a common push-button wire plus a wire for each call to the users must be connected starting from each set of push buttons.

**Test the System:** see page 27.

**Auxiliary Services:** they are the same that you see in the previous pages.


**MATERIALE NECESSARIO ALLA REALIZZAZIONE DELL'IMPIANTO**  
**MATERIAL NECESSARY FOR INSTALLING THE SYSTEM**

ARTICOLO - ARTICLE	DESCRIZIONE - DESCRIPTION	Q.TA' - QTY.	NOTE - NOTES
SL/V 201-14...34	Videocitofono Videointercom	N	N = numero utenti. N = number of users.
SLV 850	Trasformatore di alimentazione - Power supply transformer	3	
SL/V 120	Centralino - Electronic switch board	3	
SL/V 401	Modulo telecamera - Camera module	1	
SL/C 451-2 (3)	Sostegno porta moduli Front support	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 431-0 (1, 2)	Modulo per alloggiamento portiere elettrico Support module for electric doorkeeper	1	
SL/C 421	Portiere elettrico per impianti a cablaggio standard Electric doorkeeper for standard cable mounting	3	
SL/C 471-2 (3, 4, 6, 9)	Tettuccio antipiovvia (opzionale) Rainproof shield (optional)	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 481-2 (3, 4, 6, 9)	Scatola di protezione (opzionale) Protective Boxes (optional)	3	Per montaggio esterno completa di sostegno porta moduli e tettuccio antipiovvia. for mounting on wall complete with module mount and rainproof shield.
SL/C 441-3 (4)	Modulo pulsanti Push buttons module	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/V 891	Distributore video - Video distributor	1	
SLV/892	Scambiatore videocitofonico 2 posti Videointercom exchanger 2 outdoor stations	3	
SLV/DP4	Distributore video di piano - Floor video distributor	2	



**IMPIANTO VIDEOCITOFONICO CON UN INGRESSO COMUNE E PIÙ INGRESSI VIDEOCITOFONICI**
**Descrizione**

Impianti strutturati in questo modo vengono sviluppati in palazzi multicondomini con ingresso unico o residence. Al cancello o ingresso principale sarà installata la camera di ripresa art. SLV 401 o esterna. Ai vari ingressi dislocati nell'intera area si montano dei posti esterni videocitofonici. Unica particolarità da tener presente al momento dell'impostazione dell'impianto, è che ogni condominio (raffigurato nello schema come "scala A" - "scala B") deve avere un proprio blocco di pulsanti di chiamata. Pertanto da ogni gruppo di pulsanti, partiranno verso gli utenti un filo di comune pulsanti più un filo per ogni chiamata.

L'autoaccensione tramite il tasto [●] (TV1) avviene sul rispettivo ingresso secondario.

**Collaudo impianto:** vedi pag. 27.

**Servizi ausiliari**

E' possibile aggiungere all'impianto i seguenti servizi:

- suoneria supplementare;
- con tasto [●●] (TV2) seconda telecamera (riferimento impianto riportato a pag. 63);
- accensione luci scale o servizi (solo se non c'è la seconda telecamera), per la realizzazione vedi schema pag. 14 figg. 2, 3.

**INTERCOM SYSTEM WITH ONE COMMON INPUT AND MORE THAN ONE INTERCOM INPUT**
**Description**

Systems structured in this way are developed in multicondominium buildings or residences with a single entrance. Outdoor camera SLV 401 is installed at the gate or main entrance. Outdoor intercom stations are installed at the various entrances in the indoor area. The one detail that must be kept in mind when planning the system is that each condominium (shown in the diagram as "stair A", "stair B", and "stair C") must have its own push-button call panel. This means a common push-button wire plus a wire for each call to the users must be connected starting from each set of push buttons.

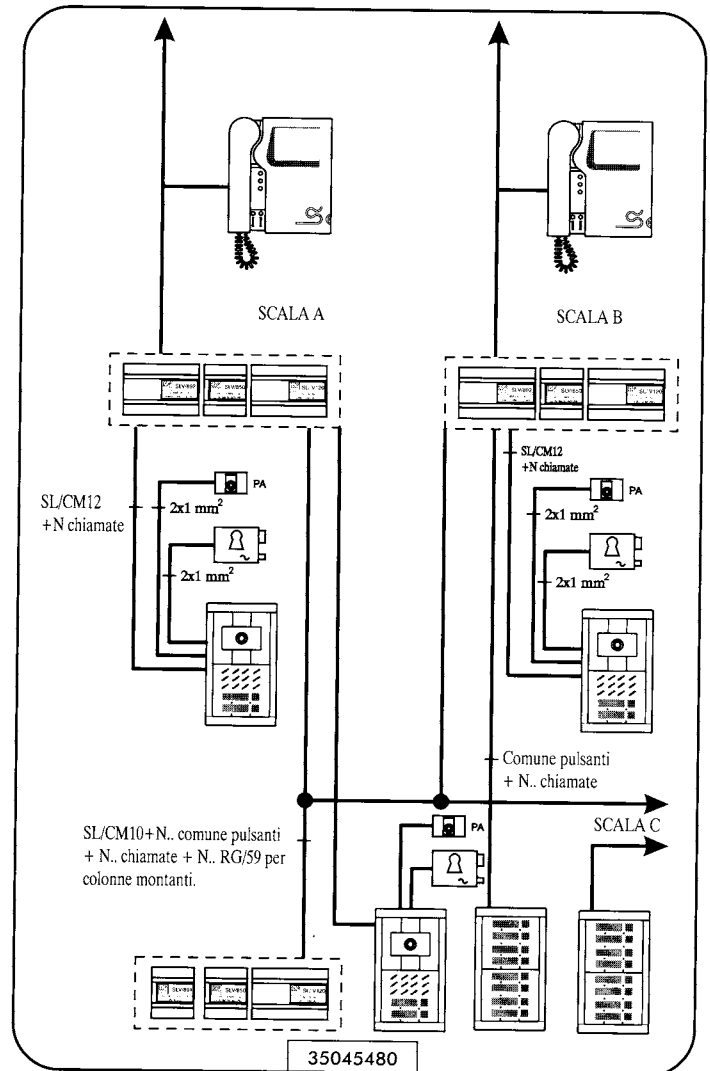
When [●] (TV1) is pressed, the respective secondary entrance switches on automatically.

**Test the System:** see page 27.

**Auxiliary Services**

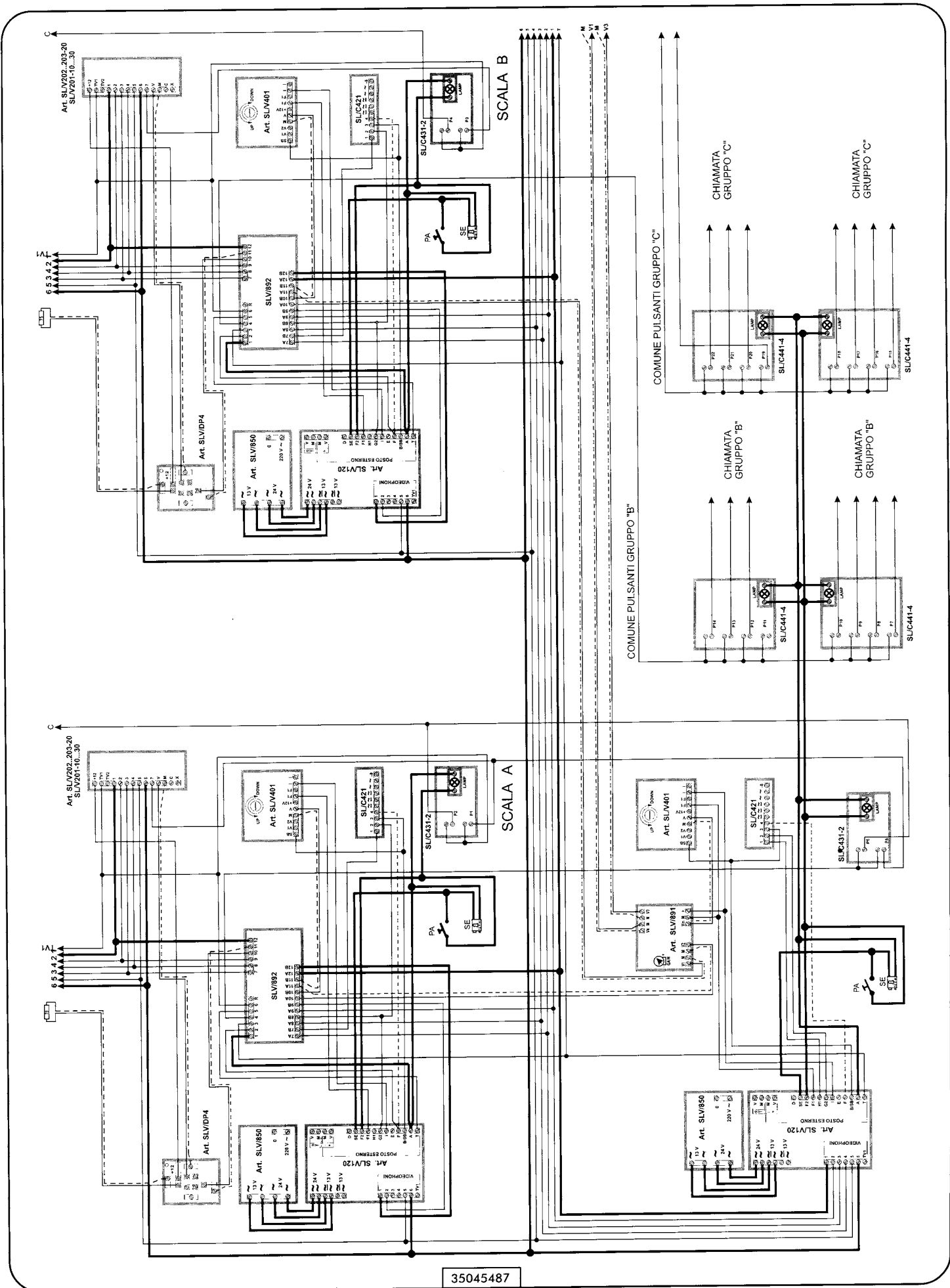
The following services can be added to the system:

- additional bell;
- with button [●●] (TV2) a second camera (system reference on page 63);
- switching on of stair lights or services (only in there is no second camera); to install, see diagram on page 14, figures 2, 3.


**MATERIALE NECESSARIO ALLA REALIZZAZIONE DELL'IMPIANTO**  
**MATERIAL NECESSARY FOR INSTALLING THE SYSTEM**

ARTICOLO - ARTICLE	DESCRIZIONE - DESCRIPTION	Q.TA' - QTY.	NOTE - NOTES
SLV 201-14...34	Videocitofono Videointercom	N	N = numero utenti. N = number of users.
SLV 850	Trasformatore di alimentazione - Power supply transformer	3	
SLV 120	Centralino - Electronic switch board	3	
SLV 401	Modulo telecamera - Camera module	3	
SL/C 451-2 (3)	Sostegno porta moduli Front support	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 431-0 (1, 2)	Modulo per alloggiamento portiere elettrico Support module for electric doorkeeper	3	
SL/C 421	Portiere elettrico per impianti a cablaggio standard Electric doorkeeper for standard cable mounting	3	
SL/C 471-2 (3, 4, 6, 9)	Tettuccio anti pioggia (opzionale) Rainproof shield (optional)	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SL/C 481-2 (3, 4, 6, 9)	Scatola di protezione (opzionale) Protective Boxes (optional)	3	Per montaggio esterno completa di sostegno porta moduli e tettuccio anti pioggia. for mounting on wall complete with module mount and rainproof shield.
SL/C 441-3 (4)	Modulo pulsanti Push buttons module	N	N = quantità da stabilire in base alle esigenze di installazione. N = quantity according to the installation requirements.
SLV 891	Distributore video - Video distributor	1	
SLV/892	Scambiatore videocitofonico 2 posti Videointercom exchanger 2 outdoor stations	3	
SLV/DP4	Distributore video di piano - Floor video distributor	2	







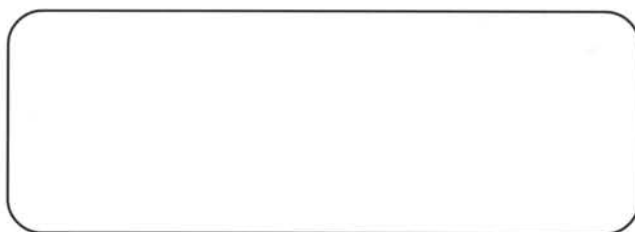












Allo scopo di migliorare la qualità, la SELTI Elettronica si riserva di apportare modifiche ai suoi prodotti in ogni momento

*For the purposes of constantly evolving quality research, SELTI Elettronica reserves the right to modify the products illustrated herein at any moment*



**SELT ELETTRONICA S.p.a.**  
Fraz. Pian di Porto Loc. Bodoglie n. 152/G - 06059 TODI (PG)  
Tel. (+39) 075898011 - Telefax (+39) 0758989128  
<http://www.selti.it> • E-mail: [selti@selti.it](mailto:selti@selti.it)

**MI/260.2**